

# RADIOCORRIERE



*Nella notte radiofonica dedicata all'Italia rievochiamo l'immagine romantica di Giuseppe Verdi che disse al mondo con la sua musica divina i lamenti, le speranze, i fremiti generosi di un popolo risorgente.*

# ATWATER KENT RADIO

MARCA DI GRAN CLASSE

Nuovi prezzi stagione 1930:

## **Mod. 66:**

*Super potente a 9 valvole delle quali 3 schermate e 2 di grande potenza.*

*Altoparlante elettrodinamico completo montato in elegante mobile in noce.*

**L. 5750**

## **Mod. 60:**

*Potente e superselettivo a 8 valvole delle quali 3 schermate e 2 di grande potenza.*

*Altoparlante elettrodinamico completo.*

**L. 3750**

## **Mod. 55:**

*Simile al Mod. 60, con una valvola schermata in meno, completo di altoparlante elettrodinamico.*

**L. 3000**

Tutti i nostri modelli possono essere forniti in eleganti mobili con o senza combinazione grammofonica. I prezzi variano in tal caso a seconda dello stile del mobile, e del modello della Radio.

Concessionaria esclusiva per ITALIA E COLONIE:

**SOCIETA' ITALIANA COMMERCIALE D'ELIA**  
**S. I. C. D. E.**

MILANO - Via S. Gregorio, 38 - MILANO  
Telef. 67-472

# RADIOCORRIERE

e RADIORARIO  
SETTIMANALE

E.I.A.R.

e RADIORARIO  
ESCE IL SABATO

DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE, PUBBLICITÀ: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 55 - UN NUMERO SEPARATO L. 0.70  
ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 38 - PER GLI ABBONATI DELL'E. I. A. R. L. 30 - ESTERO, L. 75 -

## IL PROGRAMMA IDEALE

Per la terza volta riprendiamo il discorso sullo stesso tema: il programma ideale per le giornate festive. E per fare altre considerazioni, non ancora per trarne delle conclusioni.

Alle conclusioni verremo quando le molte risposte che ci sono pervenute saranno state classificate e con delle cifre, assai più che con delle parole, ci sarà possibile fare il quadro delle preferenze; quadro che sarà tanto più evidente se ci riuscirà, come ne facciamo proposito, di tradurre le cifre in disegni.

A riprendere la parola sul tema siamo portati dal fatto che ci troviamo in grado di dare ai radiomatori alcune notizie che abbiamo molte ragioni per ritenere siano per tor-

nare loro gradite, anche perché rappresentano per molti la realizzazione di un desiderio espresso attraverso il referendum. Niente di più opportuno per dimostrare che la consultazione non è stata inutile.

La prima notizia riguarda i concerti sinfonici. C'è chi li desidera, c'è chi li sopporta, c'è chi li vorrebbe aboliti.

Accanto a chi vorrebbe rallegrati, ogni giorno, con musica orchestrale, colazione e pranzo, e allietati con essa il pomeriggio e la sera, si trova chi, pur facendo buon viso ad ogni sorta di notiziari e ad ogni genere di conferenze, pretenderebbe relegare i concerti sinfonici alla una od alle due dopo mezzanotte. E ci sono altri che

esprimono il desiderio che essi siano ridotti di numero e non si eseguiscano che pezzi noti e risentiti.

Senza venire meno ai suoi compiti culturali (e ne diamo in altra parte del giornale le ragioni) e nel proposito di aderire al desiderio degli ascoltatori, la Direzione dell'Eiar ha disposto che le stazioni italiane non dedichino più, come nel passato, tutta una sera ai concerti sinfonici, ma alternino, nella stessa sera, la musica orchestrale e la musica varia.

Le orchestre, costrette ad un meno duro lavoro, potranno portare nei programmi una maggiore varietà, alternando il vecchio al nuovo, le cose note alle cose ignorate, e dare alle esecuzioni una forma più accurata e raffinata.

Uguali disposizioni sono state prese per la musica da camera. C'è anche qui un vivo contrasto di opinioni tra gli ascoltatori. I musicofili non vedono altro, non vorrebbero sentire altro e protestano quando si credono defraudati del loro diletto a beneficio della musica leggera e della musica da teatro; gli altri, e sono i più, pur riconoscendo che è attraverso a tale genere di musica che si raffina le intelligenze e si migliora il gusto musicale, chiedono l'ostracismo per tutto quanto non è orecchiabile e alla portata di tutti. A sentirli, tali concerti dovrebbero essere limitati alla esecuzione di piacevoli variazioni, di romanzette, di brani lirici popolari; il che vorrebbe dire togliere alla musica da camera il suo carattere di distinzione.

A fare pacifici gli uni e gli altri l'Eiar ha disposto che le stazioni non occupino più tutta una sera con la musica da camera ma solo parte di essa e che i quartetti stabili ed i solisti abituali si alternino con quartetti locali e occasionali di buona rinomanza e con solisti eccezionali.

E verranno meno così le ragioni delle querele tra chi cerca nella musica unicamente la distrazione e chi vuole da essa dei motivi di riflessione; tra

chi chiede ad essa nuovi cieli da esplorare e chi si accontenta che gli porti un po' di letizia (che può essere anche malinconia) sotto il suo cielo abituale.

La seconda notizia ci porta su di un terreno nel quale, se Dio vuole, tra ascoltatori e ascoltatori non ci sono delle ragioni di dissenso: la musica popolare con carattere regionale e paesano.

Tutti d'accordo su questo tema quanti hanno partecipato al referendum! Le serate di musica popolare, hanno scritto tutti, sono graditissime e l'Eiar deve studiarci di aumentarne il numero. Ed è proprio quello che sta cercando di fare con la collaborazione delle masse corali che il Dopolavoro sta creando nei maggiori e nei minori centri d'Italia.

Il nostro Paese, tra le molte altre prerogative, ha anche quella di essere il Paese dei canti. Ogni regione ha le sue canzoni; staremmo per dire che ha le sue canzoni ogni borgo, anche se, a ben guardare, sia facile rinvenire tra queste e quelle dei legami di parentela. Una stessa linfa lo alimenta, uno stesso cuore ne segna il ritmo ed è anche la stessa atmosfera che mette intorno ad esse l'alone.

I nostri canti popolari piacciono a noi e piacciono agli altri tanto che non c'è serata nostra di canzoni che i giornali radiofonici esteri non segnalino. Sono la voce della nostra terra, il canto che sale dai nostri campi, dalle nostre vigne, dai nostri monti, dal nostro mare. Accrescendo il numero delle serate di musica popolare e chiamando a partecipare ad esse non solo i cori delle città ma anche quelli delle campagne, l'Eiar ha la sicurezza di fare cosa gradita a quanti italiani vivono all'estero e che col cuore sempre in tumulto tendono ogni sera l'orecchio per sentire la voce del loro Paese.

La terza notizia non ha natura di informazione ma di constatazione e riguarda le trasmissioni di opere.

Timidamente da alcuni e francamente da altri è stato notato che le trasmissioni di opere dagli auditori hanno meno calore, meno vivacità che non le ritrasmissioni dai teatri. Ed è stato formulato l'augurio si trovi il modo di intensificare le ritrasmissioni.

Una cosa è il teatro altra è l'auditorio: è un fatto innegabile. Il teatro ha una atmosfera che non tronca di netto le sensazioni ma le prolunga e dà alle voci ed ai suoni una eco.

L'Eiar non chiede di meglio che di intensificare le ritrasmissioni, ma non può farlo che nell'inverno, quando i teatri di opera sono in piena attività. D'estate, chiusi i teatri, forzatamente sono gli auditori che debbono entrare in funzione. Chiudere questi significherebbe privare gli ascoltatori italiani di una delle forme di trasmissioni più gradite.

Non si ebbero nello scorso anno ritrasmissioni dai teatri che in pieno inverno: in questo, mentre si attende che si aprano la Scala, il Regio, il Carlo Felice, il Reale dell'Opera ed il San Carlo, per speciali intese che rappresentano un non lieve gravame per l'Ente radiofonico che vi concorre con la sua orchestra, il triangolo radiofonico del nord è stato collegato col teatro Chiarella di Torino. Ed anche nell'ottobre e nel novembre si avranno dei buoni spettacoli d'opera ritrasmessi.

Ancora un'altra notizia. Sconfina questa leggermente dal tema, ma sarà letta ugualmente con piacere. Col nuovo anno il Radiocorriere cambierà il formato e si presenterà come lo desiderano quanti vogliono avere la nostra pubblicazione a portata di mano, sul tavolino, accanto alla radiò. Cadute le circostanze che ci obbligarono nell'anno in corso ad adottare il formato normale dei quotidiani italiani, pure mantenendo alla pubblicazione il carattere di giornale che gli ha consentito di raccogliere vaste simpatie, daremo al Radiocorriere il formato di altri importanti giornali radiofonici che hanno superato il milione di copie di tiratura.



DUE MOSTRE RADIOFONICHE

LA NAZIONALE ITALIANA

E' nostra ferma fede giungere a tanto, perchè ci sorregga la speranza che anche nel campo radiofonico il nostro Paese conquisterà il primato; per intanto segniamo la cifra come suggerio.

Allineate tante buone notizie possiamo permetterci di concludere concedendo un po' di spazio ad un argomento che ha fatto scrivere nelle risposte al referendum molte parole ironiche: la pubblicità.

Il De Forest, uno dei patriarchi della radiofonia, ha definito la réclame e la lebbra delle trasmissioni e ne ha chiesto il bando. Parlava per l'America dove le stazioni radiofoniche occupano con la pubblicità non solo le pause delle trasmissioni ma danno ad esse la sostanza.

Da noi non pochi fanno voti che essa sia raggruppata e confinata prima del segnale di apertura della trasmissione e dopo la chiusura di essa. Per rispondere a quanti ci hanno scritto in proposito non sappiamo trovare niente di meglio che riprodurre quanto ha scritto sul Gringuire Andrea Lang, il simpatico autore della deliziosa commedia: «Volete lavorare con me?», parlando della réclame stradale.

« Viviamo nel XX secolo e nel 1930. La nostra epoca, come quello che la precedettero, ha i suoi vantaggi ed i suoi inconvenienti. Nel XVIII secolo non c'erano lungo le strade i tabelloni pubblicitari, ma non c'erano neppure nelle case l'acqua corrente e le stanze da bagno. Oggi abbiamo l'igiene ed il comfort e abbiamo anche la réclame. Invade le strade, le automobili, i marciapiedi, i muri, i giornali, le cartoline postali... S'insinua nelle comunicazioni telefoniche, trova una sua strada nella radio. E' entrata nei nostri costumi. Può talvolta essere fastidiosa, ma bisogna subirla ».

Subirla, senza adontarsene, aggiungiamo noi, anche quando per avventura può sembrare che rompa il cerchio magico che la parola ed i suoni hanno creato perchè rappresenta, per la Radio italiana, una delle fonti dalle quali essa trae i mezzi, non solo per la sua azione ma altresì per il suo sviluppo. Cosa che ogni radioamatore non può che desiderare.

La Cattedrale di Orvieto



Mirabile opera, prodigio d'arte del sommo architetto senese LORRENZO MANTANI, di recente commemorato.

Sabato 11 ottobre, nel palazzo della Permanente, in via Principe Umberto 32, si inaugura in Milano la Seconda Mostra Nazionale della Radio Promossa dal Gruppo Costruttori apparecchi radio in seno all'A.N.I.M.A. e dall'Associazione Radiotecnica Italiana, questa Esposizione che per il secondo anno richiama l'attenzione del pubblico all'inizio della stagione radiofonica, meriterebbe d'esser considerata, meglio che come un gesto di coraggio, come un atto di fede. Fede, veramente, nei destini immancabili della radiofonia italiana, fede nella valenza e nella tenacia dei nostri costruttori che faticosamente ma animosamente avanzano vittoriosi lungo una strada ricca di ostacoli e di rischi; fede nell'appoggio e nella simpatia del pubblico italiano, che alla radio ancora molto può e deve dare, e alla radio in assai maggior misura deve affezionarsi se vuole che in questo nostro Paese, che ha dato i natali a Volta e a Marconi, essa raggiunga uno sviluppo sempre più degno delle scoperte di questi due Grandi.

La situazione dell'industria e del commercio radiofonici è oggi in Italia, sotto più di un aspetto, assai interessante, specialmente per le tendenze che si affermano, per le correnti che si determinano, per le competizioni che si accendono. Un mercato in cui si agita tanto fervore d'opere e di spiriti non può non apparir degno d'una attenta e diligente considerazione. Giovine ancora in tutto il mondo, e più giovane da noi che in altri Paesi del nostro vecchio Continente, la radio è ormai, indiscutibilmente, una forza operante della civiltà, un mezzo mirabile di progresso, uno strumento magnifico d'espansione e di penetrazione. Non si prescinde, non si può prescindere dalla radio nel giudicare dell'importanza d'una Nazione. Oggi, è domani essa potrà costituire un validissimo elemento di giudizio; e potrà, forse anche, esser battuta, su la bilancia della grandezza d'un popolo e come la spada barbara di Brenno.

Che presto occupi e che respiro abbia l'industria nazionale sul mercato radiofonico italiano: ecco quanto ci auguriamo di veder dimostrato in modo assai convincente per noi della 2ª Mostra di Milano. La quale vuol essere, innanzitutto, una affermazione di vitalità e di operosità. Seria, metodica, equilibrata, la nostra industria radiofonica vuol essere grande senz'essere strabiliante. Vuol darci il prodotto buono, il prodotto degno, il prodotto rispettabile: come deve essere un prodotto italiano. Vuole avere essa pure la sua impronta di serenità e di serietà che oggi nello stile di ogni manifestazione italiana.

Attendiamoci dunque da essa, non cose vane e abbaglianti: ma una produzione in cui i pregi intrinseci non siano secondari alle vane apparenze; una produzione che, se anche circoscritta in limiti non troppo vasti, contenga in sé l'energia per più larghe conquiste; una produzione, insomma, che sia come l'alba promettente d'una giornata luminosa. E questo — ne abbiamo fede — vedremo.

La televisione sarà rappresentata alla Mostra da esperimenti di trasmissione e di ricezione, compiuti sotto gli auspici e a cura della A. R. I. medesima. Si tratterà di esperimenti dilettantistici, fatti con grande semplicità di mezzi, ma che tuttavia non mancheranno di offrire,

anche per il pregio della novità, un notevole interesse. Altra interessante novità sarà una piccola sezione dedicata alla dimostrazione pratica del più comune — e più insopportabile... — disturbo industriale e delle possibilità di evitarli.

Tutti coloro che s'interessano di radio non mancheranno certamente d'intervenire a questa Mostra. Per favorire l'afflusso di visitatori anche dai centri lontani, le Ferrovie dello Stato hanno accordato notevoli ribassi, e precisamente del 50 % dalle stazioni del Piemonte, della Lombardia, dell'Emilia, della Liguria e delle Tre Venezie, con biglietti validi 5 giorni, e del 30 % da tutte le altre stazioni della Rete, con biglietti validi 10 giorni.

Il Comitato d'Onore della Mostra è così composto: S. E. il Ministro, Costanzo Ciano, Conte di Cortellazzo, presidente; S. E. il Sen. Tommaso Tittoni; S. E. il Sen. Giovanni Caltanone; Sen. Ing. Gr. Uff. Ettore Conti; Sen. Prof. Orso Maria Corbino; Sen. Marchese Guglielmo Marconi; S. E. il Prefetto di Milano; On. Stefano Benni; On. Comm. Dott. Ferruccio Lantini; On. Prof. Giacinto Molta; On. Prof. Ing. Gian Giacomo Panti; Seniore Ermilino Bruza, Segretario Federale di Milano; Duca Marcello Visconti di Modrone, Podestà di Milano; Padre Prof. Dottor Guido Alfino; Prof. Comm. De Pirro; Prof. Quinto Malorana; Gr. Uff. Ing. Giuseppe Marchesi; Conte Gr. Uff. Ing. Giuseppe Monacelli; Lantini; Comand. Gino Montefinale; Prof. Gr. Uff. Comand. Giuseppe Pession, Direttore Generale P.P. T.T.; Comm. Ing. Camillo Protti; Colonnello Cav. Uff. Luigi Sacco; Prof. Comm. Giuseppe Vanni.

Il Comitato Esecutivo è formato come segue:

Presidente Ing. Ernesto Monti; Ing. Cesare Bacchini; Comand. Mario Cambi; Ing. Raul Chiodelli; Ragioniere Attilio Defriso; sig. Bruno Cavalieri Duosi; Ing. Angelo Fedi; Ing. Eugenio Gnesutti; Ing. Giacomo Levine; Amm. Bernardo Micheliardi; Sig. Teodoro Mohwinkel; Rag. Aroldo Moscatelli; Ing. Giuseppe Ramazzotti; Ing. Giuseppe Sordani.

tri; essa è formata da tre colossali lettere, le lettere con le quali in tutto il mondo è indicata la più grande scoperta dei nostri tempi: la T. S. F.

All'interno i numerosi stands, adobbati con lineare semplicità, ma bene ordinati e delimitati in modo da facilitare al visitatore l'orientamento e la ricerca di ciò che più gli interessa, presentano tutta la gamma della produzione radiotecnica modernissima, mettono in rilievo i risultati ottimi delle recenti esperienze di laboratorio, espongono i vantaggi, i pregi e le varie applicazioni. E' qui veramente una nobile gara nel campo di questa giovane industria, che per la sua stessa essenza viene ad essere indissolubilmente legata alla scienza. Nobile gara nazionale ed internazionale.

La Mostra venne inaugurata con l'intervento del Ministro delle Poste e Telegraf. Tutti i costruttori, oltre ducento, erano presenti.

Fra gli espositori stranieri trovatisi la casa italiana Radio-Marelli che nel suo stand presenta con molta signorilità i suoi apparecchi e « Mu. soge » e « Chiffon ». La casa costruttrice italiana si impone alla attenzione del grande pubblico visitatore che si interessa altamente ai progressi tecnici da essa raggiunti. La Mostra forma il centro di attrazione di tutti i visitatori italiani.

Il successo di pubblico del VII Salone Radio è ormai pienamente raggiunto. Il pubblico è accorso numerosissimo fin dai primi giorni di apertura. Nella sola prima domenica, 27 settembre, ben 12 mila persone hanno visitato gli stands e si sono soffermati qua e là ad ammirare i miracoli di questa giovane industria. Ed è questo un confortevole segno di comprensione che il pubblico dà ai costruttori che tenacemente attendono alla realizzazione dei progressi tecnico-scientifici nel campo di questa meravigliosa invenzione.

Il salone parigino

PARIGI, ottobre.

Dopo il grande successo avuto a Berlino dall'Esposizione Radio, che ebbe luogo nell'agosto scorso, ora è Parigi che apre il VII Salone della Radio. Una manifestazione consimile si è già avuta, sebbene in forma modesta, nel luglio scorso, durante l'annuale Fiera di Parigi, ma il VII Salone Radio, inaugurato il 26 settembre e che si chiuderà il 12 corrente mese, costituisce certamente un avvenimento di grande importanza per il mondo radiofonico francese.

Il VII Salone della Radio è organizzato dalla Società per la diffusione delle scienze e delle arti, e dal Sindacato professionale delle industrie radioelettriche, i quali Enti hanno un solido appoggio nel Sindacato nazionale delle industrie radioelettriche.

Il vastissimo padiglione che contiene i numerosi stands è stato costruito sul grande boulevard Raspail, all'angolo della rue Campane, première ed occupa ben 3000 metri quadrati di terreno. La linea architettonica dell'improvvisato edificio è semplice ed elegante insieme. Sulla facciata del grande ingresso principale una caratteristica torre si eleva all'altezza di 16 me.



Tutti i costruttori e rivenditori di apparecchi ed accessori Radio sono invitati a figurare nella rubrica per ordine di categorie inserito nell'annuario dell'EIAR

ANNUARIO EIAR

Spediteci riempito il tagliando unendo l'importo di Lire 3 (per ogni inserzione semplice) Lire 10 per ogni inserzione in grassetto.



Riempire e spedire subito al Radiocorriere - TORINO - Via Barbaroux, 29 - Casella Postale 194

Form with fields for Name, Indirizzo, Citta, Categorie, and Indicazioni eventuali.

FIRMA - TIMBRO DELLA DITTA

COSTRUTTORI E RIVENDITORI RADIO, SIATE PRESENTI! È IL "VOSTRO" ANNUARIO

# Voci d'Italia nei cieli d'Europa



Tra le più simpatiche iniziative dell'Unione Radiofonica Internazionale, Ente incaricato, tra l'altro, di evitare il conflitto delle varie onde sonore nei cieli europei, va segnalata quella di dedicare ogni mese una notte alla celebrazione artistica e culturale di un determinato Paese consociato. Ottima deliberazione la quale, come tutti comprendono, giova alla causa della pace e della concordia forse meglio di certe Conferenze diplomatiche, perché molte i popoli a diretto contatto l'uno dell'altro, staremmo per dire, a cuore a cuore, e attraverso lo più nobile manifestazioni dello spirito umano, quelle dell'arte e della scienza, agevola la reciproca comprensione, suscitando spontanee correnti di reciproca simpatia.

Di recente venne celebrata la notte del Belgio; il 15 ottobre verrà celebrata la notte italiana.

Italia, «aroma di tutta la terra», parola divina e luminosa che ci rischiarerà il cuore e lo anima di fierezza o di orgoglio, specialmente quando risuona in terra straniera e viene pronunciata da genti diverse, sta per diffondersi nei cieli d'Europa sotto lo sguardo delle stelle proziple.

Dobbiamo alla radiofonica, meraviglia vocale e musicale del secolo, questa nuovissima celebrazione del nostro Paese esaltato nella sua urto e nel suo pensiero; noi mal, come nella notte italiana, noi ci sentiremo grati al grande inventore del mezzo sonoro che non conosce limiti e ostacoli e che porterà a tante nazioni, divise da frontiere geografiche, da differenze etniche o politiche, da tendenze culturali diverse, il dono salutare della poesia e della musica, arti create per riconciliare tutti i popoli civili poiché esse fanno appello ad affetti e sentimenti insiti nel cuore umano.

La commemorazione, varia e molteplice, simile ad un convegno ideale dei grandi Spiriti tutelari dell'arte nostra, sarà preceduta da un colorito messaggio in lingua francese, che noi riproduciamo tradotto, nella certezza che lettori e radioamatori lo leggeranno con profonda commozione ed unanime consenso.

L'Italia: la continua affermazione rappresentata da questo augusto nome mal si presta alle enumerazioni esplicative. Ogni straniero che conosce la Penisola attraverso i viaggi o le lettere compone con i suoi ricordi l'immagine che più lo soddisfa; e coloro che hanno conservato in-

ride vedendo gli stranieri far laute bottine di sensazioni e di immagini, e risalire nei grandi «expresses» europei, nei «through cars» dei treni internazionali con un piccolo o grande tesoro invisibile da amministrare poi saggio nella «heim» remota. Genti del settentrione, dell'oriente e dell'occidente convergono verso questo paese che è il Mezzogiorno più relativo, più discreto, più armonioso, e vi trovano il loro soddisfacimento estetico e fisico. Questa impres-

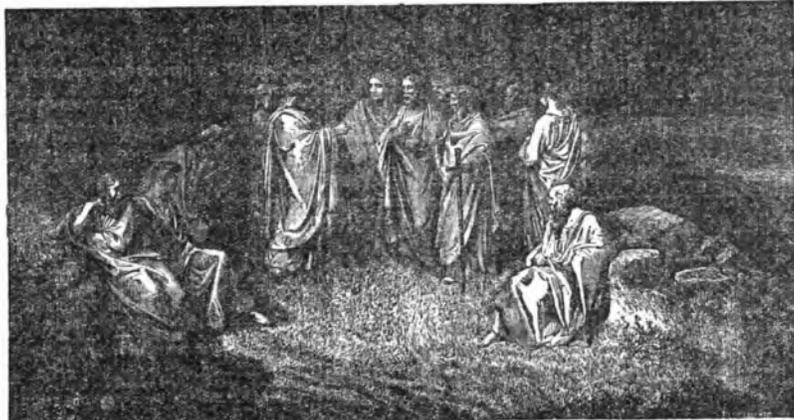
dicata negli stessi luoghi... E lui che dà una grazia particolare alle giovani donne delle diverse regioni, ai fanciulli delle città e delle campagne, dei monti e delle spiagge. Si è tanto scritto sull'amore, forse più di quanto abbisognasse: ora, in Italia, l'amore è una cosa semplice, sana, solare; ed è, come l'aria libera, una specie di gioia dei polmoni, delle mani, del viso. La fecondità benedetta protegge le numerose famiglie, che somigliano ai grossi e vecchi ceppi dei tralci gene-

di Giotto? o non è piuttosto una gioia fremente il vedere stormi di ali volteggiare sulle rovine di un acquedotto romano?

L'Italia ha le sue grandezze solenni, l'austerità sepolcrale dei mosaici bizantini, l'immobilità impassibile delle miraglie crusche, ma non è affatto un musco diateso dalle Alpi alla Sicilia; è piuttosto una grande culla di vita, un lungo fremito presciente e attivo nella vita dell'Europa. Bisogna accettarla così come Ella si offre, e cercare di compren-

allo spirito; è nato ed è vissuta sempre nel paese che descrive. Si ricorda, perciò, di qualche tramonto lunare nella campagna, fatata dall'incanto delle acque trascorrenti o dall'eco lontana di una canzone estiva, che risuona nel crepuscolo, seguita da un dolce riso di donna dietro le siepi. Ricorda affreschi del Trecento e quadri di giovani pittori suoi contemporanei; pagine di classici e altre di «modernisti»; qualche aria del Monteverdi e qualche motivo del Pizzetti, del Malipiero, del Casali-Tedesco. Gusta la gioia limpida e ferma, che è in molti suoni del suo idioma, formato da Dante e concluso dal Leopardi: suoni simili a frutti maturi, che, nel fluire del verso o del periodo, danno l'impressione di un rigoglioso verziere. E i dialetti svariati non danno forse anch'essi una gioia vivace all'anima di colui che li sa penetrare? Ogni dialetto rappresenta una stirpe, ma tutte le stirpi compongono l'Italia. Un montanaro delle Alpi e un contadino delle isole non si comprendono affatto con l'aiuto dei loro soli dialetti; tuttavia, essi hanno combattuto a fianco a fianco nella stessa trincea per la Madre comune. E' il filo invisibile della più profonda unità etnica, che vi sia forse stata mai.

Vi sono poi ancora gli alberi d'Italia: i pini, i cipressi, i pioppi, gli olivi, che danno un linimento al paesaggio, e fanno le spingie e i monti nettamente diversi da quelli degli altri paesi. In nessuna parte del mondo si trova quest'insieme di grigio-verde o di argenteo, che sembra esprimere la meditazione vegetale, il raccoglimento cogitabondo della vecchia terra, che non sa più numerare le sue primavere. Vi è poi il mare, il doppio mare, Tirreno e Adriatico: il primo con i suoi tramonti di porpora, il secondo con le sue albe diafane; entrambi con le loro estati fiammeggianti, adorati dalle folte balneari. Quando il sole regna dall'alto del cielo in tutta la sua gloria, l'Italia gli offre il suo grigio, il corpo dei suoi figli, il voto dei suoi desideri, per averne la feconda benedizione. Tutto vibra, allora, tutto risuona nell'ebbrezza della luce, del calore e del vento. E' un'elementare risonanza musicale, alla quale partecipano, tra le erbe, e le foglie, grilli e cicale, ranocchie e rospi. Poi, nelle notti vellutate, le luci raccolte poi in se stesso, a ciola si sparpagliano a miriadi, come se fossero i luminosi tremuli del silenzio. Lungo il pendio



**Onorate l'altissimo Poeta!**

A Roma, nella notte del 15 ottobre, ricorrenza bimillennaria della sua nascita, Virgilio verrà solennemente commemorato

sione è giusta, e non potrebbe essere altrimenti: l'Italia è una ricca realtà che da più di venti secoli elargisce doni divini al mondo intero senza esaurirsi.

Governata oggi da una giovinezza ardente e vigorosa, Ella diventa di giorno in giorno più cosciente e risoluta, pur rimanendo persistentemente chiusa in quel segreto, che le appartiene, di vivere una vita piena. Non vi sono ore vuote in Italia: dicono il lavoro quotidiano e la sosta notturna si può ascoltare il murmure continuo del passato simile a un canto lontano di uccelli: un passato per il quale le fontane ringiovaniscono di continuo. Oltre la sua antichità, per nulla archeologica, oltre tutte le interpretazioni e tutte le indagini, oltre tutte le conquiste e tutti i rimpianti, l'Italia resta «un limpido mistero», ma non sfugge affatto a chi la vuol comprendere ed amare: basta guardarla con occhi altrettanto «limpidi», e abbandonarsi a lei, non come ad

rosti, i quali moltiplicano pampini e grappoli; congiunge i giardini alle chiese, e nella luminosa serenità risplende un quadro significativo: la religione e l'amore uniti nell'arte. Quest'arte che ha proliete Madonne e portici, palazzi e chiostri, e che non ha dimenticato le case: porte e finestre, camini e scalinate obbediscono ad un ardore creativo che si potrebbe sintetizzare così: «quel ch'è da fare, bisogna farlo bello». Ogni straniero potrà dar testimonianza di questa vultuosa soddisfazione, di questa ebbrezza mescolata ad una indubitabile aspettazione, che egli avrà certo provato girando e fantasizzando, per qualche via solitaria di non importa qual città, grande o piccola, d'Italia: fanciulli che cantano lavorando in fondo a qualche bottega di fornaio; giovani fanciulle che si divertono a scambiare racconti, pur continuando a sorvegliare i fratellini che giocano. L'ora sembra sospesa in cielo dal volo delle rondini o dei colombi, da qualche tintinnio di campana ondeggiante nell'aria; ma, forse a un cento passi più in là, la fantascienza del viaggiatore si risolveva rapidamente, dissipata dal fervore degli affari, dal movimento della popolazione e dei veicoli, perdendosi e sfociando in una grande arteria, risonante d'automobili pubbliche e private e di autocarri; e, se il nostro viaggiatore sarà incline al sogno, dovrà maledire la vita moderna e il suo progresso. Dovrebbe, al contrario, rallegrarsi di questa coesistenza del passato e del presente, che si esprimono a fianco a fianco in una formula identica: slancio di vivere e di creare. Le officine delle città industriali dell'Italia settentrionale, le calate dei grandi porti ingombri di mercanzie, le opere agricole nelle vaste pianure, le bonifiche, i ponti, le strade, gli aerodromi rispondono, secondo la concezione di oggi, agli stessi questi che si posero gli uomini dei tre secoli giuriosci: Trecento, Quattrocento, Cinquecento. E' veramente una profanazione l'ascoltare con interesse e con piacere una radiotrasmissione vicina ai campani

dere le significazioni dei suoi molteplici aspetti per riuscire a compiere la ricostruzione ideologica e sentimentale, senza manichevolezza ed esagerazioni. Roma, Firenze, Venezia, Napoli si scrivono e si pronunciano come se fossero nomi miracolosi ma, da soli, non ci danno la sintesi del paese e del popolo. Perché non aggiungere loro un sobborgo industriale di Milano e una piccola mistica città dell'Umbria? L'uno e l'altra si danno la mano per comporre il cerchio magico; Leonardo e S. Francesco si incontrano e vanno insieme verso l'avenire.

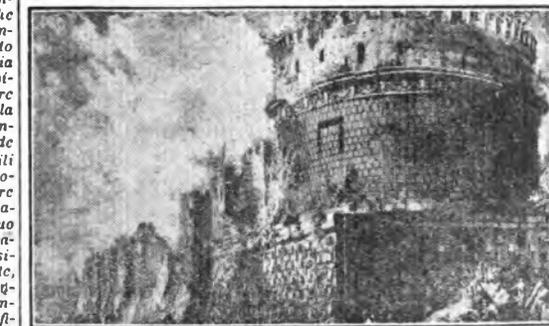
E' facile, soprattutto nell'epoca moderna, fare del lirismo a proposito dell'Italia: basta mescolare qualcuno dei suoi tratti caratteristici, o isolare in primo piano qualcuno dei suoi elementi essenziali, o enumerare luoghi, uomini, fatti famosi. Ma, dopo le pagine di Goethe e di Stendhal, di fronte a nomi come



tutto il desiderio raccolgono intorno al magico nome tutto quanto la loro anima dispone in tema di nostalgia, di sogno, di «sensuisti». Gli uni e gli altri hanno i più ampi diritti di creare col'immaginazione, perché l'Italia, nel suo presente e nel suo passato è una realtà molto complessa e profondamente variata. Ella tollera facilmente la sovrapposizione dei miti arbitrari e logici che vengono ad arricchirla; sor-

una donna amata, ma quasi come ad una madre della stessa età dei figli. Allora si può arrivare, a poco a poco, alla gioia di conoscere la moltitudine delle sue città gesticolanti, sorridenti e, a detta degli stranieri, affascinanti; alla gioia di penetrare il silenzio delle sue solitudini, consacrate all'invisibile fecondità del Tempo che forma lentamente le anime. Il Tempo, che ha lavorato durante secoli la rozza ro-

quelli di Nietzsche, di Schelley e di Keats, l'umiltà diventa necessaria. Il singolo saluta con piacere la recentissima apparizione degli «italofili», che sorgono nei diversi paesi d'Europa; chiede alla memoria e alla sensibilità di aiutarlo nell'evocazione del suo Paese. Egli non è un viaggiatore in cerca di novità suggestive, né uno straniero malato alla ricerca del clima ideale, sempre e benefico ai nervi e



un usignuolo va in estasi per qualche minuto; dall'altro lato gli risponde pensosa la civetta. L'assianza e sapienza si collegano in una comune certezza dell'avenire. E i grandi espressi, i treni internazionali si affrettano a sbarcare viaggiatori ansiosi, osservatori impazienti: l'ospitalità del popolo è un'offerta davvero cattolica, cordiale e affettuosa. I fanciulli rispondono sorridente.

GIACOMO PRAMPOLINI

# TUTTI GLI APPARECCHI

POSSONO IN 2 MINUTI ESSERE TRASFORMATI

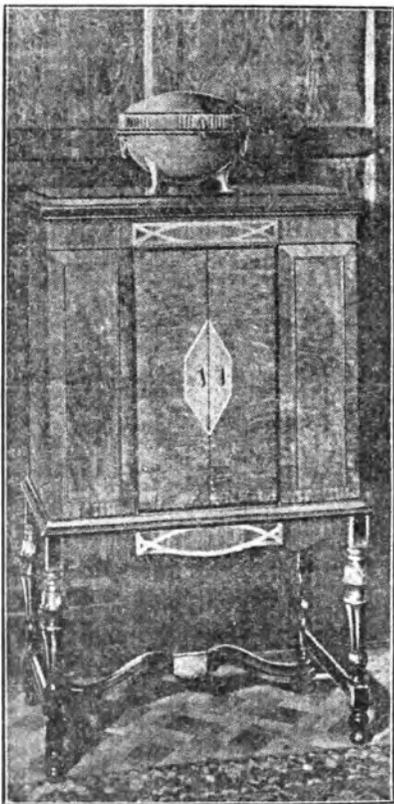
IN

# RADIOFONOGRAFO

CON

# OROLA

... BREVETTATO ...  
IN TUTTO IL MONDO



L'OROLA CHIUSO



L'OROLA APERTO - IN FUNZIONE

**OROLA** - consiste in una graziosa coppa argentata che racchiude un fonografo elettrico. Pick-up ultimissimo modello di grande rendimento. Controllo volume - Commutatore per passare istantaneamente dalla radio al fonografo e viceversa - Interruttore generale - Regolatore di velocità - Completo di attacco per apparecchio radio.

◀ LIRE 1100 ▶

## VIGNATI MENOTTI

LAVENO - Viale Porro, n. 1

MILANO - Foro Bonaparte, 16 - Via Sacchi, 9

# Radioindiscrezioni



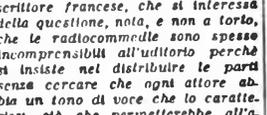
La Casa della Radio a Mosca sarà ventisette audiotipi dalle pareti stabili che permetteranno così di modificare le proprietà acustiche. Vi saranno anche laboratori, un museo, biblioteca, ecc.

La radiocommedia non è ancora maggiorata... Per meglio dire è ancora a balla... Ed infatti tutti i parenti circondano la neonata e ciascuno dice la sua, benaugurando all'avvenire della puparola... Uno scrittore francese, che si interessa della questione, nota, e non a torto, che le radiocommedie sono spesso incomprensibili all'uditorio perché si insiste nel distribuire le parti senza cercare che ogni attore abbia un tono di voce che lo caratterizza, ciò che permetterebbe all'ascoltatore di distinguere anche senza vederlo... Ragion per cui consiglia che non si dovrebbe, per il momento, andar oltre i lavori a due o tre personaggi...

I deputati inglesi hanno chiesto che apparecchi recettori siano installati nei locali della Camera dei Comuni.

E' in progetto un collegamento ad onde corte tra il continente australiano e la Nuova Zelanda.

La radiocommedia non è ancora maggiorata... Per meglio dire è ancora a balla... Ed infatti tutti i parenti circondano la neonata e ciascuno dice la sua, benaugurando all'avvenire della puparola... Uno scrittore francese, che si interessa della questione, nota, e non a torto, che le radiocommedie sono spesso incomprensibili all'uditorio perché si insiste nel distribuire le parti senza cercare che ogni attore abbia un tono di voce che lo caratterizza, ciò che permetterebbe all'ascoltatore di distinguere anche senza vederlo... Ragion per cui consiglia che non si dovrebbe, per il momento, andar oltre i lavori a due o tre personaggi...



A New York esistono oltre duecento celebrità... La metropoli dal grattacielo ha bisogno di celebrità a rotazione... Ma Amos and Andy sono due celebrità che tengono tutta la città, per delle decine di minuti, sospesa ad un... all'opertante... Infatti, dicono, durante la trasmissione del radio-numero Amos and Andy, i cinema e i teatri notano una diminuzione di pubblico, i telefoni una diminuzione di chiamate... I newyorkesi non vogliono essere disturbati durante il loro numero preferito! Amos and Andy sono due negri che si dicono direttori di una compagnia di tariffantismi il cui capitale, interamente versato, è di 100 dollari ed ogni sera dalle 7 alle 7.15 raccontano ai radiotelevisori le storie le più straordinarie sulle mille scacchiere che procura loro la gestione della società... Negri davanti al microfono, Amos and Andy, sono bianchi per la strada, così come lo voi... fatte le debite eccezioni (per voi, non per me!)... Uno è originario dell'Indiana e l'altro della Virginia e si chiamano rispettivamente Correl e Gosden ed ottengono al microfono un successo senza precedenti negli annali della radio... Numeri di eccezione, Amos and Andy, sono retribuiti di conseguenza e la loro paga raggiunge la discreta somma di 120.000 dollari all'anno.



Dal 29 settembre funziona a Radio-Retiera la stazione speciale del «Vino» che tiene trasmissioni speciali di un'ora e mezza, concernenti i problemi vinicoli, i corsi delle uve e conferenze erudite in materia... Sarebbe come dire: la radio-abronza...

Un importante esperimento di televisione sarà tenuto al teatro «La Scala», di Berlino, con un apparecchio Doherty, presentato recentemente a Londra. Come al cinematografo, le immagini appariranno su un grande schermo bianco; ma tale schermo è costituito da 2100 piccole lampadine elettriche della grandezza di quelle delle lampade lascabili, e che si accenderanno e spegneranno per costituire le immagini movimentate. Il principio della trasmissione è lo stesso che per gli altri apparecchi di televisione. Il trasmettitore è situato a sei chilometri dallo schermo. L'introduzione del grande schermo a lampade permetterà lo sfruttamento della televisione nelle sale teatrali e cinematografiche.

L'Istituto Elettronico dell'Università di Bucarest ha cominciato degli esperimenti dalla sua stazione ad onde corte e prega i radioamatori di volerlo informare sul valore tecnico di tali emissioni. Scrivere all'Istituto Tecnico Universitario - Via Vittorio Emanuele III, 16 - Bucarest. Le trasmissioni hanno luogo i mercoledì e il sabato verso le 21.

La radio non solo è un tesoro di per se stessa ma è anche uno scovaforsori. Infatti, tra i sistemi per esplorare il sottosuolo ed indicare gli eventuali giacimenti metallici, uno dei più curiosi è quello basato sulle onde herztiane. Due antenne orientate aeree servono una all'emissione e l'altra alla ricezione delle onde herztiane; le onde emesse dalla prima penetrano nel suolo e rimbalzano contro i giacimenti eventuali. L'intensità di ricezione fornisce le più interessanti informazioni sull'esistenza e sull'importanza di tali giacimenti.

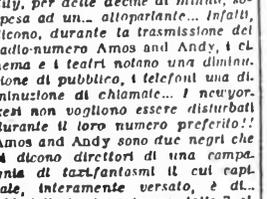
Il 90 per cento dei malati dell'Ospedale di Waiganni, nella Nuova Zelanda, possono profittare delle radio-trasmissioni. I medici inoltre dichiarano che questa distrazione è molto giovevole alla salute dei ricoverati.



I cineasti si evolvono... hanno le loro rivoluzioni a serie, i loro polidromi paritici nonché un rispettabilissimo stock di stazioni radio: nove. Tre a Shanghai ed una in ciascuna delle seguenti città: Nanchino, Canton, Yunnanfu, Tientsing, Mukden e Karbin. Sinora il Governo nazionalista era contrario alla radio, trasmissioni ritenendo che esse potessero servire a trasmettere informazioni alle province insorte e al no al febbraio del 1929 tutti gli apparecchi radio della Cina del Centro e del Nord non erano considerati che come contrabbando. Ma ormai pare che le draconiane restrizioni al radiolite e il commercio della radio assuma un più serio rispetto. Gli apparecchi più ricercati sono quelli ad accumulatore poiché la deficienza di linee elettriche impedirebbe l'uso degli apparecchi a sistema di corrente.



A New York esistono oltre duecento celebrità... La metropoli dal grattacielo ha bisogno di celebrità a rotazione... Ma Amos and Andy sono due celebrità che tengono tutta la città, per delle decine di minuti, sospesa ad un... all'opertante... Infatti, dicono, durante la trasmissione del radio-numero Amos and Andy, i cinema e i teatri notano una diminuzione di pubblico, i telefoni una diminuzione di chiamate... I newyorkesi non vogliono essere disturbati durante il loro numero preferito! Amos and Andy sono due negri che si dicono direttori di una compagnia di tariffantismi il cui capitale, interamente versato, è di 100 dollari ed ogni sera dalle 7 alle 7.15 raccontano ai radiotelevisori le storie le più straordinarie sulle mille scacchiere che procura loro la gestione della società... Negri davanti al microfono, Amos and Andy, sono bianchi per la strada, così come lo voi... fatte le debite eccezioni (per voi, non per me!)... Uno è originario dell'Indiana e l'altro della Virginia e si chiamano rispettivamente Correl e Gosden ed ottengono al microfono un successo senza precedenti negli annali della radio... Numeri di eccezione, Amos and Andy, sono retribuiti di conseguenza e la loro paga raggiunge la discreta somma di 120.000 dollari all'anno.



Il prezzo delle lampade diminuisce in Inghilterra e la riduzione è giunta sino al 20%.

Dal 1 agosto 1939 al 31 maggio 1930 la stazione tedesca ha radio-trasmesso 191 lavori teatrali 93 dei quali erano scritti appositamente per la radio.

Dal primo settembre la Radio di Tolosa ha iniziato delle trasmissioni regolari bisettimanali di concerti della banda militare del XVII corpo d'Armata. E' la prima volta in Francia che concerti militari sono trasmessi regolarmente da una stazione.

Gli speaker americani finiranno come galeotti: classificati con un numero. Infatti si è scatenata una campagna perché sia eliminato l'uso attuale di annunciare il nome dello speaker a chiusura di ogni programma. Tale uso che serve per controllo, si propone sia sostituito dall'indicazione di un numero progressivo.

Le stazioni di Ginevra e di Lipsia cambieranno prossimamente la loro lunghezza d'onda. Ginevra: rispettivamente su 259 m. 3 e 253 m. 4.

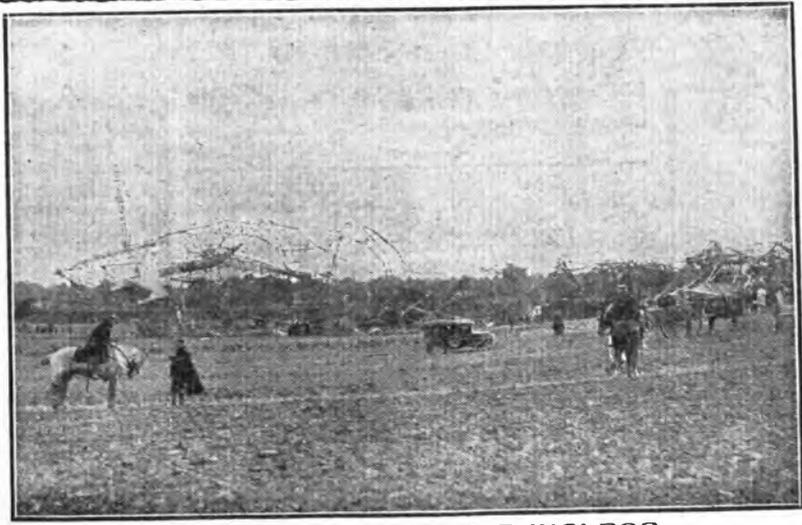


L'esposizione della radio inglese che si è aperta all'Olimpia di Londra presenta un interessantissimo quadro del progresso realizzato dalla Radio in dieci anni. Il progresso dell'industria radiotelefonica inglese in questi ultimi tempi è stato considerevole: ottanta milioni di sterline sono investiti in tale industria. Da sei mesi, sei possenti officine nuove sono state inaugurate e una di esse, a Southend, impiega 2.000 operai. All'Olimpia sono stati preparati quattrocento stands che espongono per 5 milioni di sterline di apparecchi. La B. B. C. espone il primo microfono con il quale nel 1902 è stata trasmessa la prima canzone, sarebbe il nonna canule del microfono.

A Praga, nei locali del sindacato operaio è stato tenuto il primo congresso internazionale dei Radio-Club operai; vi erano rappresentati sei paesi: la Cecoslovacchia, la Germania, l'Austria, la Danimarca, l'Olanda.



Stiamo nel secolo dei lauri elettrici, radio, scientifici... Forse forse ci vuol più studio per fare il lauro moderno che per fare lo scienziato moderno... Come saprete, i treni americani sono muniti di apparecchi radiotelefonici che consentono, in qualunque momento, le comunicazioni con i viaggiatori ed a tale scopo, su ogni convoglio prende posto un telefonista incaricato di trasmettere le comunicazioni ai passeggeri. Tale impianto ultramoderno ha dato modo ai soliti banditi della non meno solida Chicago di combinare un colpo audacissimo. Il telefonista del Rapido S. 201, in viaggio tra Chicago e New York, veniva chiamato improvvisamente all'apparecchio, poco dopo la stazione di Batley, la voce concitata dal centro di Chicago gli veniva trasmesso l'ordine che fosse subito tirato il campanello d'allarme e chiamato immediatamente all'apparecchio il capotreno non appena il convoglio si fosse arrestato. Così avvenne e con una scossa terribile che risvegliò tutti i viaggiatori — il fatto avveniva in piena notte — il pesante convoglio si arrestò di bullo... Non bisogna andar troppo in cerca del capotreno poiché entrati si precipitò ansante nella cabina di ciò che avveniva. Il telefonista senza far parola, gli passò il ricevitore e il capotreno esternò un'ud una voce che gli diceva: «Sono il capo-motivatore di Chicago. Ignotti banditi hanno nascosto una macchina infernale che dovrà esplodere stanotte alle 22.30 nel furgone postale situato immediatamente dietro la locomotiva. Sono le 22.15: non c'è tempo di cercare l'ordigno e neppure di far discendere i viaggiatori con i bagagli! La esplosione potrebbe distruggere tutto il treno. Ordinate quindi al macchinista di prendere a rimorchio il solo furgone e il partire a tutto vapor. A tre chilometri dal convoglio, il macchinista staccherà il furgone e proseguirà per la prossima stazione dove prenderà a bordo una squadra di operai per riparare la linea dopo l'esplosione e rimorchierà quindi il convoglio abbandonato... Non c'era troppo tempo da sculpare in riflessioni e l'ordine fu eseguito a tambur battente: la macchina partì come una freccia trascinandosi dietro il furgone postale che abbandonò in piena campagna e proseguì quindi per la stazione successiva. I viaggiatori del convoglio rimanevano intanto tredici, danti in attesa dell'annunciatore esplosione che tardava assai a farsi sentire e nessuno ardì avvicinarsi al furgone incriminato. Quando però l'ora in cui la macchina infernale avrebbe dovuto esplodere, fu trascorsa di oltre quindici minuti, il capotreno fu ancora chiamato al telefono ed era sempre l'ufficio centrale di Chicago che chiedeva ragioni del ritardo segnalato dalle stazioni della linea... Il capotreno cominciò a spiegare la cosa, ma dall'ufficio si ammetteva di aver imparato qualcosa di ordine. La misteriosa contraddizione originò subito un interrogatorio dubbio e gli impiegati si affrettarono ad accorrere verso il furgone abbandonato... Il furgone postale era intatto ma tutti i sacchi postali contenenti valori per una somma interessante erano scampati... La prima comunicazione radio, telefonica proveniva intubabilmente dall'incaricato di un gruppo di banditi che avevano escogitato questa ingegnosa e modernissimo sistema per svalutare il treno senza eccedere pericoli... anzi, con il furgone condotto a domicilio... Il che è sempre un notevole progresso...



I RESTI DEL DIRIGIBILE INGLESE

La grande nave dell'aria, partita per un viaggio che si preannunciava trionfale, è precipitata di colpo trasformandosi in un rogo atroce. La catastrofe improvvisa fa pensare ad un'occulte, premeditata vendetta, ad una rappresaglia. Mala, sdegnato per l'audacia umana. Quarantasette bare!

Sus ferati che l'Inghilterra Meopre con la sua terra gloriosa, le bandiere di tutti i popoli si piegano bionnesse da uno stesso palpito di pietà solidale ed è questo il più alto omaggio tributato alla memoria della povera vittima. Muniti a mani levate le storse dalla Salenza nel suo raggianti marittimale.

## L'ORGANIZZAZIONE ALCIS

vi offre per la nuova stagione  
**SOLO APPARECCHI ESSENZIALMENTE NUOVI**  
 a prezzi sconosciuti a tutta la concorrenza. I Modelli della passata stagione  
 costituiscono ormai la tecnica sorpassata.  
 La nuova produzione dominerà il mercato 1931 e l'apparecchio superato  
 sarà sempre caro anche se vi sarà ceduto a prezzo disastroso.

# Il 1931 sarà un anno **PHILCO**



Se manca l'unità bilanciata  
 le riproduzioni sono distorte

**PHILCO**

### APPARECCHIO PERFETTO A PREZZO MODESTO

è costruito con tutte le recenti innovazioni  
 della tecnica radiofonica:

#### Volume-control

per il regolaggio automatico del VOLUME di  
 suono

#### Tonc-control

per il regolaggio a volontà del TIMBRO della  
 riproduzione

#### Unità bilanciata PHILCO

L'altoparlante elettrodinamico con equipaggio  
 bilanciato per forti riproduzioni senza distorsioni

#### Mobili eleganti

Tutte le gradazioni di tipi e di prezzi



L'unità bilanciata PHILCO  
 elimina le distorsioni



Società Anonima

**INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA**

— **ALCIS** —

**SOCIETÀ ANONIMA BRUNET - MILANO**

VIA PANFILO GASTALDI, 8 - Telefono 64-502

# CURIOSITA' SCIENTIFICHE

**Le meraviglie di Radio-metropoli e le magie dell'Iconofono - L'auto-carro che fa guerra ai rumori - La crema gelata può guarire il rachitismo! - Le torri della nuova Babele e gli ascensori che sembrano care**



Il grattacielo « Chrysler Building » con 67 piani, è il più alto del mondo.

Fra tre anni sorgerà nel cuore di New York la Radio City con una spesa di 250 milioni di dollari, forniti dal figlio del famoso re del petrolio, John D. Rockefeller. Il palazzo principale avrà 60 piani e conterrà 27 studi radiotelefonici, oltre agli uffici centrali delle varie società interessate al progetto. Alcuni studi radio saranno forniti di saloni le cui volte saranno alte quanto tre piani. Accanto a questo modernissimo palazzo saranno fabbricati quattro teatri: uno per operette, un altro per cinematografia parlata, un terzo per drammi e l'ultimo per commedie musicali. Il teatro destinato alle operette avrà 7000 posti a sedere, mentre l'altro destinato per lo svolgimento di *films* parlati e sonori conterrà 5000 posti. Tutti e quattro i teatri saranno forniti di apparecchi trasmettitori radiotelefonici e televisivi, poiché le rappresentazioni di alcuni di essi saranno diffuse in tutta la Federazione americana. Nel centro del gruppo altri fabbricati sorgerà un bel palazzo ovale, molto basso rispetto agli altri, destinato ad uffici bancari e negozi di apparecchi radio e parti di ricambio, con un giardino ristorante in terrazza.

Lo scopo per cui si crea la « Città della Radio » va ricercato nella necessità e convenienza di riunire in un unico centro, per scopi di diffusione nazionale ed educativa, le società le cui attività si riferiscono alla radiotelegrafia, alla cinematografia ed alla televisione. I lavori per la demolizione dei vecchi fabbricati, che occupano tre interi isolati della Metropoli, saranno iniziati quest'autunno. Nell'autunno 1933 la poderosa impresa sarà completata.

**Abbonati al telefono che si vedono mentre parlano.**

Quando si è parlato di televisione applicata al telefono è stata segnalata la possibilità che nell'avvenire chi parla al telefono può vedere il suo interlocutore che si trova all'altra estremità della linea. Il pubblico non si impazientisce e non ha fretta per potere sostituire l'abituale domanda: « Con chi parlo? » con una frase più opportuna, per esempio: « Come stai bene questa mattina? » o « Scusi, lei chi è? », però le grandi società che gestiscono i telefoni di nazionale importanza, dal punto di vista economico e commerciale, si preoccupano della soluzione dei

problemi e vogliono o desiderano poter inaugurare presto un servizio pubblico del genere. Intanto possiamo annunciare ai nostri lettori che sono stati fatti i primi esperimenti, con esito soddisfacente, esperimenti effettivamente di grande importanza per il bene a cui mirano.

Poco tempo fa la nota Compagnia Americana del Telefono e del Telegrafo, il così detto Sistema Bell, ha reso possibile la conversazione e contemporanea visione di abbonati al telefono, che si trovavano a decine di chilometri di distanza, e ciò accoppiando gli apparecchi di televisione con l'Iconofono, che sostituisce il telefono comune. A ciascuna delle due estremità della linea gli abbonati sedevano innanzi ad un piccolo schermo, simile a quelli che si usano per le proiezioni cinematografiche. Parlando, la voce veniva raccolta da un microfono e quindi riprodotta all'altra estremità della linea da un altoparlante collocato dietro lo schermo, mentre la figura era trasmessa e riprodotta col sistema di televisione a disco girevole.

La riproduzione delle immagini in movimento, in proporzioni piuttosto piccole, è riuscita molto chiara e non ha generato confusioni nell'identificazione della persona che parlava da tanta distanza. Come abbiamo detto, questo è stato un semplice esperimento, il primo del genere per abbonati, ma speriamo che fra non molto tempo il servizio telefonico accoppiato alla televisione diventi di pratica attuazione, per lo meno nelle grandi città.

**I rumori cittadini misurati.**

Con il grande aumento del traffico i nervi degli abitanti delle città sono messi a dura prova a causa dei rumori di ogni genere che turbano la tranquillità anche nell'interno delle abitazioni. Per tale motivo è stata iniziata una vera e propria campagna contro i rumori e le autorità non sono rimaste sorde all'appello dei cittadini, che si preoccupano di questo pericoloso stato di cose creato dal progresso a danno della salute del pubblico. Per rendersi conto dell'ammontare dei disturbi, accertando il grado raggiunto dai rumori nei vari quartieri della città, il Municipio di New York ha disposto un servizio speciale, che gli dovrebbe fornire gli es-

perimenti per applicare i rimedi adatti. Un autocarro carico di delicatissimi strumenti acustici fa il giro di tutta la via e gli addetti al servizio raccolgono i dati concernenti l'intensità dei rumori per ogni punto esaminato. L'apparecchio usato nella metropoli americana misura automaticamente il suono e ne registra in modo visibile il risultato. Nello stesso tempo esso consente un controllo immediato a mezzo dell'udito. Gli incaricati degli accertamenti, che sono molto competenti, giudicano personalmente dello stato di sonorità di ogni zona, indipendentemente dai segni registrati dagli strumenti, e dalla loro relazione, corredata dalle misurazioni automatiche, le autorità cittadine hanno facilitato il compito per stabilire i provvedimenti più opportuni. Le misurazioni dei rumori di New York procede regolarmente fra l'enorme curiosità degli sfaccendati: anche nella terra dove il tempo è denaro, la gente si ferma per osservare e guai se non vi fosse un poliziotto di scorta per allontanare i curiosi all'eccesso.

**Il gelato come mezzo di cura.**

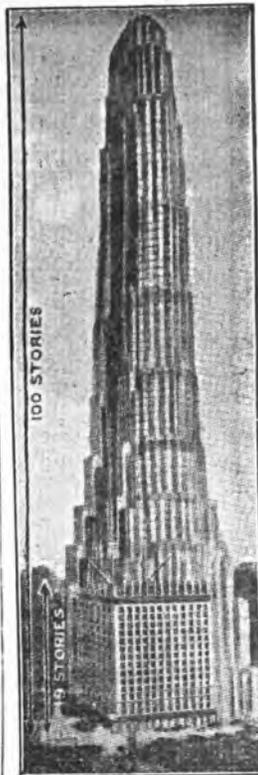
Il rachitismo è combattuto con i raggi ultra-violetti e gli effetti benefici di questi raggi ultra-violetti si ottengono anche con l'uso di cibi trattati con la luce solare artificiale. Il metodo è stato scoperto qualche anno fa da uno scienziato molto filantropo, che ha ceduto i suoi brevetti gratis ad un ospedale, rifiutando alcuni milioni offerti per l'acquisto del diritto di esclusività da una importantissima Società in generi alimentari. Sono stati trattati con i raggi ultra-violetti l'olio, il latte, alcuni vegetali ed anche la carne fresca, ma nessuno sognava di estendere il nuovo sistema di preparazione curativa anche ai gelati. Oggi viene comunicata la notizia che tre tecnici di Morehead riuscirono ad ottenere effetti

meravigliosi curando i topi affetti da rachitismo con razioni di gelato esposte per circa dieci minuti ai raggi ultra-violetti emessi da una lampada a vapori di mercurio. Poiché il gelato riesce gradito a qualsiasi persona, col medesimo sistema la cura del rachitismo non dovrebbe dispiacere a nessun individuo, specialmente ai bambini che vanno matti per la crema gelata, e pertanto è stato proposto di eseguire gli esperimenti del caso. Essi saranno fatti a base di gelati sul ricoverato di un ospedale affetti dalla grave malattia delle ossa. In seguito, dopo che sarà accertato l'esito favorevole anche per l'uomo, il nuovo sistema di cura potrà essere esteso a tutti gli infelici che ne hanno bisogno. Sarebbe il primo caso in cui la medicina adoperata possa riuscire gradevole e causa principale di conforto per gli infermi, poiché uno o più gelati al giorno, anche se trattati con i raggi salutarì, riescono sempre bene accettati e sollevano il morale.

**Nuovi grattacieli fantastici.**

Anche in materia di costruzioni l'ingegno dell'uomo ha fatto progressi enormi e su questo ramo la scienza si è perfezionata in modo da potere superare in altezza certi limiti che negli anni passati sembravano irraggiungibili. Il palazzo più alto del mondo è stato per diversi anni il famoso Woolworth Building, che sorge in Broadway nella città di New York, nelle vicinanze del City Hall o palazzo municipale. Recentemente la sua supremazia in altezza è stata posta in seconda linea con la costruzione del Chrysler Building, di 67 piani, che raggiunge un'altezza di 803 piedi, contro i 792 del Woolworth.

Ma neanche questa gigantesca costruzione, che rappresenta un portento d'ingegneria, resterà a lungo in prima linea, poiché il grattacielo Empire State Building, attualmente in corso di costruzione, quando sarà completato raggiungerà i 1062 piedi ed ostenterà la bellezza di 87 piani. La città di New York continuerà quindi a mantenere il primato dei grattacieli, ma non per molto tempo, poiché già si vociferava che i cittadini di Chicago abbiano intenzione di mettersi all'opera sul serio per avere il più alto palazzo del mondo, che dovrebbe essere costruito in modo da superare in altezza la Torre Eiffel di Parigi.



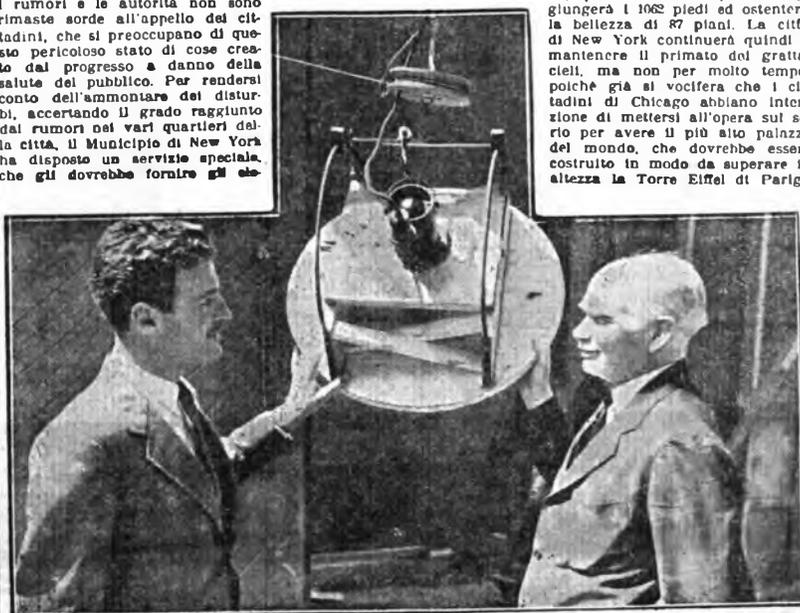
Il futuro palazzo della « Metropolitan Life », con 100 piani.

Beati loro che hanno tanti dollari da investire!

Però non siamo ancora alla fine. La grande Compagnia di assicurazione sulla vita Metropolitan Life Insurance ha già pronto il suo progetto per far sorgere sul posto in cui si trova attualmente la sua sede principale, un palazzo con 19 piani all'angolo della 4<sup>a</sup> Avenue e 25<sup>a</sup> Strada in New York, un maestoso grattacielo di cento piani. Per sostenere l'enorme peso del materiale occorrono nuove fondamenta e si vuole che saranno presto iniziati i lavori in base ai calcoli degli ingegneri, che prevedono tale spaventevole altezza.

**Ascensori a due piani.**

Vi sono palazzi adibiti per uffici commerciali e per studi di professionisti, che hanno una decina di ascensori ed anche più. Per chi deve recarsi ad un dato piano, vi è sempre un ascensore pronto per accogliere gli ultimi arrivati, mentre gli altri seguono la loro corsa su salita o in discesa per gli innumerevoli piani del fabbricato. Ciò naturalmente avviene nelle grandi metropoli ed il servizio, prestato gratis a chiunque si presenti, è sempre regolare in modo che il maggior numero possibile di persone possa essere trasportato durante le ore in cui gli uffici rimangono aperti. Ma per i grattacieli americani che hanno più di cinquanta piani, nonostante l'esistenza di dozzine di ascensori, il vecchio tipo di ascensore è diventato insufficiente e così esso comincia a cedere il posto ad un nuovo ascensore con due piattaforme, situate una sopra l'altra. Questi ascensori caricano e scaricano i passeggeri contemporaneamente su due piani distinti del palazzo. Coloro che si devono recare ad un piano dispari, per esempio al terzo, al quinto, al settimo, ecc., entrano nel compartimento inferiore, mentre quelli che vanno ad un piano di numero pari montano sulla piattaforma più alta. Ad ogni fermata si aprono due porte e così si risparmia metà del tempo per coprire tutti i piani del grattacielo.



L'ing. Douglas Shearer, mentre fa esaminare a Leo de Forest, inventore dell'Andion, il suo nuovo apparecchio nel film sonoro, destinato ad aumentare il numero dei suoni bassi.



Istituendo la nuova  
**FILIALE DI PALERMO** la 'RAM'  
 ha compiuto un altro vittorioso  
 passo in avanti, portando anche in  
 Sicilia il segno tangibile del suo  
 prosperoso cammino



*I ricevitori*

*Ufficiali creati per gli Italiani*

**DIREZIONE**

MILANO (109) - Foro Bonaparte, 65  
 Telefoni 16-406 --> 16-864

**STABILIMENTO**

Via Rubens 15 - Tel. 41-247

**FILIALI:**

TORINO - Via S. Teresa, 13 - Telef. 44-755

GENOVA - Galleria Mazzini, 65 - Telef. 55-271

FIRENZE - Via Por S. Maria (ang. Lambertesca)  
 Telef. 22-365

ROMA - Via del Traforo, 136, 137, 138  
 Telef. 44-487

NAPOLI - Via Roma, 35 - Telef. 24-836

**PALERMO - Via Cavour, 120**

Export Department - BOLOGNA - Viale Guidotti, 51

**RADIO APPARECCHI MILANO**  
**ING. GIUSEPPE RAMAZZOTTI**



# COMUNICAZIONI DELLA RADIOMARELLI

## Di successo • • • in successo

Tutti conoscono oramai il successo senza precedenti che ha ottenuto il Musagete e che ha sorpreso specialmente quelli soliti a non avere fiducia nei prodotti italiani. Pochi però pensavano che tale successo sarebbe stato non solo raggiunto, ma superato da un nuovo apparecchio che la Radiomarelli ha lanciato sul mercato, e cioè del Radiofonografo Marelli, a cui è stato dato il nome di « CHILIOFONO ».

Non è possibile, nemmeno lontanamente immaginare, da chi non abbia sott'occhi i documenti relativi, come continue richieste, ordini susseguenti, preventivi, telegrammi, ecc. ecc., pervengano da ogni parte d'Italia, quale prova tangibile dell'entusiasmo che ha suscitato anche questo nuovo apparecchio.

Come dicemmo nell'ultima nostra comunicazione, il nostro stabilimento aumenta ogni giorno la sua produzione, ma, per quanto facciamo, non ci è possibile poter soddisfare in minima parte il cumulo di richieste che si amucchia ogni giorno sul nostro scrittoio.

Alle richieste dei privati dobbiamo rispondere costantemente: « Rivolgetevi alle nostre Rivendite autorizzate, a cui invieremo gli apparecchi seguendo l'ordine delle prenotazioni ».

Alle Rivendite autorizzate che ci scrivono e telegrafano, dichiarando di perdere gli affari se ri-

apparecchio, da nessuno superato come complesso radiofonografico, contenendo un apparecchio ricevente superiore ed un complesso fonografico perfetto, e da tutti venduto ad un prezzo superiore, vogliamo sperare che, nel loro stesso interesse, i clienti aspetteranno qualche giorno, perchè tale attesa è a loro compensata da varie migliaia di lire che risparmiano su qualunque altro apparecchio consimile.

L'organizzazione di una fabbrica è difficile ed ancora più difficoltoso è l'aumentare la produzione stessa.

Tutto deve seguire il perfetto ordine se si vuole che la produzione risulti regolare e controllata.

Come è detto, tale produzione è in continuo aumento e siamo convinti che i ritardi di consegna oggi lamentati scompariranno in pochissimo tempo.

tardiamo la consegna, dobbiamo inviare la stessa risposta: « Pazientate. Abbiamo passato ordini. Accontentatevi dei primi campioni, presto seguiranno gli altri, ecc., ecc. ». Ogni rivenditore che si vede pressato dai clienti, deve pensare quale pena sia la nostra nel non poterli accontentare come sarebbe nostro desiderio.

Sono a tutt'oggi oltre 700 apparecchi ordinati in conto fisso, ed ogni giorno nuove ordinazioni vengono ad aggiungersi; quindi occorre comprendere e giustificare il nostro ritardo senza mortificarci con continui telegrammi che finiscono a turbare il nostro lavoro, già così assorbente e spasmodico.

Data la superiorità del nostro

## Anche il Musagete radiofonografo?

In altra parte di queste nostre comunicazioni accennammo al successo avuto dal nostro apparecchio il « Chiliofono », il Radiofonografo Marelli, messo in vendita ultimamente.

E' chiaro che la perfezione, le caratteristiche di questo apparecchio, i vantaggi che il Radiofonografo porta sul semplice apparecchio radiorecevente, non siano sfuggiti ai possessori del nostro primo apparecchio il « Musagete »: molti di essi ci tempestano di lettere per avere spiegazioni, per farci proposte del cambio, esprimendo il desiderio di venire in possesso anche essi di un Radiofonografo, col quale, non solo potere ricevere da tutto il mondo le riproduzioni delle varie stazioni della Radio, ma ottenere inoltre le amplificazioni dei dischi fonografici.

Tutti comprenderanno che nessuna fabbrica può riprendere o cambiare gli apparecchi venduti; questo sono operazioni che eventualmente possono fare le rivendite, le quali hanno la possibilità poi di collocare gli apparecchi ritirati a minor prezzo ad altri clienti che non possono o non credono di acquistare apparecchi nuovi; noi però comprendiamo il desiderio dei nostri clienti ed anzi l'abbiamo previsto e siccome noi vogliamo che tutti i clienti della Radio

Marelli siano sempre soddisfatti e siano legati a noi da vincoli di amicizia e cordialità, così abbiamo cercato di trovare qualche cosa che servisse per accontentarli.

Il Musagete, che è un ottimo apparecchio ricevente, aveva già l'attacco per il pick-up, in modo da poter essere utilizzato da quelli che possedevano un fonografo o un gramofono e fu per questo che noi abbiamo messo in vendita il Pick-up (il braccio diaframma elettrico Marelli) soddisfacendo così alle numerose richieste di chi avendo già un fonografo ed avendo acquistato un nostro Musagete intendeva utilizzarlo unitamente al fonografo.

Oggi quindi per raggiungere lo scopo di dare la possibilità a tutti i possessori del Musagete di trasformare il loro apparecchio in un Radiofonografo, abbiamo fatto costruire dalla nostra fabbrica una cassetta contenente tutto il complesso fonografico necessario per tale trasformazione.

Riproduciamo qui la fotografia della nostra cassetta, la quale contiene:

- 1 braccio diaframma elettrico Marelli
- 1 motorino gira dischi con l'arresto automatico
- 1 regolatore di velocità e di tono, adattabile al Musagete come si vede nelle fotografie qui riprodotte.

Tutto questo complesso elettrico funziona semplicemente con la presa di luce come l'apparecchio Radio o per qualsiasi voltaggio.

Dato che i nostri clienti del Musagete avevano pagato l'apparecchio L. 2700 e dato che abbiamo messo in vendita il nostro Radiofonografo Marelli (il Chiliofono) a sole L. 3700, così abbiamo creduto bene limitare il prezzo di questa cassetta fonografica a sole L. 850.

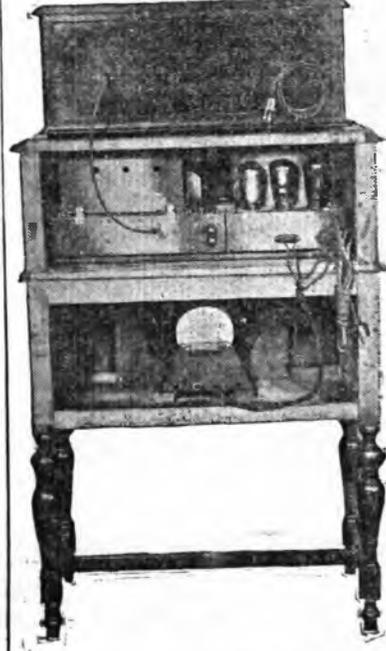
Chiunque quindi desidera avere tale cassetta ne può fare richiesta alle nostre Rivendite autorizzate e qualora non la trovasse presso qualcuna di esse, non ha che ad inviarsi la somma suaccennata per avere immediatamente la cassetta stessa.



Cassetta fonografica aperta.



Cassetta fonografica chiusa.



Il « Musagete » con cassetta, visto di destra.



Il « Musagete » con cassetta, visto di fronte.



La vicina disperata — Per carità, dottore, corra, che mio figlio s'è spezzato un braccio!  
L'irritabile dottore (interrotto nella sua audizione radiofonica) — Ve l'avevo detto, pezzo d'idiota, perchè non adopera il braccio Radiomarelli? (\*) E' l'unico che non dia inconvenienti!

(\*) Evidentemente l'irritabile dottore alludeva al braccio (pick-up) per la presa fonografica, ultima creazione della Radiomarelli.



Il miliardario — Perdonino la mia audacia, ma loro hanno in casa un tesoro che vorrei a qualunque costo...

I genitori estastati — Ma si figuri, la nostra Teresina sarà ben onorata di...

Il miliardario — No, scusino, ma lo parlavo della Radiol... (\*)

(\*) ...che evidentemente era un apparecchio Radiomarelli.



# COMUNICAZIONI DELLA RADIOMARELLI

**L**A sanzione all'estero. Il 26 dello scorso settembre Parigi ha inaugurato, con solenne adunata di autorità e di pubblico, un'Esposizione Internazionale della Radio.

Molti espositori e saloni affollati.

Fra quei molti espositori una sola Casa italiana, la « Radiomarelli », che si è presentata con uno stand elegantissimo. Sola e pur tale da reggere vittoriosamente il confronto con le migliori Case straniere. Quest'è il giudizio unanime dei visitatori e degli stessi competenti, che non si stancano di ammirare gli eleganti apparecchi così bene distribuiti nello stand.

Il Chiliofono offre anche l'attrattiva di ottime audizioni, naturalmente in sordina, perchè le audizioni aperte anziché venire apprezzate, darebbero un frastuono assordante e incomprendibile se tutte le Case che espongono, mettersero in azione i loro apparecchi.

E non è a dire come anche la signorilità delle linee, tanto quella del Musagete, come quella del Chiliofono, concorsero a propiziare le simpatie del pubblico, che vede i due apparecchi, per la loro struttura esteriore, oltre che per i suoni e le voci, adattarsi mirabilmente alle più esigenti eleganze tanto di un salotto quanto di sale vaste ed imponenti.

L'Esposizione di Parigi si chiude il 12 corrente. Si apre

## LA « RADIOMARELLI », ALL'ESPOSIZIONE DI PARIGI

il 14 quella del Belgio, dove pure la « Radiomarelli » sarà presente per continuare la sua metodica e nel tempo stesso così vivace propaganda a profitto di un'industria che fu onore all'Italia e che ha portato oggi il nostro Paese in linea con i Paesi più elevati nel campo dell'industria radiofonica.

Una propaganda per un domani che la febbre e pur organizzata attività della « Radiomarelli » vuole anticipare ad ogni costo.

Certo non sarebbe oggi possibile promettere una imminente scadenza alle sempre più numerose ed incalzanti richieste dell'Estero, che veda quanto

vittorioso sia il confronto della nostra produzione con le produzioni straniere, e nel campo della progrediente precisione tecnica e nella misura dei prezzi. Ma anche l'attesa non sarà inutile per i richiedenti, i quali avranno la possibilità di soddisfare al desiderio espresso in modo così lusinghiero per noi,

forse prima di quanto oggi sia lecito promettere.

L'occasione ci è propizia in tema di Mostre, per ricordare che la « Radiomarelli » espone anche a Bari nella Fiera del Levante.

Questa Fiera, la prima del genere, è veramente caratteristica per gli scopi che si propone e per i mezzi scelti a tradurli in atto.

Non abbiamo bisogno di spendere molte parole per convincere i lettori che tutto il Mediterraneo orientale è oggi oggetto di particolare attenzione da parte del Regime, il quale vede l'avvenire serbato all'Italia sui mercati del Levante.

Oggi, nel rapido commercio delle industrie, i porti del Levante sono assai guardati e desiderati da Nazioni che hanno da tempo un sensibilissimo sviluppo nelle vendite e negli scambi. Ragione per cui la battaglia si può vincere da parte nostra, se ci impegnamo sopra tutto con le industrie di precisione, rivelatrici di un'attrezzatura quanto mai moderna e pronta ad accogliere, di giorno in giorno, nuovi perfezionamenti.

Gli apparecchi della « Radiomarelli » esposti a Bari, nell'apposito « stand », sono precisamente la prova che anche per l'industria radiofonica l'Italia può e deve essere presente in tutto il Levante fra i popoli che si suoni ed ai canti prestano attenzione vivissima ed appassionante.



Lo « stand » della Radiomarelli all'Esposizione del Levante.



Lo « stand » della Radiomarelli all'Esposizione di Parigi.

# Aspettando il "Lohengrin"

al CHIARELLA

La musica del *Lohengrin* sembra non esser chiara e folta, che la sua incomprensione, da parte di qualche pubblico o di qualche ascoltatore, ci lascia profondamente sorpresi; finché, almeno, non si sia riflettuto che le musiche ancor più facili e chiare di quella wagneriana toccò la sorte ingiusta dell'incomprensione e del fischio.

Restringendosi al *Lohengrin*, tutti sanno che esso cadde rumorosamente nella esecuzione tenuta alla «Scala» di Milano la sera del 20 marzo 1873, sotto la direzione di Franco Facco.



Il baritone Luigi Lalli

Causa della caduta? Giustamente, il torinese Depanis insisté su alcuni: il cattivo volgere della stagione, le rivalità editoriali, l'ostilità malevola d'una parte dell'orchestra, le stesse lotte politiche, i ripicci dei critici e la gelosia tra Bologna e Milano per il primato artistico. Ce n'è d'avanzo; e probabilmente non sono neppure tutte. Certo, bastarono non solo a far cadere il *Lohengrin* la prima sera, ma a provocare per di più incidenti nelle successive. Durante la quinta replica vi fu un pugilato in platea, cui seguì una sfida a duello, e durante la settimana fu dovuta calar la tela prima che il secondo atto finisse.

L'ammenda della «Scala» non fu fatta che l'8 marzo del 1888, cinque anni dopo la morte di Wagner. Gli applausi escrosciarono allora in contrasti, allargando il cuore di Franco Facco, che anche questa volta guidava la falanga orchestrale.

Se il primo giudizio della folla milanese ed il spiaré per l'ingiustizia, più sovrappiù danno certe annotazioni fatte da Giuseppe Verdi sopra uno spartito, che il Lualdi scoprì qualche anno fa in un armadio a vetri nella casa di Busseto, fra le collezioni complete delle opere del nostro grande Maestro.

Il Verdi non era stato presente al clamoroso trionfo del *Lohengrin* nella sala del «Comunale» di Bologna, la sera del 1.º novembre 1871. Si trovava allora a Genova, sia per il provò degli artisti dell'*Aida*, sia perché — dice a ragione il Lualdi — profondo conoscitore ed interprete del cuore umano, egli capiva benissimo quel che bolliva sotto l'infatuazione wagneriana dei suoi concittadini. Per di più, il Maestro si trovava allora proprio in esercizio con Angelo Mariani, scelto a dirigere la prima rappresentazione dello spartito wagneriano.

Ma se non alla prima, Verdi fu certo presente a un'eccezione del *Lohengrin*, o parecchie regioni intendono a credere che la rappresentazione sia stata una di quelle tenute nella stagione del 1871. Uno scrittore dà persino il numero del palco occupato dal Maestro, che sarebbe stato il 23, in secondo fila.

Chi voglia seguire le osservazioni scritte da Verdi, con la matita e spesso in modo poco leggibile, forse in causa dell'oscurità e della posizione scomoda, apra l'interessante libro di A. Lualdi: *Viaggio musicale in Italia*. Vedrà che se parecchie osservazioni riguardano l'esecuzione, che, a quanto pare, dovette essere tutt'altro che straordinaria, alcune son proprio giudizio sulla musica. Tale, per esempio, questo, alla fine del mirabile preludio: «Bella, ma riesce pesante non la continue

note acuto dei violini 3. Giudizio cui non sottoscriveremmo, nonostante tutta la nostra ammirazione per il compositore d'*Aida*. Un «bello» è scritto. Invece, vicino all'apparizione di Elsa, accompagnata dall'indimenticabile frase del corno inglese. Un «brutto il cigno», all'arrivo di Lohengrin, si riferisce evidentemente alla scena. «Inutile» è, poco più avanti, giudicato il coro che precede il duetto tra Lohengrin e Telramondo. Saltiamo alla quarta scena del secondo atto: «È un «comune e tutto notoso» accanto al coro dei cavalieri sassoni e brabantini; un «lunga e noiosa l'istrumentazione troppo insistente» vicino alla ripresa della melodia di Lohengrin; «Tal fu l'incanto»; un «senza effetto, antiteatrale» segnato accanto all'ultima parola del Cavaliere al Re. Parrebbe volte sono censurate «troppe note tenute uso organo», e son detti «noiosi i violini troppo alti sempre». Il commento alla tenera domanda di Lohengrin a Elsa: «Di», non l'incantano gli amori incanti» è interrotto: «Oh! oh! frase stentata molto...».

Se non tutte le note (sono una sessantina circa) possono essere accettabili, non è mai vero che molte sono rivelatrici di quell'istinto finissimo del teatro, che permise al Verdi d'arricchire il nostro melodramma di parecchi capolavori; e che il nostro Maestro, pur non consentendo appieno con l'estetica wagneriana, fu generoso verso un musicista che gli si voleva eriger contro, come una condanna a morte, e che gli avrebbe procurato molte amarezze.

Accettata quest'ultima considerazione del Lualdi, ritorniamo al Depanis, che ci dà sicure e piacevoli notizie sulla prima esecuzione del *Lohengrin* al nostro «Regio», la sera del 14 marzo 1877: interpreti principali Romilda Pantalonci (Elsa) e la Laville-Perminet (Ortruda), il tenore Italo Campanini (Lohengrin) e il baritone Kaschmann (Telramondo). Direttore era Carlo Pedrotti che, onosolo della responsabilità, si era recato appostatamente a Monaco di Baviera per assistere ad alcune rappresentazioni di *Lohengrin*, e che aveva avuto la fortuna di ricevere da Wagner stesso istruzioni e consigli a Verona, nell'autunno del 1876. «Régisseur» il tedesco Fricke, del quale il Depanis dice che l'ammirazione per i vini piemontesi procedeva in lui di pari passo con l'ammirazione per Wagner.

Per quanto la prova generale fosse andata maluccio, il successo di



Il tenore Ettore Parmeggiani

profilo buono fin dal primo atto, accolto con applausi generali. Accoglienze un po' più fredde furono fatte al secondo atto, sia per la prosa dello primo scene, svolgenti al buio, sia per la pronunzia difettosa della Laville-Perminet, interprete d'Ortruda. Lievi contrasti si ebbero, nel terzo, dopo il grande duetto d'amore; ma il «Racconto di Lohengrin» riaccese il calore, e permise all'atto di chiudersi tra gli applausi. Il successo si andò rinforzando poi via via nelle serate successive, tanto che l'ultima rappresentazione raggiunse il trionfo. La media degli incassi fatti con il *Lohengrin* fu la



massima dell'intero quinquennio 1876-1881; e il pubblico dimostrò, per chiari segni, che avrebbe desiderato ancora qualche rappresentazione, oltre alle 8 concesse.

Un mezzo secolo abbondante è trascorso dal 14 Marzo 1877, e Torino ha il vanò d'aver compresa ed amata come poche città d'Italia la musica wagneriana, d'averla desiderata sempre e d'averne penetrato sempre più la mirabile bellezza.

Diamo dunque, Iteli, il benvenuto al gentile Cavaliere, che un Cigno conduce a noi di lontano perché ai canti melodici, cui il tempo nulla ha tolto del fascino irresistibile.

### GARLANDREA ROSSI.

La prima rappresentazione del *Lohengrin* è fissata per la sera di sabato, 18 corrente, sotto la direzione del M. E. De Vecchi.

Protagonista sarà il tenore Ettore Parmeggiani, che da parecchi anni è il più popolare «Lohengrin» d'Italia, giustamente applaudito per doti così di canto come di scena. La parte di «Telramondo» verrà sostenuta dal giovane baritone Gino Lulli che, dopo aver esordito alla «Scala» nella Salomé, di Strauss, fu applaudito nei migliori teatri.

«Re» sarà il basso Enrico Conlini, che ha robusta voce e notevole doti sceniche; e Luigi Sardi vestirà la divisa dell'*Araldo*, per rendere una parte che tra quelle più adatte ai suoi robusti mezzi vocali. Le parti femminili sono assegnate rispettivamente a Rosina Bardelli e a Camilla Rota. La Bardelli non è un'ottima «Elsa», avendo voce robusta e ben disciplinata, facilità nell'acuto ed equilibrio di registri. La Rota, già applaudita dai torinesi nelle parti di «Prestosilla» e «Ulrica», è un prezioso mezzosoprano, da cui è da attendersi una interpretazione del complesso per

# RADIO-ROMA

La più bella Ottobrala non è stata, per noi la consueta gita di Castelli, ma è stata quella che Petrolini ci ha fatto vedere all'Argentina, la quale è stata anche per lui, che ha raggiunto finalmente il sogno della sua vita, il palcoscenico del più grande teatro di prosa romano. Lì egli ora si diverte e Peppè er pollo, Nerone, L'ingelo del furto, Il medico per forza, Il cortile, Disbuocata e tutte le altre commedie fanno accorrere il pubblico ritorno appena ora dalle varie villeggiature.

Il pubblico adora sempre Petrolini. Egli lo sa e, dopo il dramma o la commedia, si presenta ancora nelle sue particolari interpretazioni, in quelle che gli dettero la prima notorietà.

Il vastissimo teatro risuona di ri-sate e per quanto Petrolini sia abituato ai piccoli palcoscenici e alle platee in cui egli poteva discorrere con gli spettatori, la grandissima sala dell'Argentina non gli ha fatto rimpugnare quelli, ma l'ha portato al nettissimo cielo della felicità.

A proposito di Petrolini, ognuno sa che questa attore ha preparato per il cinematografo tre film: Nerone, Il medico per forza e Corlie di F. N. Martini.

Ferme il lavoro della ripresa cinematografica, specialmente a Roma dove sono girati film su film, nel lo sfondo meraviglioso e pieno di solennità della città eterna.

Da poco la Farnesina ha visto terminate le scene, nella villa girata, di Rotale, il film di cui si dicono mirabili, tratto da una novella di Corrado d'Errico e diretto da Mario Camerini.

Gli esterni di Rotale sono stati girati nella stazione ferroviaria in otto notti di lavoro.

Il lavoro s'impertinò sul dramma di due falliti della vita: un uomo e una donna che, sull'orlo della rovina finanziaria e morale, sfuggono al suicidio immergendosi in un'effimera vita di lusso. Credono di trovare in essa, nella sua equivocità, lo scopo della loro esistenza salvata dalla morte.

Ma, infine, stanchi, dopo un violento estremo cozzo intimo essi tornano alla vita onesta delle officine dove il loro cuore si purifica e dove per loro finalmente incomincia la vera vita.

E' ancora in preparazione, diretto Brignone, Corte d'assisi, film sonoro e parlato, che costituisce l'attrazione della serie perché viene circondato da un profondo mistero. Si sa solo che l'autore del soggetto è una celebrità del Foro di Roma, l'avv. Romualdi, noto anche favorevolmente come commediografo.

Resurrectio, diretto da Biscitti, è prossimo alla programmazione. Sarà un film di grande effetto. L'azione è basata sull'esecuzione di una gran-



Eugenio Checchi (Tom)

de sinfonia che si svolge nella sala di un teatro.

Durante l'esecuzione un fulmine si abbatte sul teatro e il pubblico, terrorizzato, cerca la salvezza nella fuga. Come sono avvenire in casi analoghi, il panico produce lo scompiglio che potrebbe causare una serie di disgrazie.

Il direttore richiama i suonatori, fa attaccare nuovamente la sinfonia interrotta e il pubblico, soggiogato dalla potenza e dalla bellezza della musica, torna a sedere vincendo il terrore che l'aveva dominato.

Della Canzone dell'amore anch'esso di prossima programmazione, diremo solamente che è tratto da una novella di Pirandello.

Fino a qualche giorno fa Roma era morta; finché gli autobus viaggiavano scemvoti, i teatri erano chiusi e i cinematografi scemvoti.

In meno di una settimana, ecco, crollati dai primi freddi autunnali, tutti sono tornati ed ora non è raro veder per Roma gente vestita in tutte le foggie, a seconda della possibilità economica del momento. Accanto alla ragazza che va in giro mostrando ancora le braccia bruciate dal sole, s'incontra la donna



Petrolini in Sgarrella medico per forza.

che nasconde il mento nella pelliccia di volpe; vicino al giovanotto che cammina a testa nuda, c'è quella che intossa la paglia e addirittura la bombetta.

Sotto il titolo: «I novantadue anni di Tom», il Giornale d'Italia del 5 ottobre pubblica:

«Il genietaccio di Eugenio Checchi è un poco la festa di papà per gli scrittori italiani; molti giovani e colleghi possono considerarlo suo ed anche bisavolo potrà il compito dei suoi anni è giunto oggi al novantaduesimo! Più che per questa ragione cronologica il nostro Tom è considerato giustamente padre e maestro per la freschezza e la purezza della sua lingua, per l'arguzia sempre viva con la quale ha saputo smontare parecchie generazioni di ciarlatani.

Il giovane letterato che fece le prime armi al tempo del Granoturco, e poi di Firenze capitale d'Italia, amò l'arte come la patria per la rancia rossa volontaria di Garibaldi. Quindi ne rimangono ancora di quella generazione? Ben pochi; nessuno, certo fra i superstiti considerati la giovanile facilità di scrivere, brillantemente ed elegantemente, come Eugenio Checchi. Le sue Memorie di un Garibaldino ebbero la lode di Alessandro Manzoni, la sua Storia d'Italia passò per le mani di cent'anni di migliaia di alunni di tutte le scuole del Regno; il suo Piccolo Aydn tenne le scene dei maggiori teatri per anni ed è sempre esumata con gioia del pubblico.

Tom scrive sul Giornale d'Italia della sua fondazione sugli argomenti più scariati e quando sembra che voglia ripetersi, parlando magari dell'immortale Manzoni, egli è capace ancora di trovare qualche segreta bellezza nei Promessi Sposi che era sfuggita alle analisi dei commentatori.

Nel rivolgere a Tom un augurio di lunga vita non ripeteremo l'errore di quel prelo che augurò a Leone XIII di vivere quanto visse San'Agatona che giunse all'età di centosette anni, poiché invece della misurata risposta di quel Pontefice — non mettiamo limiti alla Provvidenza — ci sarebbe da sentirsi dire una garbata impertinenza dal venerando collega che è sempre pronto a dire con giovanile franchezza. Senza il mio, dunque, è che la Provvidenza ce lo mantenga sempre così... almeno anch'è campiamo noi. E questo non può offenderlo certo perché è un staccatissimo augurio retrogrado di

ONORATO.

# SOCIETA' ITALIANA PER RADIO AUDIZIONE CIRCOLARE

Piazza L. V. Bertarelli, 1 (già Corso Italia, 13) - MILANO - Telefoni 85-922 e 82-186



RAPPRESENTANTE PER L'ITALIA E COLONIE  
DELLA

R. C. A. - Victor Company Inc.

UFFICI:

ROMA - Via Ferdinando di Savoia, 2 - Telef. 24-594

GENOVA - Via XX Settembre, 42 - Telef. no 53-844

NAPOLI - Via Giuseppe Ve. di, 18 - Telefono 28-723

## I nuovi modelli della Stagione 1930-31



### Radiola 86

#### RADIO-GRAMMOFONO

##### PARTE RADIOFONICA

Valvole - 4 tipo UY 224 (schermate)

- - 2 • UY 227
- - 2 • UX 245
- - 1 • UX 280

Circuito **supereterodina** con oscillatore separato (9 circuiti accordati di cui 4 variabili). Massima selettività e sensibilità.

Altoparlante, elettrodinamico perfezionato  
Amplificatore, B. F. in push-pull  
Tone Color Control - variazione del tono

##### PARTE GRAMMOFONICA

Motore ad induzione - velocità costante - nuovo pick-up ad inerzia - interruttore automatico di fermata.



### Radiola 80

##### VALVOLE:

- 4 tipo UY-224 (schermate)
- 2 • UY-227
- 2 • UX-245
- 1 • UX-280

##### CIRCUITO:

**Supereterodina** con oscillatore separato (9 circuiti accordati di cui 4 variabili) - Massima selettività e sensibilità.

##### ALTOPARLANTE:

Elettrodinamico perfezionato

AMPLIFICATORE B. F. in push-pull

SALONE DELLA RADIOLA

MILANO -- Corso Italia, N. 6 -- Telefono 83-655

*Victor*

# Alimentatore e amplificatore di potenza

Lo schema che riportiamo è già apparso su queste colonne, ma abbiamo visto la necessità di aggiungere dei dettagli e dei chiarimenti. Il tema amplificatore d'altoparlante ha sempre un grande interesse.

Questo amplificatore risponde alle normali esigenze dell'autostrutturato: consente infatti l'uso di un elettrodinamico sfruttabile con l'uso di una pick-up usuale.

L'amplificatore può anche essere impiegato dopo una rivelatrice di un ricevitore radiofonico, costituendo l'unità a bassa frequenza e l'alimentatore del ricevitore stesso.

L'amplificatore consta di un trasformatore di entrata il cui secondario è collegato come di consueto alla griglia della prima valvola. Da questa si va, mediante il secondo trasformatore previsto per lo schema push-pull, allo stadio di uscita le cui due valvole di potenza sono appunto montate in opposizione di fase.

L'entrata dell'amplificatore ha due coppie di morsetti ed un commutatore.

Le cose sono disposte in modo che quando si vuol collegare il pick-up occorre sfruttare l'amplificatore per la riproduzione dei dischi, il primario

travverso C11 che è un condensatore di sufficiente capacità (2 mF) per lasciar passare tutte le frequenze udibili, senza che queste trascinino per la resistenza di polarizzazione. Sulla placca della valvola è posto in serie il primario del secondo trasformatore (AF5 Ferranti per push-pull). La tensione viene derivata dal positivo dell'alimentatore attraverso due resistenze, R3 ed R4, una da 4000 ohms che sostituisce una induttanza ed una da 50.000 ohms.

Il secondario del trasformatore ha una presa centrale collegata a massa, e i due estremi alle griglie delle valvole di potenza. Questo gruppo due P 450 Zenith.

Per favorire la buona riuscita di questi montaggi la fabbrica delle valvole ha pensato di attaccare sul buio un cartellino con un numero da cui si deduce la classificazione del triodo. Una coppia di valvole N. 2 sarà sempre migliore di una coppia costituita da una valvola contrassegnata 1 e l'altra 6.

Le caratteristiche di questa valvola di potenza sono: Alimentazione a nastro 4 V. e 0,5 Amp.; tensione anodica sino a 250 V. con una corrispondente polarizzazione di griglia di 58 V. ed una corrente anodica di 50 mA. La pendenza è di

delle resistenze di caduta, allo scopo di impedire il facile verificarsi in questo montaggio dei disturbi propri all'alimentazione a corrente alternata.

La valvola usata è una R 7200 che ha le seguenti caratteristiche: Filamento 7 V. e 2 Amp.; tensione anodica massima raddrizzata 500 V. Corrente continua massima erogata 100 mA. Zoccolo francese a 4 piedini.

Questo alimentatore può anche sopprimere, come abbiamo detto, all'alimentazione di un apparecchio radio di 3 o 4 valvole (senza contare la bassa frequenza), cioè un grande complesso. Si può alimentare l'amplificatore con un ricevitore a

gauna. Questo va collegato al polo del pick-up ma il trasformatore di entrata deve avere un rapporto elevato (almeno 1/10).

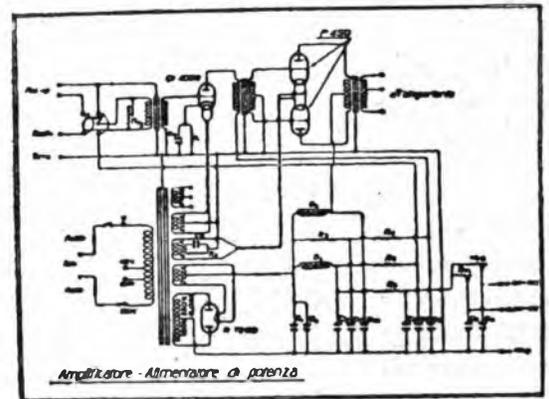
Il trasformatore di alimentazione ha un secondario a 4 V. anche per eventuale alimentazione delle valvole del radioricevitore.

Il primario avrà tre prese per l'adattamento delle varie tensioni principali delle reti italiane, e sarà munito di interruttore e valvole di sicurezza.

Il materiale occorrente è stato segnalato (N. 39) dal «Radio Corriere».

I valori delle resistenze vanno rettificati a seconda dell'uso che si fa dell'alimentatore.

G. B. ANGELETTI.



del trasformatore di entrata (shuntato dal regolatore di volume da 100.000 ohms di cui può essere munito lo stesso diaframma) resta libero e viene influenzato dalle correnti generate dal diaframma elettromagnetico.

Quando l'amplificatore deve funzionare accoppiato con una rivelatrice, il morsetto di placca di questa valvola va collegato in serie al primario del trasformatore di entrata ed attraverso questo ad una sorgente anodica adeguata, ottenuta per caduta di tensione dal positivo dell'alimentatore nella bobina di self B1 e la resistenza R5 (100.000 ohms).

Il secondario di questo trasformatore (AF6 Ferranti) è collegato nel solito modo alla griglia della prima valvola a DP del tipo CI 4090. Questa valvola è del tipo universale a riscaldamento indiretto (4 Vodi 1A) con riscaldatore spiralizzato. Ha una tensione anodica massima di 150 V., un coefficiente di amplificazione di 14, una resistenza interna di 7000 ohms e richiede (a 150 V. di placca) 6 V. negativi di griglia erogando una corrente media di 7 mA.

La resistenza R1 (1.000 ohms) ed il condensatore C11 bypass rappresentano il dispositivo di polarizzazione della CI 4090. Come si sa la griglia (che è collegata a massa dell'apparecchio attraverso il secondario del trasformatore) deve avere polarizzazione negativa nei riguardi del catodo. Vale a dire che il catodo deve avere una tensione positiva nei confronti della massa. Ciò si ottiene in virtù della corrente anodica continua che dal catodo va alla massa attraverso la resistenza R1. Questa corrente provoca una caduta che è proporzionale (legge di Ohm) alla resistenza ed alla corrente stessa. Essendo il senso della corrente dalla placca alla massa attraverso il catodo e la resistenza, il catodo diverrà positivo come serve al nostro scopo.

Le correnti muscolari passano at-

traverso C11 che è un condensatore di sufficiente capacità (2 mF) per lasciar passare tutte le frequenze udibili, senza che queste trascinino per la resistenza di polarizzazione. Sulla placca della valvola è posto in serie il primario del secondo trasformatore (AF5 Ferranti per push-pull). La tensione viene derivata dal positivo dell'alimentatore attraverso due resistenze, R3 ed R4, una da 4000 ohms che sostituisce una induttanza ed una da 50.000 ohms.

Il secondario del trasformatore ha una presa centrale collegata a massa, e i due estremi alle griglie delle valvole di potenza. Questo gruppo due P 450 Zenith.

Per favorire la buona riuscita di questi montaggi la fabbrica delle valvole ha pensato di attaccare sul buio un cartellino con un numero da cui si deduce la classificazione del triodo. Una coppia di valvole N. 2 sarà sempre migliore di una coppia costituita da una valvola contrassegnata 1 e l'altra 6.

Le caratteristiche di questa valvola di potenza sono: Alimentazione a nastro 4 V. e 0,5 Amp.; tensione anodica sino a 250 V. con una corrispondente polarizzazione di griglia di 58 V. ed una corrente anodica di 50 mA. La pendenza è di

mA/V. il coefficiente di amplificazione 3, 3, resistenza interna 750 ohms, la dissipazione anodica massima 15 W. Ha lo zoccolo francese a 4 piedini.

L'accensione delle due valvole si effettua in parallelo mediante un secondario indipendente da quello della CI 4090. Il centro di questo secondario portato a massa attraverso la resistenza R2 di polarizzazione (500 ohms capace di sopportare in continuità 100 mA.) la quale è corrodotta per le correnti muscolari dal solito condensatore (C 12) da 2 mF.

Il meccanismo della polarizzazione di griglia è quello medesimo descritto per la CI 4090. Salvo che invece del catodo si opera con il filamento (che è, come s'è detto, il catodo riscaldato direttamente).

La corrente è notevolmente elevata e quindi la resistenza deve poter sopportare senza riscaldare oppure variare di valore.

L'alimentazione delle due placche va effettuata attraverso i due avvolgimenti in opposizione del primario del trasformatore di uscita.

Questo può essere un OP M T C (Ferranti) rapporto 1:1, oppure un trasformatore, pure Ferranti, che abbia due ordini di presa: rapporto basso e rapporto elevato. Ciò quando si debba usare un altoparlante elettromagnetico.

Quando si debbano usare altoparlanti dinamici come il Safar, il Magnavox e il Ferranti, non sono muniti di trasformatore, si adottano un trasformatore rapporto discon-

# I primi tentativi di telegrafia senza fili

Nel 1895, nella villa di Pontecchio, presso Bologna, nasceva, per opera di Guglielmo Marconi, la telegrafia senza fili.

La conquista, una delle più prodigiose che siano mai state fatte, doveva avere, in seguito, quello sviluppo e quella influenza sull'andamento del progresso umano che tutti sappiamo. Meno noto è che, all'epoca della scoperta, il problema di comunicare a distanza, senza l'interposizione di fili, fra stazione trasmittente e stazione ricevente, si era già affacciato agli scienziati, i quali tentarono in tutti i modi di risolverlo, senza peraltro riuscire, se non a risultati assolutamente insufficienti, in confronto a quelli cui siamo ormai avvezzi da tempo.

La telegrafia comune, che si vale di fili conduttori, lungo i quali viene instradata la corrente, era giunta, all'epoca cui ci riferiamo, ad un notevole grado di perfezione. Vi erano di già gli apparati ricevitori multipli, quelli scriventi, o tipotelegrafici, come allora si diceva; il combinatore-trasformatore di Baudot era in servizio da vent'anni, ed i relè di Wheatstone, i quali rinforzavano le debolissime correnti alle estremità delle linee, risolvevano nel modo più razionale il problema delle trasmissioni a grande distanza.

Il pantelegrafo di Caselli permetteva la trasmissione di disegni, di fotografie e di documenti di ogni specie, ed era largamente usato, specialmente fra Parigi, Lione e Marsiglia, dove l'abate italiano aveva raccolto il più completo successo.

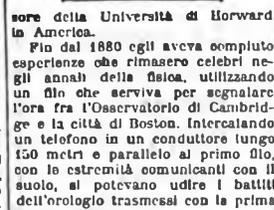
Come succede pressa poco di tutte le cose umane, non appena si ebbe la sensazione che intorno al telegrafo elettrico potessero essere introdotti, si pensò a qualche altra cosa, e più di tutto a liberarsi dalla schiavitù del contatto a mezzo dei fili tra le stazioni che comunicavano; e si era immaginato perfino che potesse essere possibile mantenersi in comunicazione, per esempio, con masse d'uomini in moto, per gli usi della guerra, e con navi e treni in marcia, non con gli antichissimi sistemi ottici ed acustici, ma con sistemi elettrici, di natura analoga a quelli telegrafici allora in uso. Bastava per questo che alcuni principi scientifici, che studiosi e sperimentatori di allora avevano messo in evidenza con prove di laboratorio, avessero potuto trovare applicazione pratica in quelle maggiori proporzioni che le normali distanze di trasmissione richiedevano.

Nell'epoca alla quale ci riferisco la nostra indagine, i principi sui quali si fondava la produzione di riuscire un giorno a comunicare senza l'interposizione di fili, erano essenzialmente due: la induzione elettromagnetica, e le correnti che chiudono a terra i circuiti elettrici di elevato potenziale. Alcuni anni prima, avevano formato oggetto di accurati studi le perturbazioni che si producevano fra circuiti telegrafici e telefonici, situati gli uni nel sottosuolo e gli altri sulle sommità degli edifici, quindi le condizioni di netta separazione.

Fin dal 1842 Henry aveva notato che le scorie di una bottiglia di Leyda, posta sul granalo di una casa, facevano scoccare delle scintille in un circuito collocato in una cantina, senza che le mura della cantina, o le scorie, avessero in minima parte ostacolato la trasmissione. Il Preece, che vedremo più tardi come primo valorizzatore della scoperta di Marconi, aveva a sua volta fatto dei tentativi

di telegrafia senza fili alla modesta distanza di ventiquattro metri, ed era riuscito ad ottenere vibrazioni sonore in un circuito telefonico, al tonare sotto il palazzo dei telegrafi di Londra, per mezzo di un altro circuito che eccitavasi con la vibrazione della parola, in un corridoio dello stesso palazzo. Questo avveniva nel 1866.

Invece, la prima idea di utilizzare la conducibilità del terreno, per comunicare elettricamente fra due punti, spetta al Tombridge, profes-



sore della Università di Harvard in America.

Fin dal 1880 egli aveva compiuto esperienze che rimasero celebri negli annali della fisica, utilizzando un filo che serviva per segnalare l'ora fra l'Osservatorio di Cambridge e la città di Boston. Intercolando un telefono in un conduttore lungo 150 metri e parallelo al primo filo, con le estremità comunicanti con il suolo, si potevano udire i battiti dell'orologio trasmessi con la prima linea, anche quando i conduttori trovavansi ad una distanza, fra loro, di quasi un chilometro e mezzo.

Questi esperimenti fecero allora molto chiasso, ed il Tombridge, in una memoria dell'epoca, evidentemente incoraggiato alle più alte speranze da questo successo, arrivò ad esprimere, fra la stupefazione universale, il convincimento che, mediante potenti generatori di correnti ed impianti adeguati, si avrebbe potuto comunicare addirittura attraverso l'Atlantico.

Per quanto fantastica fosse, e temeraria, l'affermazione del Tombridge, è certo che egli è riuscito ad ottenere risultati assai più ragguardevoli di quelli che erano stati ottenuti con la sola induzione elettromagnetica.

Per l'importanza che assunsero le prove del fisico americano, vale la pena di rappresentarle, con qualche maggiore chiarezza, lo schema dell'impianto da lui sperimentato, con effetti, da principio, così lusinghieri.

Il circuito primario è costituito da due ampie superfici metalliche, la serie o matasse di fili, sepolto nel terreno e in comunicazione fra di loro mediante un filo aereo. Quando in questo filo si fa passare una appropriata corrente, il circuito si chiude attraverso il suolo, con una serie di correnti, che assumono, intorno alla congiungente delle due masse, la forma di un ellissoide ed arrivano a diffondersi ed a penetrare profondamente nel terreno. Si disse allora, ma la cosa non ha avuto conferma scientifica, che le correnti del filo ritornano da una fessura elettrica, aveva manifestato la sua influenza sui galvanometri di Greenwich, ad una distanza di oltre otto chilometri.

Le due figure che diamo, rappresentano, in elevazione ed in pianta, lo schema detto. E' chiaro che, se si suppongono due fili paralleli, identici, anche indipendentemente dal fenomeno di induzione, il quale in nessun caso potrà manifestarsi in modo apprezzabile a distanza so-

periori a poche centinaia di metri, succederà che, per le correnti del sottosuolo, il filo della stazione ricevente raccoglierà le perturbazioni, le quali, naturalmente, saranno fatte in modo da ripetere il significato convenzionale dell'alfabeto di Morse.

Una applicazione fortunata ed ineccezionale di questi principi fu fatta dal Preece, in occasione della rottura di un cavo sottomarino che univa Oban ad Auchnacraig, sulla costa occidentale della Scozia. Fu allora disposto lungo la costa un filo isolato, lungo due chilometri e mezzo, mentre nell'isola di Mull, dove trovavasi Auchnacraig, si approfittò di una linea già esistente. L'intervallo che separava i due fili paralleli era di cinque chilometri e mezzo, ossia di una lega geografica. Malgrado questo, il collegamento telegrafico fra le due città fu assicurato, con il ripiego descritto, per tutto il tempo necessario alla riparazione del cavo.

Tornando ai sistemi che erano in uso prima di Marconi, deve essere ricordato anche il Rathenau, il quale, per incarico avuto dalla Società Generale di Elettrocità di Berlino, studiò molto a fondo le esperienze del Preece, con l'intendimento di estenderle all'acqua, anziché al terreno. Seguendo lo stesso principio, riuscì così a comunicare alla distanza di 4500 metri, mentre, a sua volta, il Preece non riuscì mai ad oltrepassare le distanze raggiunte nel fortunato esperimento di Oban, per quanto aumentasse il potenziale e l'intensità delle correnti e dispenses di mezzi o di una tecnica sempre più perfetta.

Fu così facile concludere che mentre si arrivava con relativa facilità a comunicare alla distanza di cinque chilometri, distanze maggiori non erano in alcun modo accessibili, per la mancanza di opportuno agguingersi che anche Edison si era dedicato, in quell'epoca, alla stessa scoperta. Egli si proponeva di riuscire a comunicare con un treno in moto da una stazione fissa. Egli aveva disposto un filo parallelamente alla linea ferroviaria, mentre sul tetto di un vagnone del treno, un conduttore elettrico riceveva sollecitazioni, in uno dei modi già detti.

Questo sistema di comunicazione con un treno in moto fa pensare ad un altro tentativo di un nostro concittadino per raggiungere lo scopo medesimo, il Bonelli, il quale nel 1855 aveva pensato di collocare su di un treno una completa stazione telegrafica. La terra era data dalle ruote e la linea era rappresentata da un filo isolato che correva lungo i binari, ed al quale si appoggiava una spazzola, durante tutto il percorso.

Sistema ingegnoso, se si pensa all'epoca in cui si era, ma evidentemente poco pratico.

Occorre appena aggiungere che Marconi, il quale risolse veramente il problema, seguì un sistema del tutto diverso da quelli l'avevano preceduto, dimostrando una intuizione che ancora oggi, alla distanza di decenni, ci sbalordisce. E mentre i limiti delle possibilità di progresso fossero ben presto per gli altri sistemi, il nuovo Presidente dell'Accademia d'Italia passò, senza tregue e senza riposo, di conquista in conquista, di meraviglia in meraviglia, e sembra che ancora almeno più lontani si prepari a raggiungere.

Ing. ARTEMIO FERRARIO.

# Una fantastica battaglia

era stata ingaggiata da tutte le più potenti fabbriche radio d'America per la creazione d'un nuovo apparecchio

Era chiesto ai laboratori di creare finalmente un apparecchio definitivo - che riunisse tutte le doti ed eliminasse tutti i difetti dei precedenti - che fosse basato su metodi nuovi - su nuovi materiali - sulle più recenti valvole termojoniche

Tra breve - sul mercato Americano tutte le fabbriche presenteranno un tipo unico - nuovo - che lascia a distanza qualsiasi apparecchio del passato - che potrà dare la tranquillità all'acquirente di possedere finalmente qualche cosa di perfetto e duraturo: la Supereterodina a valvole schermate

La nazione che finora ha tenuto il monopolio dell'originalità costruttiva nel campo della radio-tecnica non si aspetterà certamente di conoscere che oggi, da tecnici, da macchine, maestranze, capitali italiani, si presenta in Italia il nuovissimo apparecchio

## RAM 186

Supereterodina monocomando a 6 valvole schermate

La ditta RAM Ing. G. Ramazzotti invita gli italiani ad esaminare l'apparecchio italianissimo nei propri stands alla

# Seconda Mostra Nazionale della Radio

DIREZIONE

MILANO (189) - Foro Bonaparte, 65 - Telefoni 16-406 - 16-864

STABILIMENTO: Via Rubens, 15 - Telefono 41-247



Filiali: TORINO - Via S. Teresa, 13 - Tel. 44-755 - GENOVA - Galleria Mazzini, 65 - Tel. 55-271 - FIRENZE - Via Per Santa Maria (ang. Lombardesca) - Tel. 22-345 - ROMA - Via del Tritone, 126, 127, 128 - Tel. 44-487 - NAPOLI - Via Roma, 35 - Tel. 24-838 - PALERMO - Via Cavour - Tel. 12-068. - BOLOGNA - Viale Guidotti, 51 - Export-Department

# RADIO ORARIO

## PROGRAMMA DELLA SETTIMANA

### Virtù dei concerti

Un egregio lettore — persona a me nota ma che desidera scerbare l'incognito — mi scrive una lunga lettera, la cui parte sostanziale si può condensare come segue: «Lei che ha inteso il panegirico della radio, Lei che se ne va in brullo di giuggiole al pensiero della «cara voce», può veramente affermare, in piena coscienza, che questa «cara voce» riesce anche divertente quando trasmette dei concerti sinfonici.»

Non so nascondere che, a tutta prima, avrei voluto rispondere al mio stimolo contraddittore: «*Quare conturbas me?*», frase latina che in più garbato italiano si potrebbe tradurre liberamente così: «O perché, invece che a me, non si rivolge al competente ufficio ciarino?». Ma poi, pensando al mio povero «panegirico» colpito in pieno, ho deciso che la miglior vendetta fosse, non il perdonare, sì bene, l'articolo che ora mi accingo a scrivere.

D'una cosa and' tutto vorrei che il mio egregio lettore mi desse atto: che esaltare la radio, ossia esaltare il prodigio dovuto primariamente al nostro grande Marconi, non è lo stesso che esultarsi per programmi trasmessi da questa o da quella stazione. Tra le due cose corre la differenza — piuttosto notevole... — che separa le grandi conquiste dell'umanità dalle loro applicazioni nella vita quotidiana. La radio è meraviglia, è bellezza, è poesia, anche se si limita a farci udire il meno gradevole dei rumori, come potrebbe essere lo scioppetto delle sciariche atmosferiche; è e rimane sempre una scintilla rubata al «geloso amor del superi». Il programma, invece, non rappresenta che un impiego e un'utilizzazione della grande conquista; è fatica talvolta ardua, ma non è mai prodigio; è, insomma, impresa modestamente e semplicemente umana, e come tale soggetta a imperfezioni e per ciò stesso meritevole dell'interessamento di chiunque — e il punto di vista non importa — sul la radio con onestà schietta e vivace.

Interessiamoci dunque tutti dei programmi radiofonici; regoliamone con assiduità l'esecuzione; ma, nel preordinarne gli immancabili sviluppi, non perdiamo di vista che essi debbono soddisfare, più ancora che ai nostri gusti personali soltanto, a quelli d'una comunità svariatissima, di cui forse ciascun membro ha una sua particolare predilezione. Verrà il giorno in cui tutti gli ascoltatori di una data stazione saranno in egual misura soddisfatti di tutti i programmi trasmessi dalla stazione medesima? Giova augurarselo. Certo, è confortevole vedere come i dirigenti delle radio-audizioni europee si sforzino di migliorare le loro trasmissioni. In quell'America che troppo spesso certa gente invoca come una specie di Terra Promessa, non si sta meglio di noi. Un amico — persona deguissima di fede — tornato di recente dagli Stati Uniti mi diceva l'altro giorno che oltà molte stazioni, e non tutte tra le minori, trasmettono se e quando ci sia una ditta privata disposta a sostenere, a scopo pubblicitario, lo spese del programma. Nella nostra vecchia Europa, se Dio vuole, si sta molto meglio; e i programmi vengono studiati e organizzati con grande amore e con non piccoli sacrifici. Ebbene: nei programmi di tutte le stazioni europee la musica sinfonica ha un posto principalissimo. Dobbiamo dedurne, allora, che si cerchi di... far dispetto agli ascoltatori?... Non crederei. E' più ragionevole pensare che oost si faccia perché oost è risultato preferibile fare. Io credo, in verità, che nessun radio-programma che si rispetti pos-

# Supertrasmissioni

I programmi italiani sono depositati al Ministero delle Corporazioni, Ufficio proprietà intellettuale. E' vietata la riproduzione anche parziale senza speciale autorizzazione.

### DOMENICA 12 OTTOBRE

- MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: «Tosca», opera di G. Puccini - Dal Politeama Chiarella di Torino.
- ROMA-NAPOLI — Ore 20,35: «Cendrillon», commedia lirica di Massenet.
- FRANCOFORTE-KASSEL — Ore 19,30: «Fidelio», opera di Beethoven.
- PARIGI T. E. — Ore 20,20: Serata dedicata alla Spagna.
- VIENNA — Ore 20,40: «Marietta», operetta in 5 atti di Oscar Strauss.

### LUNEDI' 13 OTTOBRE

- BOLZANO — Ore 21: Concerto sinfonico e musica da camera.
- MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: «Zarevich», operetta di Lehár.
- ROMA-NAPOLI — Ore 17-18,30: Concerto di musica teatrale.
- BERNA — Ore 20: Concerto Beethoven.
- DAVENTRY 5 XX-LONDRA II — Ore 22,35: Concerto sinfonico.
- FRANCOFORTE-KASSEL — Ore 21,15: «Fedra», tragedia in 5 atti di Racine.
- VIENNA — Ore 21: «La fanciulla di Navarra», intermezzo lirico di Massenet.

### MARTEDI' 14 OTTOBRE

- ROMA-NAPOLI — Ore 17-18: Concerto di musica ceco-slovacca - Ore 20,35: Concerto variato del concorso del Quartetto di Roma.
- BERNA — Ore 20: «L'oro del Reno», opera di Wagner.
- RADIO-PARIGI — Ore 21: «Monsieur de la Palisse», di Nohain e Terrasse (con artisti dell'Opéra Comique).
- KATTOWICE — Ore 19,50: «Manru», opera in tre atti di Paderewski.

### MERCOLEDI' 15 OTTOBRE

## NOTTE NAZIONALE ITALIANA

- Trasmissioni da Milano, Torino, Genova, Amburgo, Brno, Bruxelles, Langenberg, Monaco di B., Oslo, Praga, Radio-Parigi, Stoccolma, Stoccarda Francoforte, Varsavia-Cracovia.
- AMBURGO — Ore 20: Serata dedicata all'Italia.
  - BRUXELLES — Ore 21,15: Serata dedicata all'Italia.
  - LANGENBERG — Ore 20: Serata dedicata all'Italia.
  - MONACO DI BAVIERA — Ore 20,55: Serata dedicata all'Italia.
  - OSLO — Ore 20: Serata dedicata all'Italia.
  - PRAGA — Ore 19,30: Serata dedicata all'Italia.
  - RADIO-PARIGI — Ore 20: Serata dedicata all'Italia.
  - STOCCARDA-FRANCOFORTE — Ore 19,30: Serata dedicata all'Italia.
  - STOCCOLMA — Ore 19,30: Serata dedicata all'Italia.
  - VARSAVIA-CRACOVIA — Ore 20,15: Serata dedicata all'Italia.

### GIOVEDI' 16 OTTOBRE

- ROMA-NAPOLI — Ore 20,35: Serata d'opera italiana: «Don Pasquale», melodramma giocoso di Donizetti.
- BUDAPEST — Ore 19,30: «Nozze di Carnevale», opera comica di M. Poldini. (Ritrasmissione dall'Opera Reale).
- LONDRA I — Ore 21,35: «Madame Butterfly» (2° e 3° atto), opera di Puccini.
- PRAGA — Ore 20: Concerto sinfonico della Filarmonica Ceca.
- TOLOSA — Ore 1-2,30: Concerto internazionale.
- VIENNA — Ore 20,30: «Sangue d'artisti», operetta in 2 atti di Eysla.

### VENERDI' 17 OTTOBRE

- MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45-22: Concerto sinfonico di musica francese.
- ROMA-NAPOLI — Ore 20,35: Serata d'opera italiana: «L'amante nuova», di Ostali.
- BRESLAVIA — Ore 20,30: «La guerra allegra», operetta di J. Strauss.
- DAVENTRY 5 XX-LONDRA II — Ore 22,35: «Madame Butterfly» (atto 2° e 3°), opera di Puccini.
- FRANCOFORTE-KASSEL — Ore 19,30: «Il tenore della duchessa», operetta di Künneke.
- KATTOWICE — Ore 20,15: Concerto sinfonico.
- LANGENBERG — Ore 20,50: «Un uomo dichiara la guerra ad una mosca», radioscena musicale di G. Kneip.
- PARIGI T. E. — Ore 20,20: Concerto sinfonico.

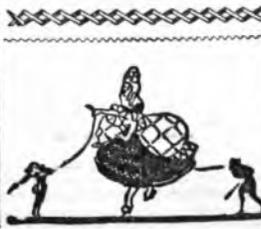
### SABATO 18 OTTOBRE

- MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: «Madame Angot», operetta di Lecocq.
- VIENNA — Ore 19,30: «Carmen», dramma lirico di Bizet. Ritrasmissione dall'Opera.
- LANGENBERG — Ore 20: Serata gaia.

### DOMENICA 19 OTTOBRE

- MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 15: «Tosca», opera di G. Puccini - Ore 21: «Lohengrin», opera di Wagner (ambidue dal Politeama Chiarella di Torino).
- ROMA-NAPOLI — Ore 20,35: Serata d'opera italiana: «Al Lupo!», dramma lirico di G. Mule.

sa prescindere dalla musica sinfonica. Piuttosto, si potrebbe tentare di modificare la composizione e il «taglio» dei concerti. Ma non è ancor detto che, con ciò, tutti rimarrebbero contenti. Più d'uno, anzi, continuerebbe a lamentarsi di certo. Perché, insomma, nella radio come in ogni altra attività umana, non sempre tutto ciò che è bello riesce immancababilmente piacevole. Tutti e noi incliniamo dinanzi alla bellezza della musica «pura»; ma due ore o tre di simile musica hanno una loro



alla e civile ragion d'essere soltanto nel salone d'un Conservatorio, dove si danno convegno quasi unicamente gli iniziati, i quali si vanno — si può bene — se e in quanto si sentano in condizioni spirituali favorevoli. Su quest'ultimo fatto conviene insistere in modo speciale: che non si va al concerto sinfonico come si andrebbe alla commedia o all'operetta; ma si va — o si dovrebbe andare — come alla celebrazione d'un rito sacro e solenne. Non basta essere buongusta di mu-

sica: occorre, è necessario, è indispensabile che lo spirito sia, in un dato momento, disposto a «digerire» — mi si passi la brutta parola — un concerto; o questa è circostanza che può avverarsi o non avverarsi, a seconda delle nostre cure, delle nostre preoccupazioni, e persino delle nostre condizioni fisiche o psichiche dopo una giornata di lavoro. Sia come si voglia, al Conservatorio va soltanto chi vuole.

Ma, per la radio, è diverso. La radio è lei che viene nelle nostre case; e dovrebbe mostrarsi, in tutto e sempre, ospite discreta. Dovrebbe rispettare i nostri diversi stadi d'animo, o comunque non esasperarli. Il rimedio sarebbe facilissimo: spinger le valvole. Ma, all'atto pratico, si dimostra assai meno facile: perché nessuno saprebbe sbattere la porta in faccia alla visitatrice amica, perché nessuno saprebbe rinunciare alla compagnia della sua voce che è cara — cara — sì — anche quando riesce meno gradita. Se è vero che l'abitudine costituisce una seconda natura, così è della radio per noi radiomatori ferventi. Tutto, piuttosto che rinunciare, tutto, a costo, anche, di accumulare contro i poveri concerti sinfonici un dispetto che — com'è avvenuto nel caso del mio egregio lettore — sbotta poi fuori con una vivacità che rasenta l'intertemperanza.

Eppure, questi concerti sinfonici, o amico lettore, se più d'una volta hanno stancato Lei e qualche rara volta anche me, non sono da ripudiarsi per così poco. A questa musica trasmessa per radio dobbiamo tutti noi, popolo italiano, un'emozione che non si può negare e non si deve negare. Queste incursioni sonore che i grandi spiriti dell'ultimo musicale fanno periodicamente in casa nostra non rimangono mai senza conseguenze benefiche pel nostro cuore o per la nostra mente. Ci giovano sempre, anche se talvolta sembrano tediarci: perché affinano i nostri gusti, perché innalzano il tono delle nostre abitudini. Parliamo schietto, senza arlo e senza ambagi: prima della radio, quanti di noi avevano una cultura musicale pratica che fosse paragonabile a quella che oggi tutti noi radiomatori più o meno possediamo? Chi ci ha insegnato a distinguere a tutta prima lo stile di Beethoven da quello di Mozart, lo stile di Pergolesi da quello di Spontini? Chi ci ha messi in grado, se girando una manopola cogliamo nell'etere una frase incisiva e possente, di sentenziare: «Questo è l'incantesimo del Fuoco» senza sbagliare? Chi ci ha resi amici e familiari di tutto un mondo armonioso di cui soltanto per sentita dire conoscevamo l'esistenza, conosci per altro confuso alla dimestichezza di noi poveri non iniziati?

Amico lettore, Le par poco tutto ciò? No: non voglio usare il torlo di crederla capace di pensar questo. Ella sa meglio di me che non si vive di solo pane; Ella sa meglio di me che, nella nostra quotidiana lotta terrena, i valori spirituali sono il più alto, il più efficace, il più formidabile dei presidi. E allora?

Non prendiamoci, no, coi concerti sinfonici. Auguriamoci, piuttosto, che essi vengano meglio adeguati alla nostra umiltà di creature ascoltate di solo e di luce. Se la voce del genio viene — anche noi chiamata — nelle nostre stanze, è grazia grande. Amico lettore, e quando noi ci turbiamo agli ultimi lamenti di Isotta morente o ci esaltiamo al grido formidabile di Sigfrido trionfatore, ci sentiamo migliori.

Migliori: così come — volenti o nolenti — sa renderci quest'arcanca cascata di suoni che come una pioggia di perle si scende dall'etere fondata.

CAMILLO BOSCAI.



# SIARE

SEDE:  
VIA ROMA  
N° 35

TELEGRAMMI:  
SIARE.PIACENZA  
TELEFONI:  
4.13 e 4.78

SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA  
FILIALE IN MILANO  
Via Manzoni, 26 - Telefono 70-516

→ Un **OTTIMO** ←

→ **PERFETTO** ←

→ **POTENTE** ←

## RADIO-FONOGRAFO

■ **MODELLO 1931** ■

8 valvole  
3 schermate

Massima  
sensibilità  
e selettività



TIPO 31 C

■ **MODELLO 1931** ■

Timbro del suono regolabile

Altoparlante dinamico  
a grande cono

Fermo automatico del disco

Mobile originale americano



Rappresentanza  
esclusiva per  
l'Italia

Ottimi apparecchi  
alla portata di  
tutti

**U.S.**  
APEX  
RADIO

12

DOMENICA

BOLZANO (1 BZ) - m. 303 - Kw. 0,22.

10,30-11: Musica sacra: Dischi... 12,30: Segnale orario... 12,35: Araldo sportivo... 12,45-13,45: Musica varia: 1. De Micheli: Appassionata, serenata; 2. Lecocq: La figlia di Madame Angot, selezione; 3. Bettinelli: Ultime rose, notturno; 4. Moniuszko: Itacha, fantasia; 5. Papani: Racconto, idillio... 13,45-14: Le campane del Convento di Gries... 16: Trasmissione dal Casino Municipale di Gries: CONCERTO VARIATO 1. M. Mascagni: Sul Renon, cov.

22,45: Un'ora di musica da ballo con dischi «La voce del padrone».

23,45: Notiziario sportivo - Notizie.

ROMA NAPOLI m. 441 - Kw. 75 m. 3314 - Kw. 1,7 I RO I NA Stazione ROMA onda corte M. 25 - Kw. 15 - 2 RO

10-10,15 (ROMA): Lettura e spiegazione del Vangelo. 10,15-10,45 (ROMA): Musica religiosa eseguita con dischi grammofonici «La voce del padrone». 10,45-11 (ROMA): Annunci vari di sport e spettacoli. 13-14: RADIO-QUINETTO: 1.

20,35: Esecuzione della commedia lirica in 4 atti:

Cendrillon

Musica di Giulio Massenet. ( propr. Sonzogno ),

PERSONAGGI:

Cendrillon ..... G. Caputo Madama de la Hottière B. Bianchi Il principe Gentile... A. Sernicelli La Fata ..... V. Brunetti Noemi ..... M. Soccorri Dorotea ..... L. Castellazzi Pandolfo ..... G. Castello Il Re ..... A. Pellegrino Il Decano della Facoltà . Salvatori

Coro e orchestra dell'EIAR diretti dal M° Riccardo Santarelli. Negli intervalli: Luigi Antonelli: « Moralità in scatola » . « Il via della femminilità » di Madame Pompadour . Ultime notizie (ore 22,55 circa).



FABBRICA PILE "Z.", corso moncalieri 21-TORINO

stenne; 5. Brahms: Valzer; 6. Beethoven: Quartetto con piano; 7. Glinck: Mazurka; 8. Gilson: Rapsodia kazajana. © 23,15: Ultima notizia.

LOVANO - m. 338 - Kw. 12.

18: Per i fanciulli. © 19: Un'ora con Beethoven: 1. Conversazione; 2. Arie per contralto; a) Ah! Perfidio; b) In questa tomba oscura; 3. Sonata per piano; 4. Primo Quartetto. © 20,30: Musica da ballo (dischi). © 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Suppl.: Ouverture di Roccacchi; 2. Scherzinger: Fantasia sulla Parata d'amore; 3. Canto; 4. Liszt: Fantasia; 5. a) Elgar: Saluto d'amore; b) Rubinstein: Valzer capriccioso; c) Sgambati: Gavotta; 6. Canto; 7. a) Gervasio: Sfilata sotto un fungo; b) d'Ambrosio: Splend; c) Godard: Seconda mazurka; 8. Canto; 9. Travaglia: Venezia misteriosa; 10. Mouquet: Pan e i pastori (flauto); 11. Gounod: Brani di Filomene e Daut. © 23: Concerto di dischi.

CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.

16: Concerto orchestrale. © 17,30: Pel giocatori di scacchi. © 17,45: Dischi. © 18: Tutto per la radio, commedia dallo studio. © 19 o 20: Vedi Praga. © 22,30: Programma di domani. © 22,55: Musica tzigana da un caffè.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16: Vedi Moravska-Ostrava. © 17,30: Vedi Praga. © 18,45: Racconti della nonna. © 19: Rypar e Melichar: Vingtquatre senza di Praga. © 22,30: Notizie locali. © 22,55: Vedi Moravska-Ostrava.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16: Concerto orchestrale. © 17,30: Vedi Praga. © 19: Vedi Brno. © 20: Vedi Praga. © 22,30: Programma di domani. © 22,55: Concerto orchestrale (dodici numeri di musica brillante e da ballo).

PRACA - m. 486 - Kw. 5,5.

16: Vedi Moravska Ostrava. © 17,30: Due brevi conversazioni per gli operai. © 18: (in tedesco): Millocker: Melodie - Informazioni. © 19: Vedi Brno. © 20: Trasmissione dalla Sala Smetana del Municipio di Praga: Concerto di Adm Sari-Hjavec. - Negli intervalli: Informazioni di sport. © 22: Meteorologia - Notizie - Sport. © 22,15-17: Corse di cavalli da Pardubice. © 22,20: Informazioni - Programma di domani. © 22,55: Vedi Moravska-Ostrava.

FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL - m. 1348 - Kw. 18.

18,45: Giornale parlato - Notizie brevi - Risultati di corse - L'ora esatta - Brevi conversazioni - Ultime notizie, ecc. © 20-10: Previsioni meteorologiche. © 20,30: Radio-concerto offerto da una ditta privata.

PROGRAMMA DI DOMENICA 12 OTTOBRE 1930 TORINO - MILANO - GENOVA

TOSCA

dramma lirico in 3 atti su libretto di L. ILICA e G. GIACOSA Musica di G. PUCCINI

Interpreti principali:

Stany Zawaska, Soprano, Tosca; Galliano Masini, Tenore, Cavardosai; Roggio Enrico, Baritono, Scarpa

Direttore Concertatore d'Orchestra. M° EDMONDO DE VECCHI



MENU CIRIO per il vostro pranzo di domani. Minestra in broda. Bollite assortite con salsa Ketchup. Torta di carciofi e uova. Fave merigate.

ITALIA

MILANO TORINO m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 274,2 - Kw. 8,5 1 MI 1 TO

GENOVA m. 380,7 - Kw. 14 1 GE

10,15-10,30: Giornale radio. 10,30-10,45: Spiegazione del Vangelo. (MILANO): Padre Vittorino Facchinetti; (TORINO): Don Gioccondo Fino; (GENOVA): Padre Teodosio da Voltri.

10,45-11,15: Musica religiosa - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

11,15-11,30: (TORINO): Rubrica agricola.

12,15-13,45: Musica varia: 1. Criscuolo: Marcietta gala; 2. Durand: Valzer; 3. Puccini: Turandot, fantasia; 4. Papani: Floreola; 5. Michela: Katinka, czardas; 6. Saint-Saens: Danza macabra; 7. Audran: La mascotte, fantasia; 8. Ippolitow Ivanow: Nel villaggio; 9. Rossini: La gazza ladra, sinfonia.

13: Segnale orario. 16-16,45: Commedia.

16,45-19,30: Musica varia: 1. Rubinstein: Mosak; 2. Cortopassi: Rusticanello; 3. Lombardo: Madama di Tebe, fantasia; 4. Carloni: Danza circasiana; 5. Chapuis: Kesa-Ko, fantasia giapponese; 6. Pedrini: Piazza de Toros, bolero; 7. Clausetti: Chitarata napoletana. 18,30: Notizie sportive. 18,55 (TORINO): Radio-galo giornalino.

19,30-19,30: Dopolavoro. 19,30-20,10: Musica varia: 1. Mozart: Mosak; 2. Solazzi: Minuetto; 3. Verdi: Trovatore; 4. Ranzano: Hercuse; 5. Prondel: Good Morning Miss; 6. Bill: Canzone spagnola; 7. P. Albergoni: Tzigana passionale. 20,10-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico. 20,30: Segnale orario. 21: Musica varia fino all'inizio dell'opera

TOSCA

dal Teatro Chitarella di Torino, Nel 1° Intervallo: Conversazione. 23: Giornale radio. Dalla fine dell'opera alle 24: Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano (Jazz diretto dai maestri Ferracelli e Frerit).

ESTERO

ALGERIA

ALGERI - m. 364 - Kw. 16.

21,30: Dischi: Alcune danze. © 22: Musica da camera: 1. Chaminade Trio, 2. Tartini: Grave; 3. l'Autre Martini: Minuetto. © 23: Jazz band.

AUSTRIA

CRAZ - m. 352 - Kw. 7.

Vedi programma di Vienna.

VIENNA - m. 516 - Kw. 20.

17,30: Musica da camera: 1. Beethoven: Quartetto, op. 18, n. 6; 2. Pfitzner: Quartetto in re maggiore. © 20,40: Oscar Strauss: Marietta, commedia in 5 atti di Sacha Guitry.

BELGIO

BRUXELLES - metri 808 - Kw. 1,2.

18: Dischi. © 19: Concerto di musica da ballo. © 19,30: Musica riprodotta. © 20,30: Giornale parlato. © 21,15: Concerto variato: 1. Beethoven: Ouverture d'Egmont; 2. Boccherini: Minuetto; 3. Tre canzoni; 4. Bizet: Suite dell'Arle-

2. Waldteufel: Tres jotte, valzer. 3. Rossini: Il barbiere di Siviglia, fantasia. 4. Tosti: Ideale, melodia. 5. Amadei: Suite medievale: a) Corteggio; b) Canzone del paggio; c) Idillio; d) Festa nuziale. 6. Boccherini: Minuetto. 7. Lehár: Federica, selez. operetta. 8. Gillet: Loin du bal, intermezzo. 9. Rivelli: Arrivederci, marcia. 17,55: Notizie.

20,45: Notiziario sportivo - Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie. 21: Segnale orario.

Concerto variato

Orchestra dell'EIAR diretta dal M.º Mario Seta.

- 1. Moreno: Notturno in mi bem. 2. Donizetti: La figlia del reggimento, ouverture. 3. Dvorak: Danze slave, na. 10 e 11. 4. Verdi: Otello, fant. (Ricordi). 5. Braga: La serenata. 6. Soprano G. Panisch Stalner: a) Falconieri: Oh, bellissimi capelli; b) R. Strauss: Sogno vespertino; c) Puccini: Butterfly, «Un bel di vedremo». 7. Notizie cinematografiche, Orchestra: 8. Becca: Pietro Ciaikovskt, suite. 9. Mascagni: Preludio e Siciliana dalla Cavalleria rusticana (Sonzogno). 10. Millöcker: Lo studente zoppo, selezione operetta.

Mahl: Greeting, ouverture; 2. Rossini: Sogno di passione, valzer; 3. Verdi: Rigoletto, selez.; 4. Meyer: Danza caratteristica; 5. Moszkowski: Danze spagnole; 6. Wagner: Lohengrin, marcia nuziale; 7. Gounod: Nazareth, romanza; 8. Tobani: Fair Vassar, capriccio. 16,30-17 (NAPOLI): Raminopol - Bollettino meteorologico - Segnale orario. 17-19:

Concerto variato

- 1. Respighi: Aria all'antica (Sestetto EIAR); 2. Bizet: Andante tranquillo e Allegro agitato, dalla suite Roma (Sestetto EIAR); 3. Verdi: Aida: a) Uscita di Amnastro; b) Duetto Aida e Amnastro (baritono Luigi Bernardi e soprano Ofelia Parisini); 4. Mehul: Joseph, ouverture (Sestetto EIAR); 5. Lucio d'Ambrà: «La vita letteraria e artistica»; 6. Dupont: La Cabrera, monologo di Amalia (soprano Ofelia Parisini); 7. Puccini: Manon Lescaut, atto secondo, scena e duetto (soprano Ofelia Parisini e baritono Luigi Bernardi); 8. Giordano: Marcella, preludio e Interludio (Sestetto EIAR); 9. Rubinstein: Toreador e Andalusia (Sestetto EIAR). 18 (NAPOLI): Radio-sport. 19-19 (ROMA): Musica da ballo. 19,50-20,25 (ROMA): Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali. 20-20,30 (NAPOLI): Radio-sport - Comunicati - Cronaca dell'Idropor - Segnale orario. 20,30 (ROMA): Segnale orario.

MARIO ALZIATI - MILANO

Via Broletto, 39 - Telefono 88-308

Radio - Grammofoni - Dischi - Motorini elettrici ed a molla - Pick-Up, bracci e diaframmi - Tutti gli accessori - Riparazioni

PIANOFORTI - RADIO KELEBEL

RADIO-SERVICE Revisione Gratuita apparecchi radiofonici N. QUALITÀ Via Amadei 9, MILANO, Telef. 84678

Domenica 12 Ottobre

RADIO-PARIGI - metri 1724 Kw. 17.

17.30: Concerto orchestrale. 18.30: Concerto da un teatro. 20: Concerto: « Serate di Parigi ».

TOLOSA - m. 385,5 - Kw. 8.

18 Jazz - Trasmissione d'immagini. 19: Concerto orchestrale. 20: Ultime notizie. 21.15: Orchestra sinfonica.

GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16.15 (Hürum): Concerto di violino, violoncello e piano. 17: Schubert: Quintetto « della trina ».

BERLINO I - metri 419 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. 18.50: Radio-ritiro. 19.20: Cronaca sportiva. 19.30: Reportage dal Giardino Zoologico.

BRESLAVIA - metri 325 Kw. 1,7.

16.40: Concerto orchestrale. 18: « Lirica, in questi tempi », conferenza. 18.35: Notizie agricole.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale (da Stoccarda). 17: Vodi Stoccarda. 18: Conferenza su Josef Gurrer.

LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17.

8.35: Lezione di esperanto. 16.30: Concerto orchestrale. 18: Lettura dal romanzo di K. Otten: « Il miracolo ».

LIPSIA - m. 253,4 - Kw. 2,3.

16.30: Concerto orchestrale. Composizioni di Mozart, Schubert, Beethoven, Dvorak, Kreisler, Albeniz, de Falla.

MONACO DI BAVIERA - m. 633 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale a lettura di novelle umoristiche. 17.45: Conferenza. 18: Concerto d'organo (composizioni di Pachelbel, Handel, Walthier, J. S. Bach).

INGHILTERRA

STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1,7.

15: Concerto della Radio-orchestra. 16.30: Conferenza geografica. 18: Conferenza letteraria.

DAVENTRY (5 GB) - m. 479 Kw. 38.

16.30: Vodi Londra I. 18: Vodi Londra I. 21.45: L'appello della Buona Causa.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

16.30: Concerto della banda militare della stazione e canto. 18: Lettura della Bibbia.

DAVENTRY (5 XX) - metri 1554,4 - Kw. 35.

16: Bach: Concerto di Chiesa n. 114. 16.35: Concerto corale dei Cosacchi del Don.

JUGOSLAVIA

BEGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.

16: Arie nazionali. 17.5: Conferenza medica. 17.30: Arie nazionali. 19.30: Conferenza.

LUBIANA - m. 578 - Kw. 3,8.

15: Ora agricola. 16: Pezzi popolari. 17: Dischi. 17.30: Lettura umoristica.

NORVEGIA

OSLO - m. 1071 - Kw. 70.

17: Concerto orchestrale. 17.50: Carillon. 18: Servizio divino. 19.15: Meteorologia - Notizie.

OLANDA

HILVERSUM - metri 1071 - Kw. 8,5.

9.55: Lezione d'esperanto. 16.40: Concerto del Quintetto della stazione. 17.55: Notizie.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 8,5.

17.10: Per gli ammalati. 17.40: Servizio religioso. 21.45: Conferenza.

POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16: Consulenza tecnica. 16.20: Reportage di un Concorso Ippico. 16.40: Conferenza.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16: Consulenza tecnica. 16.20: Musica Ippodotta. 16.40: « Tra i pellirosse », conferenza.

ROMANIA

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

15: Per l'agricoltore. 16: Concerto orchestrale sinfonico brillante e musica romena.

Conferenza d'igiene. 19: Dischi. 20: Concerto vocale. 1. Verdi: Un'aria del Simon Boccanegra.

SPAGNA

BARCELONA - m. 349 Kw. 8.

18.30: Dischi scelti. 19: Concerto orchestrale. 1. R. Lanzone: Il barbiere, passo doppio.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

20: Notizie varie (sport, letteratura e arte, per le signore, pel fanciulli, teatro e cinematografo).

RADIO CATALANA (Barcellona) - m. 268 - Kw. 10.

16: Radio-beneficenza - Dischi. 22: Aggiudizione di dischi scelti. 24: Fine della trasmissione.

SVEZIA

STOCCOLMA - metri 433 - Kw. 75.

16.30: Musica militare. 17.30: Conferenza letteraria. 17.55: Campanone del Municipio.

Vespro. 19.15: Concerto della Radio-orchestra: Musica svedese. 20.40: Conferenza. 21.40: Radio-scena.

SVIZZERA

BERNA - m. 403 - Kw. 1,1.

16.30: Ora letteraria. 17: Concerto orchestrale. 19.25: Cronaca sportiva. 19.28: Segnale orario - Meteorologia.

CINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.

15.30: Vodi Losanna. 21: Concerto orchestrale. 1. Muzart: Piccola musica notturna, serenata.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

15.30: Vodi Losanna. 19.45: Segnale orario. 20.30: Concerto di chitarra. 21.15: Concerto di flauto e piano.

ZURICO - m. 469 - Kw. 0,65.

15: Concerto grammofonico. 16: Ora letteraria. 19.30: Predica. 20: Concerto corale.

UNGHERIA

BUDAPEST - m. 650 - Kw. 23.

16: Arie ungheresi e conferenze. 18.30: Concerto orchestrale. 19.25: Chiacchierata allegra.

Advertisement for Tacchi e Suole di Gomma. Features an illustration of a hand holding a shoe sole and the text: 'Non fare rumore camminando! usate: TACCHI E SUOLE DI GOMMA MARCA STELLA'.

# 13 LUNEDI

**MENU CIRIO**  
pel vostro pranzo di domani

Minestrone di fagioli e verdura.  
Lingua brasata con spinaci  
Spazzola di vitello con piselli.  
Zuppa dolce di ciliegie e pan di Spagna.

## ITALIA

**MILANO TORINO**  
m. 500.8 - Kw. 8,5 m. 274,2 - Kw. 8,5  
1 MI 1 TO

**GENOVA**  
m. 380,7 - Kw. 1,4  
1 GE

8,15-8,55: Giornale radio.  
11,15-12,15: Quotazioni di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».  
12,15-13,45: Musica varia: 1. Massenet: *Au cabaret*; 2. Konczak: *Nuovi amori*, valzer; 3. Verdi: *Hilgoleto*, fantasia; 4. Poulia: *Per voi, Elsa*, fox; 5. Myddleton: *Macchiette americane*; 6. Hauptmann: *Discorriamo ancora*, tangò; 7. Lehár: *Finalmente solli*, fantasia; 8. Mattiani: *Castigliana*; 9. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia.

12,50-13: Giornale radio.  
13: Segnale orario.  
13: Conversazione di Biancoli e Falconi.  
13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.  
16,25-16,35: Giornale radio.  
16,35-17: Cantuccio dei bambini: Mago Blu. Rubrica del perché.  
17-17,50: Musica riprodotta.  
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati del Consorzi agrari - Enit.  
19,20-19,30: Dopolavoro e comunicati della Reale Società Geografica.

19,30-20,15: Musica varia: 1. Flotow: *Marta*, sinfonia; 2. Tosti: *Pensò*; 3. Sansoni: *Cuccu*, fox-trot; 4. Mussorgsky: *Horis Godunoff*; 5. Leslie: *Sweet Suzanne*, valzer; 6. Simonetti: *Andriate*; 7. Pennati: Marcia esotica.  
20,15-20,30: Giornale radio  
Bollettino meteorologico.  
20,30: Segnale orario.

**ZAREVICH**  
Operetta di Franz Lehár in tre atti.  
Concertina e diretta dal Maestro Nicola Ricci.  
23: Giornale radio.  
23,55: Bollettino economico.  
Dalla fine dell'operetta alle 24: Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano (Jazz diretto dai maestri Ferraccioli e Freri).

**BOLZANO (1 BZ) - m. 483 - Kw. 0,22.**

12,20: Notizie.  
12,30: Segnale orario.  
12,30-13,30: Musica varia: 1. Antolini: *Alma Stella*, tarantella; 2. Pár: *Maestro di cappella*, fantasia; 3. Schmatlich: *Le campane di S. Siro*, gavotta; 4. Zeller: *Il capo minatore*, selezione; 5. Bardier: *Canto d'amore*.

**RADIO ARDUINO**  
12 Via S. Tomaso - tel. 47-54  
TORINO

Officina Specializzata Riparazioni Cuffie  
Altoparlanti Calamite in Cuffie  
GRANDI ASSORTIMENTI SINTURINE E FORNITURE RADIO

16: Trasmissione dal Casinò Municipale di Gries:

**Concerto variato**

- Blankenburg: *Bimbe di primavera*, marcia.
- Halle: *Nozze dei venti*, valzer.
- Cherubini: *Lodaika*, ouverture.
- Mascagni: *Intermezzo atto 3° del Guglielmo Ratcliff*.
- Verdi: *Il Trovatore*, fantasia (Ricordi).
- Nevin: *Narciso*, elegia.
- Lombardo: *Madama di Tebe*, selez. operetta (Sonzogno).
- Panizzi: *Strimpellata amorosa*, intermezzo.
- Urbach: *Per aspera ad astra*, marcia.

13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie. (NAPOLI): Borsa - Notizie.

13,30-14: Radio-quintetto: 1. Carlini: *Danza delle stelle*; 2. Crisoulo: *Serenata ostinata*; 3. Toni: *No-velletta*; 4. Solazzi: *VI minuetto*; 5. Mulè: *Luccioletta*, fox-trot; 6. Pettacini: *El Picador*, paso-doble.  
16,15-17 (ROMA): Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per le piccole navi - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole - Segnale orario.  
16,30-17 (NAPOLI): Bollettino meteorologico - Segnale orario - Radiosport.

raffino; 3. Valente: *Come cantava tu*; 4. Tagliareri: *Amore canta*; 5. Cosentino: *Il reuccio a cavallo*; 6. Valente: *Silenzio senza luna*; 7. Galdieri: *Oh, donna Clara* (a due voci); 8. Dizioni umoristiche dialettali di Maria Pesaresi; 9. Intermezzo esotico: Canzoni ispano-americane interpretate da Emilia Vidali, soprano; 10. Stocchetti: *Nacchere e chitarre*; 11. Brancasto: *Canzone d'è strene*; 12. Staffelli: *Quando cantò tu*; 13. Bonavionta: *Visione*; 14. Falvo: *Sognato pe' cantà*; 15. Simi: *Non sognar Carmelita*; 16. Frustaci: *Zingariello*; 17. Gioffrè: *Surdute cantatore*; 18. Bellini: *Serenata hawaiana* (duetto con accomp. d'orch. e chitarra hawaiana, dall'operetta *Poker di dame*); 19. Notiziario di varietà; 20. Pezzi per chitarra eseguiti dal prof. Di Ponia; 21. Tagliareri: *Stornellata d'amore*; 22. Lama: *Sempre cu' te*; 23. Bonavionta: *L'ultima rondinella*; 24. Fegmann: *O mia casetta con t'glicini in fior*; 25. Iosetti: *Napule è 'nu surrone*; 26. Bellini: *Stornellata matrimoniale* e dell'operetta *Poker di dame* (terzetto).  
22,55: Ultimo notizie

tenore); 1. Giordano: *Improvviso dell'opera Andrea Chénier*; 2. Bletz: *Aria nel Pescatori di parte*; 3. Bolo: *Aria in Nerame*; 4. Sereno: *Española*; 5. Peccia *Lolita*; 6. 21: Massenet: *La fanciulla di Navarra*; intermezzo lirico in due atti di Jules Claretie e Henri Cain - In seguito: Concerto di jazz-band.

## BELGIO

**BRUXELLES - metri 608 - Kw. 1,2.**

18: Concerto del Trio della stazione (undici numeri di musica brillante) 19: Conferenza su come ritardare la vecchiaia 19,15: Lezione d'esperanto in flammingo. 19,30: Dischi. 19,30: Giornale parlato 19,45: Dischi. 21,20: Dizione. 21,30: Concerto sinfonico - Nell'intermezzo: Cronaca dell'attualità. 23,15: Ultimo notizie.

## CECOSLOVACCHIA

**BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 1,4.**

16: Dischi. 16,30: Concerto orchestrale. 17,30: Consulenza tecnica. 17,55: Musica da camera. 18,55: « La contabilità », conferenza. 19,15: Vodi Praga. 19,20: Concerto orchestrale. 19,30: Concerto pianistico. 19,30: Dischi. 21: Vodi Praga. 22,15: Programma di domani. 22,20: Vodi Moravska Ostrava.

**BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.**

16,30: Concerto orchestrale: Romantico ceco in musica. 17,30: Dischi. 17,40: Lezione di francese. 18: Dischi. 18,10: Vodi Praga. 18,20 (in tedesco): Notizie e melodie. 18,35: rassegna della settimana. 19,15: Vodi Praga. 19,40: Radiochabret. 21: Vodi Praga. 22,15: Notizie locali. 22,20: Vodi Moravska-Ostrava.

**MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.**

16,30: Vodi Praga. 17,30: Racontiere ceco in musica. 18: Conferenza. 18,30: L'importanza della radiofonia, conferenza in tedesco. 18,35: Concerto di solisti. 19,15: Vodi Praga. 19,40: Vodi Brno. 21: Vodi Praga. 22,15: Programma di domani. 22,20: Musica moderna da ballo (dodici numeri).

**PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.**

16: Borsa. 16,20: Per le signore. 16,30: Vodi Bratislava. 17,30: Informazioni - Per l'istruzione pubblica. 17,40: Vodi Brno. 18: Emissione agricola. 18,10: Brevi conversazioni per gli operai. 18,20: (in tedesco): Informazioni e letture. 19,15: Informazioni. 19,20: Conferenza sulla vita degli artisti. 19,40: Vodi Brno. 21: Concerto: Musica varia orchestrale e concerto vocale. 22: Meteorologia - Informazioni e sport. 22,15: Informazioni e programmi di domani. 22,20: Vodi Moravska-Ostrava.

## FRANCIA

**PARIGI, TORRE EIFFEL - m. 1446 - Kw. 15.**

**LUNEDI' 13 OTTOBRE**

18,45: Giornale parlato: La giornata in tre parole - Risultati di corse - La politica estera. 19: Notiziario artistico e degli spettacoli. 19,15: Breve conversazioni - L'ora esatta - Notizie politiche. 19,45: Ultimo notizie. 20-10: Previsioni meteorologiche. 20,30: Radioconcerto: Serata dedicata alla Spagna: 1. De Falla: *Aragonese*; 2. Albeniz: *Ricordi di viaggio*; 3. Granados: a) *Leggende*, b) *Barceloneta*, c) *Alborada*, d) *Puerta de Tierra*, e) *Rumores de la Calle*; 4. Id.: *Andalusia*; 5. Id.: *Rondalla aragonesa*; 6. Turina: *Serata d'estate sulla terrazza*; 7. Id.: *Sulla giraltay*; 8. Granados: *L'amore e la morte*; 9. Falla: *El fuego fatuo*; 10. Turina: *Il cammino dell'Alhambra*; 11. Id.: *Notte nella baia di Palma*; 12. Id.: *Estudiolantina*; 13. Id.: *Net gardians di Murcia*; 14. Id.: *Danza castigliana*; 15. Id.: *Sfata dei soldatini di piombo*; 16. Id.: *La maschera*; 17. Id.: *Canzone moresca*; 18. Id.: *Mtramare*; 19. Id.: *Giochi*; 20. Albeniz: *Stiglita*,



MILANO-TORINO-GENOVA - Lunedì 13 Ottobre - Myddleton: « Macchiette americane ».

17,55: Notizie.  
19,45: Musica varia: 1. Lay: *Addio Miami*; 2. Offenbach: *La bella Elena*, ouverture; 3. Solazzi: *Midi vaganti*, intermezzo; 4. Thomas: *Mignon*, fantasia; 5. Penna: *La leggenda delle ciliege*, selezione operetta; 6. Liga: *Volero d'amore*.  
20,45: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.  
21: Segnale orario.

## Concerto sinfonico e musica da camera

Orchestra dell'EIAR diretta dal M° Mario Sette.

- Wagner: *Ouverture glorioza*.
- Kargunoff: 2° *Suite lirica*: a) *Reverie du soir*, b) *Romanza*; c) *Berceuse*; d) *Mazurka*.
- Rossini: *La gatta ladra*, ouv.
- Violonista prof. Luzzatto: al piano: prof.ssa Marrella Chesi: a) Purcell: *Aria*, b) Dvorak-Kreisler: *Lamento indiano*; c) Giardini-Parison: *Musette*.
- Travisoli: *Preludio sinfonico*.
- Hespighi: *Danza antiche per liuto*.
- Tschaiowsky: *Schiaccia noci*, suite.

Fra il 4° e 5° numero: Radiocinocleppella.  
23: Notizie.

**ROMA NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7  
1 RO 1 NA

Stazione ROMA onde corte M. 25 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.  
12,45-13,15: Radio-quintetto: 1. Martiniengo: *Il fascino di Bebé*, intermezzo; 2. Gragnani: *Prima stella*, serenata; 3. Carlys: *Le mante di Colombina*, intermezzo; 4. Guarino: *Quete*, berceuse; 5. Valente: *I granetti*, pot-pouri.

17-18,30:  
Concerto di musica teatrale diretta dal M° Enrico Martucci.

Prima parte:  
1. Auber: *I diamanti della corona*, sinfonia (orchestra); 2. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, « Udite, tutti udite » (basso Schottler, accompagnamento d'orchestra); 3. Verdi: *La Traviata*, « Dei miei bollenti spiriti » (tenore Rotondo, accomp. orch.); 4. Bizet: *Carmen*, intermezzo atto III (orchestra); 5. Donizetti: *L'elisir d'amore*, duetto atto II (tenore Rotondo e basso Schottler, accomp. orchestra); 6. Laccetti: *Hoffmann*, interludio.  
« Passaggio di maschere » e finale (orchestra).

Seconda parte:  
7. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, « A un dottor della mia sorte » (basso Schottler); 8. Massenet: *Manon*, « Sogno » (tenore Rotondo); 9. Leoncavallo: *Zingari*, intermezzo atto II (orchestra); 10. Donizetti: *Don Pasquale*, « Prender moglie » (duetto (tenore Rotondo e basso Schottler, accomp. orch.); 11. Paer: *Il maniccato*, ouverture (orchestra).

19,45-20,29 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali.  
20-20,30 (NAPOLI): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'idroporto - Notizie - Segnale orario.  
20,30 (ROMA): Segnale orario.  
20,35: SERATA DI MUSICA LEGGERA: Canzoni interpretate da Soprani Elvira Marchionni, Emilia Vidali, Maria Loris; tenori: Giovanni Barberini, Flavio Dorini, baritone Vito Moreschi. Orchestra dell'EIAR, direttore M° Giuseppe Bonavionta:  
1) De Lisis: *Stranapoli* (a due voci); 2. Stocchetti: *Java del bu-*

## ESTERO

### ALGERIA

**ALGERI - m. 364 - Kw. 16.**  
19: Dischi. 19,15: Meteorologico. 19,20: Borsa - Cambi - Giornale parlato. 19,30: Concerto vocale e strumentale. 23,30: Danze Verso le 22,15: Conferenza in esperanto: « Popolazione indigena dell'Algeria ».

### AUSTRIA

**GRAZ - m. 382 - Kw. 7.**  
Fino alle 19: Vodi Vienna. 19: « L'invio delle cavallette nella Stiria », conferenza. 19,30: Concerto orchestrale: 1. Dvorak: *Concerto per violoncello in si minore*; 2. Mahler: *III Sinfonia* in re minore.

**VIENNA - m. 516 - Kw. 20.**  
15,20: Concerto pomeridiano. 17: Ora musicale dei fanciulli. 17,30: Conferenza su Virgilio. 17,55: « Ero del mondo sport », conferenza. 19: « La fotografia è arte? », conferenza. 19,30: Segnale orario - Meteorologia. 19,35: Concerto orchestrale: 1. Wagner: *Ouverture del Rienzi*; 2. J. Strauss: *Transazioni*, valzer; 3. Massenet: *Fantasia sull'Erodiade*; 4. Wieniawski: *Polonaise brillante*; 5. Armandola: *La domanda di matrimonio dello scarabeo d'oro*; 6. Komzak: *Bagne piccanti*. 20,30: Concerto vocale (arie e lieder per

**Journal**

REGALA UNA MAGNIFICA PENNA STILOGRAFICA DI GRAND MAJICA a tutti coloro che le procurano 3 abbonamenti annui

Chiedere, senza alcun impegno, il carnet di prenotazione abbonamenti

— Via Cerva, 40 - MILANO —

la più completa ed elegante rassegna mensile di mondatura arte, teatro, moda, letteratura sport, ecc.

Lunedì 13 Ottobre

RADIO-PARIGI - metri 1724 - Kw. 17.

16.30: Borse diverse. 17.45: Informazioni. Borse. 19.30: Borse americane. 19.55: Notiziario agricolo. 20.00: Conferenza. 20.30: Lettura letteraria. 20.45: Informazioni economiche e sociali. 21: Radio-concerto: J. Labiche. Io, recita, con artisti della Comédie Française. Negli intervalli, alle 21.30: Sport. Cronaca del Sette. 22.45: Ultimo notizie. L'ora esalta. 23.00: 2. Tre pezzi per piano; 3. Melodie; 4. Paray: Sonata per piano a violino.

TOLOSA - m. 385,5 - Kw. 8.

18: A soll d'organo - Canzonette. 19: Trasmissione d'immagini. 19.15: Borse diverse. 19.30: Musica da ballo. 19.45: Borsa di commercio. Parigi. 19.55: Orchestra argentina. 20.30: Ultime notizie. 20.45: Fisarmoniche e mandolini. 21: Operette. 21.30: Dischi. 22: Cronaca della moda. Segnale orario. 22.35: Trasmissione da destimarsi. 22.55: Musica militare. 23.15: Giornale parlato dell'Africa del Nord. 23.30: Orchestra sinfonica. 0.15: Fisarmoniche. 0.30: Melodie. 0.45: Orchestra viennese. 1: Ultimo notizie. Fine della trasmissione.

GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16: Per i giovani. 16.45: Concerto grammofonico. 17.30: Conferenza. 17.50: Conferenza sportiva. 18 (Köln): Conferenza. 18.30 (Helm): Concerto orchestrale. 19 (Amburgo): Lezione di Inglese. 19.30: Il lavoro del carpentiere. Conferenza. 19.50: Meteorologia. 20: Selezione di opere popolari. 1. Rossini: Ouverture della Gioconda. 2. Wagner: Coro nuziale del Lohengrin. 3. Nicolai: Ouverture delle Allegre comari di Windsor. 4. Verdi: Un'aria del Faust. 5. Gounod: Valzer dal Rigoletto. 6. Wagner: Invocazione nell'Atto del Tannhäuser. 7. Wagner: Ouverture del Casanova. 8. Wagner: Ouverture del Vessillo Svedese. 9. Wagner: Fantasia Paniska. 21: Festa di Sofia. 0.22: Attualità. 0.23.00: Danze.

BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,7.

16.5: I mitracelli della catalisi. Conferenza. 16.30: Concerto orchestrale. 17.45: Per i giovani. 18.15: Il parlamentarismo inglese. 18.40: Questioni di diritto penale. 19.5: Concerto di clavicembalo. 20: Concerto orchestrale. 21: Mann: Marcia. 2 Mozart: Ouverture del Flauto magico; 3. Rossow: Fiaba di tempi antichi; 4. Kastner: Il trombettiere del Re; 5. Harknberger: Marcia delle fucine, ecc. 21: Notizie. 21.30: Meteorologia. 21.40: 21.10: Spunti e notizie. rassegna letteraria. Notizie. Fino alle 23: Musica tzigana (da Budapest).

BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,7.

16: Ora di Ieder. 16.30: In-Ada. Il libro d'oggi (rassegna letteraria). 16.45: Dischi (composizioni di Hans Hellmann). 17.15: Questioni culturali del momento. Conferenza. 17.40: Uno sguardo alle riviste. 18.10: L'1.0 Stato nell'evoluzione dei tempi. Conferenza. 19: Meteorologia. In seguito: Concerto orchestrale (musica varia). 20: 2. Forno stufati. Conferenza. 20.30: Quattro 4000 in 4. avventure montane. 21.30: Concerto vocale (lieder di Loewe, Weber). 22.10: Notizie varie.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. 18.5: Ricordi su Weckkind. Conferenza. 18.25: Rassegna teatrale. 19.20: Giudice e difensore. Conferenza. 19.50: Lezione di Inglese. 20.45: Quartetto d'archi. 1. Lajtha: Quartetto. 2. Malpiero: Rispetti e strambotti. 3. Mihaud: Quartetto. 0.21.15: Jean Racine (traduzione in tedesco di Schiller): Fedra, tragedia in 5 atti. 0.22.45: Notiziario.

LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16.5: Lo studente d'oggi. Conferenza. 16.25: Per lo signore. 16.45: Per i giovani. 17.30: Concerto orchestrale. 19.30: Il pensiero democratico nell'educazione. Conferenza. 19.45: Lezione di spagnolo. 19.40: Conferenza

sulle condizioni della Slesia. 20: Concerto orchestrale: 1. Schubert: Ouverture di Alfonso ed Estrella; 2. Clemis: Scena drammatica da Amore; 3. Concerto. 21: Musica sulle composizioni di Godeard; 4. Pachernegg: Ballabile; 5. Transla-torie: Valzer viennese, ecc. ecc. 20.55: Notizie varie. 21.5: Concerto vocale e strumentale: 1. Gieroni: Ouverture del Portogallo d'acqua; 2. Verdi: Un'aria per basso del Requiem; 3. Brahms: Brano della Serenata, op. 16; 4. R. Stürmer: Tre canti (Canzoni dell'aria); 5. Siegl: Sinfonietta, op. 63. - In seguito: Ultimo notizie e fino alle 24: Concerto.

LIPSIJA - m. 253,4 - Kw. 2,3.

16.30: Concerto orchestrale. 18.5: A Mirisno nella radio. Conferenza. 18.20: Meteorologia. Segnale orario. 18.30: Conversazione con un infermiere. 19.30: Sinfonia. 19.45: L. Mendelssohn: Ouverture delle Fidi; 20: Deltus: Utiga fait; 8. Mozart: Sinfonia n. 34; 4. Strauss: Vita eroica, op. 40. 0. Verso le 21.30: Concerto grammofonico. 22: Segnale orario. Meteorologia. Stampa - Sport e fino alle 24: Danze e musica brillante.

MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16.25: Concerto da Norimberga: 1. Ildebrand Pizzetti: Sonata in la minore per piano e violino, 2. W. A. Mozart: Sonata in mi minore per violino e piano. 17: Per i fanciulli. 17.30: Concerto orchestrale. 18.30: Segnale orario. Meteorologia. 18.45: Stampa - Sport e fino alle 24: Danze e musica brillante.

STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1,7.

16: Vedi Francoforte. 18.5: Conferenza: il mistero della morte. 18.35: Vedi Francoforte. 19.50: Vedi Francoforte. Lezione d'inglese. 20.15: Vedi Francoforte. Concerto. 21: Vedi Francoforte. Tragedia. 0.22: Notiziario.

INGHILTERRA

DAVENTRY (8 GB) - m. 479 Kw. 38.

18.15: L'ora del fanciulli. 19: Vedi Londra I. 19.15: Notizie. 19.40: Morton Howard: I bagni di mare di Snapshots. 20.25: Un giro in Europa. Concerto strumentale. 21: Vedi Londra. 21.30: Notizie. 21.35: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Schubert: Marcia militare; 2. Potpourri di musica di Gounod; 3. Un giro in Europa. 4. Massenet: Elycia; 5. Harknberger, il primo; 6. Luecke: Sul bastione; 7. Quattro arie per tenore; 8. J. Ansell: Tre danze irlandesi. 22.35: Vedi Londra I. 0.21.15: Notizie. 0.23.00: Vedi Londra I.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 43.

16.20: Vedi Daventry 5 XX. 18.15: Musica da ballo. 19.15: Notizie. 19.40: Concerto vocale e strumentale di composizioni di Mozart. 21: Lezione di francese. 21.30: Notizie locali. 21.35: Concerto vocale e strumentale: 1. Norton: Chu Chin Chou, selezione; 2. Hinskil-Norsakoff: La rosa assoggetta l'usignolo; 3. Tre arie per soprano; 4. Liza Lehmann: In un giardino persiano, selezione; 5. Saint-Saens: Il cigno; 6. Due arie per soprano; 7. Fauré: Dopo un sogno; 8. Weber: Hand; 9. Langley: Brezza vespertina; 10. Huber: Amo la luna. 22.35: Musica da ballo. 0.23.15: Notizie. 0.23.30: Musica da ballo. 0.15-1: Musica brillante.

DAVENTRY (8 XX) - metri 1554,4 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 45. 16.30: Musica da ballo. 17.35: Concerto a 5. 18.15: L'ora del fanciulli. 19: Poeti del giorno (VII). 19.15: Notizie. 19.35: Quotazioni di Borsa. 19.40: Chopin: Musica per piano. 20: Rassegna di libri nuovi. 20.25: I romanzi di Th. Hardy. 20.45: Vandevello. Scite numeri. 22: Notizie. 22.30: Conferenza locale. 0.22.35: Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: Concerto di violino in mi minore; 3. Mozart: Sinfonia in mi bemolle; 4. Weber: Il Francese caccia l'ouverture. 0.23: Musica da ballo. 0.23.15: Musica brillante.

JUGOSLAVIA

BEGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.

17.5: Conferenza. 17.30: Arte nazionali. 19.30: Lezione di francese. 20: Concerto da camera. 1. Stojanovic: Sonata per violino e piano; 2. Smetana: Trio per piano, violino e violoncello. 0.21: Arte nazionali con accompagnamento di chitarra e canto. 0.21.30: Segnale orario. Notiziario. 0.21.30: Concerto del Quartetto della stazione. 1. Puccini: Fantasia sulla Fanciulla del West; 2. R. Strauss: Tre lieder; 3. Ravana: Pavana; 4. Sinding: Fremto primavera. 0.22.45: Concerto dal Casino-Varieté.

LUBIANA - m. 375 - Kw. 3,8.

18: Concerto della Radio-orchestra. 19: Lezione di polacco. 19.30: Conferenza d'igiene. 20: Concerto da camera. 22: Segnale orario - Notiziario.

NORVEGIA

OSLO - m. 1071 - Kw. 70.

17: Musica da camera. 18: Conferenza. 18.30: Concerto vocale. 19.15: Meteorologia. Notizie. 19.30: Lezione di tedesco. 20: Segnale orario - Concerto di violino. 20.30: Cronaca estera. 21: Concerto pianistico. 21.35: Meteorologia. Notizie. 21.50: Conversazione. 22.5: Recitazione. 0.23.35: Fine.

OLANDA

HILVERSUM - metri 1071 - Kw. 8,5.

(Prima delle 18.40 m. 298) 16.40: Dischi. 17.10: Per i fanciulli. 18.10: Concerto dell'orchestra di Amsterdam (otto numeri di musica brillante). 19.55: Cronaca letteraria. 20.25: Dischi. 20.41: Trasmissione di una recita teatrale. 0.21.35: Concerto orchestrale: 1. Mozart: Concerto per flauto, arpa ed orchestra. 2. Sillgenhorst-Meyer: Introduzione e allegro per arpa ed orchestra. 0.22.40: Notizie dai giornali. 22.55: Dischi. 23.10: Concerto popolare orchestrale: 1. Suppe: Ouverture della Modella; 2. Zilber: Valzer nel Teatrino; 3. Scherzinger: Selezione di Parata d'amore. 23.40: Dischi. 0.40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 8,5.

16.40: Per gli ammalati. 17.40: Concerto vocale e strumentale. 19.10: Dischi. 19.25: Conversazione. 19.40: Conferenza. 20.25: Comunicazioni di polizia. 20.40: Concerto strumentale: 1. Mozart: Quartetto in si bemolle maggiore. 0.21: Conversazione. 21.20: Ripresa del concerto; 2. Quartetto in fa maggiore. 0.21.50: Conversazione. 22.10: Continuazione del concerto; 3. Boccherini: Terzetto; 4. Rles: Quartetto in do maggiore; 5. Ch. De Berlioz: Concerto in do maggiore (violino). 22.40: Notizie dai giornali. 23.40: Dischi.

POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16

16.15: Per i fanciulli. 16.45: Dischi. 17.15: Conferenza. 17.45: Musica leggera. 18.45: Quartetto d'ora letterario. 19: Hol-lesini. 0.19.15: Il giardinere slesiano; chiacchierata. 19.25: Notizie dai giornali. 19.50: Comunicati per i giovani. 19.55: Informazioni. 20: Lettura. 20.15: Trasmissione di un'operetta. 22: Letture. 22.15: Dischi. 22.50: Meteorologia. Programma di domani, in francese. 23: Conferenza letteraria in inglese.

VARSAVIA - m. 1511 - Kw. 14.

16.15: Emissione per i fanciulli. 16.45: Dischi. 17.15: Conferenza scolastica. 17.45: Musica leggera. 18.45: Diversi. 19.10: Notiziario agricolo. 19.25: Dischi. 19.35: Giornale radio. 19.50: Dischi grammofonici. 20: Intermezzo musicale. 20.15: Rassegna di libri. 20.30: Concerto serale. 22: Conversazione. 22.15: Dischi. 22.50: Comunicati. 23-24: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Radio-orchestra. 17: Conferenza. 17.15: Informazioni. Segnale orario. 17.50: Radio-orchestra. 18: Conferenza scientifica. 19: Dischi. 20: Quartetto. 20.30: Conferenza. 20.40: Canto. 21.15: A solo di piano. 0.21: Informazioni.

SPAGNA

BARCELONA - m. 349 Kw. 8.

16.30: Quotazioni di Borsa. Dischi e qualche pezzo per trio. 19: Concerto del Trio Iberia: Musica brillante - Notizie dai giornali. 19.30: Conferenza su pignoni. 22: Campagne orarie - Previsioni meteorologiche. Quotazioni di Borsa. 22.5: Rivista festiva in versi. 0.22.20: Sardane e seguita della Cobia Barcelona. 23: Notizie dai giornali. 23.5: Concerto vocale ed orchestrale: 1. Lortzing: Ouverture solenne; 2. Montani: Mamma che veglia; 3. David: La perla del Brasile; 4. Dyck: Sogno incantatore, intermezzo; 5. Do Smetsky: Farewell Boy; melodia per violoncello; 6. Due arie per soprano; 7. Fernandez: Danza moresca (orchestra). 0.15: Dischi. 0.1: Fine della trasmissione.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16.30: Cambi esteri. 20: Campano - Quotazioni di Borsa - Notizie di sport - Programma variato. Impressioni galiziane - Concerto vocale (brani di opere). 21.15: Notizie sulle corride. 21.25: Notizie dai giornali. 21.30: Fine della trasmissione.

RADIO CATALANA (Barcellona) - m. 268 - Kw. 10.

16: Radio-beneficenza - Dischi. 20: Quotazioni di Borsa - Audizione di dischi scelti - Negli intervalli: Notizie dai giornali. 22: Fine della trasmissione.

SVEZIA

STOCCOLMA - metri 438 - Kw. 76.

17: Chitarra. 17.20: Concerto vocale. 17.40: Dischi. 19: Concerto d'Inglese. 19.30: Vecchia musica italiana. 1. Locatelli (1693-1764): Sonata in sol minore, per piano e violino; 2. Nardini (1722-1793): Sonata in mi minore; 3. A. F. Tenaglia (1800): Aria; 4. Boccherini (1743-1805): Allegretto. 20: Chiacchierata sportiva. 20.20: Fox-trot (due pianoforti). 0.20.45: Chiacchierata linguistica. 0.21.40: Per i fanciulli. 0.22.30: Concerto orchestrale; 1. Haendel: Concerto grosso n. 10, in re minore; 2. Stenhammar: Suite; 3. J. Sibelius: a) Romanza; b) Canzonetta; 4. Mozart: Piccola serenata.

SVIZZERA

BERNA - m. 403 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. 18.15: Concerto grammofonico. 19: Rassegna musicale. 19.30: Itamuz et son oeuvre. Conferenza in francese. 20: BETHHOVEN: 1. Quartetto per archi in fa minore; 2. Quartetto in sol maggiore; 3. Quartetto in mi bemolle maggiore. 0.21.30: Concerto orchestrale. 0.22: Notizie varie.

CINEVRA - m. 760 - Kw. 0,23.

20: Campana - Informazioni - Borsa - Segnale orario. 20.5: Vedi Berna. 0.20.20: Concerto vocale. 0.22: Notiziario.

ZURICO - m. 459 - Kw. 0,63.

15: Concerto grammofonico. 16: Concerto strumentale. 0.17.15: Concerto grammofonico. 19.30: Segnale orario - Meteorologia. 19.33: Conferenza sanitaria. 20: Radio-scena - Operetta comica - Musica di J. Offenbach. 21.10: Concerto orchestrale. 22: Notiziario.

UNGHERIA

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: L'ora della signora. 17: Conferenza. 17.30: Concerto orchestrale. 18.30: Lezione di tedesco. 0.19.10: Corriere per radiomattori. 19.45: Conferenza. 20.15: Radioscena. 21.15: Dischi. - Segue concerto orchestrale.

Il vostro apparecchio manca di SELETTIVITA' o non elimina le località? NON ESITATE A MONITOR DEL FILTRO SCHERMATO "POLAR," CHE ESCLUDE IL RUMORE DI FONDO E RIFERENZE. AGENZIA ITALIANA POLAR MILANO

ATTENTI TUTTI! La "CASA DELLA RADIO" presenta: FERNFUNK - CLOU a Lire 549! (Valvole - Tasse - Altoparlante compresi) APPARECCHIO completamente alimentato dalla corrente luce (presa per tutti i viallaggi) 3 VALVOLE delle quali 1 raddrizzatrice ALTOPARLANTE a 4 poli annesso :: :: Interruttore sul pannello POTENTE - SELETTIVO AMPLIFICAZIONE Grammfonica Elegantissima cassetta in noce d'America Spina e cordone di presa PRATICITA' - SICUREZZA Listino speciale gratis a richiesta - Audizioni di prova, senza impegno d'acquisto, in tutte le ore di trasmissione, nel nostro negozio che, per comodità del Sigg. Clienti, resterà aperto ininterrottamente dalle ore 8 alle 22. 15, Via Paolo Sarpi - "CASA DELLA RADIO" - Telef. 91-803 TUTTO PER LA RADIO - RIPARAZIONI

# 14 MARTEDI

**MENU CIRIO**  
 pel vostro pranzo di domani

Maccheroni in salsa di cipolla.  
 Omelette al rognone.  
 Piedi di vitello in salsa Tartara.  
 Frittelle di pesce.

**ITALIA**

**MILANO TORINO**  
 m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 274,2 - Kw. 8,5  
 1 MI 1 TO

**GENOVA**  
 m. 380,7 - Kw. 1,4  
 1 GE

8,15-8,45: Giornale radio.  
 11,15-12,15: Quotazioni di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi - La voce del padrone.  
 12,15-13,45: Musica varia: 1. Bizet: *Carmen*, preludio; 2. Borella: *Voluttango* (sopr. Maria Gobbi); 3. Puccini: *La Bohème*, fant.; 4. Haymond: *Parata di fantocci*, fox-trot; 5. Mariotti: *Hecto di Conchita*; 6. Borella: *Noi* (soprano Maria Gobbi); 7. Valverde: *La gran via*, fant.; 8. P. Malvezzi: *Capriccio spagnolo*; 9. Verdi: *I Vespri siciliani*, sinfonia.  
 12,50-13: Giornale radio.  
 13: Segnale orario.  
 13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.  
 16,25-16,35: Giornale radio.  
 16,35-17: Cantuccio del bambino - Signora Vanna Bianchi-Rizzi, recitazione.  
 17-17,50: Musica riprodotta.  
 17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.  
 19,20-19,30: Dopolavoro.  
 19,30-20,15: Musica ritrasmessa dalla Flascchetteria Toscana di Milano - Orchestra diretta dal maestro Ferruzzi.  
 20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,30-21,15: Commedia.  
 21,15-23: Musica di varietà.  
 Negli intervalli: Conversazione di Lucio Ridente e « Dalle riviste ».  
 23: Giornale radio.  
 23,55: Bollettino economico.  
 Nella fine: Musica ritrasmessa dal Caffè Ristorante Alfieri di Torino: Jazz Miltre.

**BOLZANO (1 BZ) - m. 463 - Kw. 0,22.**

12,20: Notizie.  
 12,30: Segnale orario.  
 12,30-13,30: Musica varia? 1. De Soria: *Sornellate abruzzese*; 2. Massenet: *Manon*; 3. Amedei: *Giardino chiuso*, tango; 4. Audran;

1. *La mascotte*, selezione operetta; 5. Nucci: *Madrigale*.  
 16: Trasmissione dal Casino Municipale di Gries.  
**CONCERTO VARIATO:**  
 1. Metallo: *Curro Chuchares*, marcia.  
 2. Giov. Strauss: *Storie della festa viennese*, valzer.  
 3. Gluck: *Ifigenia in Aulide*, ouverture.  
 4. Leoncavallo: *Brise de mer*, improvviso.  
 5. Puccini: *Madame Butterfly*, fantasia (Ricordi).  
 6. Hameau: *Gavotta*.  
 7. Lehár: *Dove canta l'altolola*, selez. operetta.  
 8. Carlini: *Danza di stelle*, Intermezzo.

**ROMA NAPOLI**  
 m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7  
 1 RO 1 NA  
 Stazione ROMA onde corte  
 M. 25 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
 11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.  
 12,45-13,15: Radio-quintetto: 1. Carlys: *I pinguini*, marcia; 2. Carlys: *Primavera set tu*, canzonetta; 3. Graziani: *Il piccolo pastore*, intermezzo; 4. Lama: *O sacco ggd*, canzonetta; 5. Manno: *Zaida*, ouverture.  
 13,15-13,30 (ROMA): Giornale ra-



ROMA-NAPOLI - Martedì 14 Ottobre - Carlys: « I pinguini » (marcia).

9. Cortopassi: *Husticanella*.  
 17,55: Notizie.  
 19,45: Musica varia: 1. De Vita: *Inquietudine*, intermezzo; 2. Alam: *La pupa di Norimberga*, ouverture; 3. Waldteufel: *A te*, valzer; 4. Massenet: *Thais*, fantasia; 5. Nucci: *Alla spagnola*, marcia brillante.  
 20,45: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.  
 21: Segnale orario.

**Concerto variato**  
 Orchestra dell'EIAR diretta dal M° Mario Setta.

- Mariotti: *Abbandono*, poemetto elegiaco.
- Ponchielli: *I Lituani*, ouverture (Ricordi).
- De Micheli: *2° Suite*.
- Catalani: *Loreley*, fantasia (Ricordi).
- Mezzo soprano M. Fogaroli.
- Mezzo-soprano M. Fogaroli: a) Anonimo XVI secolo: *Oh, leggiadri occhi belli*; b) Schumann: *Il volto tuo*; c) De Falla: *Seguidilla murciana*, dalle « Sette canzoni popolari spagnole ».

**ORCHESTRA:**  
 6. Cerri: *Minuit, berceuse* (Ric.).  
 7. Suppé: *Boccaccio*, selezione operetta.  
 8. Mascagni: *L'amico Fritz*, intermezzo (Sonzogno).  
 9. Meyer-Helmund: *Madame Pompadour*, serenata.  
 Fra il 5° e 6° numero: Conversazione letteraria del prof. A. Chiaruttini.  
 23: Notizie.

dio - Borsa - Notizie. - (NAPOLI) Borsa - Notizie.  
 13,30-14: Radio-quintetto: 1. Donati: *Quadrati viltrecci*, suite; 2. Valente: *Torna*, canzonetta; 3. Mulè: *La parrucca di Geronte*, gavotta; 4. Mulè: *Ombriue*, valzer; 5. Nardella: *Scummunicato*, canzonetta; 6. Hamud: *Borrachitos de Granada*, danza spagnuola.  
 16,15-17 (ROMA): Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole - Segnale orario.  
 16,30-17 (NAPOLI): Bollettino meteorologico - Notizie - Radiospo - Segnale orario.  
 17-18:

**Concerto di musica ceco-slovacca**  
 col concorso della cantante Iska Jarova:

- Smetana: Ouverture dell'opera *Libussa* (Sestetto dell'EIAR); 2. Novak: *Lasciami sognare* (sopr. Iska Jarova); 3. Dvorak: a) *Buona notte* (sopr. Iska Jarova); b) *La faticatrice* (sopr. Iska Jarova); c) Smetana: *Ultava*, poema sinfonico (Sestetto dell'EIAR); 5. Dvorak: *Serenata* (violin. Maria Flori); 6. Smetana: *Voci della mia patria* (violin. Maria Flori); 7. Canzoni popolari cecoslovacche: a) *Acqua*, applausi (sopr. Iska Jarova); b) *Nel boschetto* (sopr. Iska Jarova); c)

Brindisi (sopr. Iska Jarova); 8. Dvorak: *Danza slava n. 10*; 9. Notiziari vari. 16. Musica da ballo. 19,50-20,20 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Spore (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali. 20,20,30 (NAPOLI): Radiospo - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'idroporto - Notizie - Segnale orario. 20,30 (ROMA): Segnale orario. 20,35:

**Concerto variato**  
 col concorso del « QUARTETTO DI ROMA ».

**Parte prima:**  
 1. Boccherini: *Quartetto n. 6* in la maggiore: a) Allegro con brio; b) Andantino amoroso; c) Allegro energico (esecutori: prof. Zuccarini, Montelli, Perini e Rosati).  
 2. E. D'Assorja: *Va cercando fra le ombre*, duetto (sopr. Virginia Brunetti e mezzo sopr. Maria Soccorsi).  
 3. Pergolesi: *Nei giorni tuoi felici*,

17: « Leggende intorno a Virgilio », conferenza. 17,30: Chiacchierata radiofonica. 18,15: Propaganda esperantista in Austria. 18,30: Conferenza. 19: Lezione di Inglese. 19,30: Segnale orario. 1. Meteorologia. 19,45: Concerto per due pianoforti: 1. J. Strauss: *Pagine del mattino*, valzer; 2. Brown: *Bag doll*; 3. Lehár: *Valzer*; 4. Turk-Albert: *Pensami*, ecc. 20: Quartetto vocale *Lieder e arie moderne*. 20,30: Conferenza. 21: Concerto: Haydn: *Quartetto per archi*, op. 2; *Quartetto*, op. 20. 22: Concerto vocale e strumentale (musica popolare viennese).

**duetto dell'opera Olimpiade** (sopr. Virginia Brunetti e mezzo sopr. Maria Soccorsi).  
 4. Bonocini: *Minuetto a due voci*, dall'opera *Erminia* (sopr. Virginia Brunetti e mezzo sopr. Maria Soccorsi).  
 5. Schumann: *Carnevale*, op. 9: a) Preludio; b) Ariecchino; c) Valzer nobile; d) Farfalla; e) Lettere d'anziani; f) Chiarina; g) Riconoscimento; h) Pantalone e Colombina; i) Valzer tedesco; j) Paganini; m) Pausa; n) Marcia del seguaci di Davide contro i Filistei (esecutori: pianista Mario Ceccarelli).  
 6. Gordigiani: Canzoni popolari toscane a due voci: a) *Giovanotto dalla bella vita*; b) *O valorosi che andate alla guerra* (sopr. Virginia Brunetti e mezzo sopr. Maria Soccorsi).  
 7. Grieg: *Saltarello*, dal *Quartetto per archi in sol minore* (esecutori: prof. Zuccarini, Montelli, Perini e Rosati).  
**Seconda parte:**  
 8. *L'amore è cieco*, commedia in un atto di Gioacchino Forzano.  
 Personaggi:  
 Gilberte ... Giovanna Scotta  
 Carlo ... Ettore Piergiovanni  
 Un amico di Carlo A. Durantini  
 Il capo della brigata G. Venzi  
 Una cameriera ... Dora Peci

**Terza parte:**  
**MUSICA TEATRALE**  
 8. Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia (orchestra).  
 10. Gounod: a) *Faust* - Aria del *Gianni* (sopr. O. Parisini); b) *Fillemore e Rauc*, intermezzo e *Danza delle bacchanti* (orchestra).  
 11. Rivista delle riviste.  
 12. Puccini: *Tosca*, atto 2.º, scena della tortura e finale (interpreti: sopr. Ofelia Parisini, tenore Franco Caselli e baritone Luigi Bernardi).  
 22,55 (circa): Ultime notizie.

## ESTERO

**ALGERIA**  
 ALGERI - m. 364 - Kw. 16.  
 19: Dischi. 19,15: Meteorologia. 19,20: Borsa. Camli - Giornale parlato. 19,30: Mezz'ora di dischi. 21,30: Alcuni a soli. 21,45: Musica orientale.

**AUSTRIA**  
 CRAZ - m. 352 - Kw. 7.  
 Vedi programina di Vienna.  
 VIENNA - m. 316 - Kw. 20.  
 17: « Leggende intorno a Virgilio », conferenza. 17,30: Chiacchierata radiofonica. 18,15: Propaganda esperantista in Austria. 18,30: Conferenza. 19: Lezione di Inglese. 19,30: Segnale orario. 1. Meteorologia. 19,45: Concerto per due pianoforti: 1. J. Strauss: *Pagine del mattino*, valzer; 2. Brown: *Bag doll*; 3. Lehár: *Valzer*; 4. Turk-Albert: *Pensami*, ecc. 20: Quartetto vocale *Lieder e arie moderne*. 20,30: Conferenza. 21: Concerto: Haydn: *Quartetto per archi*, op. 2; *Quartetto*, op. 20. 22: Concerto vocale e strumentale (musica popolare viennese).

**BELGIO**  
 BRUXELLES - metri 608 - Kw. 1,2.  
 18: Concerto di musica da ballo. 19: Lezione superiore di francese. 19,30: Concerto del Trio della stazione (undici numeri di musica da ballo e brillante). 20,30: Giornale parlato. 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Suppé: Ouverture *della Donna di picche*; 2. Humperdinck: *Fantasia su Hansel e Gretel*. 21,30: « Il contributo del Belgio alla scienza universale dal 1830 in poi: La matematica e l'astronomia », conferenza. 21,40: Ripresa del concerto. 3. Coleridge Taylor: *Suite africana*. 22: Cronaca dell'attualità - Ripresa del concerto: 4. Sanmartini: *Canto amoroso*; 5. Billy Moll: *Ro-Ro-Rollin' Along*; 6. Mannfred: *Giorno pastato*; 7. 18 di *Vuere la vita*; 8. Cantor; 9. Saint-Saëns: *Fantasia su Etienne Marcel*; 10. Cantor; 11. Danze. 23,15: Ultime notizie.

**LOVANO** - m. 338 - Kw. 12.  
 Non vi sono trasmissioni.

**Libreria di Cultura**

TORINO - Via Roma 4 - GENOVA - Piazza De Ferrari 26

Si vendono i  
**LIBRI SCOLASTICI**  
 Elementari dello Stato

**TESTI SCOLASTICI PER TUTTI I GRADI DI SCUOLE**

# Martedì 14 Ottobre

## CECOSLOVACCHIA

**BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.**

76: Dischi. 0 16.30: Vodi Praga. 0 17.30: Conferenza. 0 18: Concerto orchestrale. 0 18.55: Lezione di slovacco. 0 19.15: Vodi Praga. 0 19.30: Musica di Ivorak. 0 20: Vodi Praga. 0 21.15: Programma di domani. 0 22.30: Vodi Moravska Ostrava.

**BRNO - m. 342 - Kw. 2.8.**

16.30: Vodi Praga. 0 17.30: Per fanciulli. 0 17.45: Novità della letteratura tedesca. 0 18.10: Conferenza per gli operai. 0 18.20 (in tedesco): Informazioni e letteratura. 0 18.55: Notizie - Conferenza sulla musica. 0 19.10: Vodi Praga. 0 19.30: Musica per la radio. 0 20: Vodi Praga. 0 21.15: Notizie locali. 0 22.20: Vodi Moravska Ostrava.

**MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.**

17.30: Baccanti. 0 17.40: Vodi Praga. 0 18: Canzoni russe (dischi). 0 18.10: Conferenza sulla meteorologia. 0 18.20: Vodi Brno. 0 18.55: Concerto: Composizioni per flauto. 0 19.15: Vodi Praga. 0 19.30: Canzoni tedesche per la vendemmia. 0 19.50: Smetana: Palla di concerto. 0 20: Vodi Praga. 0 21.15: Programma di domani. 0 22.30: Musica leggera (otto numeri).

**PRAGA - m. 486 - Kw. 3.3.**

16: Borse dell'Europa centrale. 0 16.30: Per l'istruzione pubblica. 0 16.50: Concerto orchestrale. 0 17.30: Per i fanciulli. 0 17.40: Lezione di tedesco. 0 18: Emissione agricola. 0 18.10: « Il 14 Novembre 1918 », conferenza. 0 18.20: (in tedesco): Informazioni e brevi conversazioni. 0 19.15: Informazioni. 0 19.30: Vodi Brno. — 20: Concerto di Vasa Prihoda (Dalla Grande Sala del Palazzo Lucerna): 1. Grieg: Sonata in do minore; 2. Ciaikovski: Concerto in re maggiore; 3. Mendelssohn: Canto a Maria; 4. Puccini: Sottana; 5. Suk: Canto d'amore; 6. Vollmann: Vater; 7. Paganini: Danza dei nani. 0 22: Meteorologia - Notizie - Sport. 0 22.15: Informazioni e programma di domani.

## FRANCIA

**PARIGI, TORRE EIFFEL - m. 1446 - Kw. 15.**

18.45: Giornale parlato. Notizie del pomeriggio - Risultati di corse - La politica estera. 0 19: Bollettino degli spettacoli ed artistico. 0 19.15: Brevi conversazioni - L'ora esatta - Notizie politiche, ecc. 0 20.10: Previsioni meteorologiche. 0 20.30: Radio-concerto offerto da una ditta privata.

**RADIO-PARIGI - metri 1724 - Kw. 17.**

16.30: Borse diverse. 0 16.45: Concerto strumentale. 0 17.55: Informazioni - Borse. 0 19.30: Borse aurorienne. 0 19.55: Compendio agricolo - Corse. 0 20: Cronaca letteraria. 0 20.30: Conferenza medica. 0 20.45: Informazioni economiche e sociali. 0 21: Radio-concerto: Kokain e Terrasse: Monsieur de La Palisse, con artisti dell'Opéra Comique. Negli intervalli: 21.30: Sport - Cronaca del Sette. — 22.15: Ultime notizie - L'ora esatta.

**TOLOSA - m. 385.3 - Kw. 8.**

13: A soli di violoncello: Mlodotz. 0 19: Trasmissione di immagini. 0 19.15: Borse diverse. 0 19.30: Musica da ballo. 0 19.45: Borsa di commercio di Parigi. 0 19.55: Canzoni spagnole. 0 20.30: Ultime notizie. 0 20.45: TANGO cantato. 0 21: Musica militare. 0 21.30: A soli diverse. 0 21.55: Cronaca della moda. 0 22: L'ora esatta. — Brani di opere. 0 23: Giornale parlato dell'Africa del Nord. 0 10: Musica militare. 0 9.30: Orchestra viennese. 0 1: Ultime notizie - Fine della trasmissione.

## GERMANIA

**AMBURGO - m. 372 - Kw. 1.7.**

16: Musica da camera nordica. 0 17 (Kiel): Conferenza. 0 17.25: Arie popolari svizzere. 0 18.10 (Amburgo): Concerto orchestrale. 0 18.55: Conferenza. 0 19.20: Reportage dall'Archivio di Economia. 0 19.50: Borsa serale di Francoforte.

**BERLINO 1. - metri 419 - Kw. 1.7.**

0 19.55: Meteorologia. 0 20: Josef Haydn: Le stagioni, oratori. 0 22.30: Attualità. 0 23.50: Concerto da un Caffè. 0 16.30: Concerto. 0 17.30: Per i giovani. 0 18: Rassegna libraria. 0 18.55: « Pionieri di cultura al Giordano », conferenza. 0 19: Concerto vocale mistico di Lehár, Zeller, Freg, Stadler, ecc. 0 19.30: Intervista della settimana. 0 19.45: Concerto orchestrale: 1. Mozart: Ouverture del *Il ratto dal serraglio*; 2. Id.: Concerto in si bemolle maggiore; 3. Schubert: Intermezzo di *Rossanauda*. 0 21: Notizie sportive e varie. 0 21.10: Auditor: *L'affare Panitke*, radio-scena. 0 22.25: Insegna di giornali politici - In seguito: Meteorologia e notizie.

**BRESLAVIA - metri 825 - Kw. 1.7.**

16: Concerto orchestrale. 0 16.30: Rassegna libraria. 0 16.45: Concerto orchestrale. 0 17.15: Conferenza tecnica. 0 17.35: Il cielo in autunno. 0 18.5: Fenomeni psicologici nella vita degli utaioli. In seguito: Per le signore. 0 19: Meteorologia - In seguito: Danze esotiche (dischi).

schl). 0 20: « Forme statali », conferenza. 0 20.30: Concerto di musica brillante (composizioni di Szczuka, Strecke, Czibulka, Faust, Herfel, Lincke). 0 22.15: Vodi Berlino. 0 22.35: Notizie varie. 0 23: Italo-varieta.

**FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1.7.**

16: Vodi Stoccarda. 0 17.45: Notizie economiche. 0 18.5: Conferenza. 0 18.35: Vodi Stoccarda. 0 19: Segnale orario - Meteorologia. 0 19.5: Conferenza. 0 19.30: Vodi Stoccarda. 0 20.15-22.30: Vodi Stoccarda. 0 22.30: Notiziario.

**LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17.**

16.5: « Presso i tedeschi del Volga: Viaggio ed arrivo », conferenza. 0 16.25: Rassegna di nuovi libri. 0 16.45: Conferenza scolastica. 0 17.30: Concerto orchestrale. 0 18.30: « Arti e mestieri e industria », conferenza. 0 19.15: Conversazione francese. 0 19.40: « Gioventù proletaria », conferenza. 0 20: Concerto vocale e strumentale. 1. Loelliet: *Sonata-trio*; 2. Zilcher: *Sulle roccie*; 3. Beethoven: *Variations sulla musica lo tono di sarto Grande*. 0 20.55: Notizie varie. 0 21 (da Colonia): Concerto religioso per il 50.º anniversario della costruzione del Duomo: 1. Parole di introduzione; 2. J. S. Bach: *Fantasia in do mi-*

nore; 3. Orlando di Lasso: *Videncis stellam*; 4. Haller: *Heges Thar-sis*; 5. Koenen: *Agnus Dei*, della messa *Trium regum*; 6. Discorso di Federico Guglielmo IV; 7. Kromolick: *Inno*; 8. Witt: *Laudate Dominum*; 9. Duxschude: *Passacaglia in re minore*; 10. Bertram: *Il Duomo di Colonia*. - In seguito: Ultime notizie.

**LIPSIJA - m. 253.5 - Kw. 2.3.**

16.30: Concerto orchestrale. 0 17.55: Notizie economiche. 0 18.5: Per le signore. 0 18.30: Lezione di francese. 0 19: Conferenza. 0 19.25: Questioni economiche. 0 19.50: Concerto orchestrale: 1. Puccini: *Marinella*, ouverture; 2. Bantock: *Scene russe*; 3. d'Albert: *Melodio dell'opera Tiefland*; 4. Dvorak: *Dance slave*, n. 1 e 4; 5. Nodini: *Scene della Babba musicale Andersen*. 0 21: Concerto vocale e strumentale: 1. Nicolai: Ouverture dello *Allegre comari di Windsor*; 2. D. Elweispock: Conferenze sulla Prussia orientale; 3. Lieder della Prussia orientale; 4. Conferenza: 5. Proverbi, inodi di dire e umorismi prussiani; 6. Lettura. 0 22.15: Segnale orario - Meteorologia - Stampa - Sport e fino alle 24: Danze.

**MONACO DI BAVIERA - m. 933 - Kw. 1.7.**

16.25: Per i giovani musicisti: 1. Czerny: *Studi*; 2. Beethoven:

*Marca turca*; 3. Boccherini: *Mi-nuetto*; 4. Schubert: *Marca ungherese*; 5. Beethoven: *Sonatina in Sol maggiore*; 6. Hoffmann: *Arju ungherese*; 7. Krentzlin: Due brani tratti da *Corelli a Mozart*. 0 16.55: Lettura. 0 17.35: Concertino (musica brillante). 0 18.35: Segnale orario - Meteorologia. 0 18.45: Confer. artistica. 0 19.35: « Venti-quattro ore di corrispondenze estere », chiacchierata. 0 20: E. Kaiser: *L'ultima corsa*, dramma popolare bavarese di Karl Mittermayr. 0 21.30: Selezione di *Heder* di 6 secoli accompagnati al flauto. 0 22: Intervista. 0 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie.

**STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1.7.**

16: Concerto della Radio-Orchestra e tutto (soprano). 1. I. Mozart: Ouverture dell'opera *Tito*; 2. Gluck: *Alfabetto dell'Orfeo*; 3. Gluck: Ouverture dell'opera: *Ag-gemina in Antide*. II. 1. Suk: *Elektra*; 2. Beethoven: 6) *Nona sinfonia della Vergine Maria*, in *Pen di cuore*, c) *Il fronte*; 3. Hartmann: *Berence*; 4. Bechli: a) *Canzone d'autunno*, b) *Passaggiata serotina*. III. 1. Blankenburg: *Marzia*; 2. Fall: *Il canzer del dolla*; 3. Zeller: *Potpouri dell'opera Der Obersteiger*; 4. Strauss: Galoppo dallo *Zingiro barone*. 0 18.5: Conferenza sulla moda. 0 19.35: Conferenza: « Il missionario evangelico-tedesco nel Giap-

**Modello A - 27-45**

Valvole:  
I stadio 1-127  
II " 2-145  
Rettif. 1-180  
Potenza W 4-5

**Modello A - 37-45**

Valvole:  
I stadio 1-127  
II " 1-127  
III stadio 2-145  
Rettif. 1-180  
Potenza W 6-7

**Modello A - 37-50**

Valvole:  
I stadio 1-127  
II " 1-127  
III " 2-150  
Rettif. 2-181  
(in parallelo)  
Potenza W 14-16

**Alcune applicazioni**

- 1° Amplificazione nei films sonori del tipo Movie-tone e Vitaphone.
- 2° Sostituzione delle orchestre.
- 3° Amplificazione per trasmissioni radiofoniche.
- 4° Facile realizzazione di fonografi di grande potenza.
- 5° Commento verbale sullo svolgimento di pubbliche riunioni.

**Webster**  
POTENZA-MUSICALITÀ  
- PUREZZA -

AGENZIA GENERALE PER L'ITALIA E COLONIE  
**COMPAGNIA GENERALE RADIOFONICA**  
MILANO  
VIA AMEDEI 8 - TELEFONO SI-808

Martedì 14 Ottobre

pona. 19,5: Da Friberg: Conferenza. 19,30: Concerto della Radio-Orchestra. Selezione d'opere di Leo Fall. 20,15: Letture di Unizka. 20,45: Concerto di fisarmonica: Ouverture preferita: L. C. M. V. Weber: Ouverture del Franco tiratore. 2 Mendelssohn: Ouverture delle Ebridi. 3 Lortzing: Ouverture di Undine. 4 Kreutzer: Ouverture dal Riuocco di Granada. 21,30: Concerto del compositore Ferruccio Busoni (1866-1924): 1. Bach-Tusoni: Prelibido e fuga in re maggiore; 2. Liszt-Busoni: Figaro, fanfania; 3. Busoni: La sala di Turandot. Intermezzi. 4. Busoni: Ballata. op. 33. F. Busoni come virtuoso di piano: 1. Liszt: Don Giovanni, reminiscenze; 2. Chopin: Polonaise; 3. Liszt: La campanella, studio di Paganiini n. 3. 22,30: Notizie. 23,00-1,30: Concerto della Radio-Orchestra: Musico di Schein, Mozart, Fasch, Bach.

INGHILTERRA

DAVENTRY (8 GB) - m. 479 Kw. 38.

18,15: L'ora dei fanciulli. 19: Vedi Londra I. 19,15: Notizie. 19,40: Concerto della Banda militare di Birmingham. 20,40: Concerto d'organo. 21,10: Vedi Londra I. 21,15: Notizie. 23,30: Notizie locali.

LONDRA I - m. 388 - Kw. 48.

17,30: Vedi Daventry 5 XX. 18,15: Musica da ballo. 19,15: Notizie. 19,40: Concerto d'organo. 20: Concerto vocale e strumentale: 1. J. H. Squire: L'uomo del momento; 2. Clibocovski: Aria; 3. Dolibes: Pas des fleurs; 4. Duo uria per basso; 5. Wagner: Foglio d'albero; 6. Bolzoni: Minuetto in si bemolle; 7. Willoughby: Memoria di Chopin; 8. Tre aria per basso; 9. Theo Ward: Il sogno del corista; 10. J. H. Squire: The Flycatcher; 11. Willoughby: Me: John Galsworthy: La lotta, radiodramma. 23,15: Notizie. 23,30: Notizie locali. 23,35: Musica da ballo. 0,15-1: Concerto da un ristorante.

DAVENTRY (8 XX) - metri 1584,4 - Kw. 38.

LONDRA II - m. 261 Kw. 45. 16,35: Lezione di francese. 17,15: La moderna costruzione dei ponti. Conferenza. 17,30: Concerto orchestrale (musica brillante). 18,15: L'ora dei fanciulli. 19: Conferenza. 19,15: Notizie. 19,30: Concerto vocale e strumentale. 20 e 20,35: Due brevi conferenze. 20,45: Concerto della banda militare della stazione. 1. Philippi: Ouverture eroica. 21: Conferenza. 21,35: 2. Massenet: Scene alsaciane. 22: Notizie. 22,15: Quotazioni di mercati e di Borsa. 22,25: Conferenza musicale. 22,45: Concerto orchestrale di musica d'opere e d'opere leggere. 23,30: Musica da ballo. 23,15: Musica brillante.

JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.

17,5: Conferenza. 19,30: Aria nazionali (dischi). 19,30: Lezione di tedesco. 20: Concerto del Quartetto della stazione: Clapentier: Suite dell'opera Louise. 20,30: Vedi Zagabria. 22,30: Segnale orario e notiziario. 22,45: Concerto del Ristorante. 23: Ruski Cav.

NORVEGIA

OSLO - m. 1071 - Kw. 70.

16,45: Concerto orchestrale. 17,45: Conferenza. 18,45: Musica da camera. 19,15: Meteorologia - Notizie. 19,30: Lezione di inglese. 20: Segnale orario. Concerto dell'orchestra della stazione (composizioni di Svendsen). 21: Conferenza. 21,35: Meteorologia - Notizie. 21,55: Conversazioni. 22,5: Concerto orchestrale. 23: Fine.

OLANDA

HILVERSUM - metri 1071 - Kw. 8,8.

(Prima delle 18,40 m. 230) 18,40: Dischi. 17,10: Musica per piano. 17,40: Concerto co-

rale. 18,10: Concerto orchestrale da un teatro di Amsterdam. 18,40: Segnale orario. 19,10: Borsa valori. 19,25: Dischi. 19,40: Corso di lingua inglese. 20,10: Conferenza. 20,40: Segnale orario. 20,41: Concerto dell'orchestra della stazione: L. P. David: Ouverture della Ferta di Braille. 2 German: Tre danze dall'Enrico VIII. 3. Delibes: Pas de fleurs; 4. Puccini: Selezione di Manon Lescaut; 5. Glazunoff: Valse di concerto. 22,40: Notizie dai giornali. 22,55: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Fucik: Ouverture di Marinaretta; 2. Waldteufel: Tres jolite, valzer; 3. Ellenburg: Sercata andalusa; 4. Morena: Stravaganza, selezioni; 5. Zimmor: Urra! Arriva la musica, marcia. 23,40: Dischi. 0,40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 1878 - Kw. 8,8.

17,40: Dischi. 18,41: Conversazione. 18,55: Conferenza. 19,25: Trasmissione da Aix-les-Bains. Wohe: Il franco cacciatore. 22,40: Concerto orchestrale (otto numeri di musica brillante). 23,40: Un ballo nel 1900 (dieci numeri di musica da ballo).

POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 18

16,10: Quarto d'ora per fanciulli. 16,25: Musica riprodotta. 17,15: Conferenza. 17,45: Concerto popolare. 18,45: Quarto d'ora letterario. 19: Bollettini. 19,15: Conferenza sulla letteratura polacca. 19,35: Notizie dai giornali. 19,50: Paderewski: Manru, opera in tre atti. Indi: Meteorologia - Programma di domani, in francese - Ultime notizie.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16,15: Dischi. 17,15: Conferenza storica. 17,45: Concerto popolare sinfonico (4 numeri). 18,45: Bollettini. 19,10: Borsa agricola. 19,25: Dischi. 19,35: Radiogiornale. 19,50: Trasmissione di un'opera da Poznan. - In seguito: Comunicati - Ritrasmissione di stazioni estere.

ROMANIA

BUCAREST - m. 894 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. 17: Conferenza. 17,15: Informazioni - Segnale orario. 18: Conferenza letterario-linguistica e popolare. 19: Dischi. 20: Orchestra-radio. 20,30: Conferenza. 20,45: Canto. 21,15: Orchestra-radio. 21,45: Informazioni.

SPAGNA

BARCELONA - m. 349 Kw. 8.

18,30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche pozzo per trio. 19: Concertino del Trio Iberia - Notizie dai giornali. 21,30: Lezione elementare d'inglese. 22: Campane orarie della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. 22,5: Concerto orchestrale. 1. Eenhaas: Marcia del progresso; 2. Bizet: Selezione della Carmen; 3. Gilbert: Valse; 4. Derksen: Puck cherchant femme; 5. De Michel: Nina, nonna; 6. G. Michiels: B-tjen, clarda; 23: Notizie dai giornali. 23,5: Racconto. 23,20: Concerto corale. 24: Dischi. 1: Fine della trasmissione.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16,25: Cambi esteri - Notizie dell'ultima ora. Indice di conferenze. 20: Campane - Quotazioni di Borsa - Notizie letterarie ed artistiche. 20,30: Musica da ballo. 21,25: Notizie di stampa. 23: Campane - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Selezione della Bohème di Puccini (dischi). 1,30: Fine della trasmissione.

RADIO CATALANA (Barcellona) - m. 288 - Kw. 10.

18: Radin-beneficenza - Dischi. 20: Quotazioni di Borsa - Audizione di dischi scelti - Negli intervalli: Notizie dai giornali. 22: Fine della trasmissione.

SVEZIA

STOCOLMA - metri 435 - Kw. 75.

17: Musica brillante. 18: Chiacchierata. 18,30: Dischi. 19,30: Conferenza scientifica. 20,30: Concerto: A. L. v. Beethoven:

Sonata per violino e piano, in fa maggiore; 2. Heger: Sonata per violino, in re minore, op. 42; 3. Spohr: Concerto per violino n. 8; 4. De Falla: Sulle spagnuolo. 21,40: Cronaca letteraria. 22: Musica brillante: 1. Beethoven: Ouverture di Prometeo; 2. Schubert: Minuetto in si minore; 3. Dolibes-Doppier: Non torti; 4. Lassen: Crescendo; 5. Lotgren: Melodia; 6. Ritzan: Variazioni sul Carnevale di Venezia.

SVIZZERA

BERNA - m. 403 - Kw. 1,1.

18: Concerto orchestrale. 16,40: Chiacchierata sulla moda. 17: Concerto (ripresa). 18,15: Dischi. 19: Lezione di inglese. 19,28: Segnale orario. Meteorologia. 19,30: L'oroscopo - conferenza. 20: Il Wagner: L'oro del Reno. In seguito: Notizie varie.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,28.

20: Campane - Informazioni. 20,5: Vedi Berna. - In seguito: Notiziario.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

15: I celebri musicisti: Fr. Jos. Haydn (illustrazione ed audizione per piano). 16,15: Dischi. 16,50: Mozz'ora riservata per i fanciulli. 19: Segnale orario. Meteorologia. 19,2: Dischi. 19,30: Lezione di tedesco. 20:

Vedi Berna. 21,50: Concerto vocale (raccomp. di piano): 1. Bach: Presso a te...; 2. Rameau: Aria dal Castore e Polluce; 3. Mozart: Aria delle Nozze di Figaro; 4. Strauss: Serenata; 5. Duparc: Inno al viaggio; 6. G. Faure: Chiaro di luna; 7. Berlioz: Assenza; 8. G. Fauré: Minuetto in si minore; 9. G. Fauré: Guardiana di capre. 22: Giornale parlato - In seguito: Musica da ballo.

ZURICO - m. 459 - Kw. 0,65.

15: Concerto orchestrale. 16: Concerto dal Carlton Elite Hotel. 17,15: Per la gioventù dagli 8 ai 13 anni. 19,30: Segnale orario - Meteorologia. 19,35: Conferenza giardiniera. 20: Concerto della Iliado-orchestra. 20,40: Iliadoscena. Konrad-Mari: Il clown contro voglia, commedia in 3 parti. 21,30: Concerto della Radio-orchestra a richiesta. 22: Notiziario.

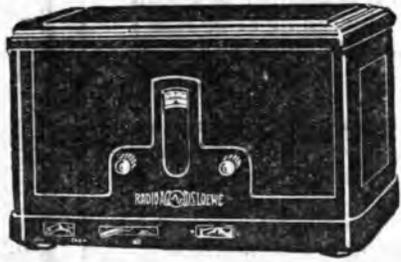
UNGHERIA

BUDAPEST - m. 850 - Kw. 23.

16: Per i fanciulli. 17: Lettura. 17,30: Concerto: 1. Dvorak: Rosso, bianco, verde, marcia; 2. Kolar: Csokondi, ouverture; 3. Puccini: Madame Butterfly, selezione; 4. Drenzi: Lys; 5. Fricsay: Vent, vidi, vici, marcia. 18,30: Lezione di francese. 19,40: Concerto orchestrale. 20,40: Concerto di violino e piano. 21,45: Conferenza - Segue concerto dal Café Bod.

OFFICINA RADIOFONICA SCIENTIFICA AURIEMMA 63 - Corso Garibaldi - NAPOLI - Telefono 51-809. Apparocchi elettrici per tutti i voltaggi. Schemi costruttivi a 2 e a 3 valvole L. 5. Trasformatori per qualunque uso. Equipaggi completi in alternata. Alimentatori - Raddrizzatori - Riduttori Self.

L'ULTIMO CAPOLAVORO DELLA RADIO AGGLOMERAZIONE SLOEWE



L'apparecchio in Alternata tipo R 533 V a prezzo polarissimo

Applicabile a qualsiasi rete stradale alternata da 90 a 250 Volta

Selettivo, semplice, elegante, potente. - Purezza insuperabile. Attacco radio grammofonico, voce potentissima. - Ricezione della stazione locale senza antenna esterna. - A condizioni normali si possono ricevere le maggiori trasmittenti europee.

LIRE 900 compreso le valvole e le tasse governative.

Specialmente adatto, l'impareggiabile altoparlante a 4 poli tipo E.B. 85 al prezzo di L. 260 compreso le tasse governative.

LOEWE RADIO SOC. AN. - MILANO

Via Privata della Majella, 6 b



Vedete io possiedo soltanto un apparecchio semplice; ma giacchè faccio uso delle migliori valvole, lo

**VALVO!**

attengo, oltre una maggiore durata della valvola, un'audizione singolarmente chiara e pura

RAPPRESENTANZA  
**VALVO** Radioröhrenfabrik G.M.B.H. Hamburg  
 PER LOMBARDIA E VENETO:  
 RICCARDO BEYERLE & C. - Via Goito, 9 - MILANO (112)  
 PER IL PIEMONTE  
 Ingg. GIULIETTI, RIZZA e BONAMICO - Via Montecuccoli, 9 - TORINO

Siate esigenti nella scelta di Apparecchi e materiale Radio! Richiedete sempre la marca:



**E' USCITO IL LISTINO N° 20**

APPARECCHI NUOVI  
 PREZZI NUOVI

fatene richiesta al Rappresentante generale per l'Italia:  
**TH. MOHWINCKEL - MILANO (112)**  
 Via Fatebenefratelli, 7

**STEWART - WARNER Corp.**  
 SOCIETA COL CAPITALE DI 80 MILIONI DI DOLLARI  
 CHICAGO III.



Impianti radioriceventi in alternata ad 8 valvole (di cui tre schermate e due di grande potenza in push-pull)

Radiofonografi per famiglie e per pubblici ritrovi; ordinari ed a cambio automatico dei dischi

Altoparlanti elettrodinamici

Discese d'antenna antiparassitarie

Valvole termojoniche, etc. etc.

**SENSAZIONALE MITEZZA DI PREZZI**

Chiedere cataloghi e condizioni alla  
 Rappresentanza generale ed esclusiva per l'Italia:  
**AMERICAN RADIO Co. S.ta An. It.**  
 via Monte Napoleone, 8 - MILANO - telefono 72-367

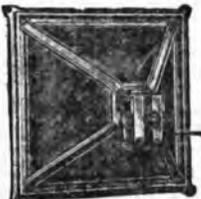
**NUOVO SISTEMA A 4 POLI DOPPIO**

**GRAWOR**

con due Magneti Giganti e bottone di regolazione accoppiato allo speciale chassis a membrana a settori. Rappresenta la miglior sostituzione dell'altoparlante elettrodinamico, non solo accoppiato ad apparecchi radio, ma anche ad amplificatori di potenza garantendo il carico fino a 5 Watt.



**DOPPIO 4 POLI**  
 regolabile  
 L. 280 (con tassa)



**DOPPIO 4 POLI REGOLABILE**  
 con chassis a settori  
 L. 410 (con tassa)

È eliminato il ronzio dell'alimentazione; si evita la noiosa e costosa alimentazione dei dinamici; si ha una riproduzione delle più perfette con un costo sensibilmente più basso

# 15 MERCOLEDÌ

## ITALIA

**MILANO TORINO**  
 m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 274,2 - Kw. 8,5  
 1 MI 1 TO

**GENOVA**  
 m. 380,7 - Kw. 1,4  
 1 GE

8,15-8,45: Giornale radio.  
 11,15-12,15: Quotazioni di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».  
 12,15-13,45: Jazz sinfonico Montagnini di Mirabello (da Torino).  
 12,50-13: Giornale radio.  
 13: Segnale orario.  
 13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.  
 16,25-16,35: Giornale radio.  
 16,35-17: Cantuccio del bambino; Signora Vanna Bianchi-Rizzi, letture.  
 17-17,50: Musica riprodotta.  
 17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati - Consorzi agrari - Enit.  
 19,20-19,30: Dopolavoro.  
 19,30-20,15: Musica varia: 1. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, ouverture; 2. Mascagni: *Pavana*; 3. Verdi: *Otello*, fantasia; 4. Pennau: Visioni; 5. Zamecnik: *Little Irish rose*, valzer; 6. Pancaldi: *Lullina*, 7. Criscuolo: Sfilata di marionette.  
 20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20,30: Segnale orario.  
 20,30-20,45 (MILANO): G. Ardu: « Organizzazione scientifica del lavoro »; (TORINO): Comunicazioni varie; (GENOVA): Conversazione.  
 20,45-21: Musica varia:

### NOTTE NAZIONALE ITALIANA

Concerto di musica italiana diretto dal M. Arrigo Pedrollo.  
 Parte prima:  
 1. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Susanna*, ouverture (Sonzogno).  
 2. Respighi: *Fontane di Roma*, poema sinfonico (Ricordi).  
 3. Mulè: *Dafni*, interludio.  
 Conversazione.  
 Parte seconda:  
 1. Mascagni: *Iris*, « Inno al Sole » (Ricordi), coro ed orchestra.  
 2. Luaidi: *La figlia del Re*, « Danza di Tanara » (Ricordi).  
 Notiziario.  
 Parte terza:  
 1. Pizzetti: *Tre preludi per l'Edipo Re* (Ricordi).  
 2. Martucci: *Novelletta* (Ricordi).  
 3. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia (Ricordi).  
 23: Giornale radio.  
 23,55: Bollettino economico.  
 Dalla fine del concerto alle 24: Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano: Jazz diretto dai maestri Ferraccioli e Freri.

### BOLZANO (1 BZ) - m. 468 - Kw. 0,22.

12,30: Notizie.  
 12,30: Segnale orario.  
 12,30-13,30: Musica varia: 1. Mascagni: *Barcarola*; 2. Puccini: *Ma non Lesscau*, fantasia (Ricordi); 3. Firpo: *Tango azzurro*; 4. Monti: *Natale di Pierrot*, selezione (Ric.); 5. Wienawski: *Mazurka*.  
 16: Trasmissione dal Casinò Municipale di Gries.  
**CONCERTO VARIATO**  
 1. Schweda: *Addio*, marcia.  
 2. Waldteufel: *Pioggia d'oro*, valzer.  
 3. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia (Sonzogno).  
 4. Racmaninoff: *Serenata n. 5*.  
 5. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, fantasia.  
 6. M. Mascagni: *Serenatella*.  
 7. Nevin: *Suite primaveraile*: a) Mattinata; b) Scherzando; c) Sotto i lili.

**A. Penna: La leggenda delle streghe**, selez. operetta.  
**B. Solazzi: Marcia dei forti**.  
 17,55: Notizie.  
 19,45: Musica varia: 1. Mascagni: *Poemetto a pupa*, intermezzo; 2. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, ouverture; 3. Piquet: *Valse Boston*; 4. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, fantasia; 5. Gilbert: *La casta Susanna*, selezione operetta.  
 20,45: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.  
 21: Segnale orario.

**Concerto variato**  
 Orchestra dell'EIAR diretta dal M° Marlo Sette.  
 1. Margutti: *Et mi amor*, serenata bolero.  
 2. Adam: *Se tu fossi re*, ouverture.  
 3. Cerrì: *Andante religioso*, preghiera (Ricordi).  
 4. Massenet: *Il re di Lahore*, fantasia (Ricordi).  
 5. Tenore Bruno Fassetta: a) Leoncavallo: *Zaza*; E' un riso gentile; b) Donizetti: *Lucia di*

**Lammermoor** - Tomba degli avi miei ».  
**ORCHESTRA:**  
 6. Amadei: *Suite golarde*.  
 7. Lay: *Pupo biondo*, intermezzo.  
 8. Lehar: *Amor di ringaro*, selezione operetta.  
 Fra il 5° e 6° numero: Conversazione di Mario Franchini.  
 23: Notizie.

**ROMA NAPOLI**  
 m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 17  
 I RO I SA  
 Stazione ROMA ends carte  
 M. 25 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
 11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.  
 12,45-13,15: Radio-quintetto: 1. Orselli: *Ginestre in fiore*; 2. Orselli: *Nei procati*, minuetto; 3. Cerrì: *Presagi*, intermezzo; 4. Solazzi:



Sorrentino; 5. Pietri: *Acqua cheta*, fantasia.  
 13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie - (NAPOLI): Borsa - Notizie.  
 13,30-14: Radio-quintetto: 1. Brancucci: *Dormi, bimbo mio!*, ninna nanna; 2. Valli: *Bruna*, intermezzo; 3. Bianchi: *La morte di Manon*, minuetto; 4. Nucci: *Chant d'amour*, hesitation; 5. Amadei: *Giardino chiuso*, tango; 6. Mulè: *Fini per amarmi*, fox-trot.  
 16,15-17 (ROMA): Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole - Segnale orario.  
 18,30-17 (NAPOLI): Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport - Segnale orario.  
 17-18,30:

### Concerto strumentale e vocale

Prima parte:  
 1. Weber: *Preciosa*, ouverture (orchestra); 2. Savasta: a) *Serenata* (sopr. P. Bruno); 3. Puccini: b) *E l'uccellino* (sopr. P. Bruno); 4. Parish Alvars: *Concerto* in mi bemolle per arpa e accompagnamento d'orchestra: a) Introduzione, b) Andante, c) Rondò finale (solista prof. Valenza); 5. Ardu: *Il bacio*, valzer (sopr. P. Bruno); 6. Wiextemp: *Fantasia appassionata* (violinista prof. G. Calveri); 7. Weber: *Der Freischütz* « Ah che non giunge il sonno » (sopr. P. Bruno); 8. Beethoven: *Marcia dalle Rovine di Atene* (orchestra).

### Seconda parte: MUSICA DA BALLO

1. Gay: *Tondeleyo*, valzer; 2. May: *Luca del mio cuore*, valzer; 3. Nicholls: *Nella vecchia Vienna*, fox-trot; 4. Nicholls: *Piccolo nido di sogno*, fox-trot.  
 19,45-20,29 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).  
 20-20,30 (NAPOLI): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'Idroporto - Notizie - Segnale orario.  
 20,30 (ROMA): Segnale orario, 20,35: .

### Concerto sinfonico

diretto dal M° Riccardo Santarelli  
 1. Niccolò Porpora (1686-1766): *Sonata a tre*, trascritta per orchestra d'archi, cembalo ed organo da V. Gul; a) *Adagio e allegro*; b) *Adagio*; c) *Galoppo*.  
 2. Mozart: *Due contraldanze*: a) *Il canto del canarino* (orch.); b) *La gita in siltia* (orch.).  
 3. Beethoven: *Leonora*, n. 3, ouverture (orchestra).  
 4. Toddi: *Il mondo per traverso*, *Buonumore a onde corte*.  
 5. Mortari: *Adagio dalla Partita in do* (violoncellista Luigi Silva).  
 6. Alfano: *Danza rumena* (violoncellista Luigi Silva).  
 7. Sgambati: *Berceuse-réverie* (orchestra).  
 8. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico (orchestra).  
 9. Lucio d'Ambrà: *La vita letteraria e artistica*.  
 10. Hurd: *Aria*, (violoncellista Luigi Silva).  
 11. Popper: *Polonaise da concerto* (violoncellista Luigi Silva).  
 12. Chabrier: *Bourrée fantastique* (orchestra).  
 13. Wagner: a) « Sigfrido sul Reno », dal *Crepuscolo degli Dei* (orch.); b) *Marcia del Tannhäuser* (orch.).  
 22,55 (circa): Ultima notizia.

# LA NOTTE ITALIANA

MILANO - TORINO - GENOVA - STOCCARDA - FRANCOFORTE

**MERCOLEDÌ 15 OTTOBRE 1930 - ORE 21**  
 Concerto di musica italiana diretto dal M. Arrigo Pedrollo

**PARTE I** - 1. Wolf Ferrari: *Il segreto di Susanna*, Ouverture; 2. Respighi: *Fontane di Roma*, (poema sinfonico); 3. Mulè: *Dafni*, interludio.

**PARTE II** - 1. Mascagni: *Iris* « Inno al sole » Coro ed orchestra; 2. Luaidi: *La figlia del Re*, danza di Tanara.

**PARTE III** - 1. Pizzetti: *Tre preludi per l'Edipo Re*; 2. Martucci: *Novelletta*; 3. Rossini: *L'Assedio di Corinto*, sinfonia.

### AMBURGO

20: Concerto vocale e strumentale: Musiche ed arie di Spontini, Scarlatti, Vivaldi, Monti, Puccini, Spinelli, Rossini, Mascagni, Sinigaglia, Lotti, Pergolesi, Bolzoni, Ponchielli. (Ritrasmesso a Königswursterhausen).

### BRNO

**CELEBRAZIONE DI VIRGILIO.**  
 In occasione del secondo millennio della sua nascita: 1. Prologo - 2. Recitazione: *La presa di Troia* - 3. Purcell: *Ouverture di Didone ed Enea* - 4. Enceide: *La morte di Diana desolata - Enea all'Inferno* - 5. Purcell: *Preludio di Didone ed Enea* - 6. Eglòga solenne, recitazione - 7. Purcell: *Marcia trionfale dell'opera: Didone ed Enea* - 8. Dante: *L'Inferno. DANTE e VIRGILIO* - 9. Purcell: *Didone ed Enea, danza* - 10. *Le famme pagane - VIRGILIO al convento* - 11. Purcell: *Didone ed Enea*.

### BRUXELLES

21,15: Concerto orchestrale: 1. Corelli: *Concerto grosso* - Orchestra - 2. Aria classica - 3. Cimarosa: *Il matrimonio segreto* - 4. Scarlatti: *Sonate* - 5. Martini: *Gavotta* - 6. Canto.  
 22: Conversazione sull'Italia.  
 22,10: Ripresa del concerto: 7. Rossini: *Sinfonia della Gossa ladra* - 8. Verdi: *Aria del Rigoletto* - 9. Ponchielli: *Danza delle ore* - 10. Leoncavallo: *Maria* - 11. Arie popolari diverse - 12. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana* - 13. Briccialdi: *Quintetto per strumenti a fiato* - 14. Ardu: *Il bacio*.

### LANGENBERG

20: Verdi: *Rigoletto* opera in 4 atti - In seguito, fino alle 23,30: Canzoni popolari italiane.

### MONACO DI BAVIERA

Concerto vario.

### OSLO

20: SERATA ITALIANA: Conversazione - Concerto orchestrale - Corelli: *Concerto grosso in si bemolle maggiore* - Rossini: *Ouverture di Tancredi* - Verdi: *Marcia trionfale* - Puccini: *Selezione della Bohème* - Sinigaglia: *Canzone* - Respighi: *Suite orchestrale*.

### RADIO - PARIGI

20: NOTTE NAZIONALE ITALIANA - Pergolesi: *Stabat Mater* - Leoncavallo: *I poggiacci* - Mascagni: *Sinfonia della Maschera* - Malipiero: *Per una scuola cavalleresca* - Respighi: *Antiche danze ed arie per liuto*.

### STOCCOLMA

19,30: 1. Dialogo sull'Italia - 2. Canzoni: a) Respighi: *La fine* (Tagore); b) Pizzetti: *I pastori* (D'Annunzio) - 3. Viaggi in Italia - 4. a) A solo di violino; b) *Sonate rustiche* per violino e piano - 5. Sinigaglia: *Rapsodia piemontese*, op. 26.

### VARSAVIA - CRACOVIA

20,15: SERATA ITALIANA: Vivaldi-Respighi: *Sonata in re maggiore* - Cilea e Mascagni: *Das arie* - Nell'intermezzo: Quarto d'ora letterario: Pirandello - Giordano: *Aria in Andrea Chénier* - Vivaldi: *Concerto in la minore* - Aria di compositori diversi.



Mercoledì 15 Ottobre

ESTERO

ALGERIA

ALGERI - m. 364 - Kw. 16.

19. Cronaca cinematografica. 19.15: Meteorologia. 19.20: Borsa - Cambi e Giornale parlato. 19.30: Dischi. 21.30: Rassegna libraria. 21.45: Concerto di musica classica. Nell'intervallo: Notte.

AUSTRIA

CRAZ - m. 352 - Kw. 7. Vadi programma di Vienna.

VIENNA - m. 516 - Kw. 20.

15.20: Concerto orchestrale. 17: Conferenza. 17.30: Giunonica infantile, conferenza. 18: L'amicizia cogli animali, conferenza. 18.30: Lavoro femminile e razionalizzazione, conferenza. 19: L'azione accelerata, valzer. 6. Conrad: Offenbachiana. 20.30: Ernst Lothar legge dalle proprie opere. 21.5: Rivista di quattro drammi in un atto di Franz Molnar: 1. Avventura in arena; 2. Amore celestiale e amore terreno; 3. L'ultima pomeriggio; 4. La chiave in scello; Concerto vocale (libretto di Gustav Mahler) - Guindl; Concerto orchestrale (musica di Komzak, Strauss, Bruckner, Rasm, Eysler, ecc.).

BELGIO

BRUXELLES - metri 608 - Kw. 1,2.

18: Concerto del Trio della stazione (fucidi numeri di musica brillante e da ballo. 19: Notiziario di pristoria. 19.15: Lezione di speranto in francese. 19.30: Dischi. 20.30: Giornale parlato. 21.15: Serata dedicata all'Italia: Concerto orchestrale: 1. Corelli: Concerto grosso, orchestrale; 2. Aria classica; 3. Citarrosa: Il matrimonio segreto; 4. D. Scarlatti: Sonata; 5. Martini: Gavotta; 6. Canto. 22: Conversazione sull'Italia. 22.10: Ripresa del concerto: 7. Rossini: Sinfonia della Gazzia ladra; 8. Verdi: Aria: Concerto; 9. Ponchielli: Danza delle ore; 10. Leoncavallo: Aja; 11. Arie popolari diverse; 12. Mascagni: Intermezzo della Cavalleria rusticana; 13. Briccioli: Quintetto per strumenti a fiato; 14: Arditi: Il bario. 23.15: Ultime notizie.

LOVANIO - m. 338 - Kw. 12. Non vi sono trasmissioni.

CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.

16: Dischi. 16.30: Concerto orchestrale. 17.30: Conferenza sulla Isola di Hujana. 18: Concerto pianistico. 18.40: Pel fanciulli. 18.55: Lezione d'esperanto. 19.15: Vodi Praga. 20.30: Vodi Brno. 21.30: Vodi Praga. 22.15: Programma di domani.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

17.30: Racconti della nonna. 17.45: Per lo signore: Dialogo con musica. 18.10: Vodi Praga. 18.30 (in tedesco): Informazioni e conferenza. 18.45: Rassegna della settimana - Letteratura. 19.15: Vodi Praga. 20.30: Serata in onore di Virgilio in occasione del secondo millennio della sua nascita: 1. Prologo; 2. La presa di Troia, recitazioni; 3. Purcell: Ouverture di Didone ed Enea; 4. La morte di Diana decollata (Enicoid), Enca all'Inferno, 5. Purcell: Preludio di Didone ed Enea; 6. Epiloga solenne, recitazione; 7. Purcell: Marcia trionfale di Didone ed Enea; 8. Dante: Inferno, Virgilio e Dante; 9. Purcell: Danze in Didone ed Enea; 10. Le fiamme pagane, Virgilio al convento; 11. Purcell: Didone ed Enea. 21.50: Vodi Praga. 22.15: Notizie locali.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16.30: Vodi Praga. 17: Racconti. 18: Letteratura. 18.10: Vodi Praga. 18.20: Lettura. 19.15: Vodi Praga. 20.30: Vodi Brno. 21.30: Vodi Praga. 22.15: Programma di domani.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

15. Dorse. 16.20: Musica di Fibich. 17.30: Informazioni. 17.40: Conferenza. 18: Emisisono agricola. 19.10: Conferenza sulla cooperativa. 19.20: (in tedesco): Informazioni e conversazione. 19.15: Notizie. 19.30: Introduzione alla serata italiana. 19.30: Serata italiana: G. Pergolesi: La serpa padrona, Intermezzi (in un atto). 20.30: Vodi Brno. 21.30: Fibich: Quintetto per piano e violino, clarinetto, cornetta e violoncello. 22: Meteorologia - Notizie - Sport. 22.15: Informazioni - Programma di domani.

FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL m. 1446 - Kw. 16.

18.45: Giornale parlato: Notizie brevi - Risultati di corsa - La politica estera. 19: Bollettino degli

spettacoli ed artistico. 19.15: Informazioni da tutto il mondo - Breve conversazioni - Notizie, ecc. 20.10: Provisioni meteorologiche. 20.20: Radio-concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: Sinfonia scozzese, 2. a) Fr. Dach: Grave; b) Pugnani: Preliudio ed allegra (violino); 3. E. L'Enfant: Evolutione; 4. Le sorelle Darrisson, valzer classico, Cakewalk; 5. Alcuni brani di cantori; 6. Saint-Saëns: Preludio del Diavolo; 7. H. Bus: A solo di violino, 8. Th. Nolety: Un matrimonio a Lituiput.

RADIO-PARIGI - metri 1724 Kw. 17.

16.30: Dorse diverse. 16.45: Concerto strumentale. 17.55: Informazioni - Dorse. 19.30: Dorse americane. 19.35: Comunicato agricolo - Corse. 20: Emisisono dedicata alla Notte nazionale italiana. 20.45: Informazioni economiche e sociali. 21: Notte nazionale italiana: 1. Pergolesi: Stabat Mater, 2. Leoncavallo: I Pagliacci, con artisti dell'Opera Comique, 3. Mascagni: Sinfonia delle Maachere; 4. Malpiero: Per una favola cavalleresca; 5. Respighi: Antiche danze ed arte per il teatro. Nell'intervallo, alle 21.30: Notiziario sportivo - Cronaca del Setta. 22.15: Ultimo notizia - L'ora esatta.

TOLOSA - m. 388,8 - Kw. 8.

18: A soli di piano - A soli di violoncello - Fisarmoniche. 19: Trasmissione d'immagini. 19.15: Dorse diverse. 19.30: Musica da ballo. 19.45: Dorsa di commo-

clo di Parigi. 19.55: Canzonetta. 20.30: Ultimo notizie. 20.45: Chitarra havajane. 21: Orchestra sinfonica. 21.30: Brani di operette. 21.55: Cronaca della moda. 22: Segnale orario - Concerto da un caffè. - Nell'intervallo: Giornale parlato dell'Africa del Nord. 24: A soli diversi. 0.30: Orchestra viennese. 1: Ultime notizie - Fine della trasmissione.

GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16 (Drema): Concerto a bordo della nave «Europa» (musiche di Verdi, Liszt, R. Wagner, Massenet, Torjussen, ecc.). 17.30: Conferenza sull'Esposizione d'arte d'Ambrurgo a Altona. 17.55: Come prevenire le disgrazie, conferenza. 18.20 (Hannover): Concerto orchestrale. 18.25 (Bremal): Concerto. 19.25 (Kiel): «Esposizione di giovani artisti», conferenza. 19.50: Borsa serale di Francoforte. 20: Serata italiana: Concerto vocale e strumentale: 1. Spontini: La vestale, ouverture; 2. A. Scarlatti: Le violette; 3. Id.: La farfalla; 4. Vivaldi: Concerto in la minore; 5. Vincenzo Monti: Bella Italia; 6. Spinali: Preludio di A basso porto; 7. Rossini: Ouverture di Semiramide; 8. Mascagni: Romanza della Cavalleria rusticana; 9. Puccini: Fantasia sulla Pochéme. 10. Id.: Recitativo e aria di Johnson della Panchula del West; 11. Singaglia: Danza piemontese, ecc. 22.30: Attualità. 22.40: Danze (dal Trocadero).

BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,7.

18.30: Concerto da Königsberg. 18: Per la commemorazione virgilliana. 18.25: Musica del 19 secolo. 19: «Il problema della disoccupazione», conferenza. 19.30: Concerto (musica brillante). 21: Notizie varie. 21.10: Composizioni di Sergio Prokofiev: 1. Ouverture, op. 42; 2. Concerto in sol minore; 3. Divertimento, op. 43. 22.15: Notizie varie - Fino alle 0.30: Concerto e danze.

BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,7.

18: «Lo scollatolo nero», novella. 16.15: Concerto vocale. 16.45: Rassegna libraria. 17: Concerto orchestrale. 17.30: Per i genitori. 18 e 18.30: Conferenza. 18.30: Meteorologia - In seguito: Musica Italiana: 1. Rossini: Ouverture del Barbiere di Siviglia; 2. Dacucci: Tesoro mio, valzer; 3. Demersseman: Concerto italiano per flauto; 4. Donizetti: Fantasia sulla Lucia di Lammermoor; 5. Volpatti: Canzone e tarantella. 19.30: Meteorologia - In seguito: «Diritto a Stato», conferenza. 20: Conferenza. 20.30: Rivista musicale. 21.30: Canzonnelle. 21.45: Parla Willy Buschhoff. 22.20: Segnale orario - Meteorologia - Stampa - Sport - Variazioni di programma. 22.40: Conferenza.



AGENZIA ITALIANA ORION

ARTICOLI RADIO ED ELETTROTECNICI

Via Vittor Pisani, 10 - MILANO - Telefono N. 64-467

RAPPRESENTANTI - Piemonte: PIO BARRERA, Corso S. Martino, 2 - TORINO - Tel. 48-583 - Liguria - MARIO SEGHIZZI, Via delle Fontane, 8/5 - GENOVA - Tel. 21-484 - Toscana - RICCARDO BARDUCCI, Via Cavour, 21 - FIRENZE - Lesio: Via XX Settembre, 11 - ROMA - Tel. 40-757 - Campania: CARLO FERRARI e Fratello, Via S. Anna del Lombardi 44 - NAPOLI - Tel. 23-545 - SICILIA - P. BATTAGLINI, Via della Bontà 157 - PALERMO

VALVOLE E MATERIALE ORION

SINONIMO DI PERFEZIONE

In ogni Radioricevitore di marca la ORION è largamente rappresentata

Valvole di qualunque tipo. Alimentatori di placca. Altoparlanti magnetici e dinamici.

Cordoncino di resistenza per forti carichi da 1 ohm al metro con 2.5 ampers a 100 ohms con 360 M. A ed oltre.

Alte resistenze variabili interamente metalliche da 500 a 180.000 ohms.

Raddrizzatori. Ripartit. di tensione. Trasformatori di bassa frequenza.

Alte resistenze fisse metalliche da 20 a 200.000 ohms.

Saldatoi ad arco gran novità. Accessori per l'eccitazione dei dinamici.

Cordoncino ad alta resistenza da 500 a 90.000 ohms per metro.

Condensatori. Regulatori di tono a variazione logaritmica, doppi in tandem, e semplici.

Manopole demoltiplicatrici.

Mercoledì 15 Ottobre

FRANCOFORTE - metri 890 - Kw. 1.7.

16: Vedi Stoccarda. 18:5: Conferenza economica. 19:5: Vedi Stoccarda. 19: Segnale orario - Meteorologia. 19:5: Vedi Stoccarda. 19:30: Vedi Lipsia. 21: Vedi Milano. 22:30: Notiziario.

LANCENBERG - metri 872 - Kw. 1.7.

16:5: « Il Duomo di Colonia nella poesia tedesca », conferenza. 16:25: Heinrich Mann: Dopo un viaggio, lettura. 16:45: Per le scuole: « Il prete e i tedeschi del Volga: Come maestro ». 17:30: Concerto: Quartetto d'archi: 1. Beethoven: Quartetto, op. 18; 2. Debussy: Quartetto, op. 15. 18:30: Conferenza medica italiana. 19:15: Lettera. 19:40: « Gioventù spagnola », conferenza. 20: Serata italiana: 1. Verdi: Ippolito, opera in 4 atti; testo di F. M. Piave. - Nell'intervallo (21:15): Notizie varie. - In seguito: « Ultima notizia e fino alle 23:30: Canzoni e musica popolare italiana. 23:30: Concerto da Colonia.

LIPSIA - m. 283,4 - Kw. 2,3.

16:30: Concerto orchestrale. 17:55: Notizie economiche. 18: Conferenza sull'importanza e valore del dizionario. 18:30: Lezione d'italiano. 18:50: Attualità. 19:5: Conferenza social-economica. 19:30: J. Engel: Humphreys, radio-scena. 20:30: « L'ultima » conferenza. 21: Concerto. 22:15: Segnale orario - Meteorologia - Giornale parlato. Segue: Musica brillante e da ballo.

MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16:25: Concerto orchestrale. 17:35: Concerto di piano (composizioni di Beethoven, Chopin, Gounod, Liszt). 18:25: Segnale orario - Meteorologia - Notizie. 18:45: rassegna di riviste. 19: « Problemi statali », conferenza. 19:25: « La canzone della Germania », conferenza con illustrazioni musicali. 20: Concerto per strumenti a fiato: 1. Blumer: Serenata e Tena op. 35; 2. Brunetti-Pisano: Quintetto in la maggiore. 20:40: « L'Italia d'oggi », lettura di un brano del romanzo omonimo. 20:55: Serata italiana. 22:20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie di stampa. 22:45: Concerto e danze.

STOCCARDA - metri 860 - Kw. 1,7.

16: Conferenza vocale e orchestrale. 17:45: Segnale orario - Meteorologia. 18:5: August Schenker: « Destino di un poeta del Baden ». 18:35: « Psicologia dello giolismo ». 19: Segnale orario. 19:5: « Paesaggio e abitanti dell'Oriente ». 19:30: Vedi Lipsia. 21: Vedi Milano.

INGHILTERRA

DAVENTRY (5 GB) - m. 479 - Kw. 38.

18:15: L'ora del fanciulli. 19: Vedi Londra I. 19:15: Notizie. 19:40: Concerto variato da un caffè. 20:30: Concerto corale. 21: Vedi Londra I. 21:30: Notizie locali. 21:35: Vedi Londra I. 22:55: Concerto dell'orchestra della stazione I. Leoncavallo: Fantasia su I Pagliacci; 2. Coleridge-Taylor: Peep River, negro spirituale; 3. Godard: Jocelyn, berceuse; 4. Squire: Amanti di montagna (romanza); 5. J. Anstey: La scarpa, sullo di balletto. 23:15: Notizie. 23:30: Trasmissione di immagini. 23:35: Vedi Londra I.

LONDRA I - m. 395 - Kw. 48.

17: Vedi Daventry 5 XY. 18: Lettura di poemi inglesi. 18:50: Musica da ballo. 19:15: Notizie. 19:40: Concerto di una banda di strumenti d'ottone e canzoni per baritono. 21: Lezione di tedesco. 21:30: Notizie locali. 21:35: Brevi recite, cori, musica e canto. 22:55: Concerto orchestrale: 1. Glinka: Ruslan e Ludmilla, ouverture; 2. Mozart: Aria per baritono ed orchestra; 3. Rossini: Guglielmo Tell, sinfonia; 4. Tre arie per baritono; 5. Massenet: Scene napoletane, balletto. 23:15: Notizie. 23:30: Musica da ballo.

DAVENTRY (8 XX) - metri 485,4 - Kw. 36.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 45. 18:30: Concerto sinfonico. 17:45: Concerto d'organo da un cinema. 18:15: L'ora del fanciulli. 19:

Bollettino agricolo. 19:15: Notizie. 19:35: Quotazioni di Borsa. 19:40: Chopin: Musica per piano. 20 e 20:25: Due brevi conferenze. 20:45: John Galsworthy: « La lotta », radio-dramma. 22:50: Notizie. 23:5: Conferenza locale. 23:25: Musica da ballo.

JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.

17:5: Per i fanciulli. 17:30: Concerto del Radio-quartetto. 19:20: Conferenza. 20: Concerto pianistico: 1. Bach: Fantasia cromatica e fuga; 2. Mozart: Finale della Sonata in re maggiore; 3. Chopin: 4 Ballate in fa minore. 20:30: Vedi Lubiana. 22:30: Notiziario. 22:45: Concerto dal Caffè Moscau.

LUBIANA - m. 575 - Kw. 3,8.

16: Concerto della Radio-orchestra. 19: Lezione di russo. 19:30: Ora letteraria. 20: Conferenza sportiva. 20:30: Musica brillante. 21: Vedi Praga. 22:30: Segnale orario - Notiziario.

NORVEGIA

OSLO - m. 1071 - Kw. 70.

17: Concerto orchestrale. 18: Per le ragazze. 19:15: Meteorologia - Notizie. 19:30: Conferenza dall'Università. 20: Segnale orario - Serata italiana: 1. Conferenza sull'Italia; 2. Liriche Italiane: 3. Corelli: Concerto grosso in si bemolle maggiore; 4. Rossini: Ouverture di Tancredi; 5. Verdi: Marcia trionfale dell'Aida; 6. Puccini: Selezione della Bohème; 7. Sulligaglia: Canto del momento; 8. Respighi: Suite orchestrale. 21:35: Meteorologia - Notizie. 21:50: Conferenza. 22:35: Musica da ballo (dischi). 24: Fine.

OLANDA

HILVERSUM - metri 1071 - Kw. 8,5.

(Prima delle 18,40 m. 298) 16:40: Per i fanciulli. 17:10: Concerto d'organo. 17:55: Rac-

Lire 75

(L. 72 - abbonamento, L. 8 diritto di licenza a favore dello Stato) è il prezzo della licenza-abbonamento alle radioaudizioni nel caso di pagamento globale anticipato per l'anno intero. Nel caso di pagamento a rate mensili, l'importo annuo della licenza-abbonamento è di L. 87 pagabili in L. 7,25 al mese (L. 6 abbonamento, L. 0,25 quota di diritto di licenza, L. 1 a favore dell'Amministrazione postale).

POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16

16:15: Per i fanciulli. 18:45: Musica riprodotta. 17:15: Conferenza. 17:45: Concerto pomeridiano. 18:45: Quarto d'ora letterario. 19: Bollettini. 19:15: Intermezzo musicale. 19:35: Notizie dai giornali. 19:50: Bollettino sportivo. 20: Conferenza. 20:15: Vedi Varsavia. 22:15: Composizioni di Czerny. 22:50: Meteorologia - Programma di domani, in francese - Ultime notizie. 23: Lettura di opere letterarie e polacche con cenni sugli autori. - II. Risposta alle lettere degli ascoltatori esteri.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16:15: Un quarto d'ora per i piccoli. 16:45: Dischi. 17:15: Canzoni e proverbi popolari.

17:45: Concerto di musica di balletti. 18:45: Diversi. 19:10: Notiziario agricolo. 19:25: Dischi. 19:35: Radio-giornale. 20: « I misteri della corrispondenza diplomatica », conferenza. 20:15: Concerto variato dedicato all'Italia: 1. Vivaldi: Respighi: Sonata in re maggiore; 2. Due arie per tenore; 3. a) Vivaldi: Largo e allegro; b) Padre Martini: Andante; c) Giuliani: Giga (violino). - Nell'intervallo: Quarto d'ora letterario: Pirandello, novella; 4. Giordano: Aria per tenore dall'Andrea Chénier; 5. Vivaldi: Concerto in la minore (violino e piano); 6. Tre canzoni per tenore; 7. a) Pizzetti: Una canzo-



15 Ottobre 1930

Scadenza del Concorso Cadigia Jedo Flor

dell'UNICA

CADIGIA

« bonbon », delizioso diventerà un tango

JEDO

« caramella finissima diventerà un valzer

FLOR

« lollée », inglese diventerà un fox-trot

24.000 lire di premi !!!

Dopo il 15 ottobre l'orchestrina dell'EIAR eseguirà ogni sera sei ballabili, numerati progressivamente fino a trenta.

Tutti i radio-abbonati sono pregati di ascoltarli attentamente per dare un giudizio entro il 20 dicembre e. a., scrivendo su cartolina postale, indirizzata all'EIAR via Arsenale 21 Torino, quale tango valzer fox-trot, è da loro preferito. In compenso riceveranno dall'UNICA un grazioso omaggio di dolci.

Scrivere ben chiaro il numero dei tre ballabili preferiti, l'indirizzo preciso ed il numero d'abbonamento alle radioaudizioni.

Volete ricevere la televisione che viene trasmessa regolarmente da Londra e da Berlino?

Realizzate voi stessi il più semplice ricevitore televisivo da applicare al vostro apparecchio radiofonico.



elegante pubblicazione - 100 pagine franco nel Regno L. 10 - vaglia a:

Radio 1 BW - F.lli FRACARRO CASTELFRANCO VENETO

Radio 1 BW

LA

TELEVISIONE

PER TUTTI

Senza schematico sul come avviene la trasmissione-ricezione radiotelevisiva.

Come ogni radioamatore possa realizzare facilmente e con pochissima spesa un ricevitore per televisione.

Mercoledì 15 Ottobre

me; b) Buzzati. *La randa del gnomo* (violino). **22,15:** Composizioni di Alessandro Czaprepa in esec. da lui stesso al piano: 1. *Sonata in re minore*; 2. *Piccola suite in re maggiore*; 3. *Toccata in re minore*; 4. *Tre trascrizioni slave*; 5. *Quattro arabeschi*; 6. *Studi di concerto*. **22:** Bollettini. **23,24:** Musica da ballo

ROMANIA

**BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.**  
16. Concerto orchestrale **17:** Conferenza. **17,15:** Informazioni - Segnale orario **17,30:** Orchestra **18:** Conferenza sociale. **19:** Dischi **20:** Serata italiana. **22:** Informazioni.

SPAGNA

**BARCELONA - m. 349 Kw. 8.**  
15,30. Quotazioni di Borsa - Dischi a qualche pezzo per trio **19:** Concerto del Trio Iberia. Musica brillante - Notizie dai giornali **21,30:** Lezione elementare di francese **22:** Campione orario della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa **22,5:** Concerto orchestrale: 1. *Buyst. A noi, marcia*; 2. *Haydn - Largo del « Quartetto n. 12 »*. **22,30:** Danze moderne **23:** Notizie dai giornali **23,5:** Recitazione **23,20:** Concerto pianistico: 1. *Millet. Empordanesa*; 2. *Laporta. Minuetto classico*; 3. *L'alissa. Canzone della montagna*; 4. *Ruxó. Danza catalana*. **23,40:** Musica da camera: *Rordin. Quartetto in re maggiore*. **0,15:** Dischi **1:** Fine della trasmissione

**MADRID - m. 424 - Kw. 3.**

16,25: Cambi esteri - Ultime notizie - Indice di conferenza. **20:** Campana - Quotazioni di Borsa - Conversazione per le signore - Programma variato: 1. *R. Strauss: Il cavaliere della rosa*; 2. Conferenza

sull'orientamento professionale; 3. Frammenti di zarzuela. **21,25:** Notizie dai giornali **23:** Campana - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Trasmissione di un concerto bandistico **1:** Campana - Cronaca del giorno - Ultime notizie - Musica da ballo **1,20:** Fine della trasmissione.

**RADIO CATALANA (Barcellona) - m. 268 - Kw. 10.**

16. Radio-beneficenza - Dischi. **20:** Quotazioni di Borsa - Audizione di dischi scelti - Negl'intervalli: Notizie dai giornali. **22:** Fine della trasmissione.

SVEZIA

**STOCOLMA - metri 438 - Kw. 73.**

17,20. Musica villereccia. **17,40:** Per i fanciulli **18:** Dischi. **18,40:** Rivista politica **19:** Chiacchierata **19,30:** Notte italiana: 1. *Dinloco sull'Italia*; 2. *Canzoni:* a) *Hespighi. La fine (Tagora)*; b) *Pizzetti. I pastori (d'Annunzio)*; 3. *Viaggi in Italia;* 4. a) *A solo di violino;* b) *Sonatine rustiche, per violino e piano;* 5. *Sinaglia. Rapsodia piemontese, op. 28* **20,45:** Conferenza linguistica **21,40:** Programma d'attualità **22:** Musica da ballo.

SVIZZERA

**BERNA - m. 403 - Kw. 1,1.**

18. Concerto orchestrale. **16,30:** Per i fanciulli **17:** Ripresa del concerto. **18,15:** Concerto grammofonico **19:** Conferenza sociale **19,30:** « Spirito e lavoro nelle scuole », conferenza **20:** Comunicati. **20,15:** Concerto sinfonico. **22:** Notizie varie e meteorologia. **22,15:** Concerto orchestrale.

**CINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25.**

20. Campana - Informazioni. **20:** Alcune danze - Dischi.

**20,45:** Serata di musica moderna con canto e radio-orchestra: 1. *Rosen Schwabach. Se tu darai una volta al cuore*; 2. *Austria Egen: Che ne sai tu*; 3. *Razaf-Schafer: Louisiana*; 4. *Lehár. Ho sempre creduto che un bacio...*; 5. *Lehár: Tutto quello e niente senza di voi*; 6. *Romberg: Valzer cantato e romanza dell'operetta Canto del deserto.*

**ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,66.**

15. Concerto grammofonico. **16:** Concerto dal Carlton Elite Hotel **17,15:** Ballate (dischi) **17,50:** Per la gioventù - Novella **18,30:** Conferenza musicale. **19:** Lettura di una novella. **20:** Musica del secolo XVIII. **20,30:** Canzoni di F. Schubert **21,20:** Concerto della Radio-orchestra. **22:** Notiziario.

UNGHERIA

**BUDAPEST - m. 880 - Kw. 23.**

16,10. Conferenza. **17:** Lettura. **17,30:** Frammenti di operette e valzer - Musiche di Lehár, Strauss, Fall **18,40:** Lezione di fonofonica **19,15:** Concerto grammofonico **20,15:** Concerto italiano **22:** Concerto della musica militare - Segue concerto dall'hotel Britannia.

**ADRIMAN** Ingg. ALBIN - S. Chiara, 2 - NAPOLI

**RIDUTTORI TRASFORMATORI IMPEDENZE** (soli di tensione da 20 watt per caricatori, alimentatori, amplificatori potenza, industrie varie) semplici e doppie - Tipi a bassa resistenza - Impedenze speciali di ogni tipo

Realtonze metalliche, condensatori telefonici, rottificatori, ecc.

**I RADDRIZZATORI**  
**Ferrix**  
**CADICANO**  
**GLI ACCUMULATORI**  
• 2 CORSO GARIBOLDI - SAN-REMO •

**SITI**  
**SOC. INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE**  
ANONIMA CAPITALE LIRE 12.000.000 INT. VERBATO  
VIA G. PASCOLI, 14 MILANO

**APPARECCHI RADIOFONICI**  
**RICEVENTI COMUNI E SPECIALI**  
**PER USO MILITARE E CIVILE**

**SITI 40 B**  
MODERNISSIMO E POPOLARE RICEVITORE  
A 5 VALVOLE (di cui 1 Schermata)

**STAZIONI TRASMETTENTI e RICEVENTI DI OGNI TIPO**

APPARECCHIO TELEFONICO AUTOMATICO NUOVO MODELLO

**TELEFONIA**  
CENTRALINI TELEFONICI D'OGNI SISTEMA E TIPO - APPARECCHI TELEFONICI INTERCOMUNICANTI A PAGAMENTO CON GETTONE - TUTTI GLI ACCESSORI PER TELEFONIA E TELEGRAFIA

**SITI 70**  
DI MOBILE tipo M 84

**SITIFON 70**  
RADIO-GRAMMOPONO con POTENTE ALTOPARLANTE ELETTRODINAMICO

16

GIOVEDÌ

MENU CIRIO
Zuppa di gamberi.
Cottolite di salmoni Cirio con cetriolini.
Peperoni arrostiti Cirio alla napoletana.
Spiedini di cinghio al maraschino caramellati.

ITALIA

MILANO TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 274,2 - Kw. 8,5
1 MI 1 TO
GENOVA
m. 380,7 - Kw. 1,4
1 GE

8,15-8,45: Giornale radio.
11,15-12,15: Quotazioni di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».

12,15-13,45: Musica varia: 1. I.A. 10: Secondo tempo della Rapsodia norvegese; 2. Do Micheli: Isa, valzer; 3. Cilea: Adriana Lecocquer, fantasia; 4. May: Due occhi azzurri, fox; 5. Alford: L'armata dispersa; 6. Bianco: Spergiura, tango; 7. Hervé: Santarellina, fantasia; 8. Mascagni: Preludio e Siciliana della Cavalleria rusticana; 9. Wagner: Incantesimo del fuoco.

17,50-17,50: Giornale radio.
13: Segnale orario.
13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.

16,35-16,35: Giornale radio.
16,35-17 (MILANO): Cantuccio dei bambini: Mago Bleu - Corrispondenza - (TORINO): Radjo-gaio giornalino - (GENOVA): Palestra dei piccoli.

17,50-17,50: Musica riprodotta.
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati Consorzi agrari - Enit (in lingua tedesca).
19,20-19,30: Dopolavoro - Comunicazioni della Reale Società Geografica.

19,20-20,15: Musica varia: 1. Balfe: La Singara, ouverture; 2. Catalani: In sogno; 3. Leoncavallo: Pagliacci; 4. Nucci: Packer di rose, valze; 5. Lewis, Gavotta; 6. Cerri: Rapsodia lombarda.
20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario.
20,30-20,45: G. M. Ciampelli: Conversazione musicale.

20,45-21,50: Concerto variato con il concorso della signora Mary Blumen, soprano; del tenore Giuseppe Costa, del prof. Antonio Valisi, violoncellista.

21,50-22: Conversazione.
22,23: Selezione di operette.
23: Giornale radio.

23,55: Bollettino economico.
Dalla fine della trasmissione alle 24: Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano: Jazz diretto dai maestri Ferraccioli e Freri.

BOLZANO (1 BZ) - m. 489 - Kw. 0,22.
22,20: Notizie.
22,30: Segnale orario.
22,30-13,30: Musica riprodotta.
16: Trasmissione dal Casinò Municipale di Gries.

Concerto variato
1. Zoboli: Savola, marcia.
2. Gilberti: Marianna, valzer.
3. Mozart: Tuo, ouverture.

4. Gnaga: Sul gätsch, idillio (Ricordi).
5. Catalani: Loreley, fantasia (Ricordi).
6. Culotta: Serenata a Seny, intermezzo.
7. Kalman: La principessa del circo, selezione operetta.
17,30: « Le novelle di Zia Maria »
17,45: Musica riprodotta e favolette per bambini con dischi « La voce del padrone »: Favolette di Biagio Fasella: L'ingordo; il goioso; il timido; il dormiglione. Le nozze dei ventii (usignolo e merlo); Oltremodo amata (canto del canarino).
19,45: Musica riprodotta.
20,45: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.
21: Segnale orario.

5. Costa: A ritratta, canzonetta; 6. Hamud: Vahdah, tango.
16,15-17 (ROMA): Giornalino del fanciullo - Ricevimento alla radio-nipoteria per la premiazione della gara della promozione 1930 - Segnale orario.
16,30-17 (NAPOLI): Bollettino meteorologico - Bambinopoli - Radiosport - Notizie - Segnale orario.
17-18,30:

Concerto vocale e strumentale
1. Bach: Sarabanda e gavotta, dalla Suite 3.a Inglese (Sestetto EIAI); 2. Händel: Marcia, dall'oratorio Gluda Maccabeo (Sestetto

Orchestra dell'EIAI, diretta dal M. Riccardo Santarelli.
Megli Intervall: Mario Corai: « Avventure asiatiche della Principessa di Belgioioso », conf. Poese umoristiche dette da Giorgio Cecchini.
22,55 (circa): Ultime notizie.

ESTERO

ALGERIA
ALCERI - m. 364 - Kw. 16.
18: L'ora dei fanciulli. 19: Dischi. 19,15: Meteorologia. 19,20: Borsa - Cambi - Giornale parlato. 19,30: Dischi. 21,30: Serata gaia: Recita di commedie. Nell'intervallo: Ultime notizie.

AUSTRIA
GRAZ - m. 882 - Kw. 7.
Vedi programma di Vienna.
VIENNA - m. 818 - Kw. 20.
17: « Pescatori e portatrici d'acqua », conferenza. 17,30: Per i

compagnamento d'organo; 8. Perosi: Credo della Missa Pontificale, a sei voci a cappella; 9. C. H. Rieck: Concerto per organo; 10. Tinel: Canio per la prima comunione, canto per solista e coro a quattro voci; 11. Haendel: Alleluja, coro a quattro voci.

CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.
16: Dischi. 16,30: Veda Praga. 17,30: Conferenza sulla riforma. 18: Concerto dell'orchestra della stazione. 18,55: Conferenza turistica. 19,15: Veda Praga. 19,20: Concerto dell'orchestra della stazione. 19,50: Veda Praga. 22,15: Programma di domani. 22,20: Veda Praga.

BRNO - m. 382 - Kw. 2,8.
16,30: Veda Praga. 17,30: Appendice. 17,40: Lezione di francese. 18: Arrisimo. 18,10: Conferenza. 18,30 (in tedesco): « Arie e canzoni », conferenza. 18,55: Rassegna della settimana: Il giornalismo. 19,15: Veda Praga. 19,20: « L'arte oratoria », serie di conferenze. 19,40: Conferenza su Slnha di Moravia. 19,50: Veda Praga. 22,20: Veda Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.
16,30: Veda Praga. 17,30: Itaconiti. 17,40: Veda Brno. 18: Dischi (canti popolari). 18,10: Conferenza. 18,20: Emmissione in tedesco per fanciulli. 18,35: Cabaret. 19,15: Veda Praga. 22,15: Programma di domani. 22,20: Veda Praga.

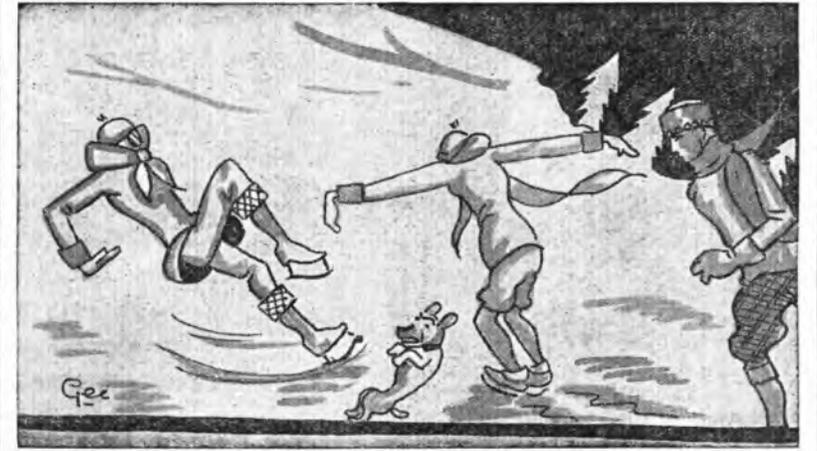
PRAGA - m. 486 - Kw. 5,6.
16: Borsa. 16,30: Per l'istruzione pubblica. 16,30: Cori della sinagoga di Praga. 17,30: Breve conversazione per i fanciulli. 17,40: Veda Brno. 18: Conferenza in tedesco. 18,10: Conferenza sulla letteratura socialista. 18,20: (in tedesco): Informazioni - Composizioni per piano. 18,15: Informazioni. 19,20: Ricordi. 19,50: Introduzione al concerto. 20: Concerto sinfonico della Filarmonica Coca. 22: Meteorologia - Informazioni - Sport. 22,15: Informazioni e programmi di domani. 22,20: Concerto d'organo.

FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL - m. 1448 - Kw. 15.
18,45: Giornale parlato: Notizie del giorno - Risultati di corse - La politica estera. 19: Bollettino degli spettacoli e artistico. 19,15: Breve conversazioni - Notizie diverse - L'ora esatta, ecc. 20,10: Previsioni meteorologiche. 20,20: Radio-concerto offerto da una ditta privata.

RADIO-PARIGI - metri 1724 Kw. 17.
16,30: Borsa diverse. 16,45: Concerto strumentale. 17,55: Informazioni - Borse. 19,30: Borse americane. 19,35: Comunicazione agricola - Corse. 20: Conversazione. 20,30: Letture letterarie. 20,45: Informazioni economiche e sociali. 21: Radio-concerto: 1. Cautle Memlé: La donna da Tabarin, commedia. - Nell'intervallo, alle 21,30: Notiziario sportivo - Cronaca del Sette. 22,15: Ultime notizie - L'ora esatta. 22,30: Schumann: Ricordi di fate; 3. Ropartz: Quinto poem, di Enrico Heine; 4. J. Cras - Quintetto.

TOLOSA - m. 385,5 - Kw. 8.
18: Orchestra straniero - Canzoni - Arie. 19: Trasmissione di immagini. 19,15: Borsa diverse. 19,30: Musica da ballo. 19,45: Borsa di commercio di Parigi. 19,55: Concerto di dischi. 20,30: Notizie - Ripresa del concerto. 21,30: Ritrasmisione dal Théâtre du Capitole. Nell'intervallo: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. - Alla fine: Ultime notizie. 1-2,30: Concerto internazionale. 1-4,30: Prima parte (Vedi Barcellona). 1,30-2: Seconda parte: 1. Saint-Saëns: Marcia militare tras-



Gli « sports » imminenti. — Fattinatori... provetti.

21: Concerto di musica varia
1. QUARTETTO A PLETTRO del DOPOLAVORO FERROVIARIO
a) De Biasi: Una gita a Schio; b) Sartori: Passione, valzer lento; b) Bacci: Tempi lontani, serenata.
2. Massimo Spiner (Cetra): a) Due canzoni alpine; b) Jessel: Gavotta; c) Eitelberg: Pezzo caratteristico.
3. Quartetto a plettro: a) Bitelli: Varsavia, mazurka; b) Salvetti: Notte di luna, bozzetto; c) Turati: Lontananza, tango.
22: Un'ora di musica da ballo con dischi « La voce del padrone ».
23: Notizie.

ROMA NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7
1 EO 1 NA
Stazione ROMA endo parte
M. 25 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino dal tempo per piccole navi.
11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.
12,45-13,15 (NAPOLI): Concerto di musica leggera: 1. Cortopassi: Focosi destrieri, marcia; 2. Nardella: Suspiranno, canzonetta; 3. Licari: Interludio; 4. Lama: Benedetto o mese austro, canzonetta; 5. Uhl-Wiener: Bohème, pot-pourri di canti o danze viennesi.
12,45-14 (ROMA): Trasmissione di dischi grammofonici « La voce del padrone » (dischi di varietà e canzoni).

13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie. (NAPOLI): Borsa - Notizie.
13,30-14 (NAPOLI): Concerto di musica leggera: 1. Donati: Stelle melanconiche, anturmo; 2. Lama: Cara pectina, canzonetta; 3. Licari: In dolce abbandono, intermezzo; 4. Cecina: Danza fantastica;

EIAI); 3. Mozart: Nozze di Figaro « Non più andrai, fallarone amoro » (barit. Guglielmo Castello); 4. Carissimi: Vittoria (barit. Guglielmo Castello); 5. Pugnani-Kreisler: Tempo di minuetto (violini) Francesco Antonioni; 6. Cartier-Kreiser: La caccia (violin. Francesco Antonioni); 7. Cavalli: Nudo arioso, aria dall'opera Ericea (sopr. Maria Senes); 8. Rossini: La gazza ladra, « Di piacer mi balza il cor » (sopr. Maria Senes); 9. Borodin: Notturno (Sestetto EIAI); 10. Berlioz: « Danza delle sfidii », dalla Damnazione di Faust (Sestetto EIAI); 11. Fausto Maria Martini: Novella originale; 12. D'Albert: Terra bassa - Canzone della mandilla (barit. Guglielmo Castello); 13. Gomes: Il Guarany, brindisi (barit. Guglielmo Castello); 14. Debussy: La ragazza dai capelli di lino (violin. Francesco Antonioni); 15. Sarasate: Introduzione e tarantella (violin. Francesco Antonioni); 16. Alalbéff: Le rossignol (sopr. Maria Senes); 17. Serrano: Te quiero (sopr. Maria Senes); 18. G. Strauss: Il pipistrello, sinfonia (Sestetto EIAI).

19,45-20,29 (ROMA): Giorn. radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfolgiando i giornali.
20-20,30 (NAPOLI): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie - Cronaca dell'idropotto - Segnale orario.
20,35: SERATA D'OPERA ITALIANA
Esecuzione del melodramma giocoso in 3 atti

DON PASQUALE
Musica di Gaetano Donizetti.
Personaggi:
Don Pasquale... A. Dalmondo
Norina... G. Caputo
Ernesto... A. Bernicoli
Il dott. Malatesta... L. Bernardi
Un notaro... G. Salvatori

giovani. 18: Conferenza sulle abitazioni. 18,30: Lezione di italiano. 19: Conferenza borsistica. 19,35: Concerto orchestrale. 20,30: Eysler: Sangué d'artisti, operetta in due atti e un preludio, testo di Leo Diehl e Carl Lindau - In seguito: Dischi.

BELGIO
BRUXELLES - metri 608 - Kw. 1,2.
18: Concerto di musica da ballo.
19: Lezione di lingua fiamminga. 19,30: Musica riprodotta. 20,30: Giornale parlato. 21,15: Concerto speciale - Nell'intermezzo: Cronaca dell'attualità. 22,15: Ultime notizie.

LOVANIO - m. 338 - Kw. 12.
20,45: Conversazione religiosa in onore della Santa Vergine. 21: Gran concerto religioso del coro a cappella di S. Michele di Lovanio: 1. Melvil e Riga: Regina sine tate, a quattro voci con o sili o accompagnamento d'organo; 2. Palestrina: Kirt della messa Aeterni Regi muerio, a quattro voci a cappella; 3. Seeger: Alleluja di Pasqua, fuga per organo; 4. Orlande di Lasso: Motetto a quattro voci a cappella; 5. Perosi: Sanctus e Benedictus della Missa Pontificalis, a tre voci, con accompagnamento d'organo; 6. Schubert: Ave Maria, per organo; 7. Edgard Tinel: Regina Coeli, motetto a quattro voci con ac-

F. I. S. SPECIALIZZATA PER SERRANDE
CORAZZATE E VISIBILI
SARONNO
Via S. Giuseppe - Tel. 164

Giovedì 16 Ottobre

esse; 2. Massenet: Scene pittoresche; 3. Lalo: Le roi d'ys, ouverture; 2.30: Terza parte (vedi Stoccardia); 2.30: Fine della trasmissione.

GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7. 16.45: Concerto di piano. O 16.45: Poesse tedesche. O 17.35: Donne amburghesi scritte di guerra (Lirema); Concerto orchestrale. O 18.25: Conferenza sociale. O 19.30: Borsa serale di Francoforte. O 19.35: Meteorologia. O 19: Conferenza sulla malattia del cancro. O 19.30 (Lirema): Concerto Schubertiano. O 21: Valzer viennese. O 22: Attualità. O 22.20 (Amburgo): Concerto orchestrale e danze. 1. Linke: Ouverture delle Nozze di Figaro; 2. Winkler: Aria d'addio; 3. Strauss: 3 trote; 4. Due lacrime, tango; 4. Roun: Posso avere il prossimo tango; 5. Nelson: Lo spirito della notte, slow-fox; 6. Herliemer: Nun si deve giocare con un cuore, fox-trot, ecc.

BERLINO I. - metr 419 - Kw. 1,7. 16.5: Metodi tedeschi all'estero. Conferenza. O 16.30: Ballate di Loewe (baritono). O 16.50: Concerto (composizioni di Egon Kornauth). O 17.30: Per i giovani. O 17.55: Il talento politico dei tedeschi. O 18.35: Concerto di cetra. O 18.40: Racconti brevi di André Malraux. O 19: Concerto da Königsberg. O 20.50: Notizie varie e sportive. O 21: Musica da camera: 1. Beethoven: Quartetto, op. 74; 2. Debussy: Quartetto, op. 10 n. 23.5: Notizie varie - Fino alle 0.30: Danza.

BRESLAVIA - metr 323 - Kw. 1,7. 16.15: Musica da camera: 1. Beethoven: Quartetto per archi; 2. Casella: Serenata. O 17.15: Lo Stato secondo Platone. Conferenza. O 17.45: Per i giovani. O 18.10: Che cosa offri l'Esposizione per la mas-saia? O 18.35: Lo Stato secondo Fichte. Conferenza. O 19: Meteorologia. In seguito: Concerto gramofonico (musiche di Mozart, Thomas, Nicolai, Mascagni, Lortzing, Mendelssohn, ecc.). O 20: Meteorologia - Novella. O 20.30: Ernst Prade: Due volte Otello, radioc-sensu intorno alla tragedia di Shakespeare. O 21.10: Notizie varie. O 22.30: Concerto orchestrale e danze.

FRANCOFORTE - metr 390 - Kw. 1,7. 16: Concerto orchestrale. O 12.45: Notizie economiche. O 17.55: Conferenza linguistica. O 18.5: Problemi di attualità. O 18.30: Segnale orario e comunicati. O 18.35: Conferenza. O 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie. O 19.5: Lezione di francese. O 19.30: Repetizione dall'ospizio civile. O 20: Vedi Stoccardia. O 20.45: Vedi Stoccardia. O 21.30: Vedi Stoccardia. O 22.30: Notiziario. O 12.30: Vedi Stoccardia.

LANCENBERG - metr 472 - Kw. 1,7. 16.5: Presso i tedeschi del Volga. Conferenza. O 16.25: Assegna di libri. O 16.50: Conf. pedagogica. O 17.30: Concerto orch. O

18.30: Conferenza. O 19.15: Lex. di spagnolo. O 19.40: Conferenza. O 20: Musica brillante: 1. Havornale: Ingresso del Holan; 2. Wals-lace: Ingresso di Mariana; 3. Strauss: Vino, dame e canto, valzer; 4. Brahms: Due danze ungheresi; 5. Moszkowski: Suite internazionale; 6. Spinelli: Intermezzo dell'opera A basso porto. In seguito: Ultime notizie e fino alle 24: Concerto.

LIPSIA - m. 253,4 - Kw. 2,3. 16: Selezione di opere comiche. Musica di Lortzing, Flotow, Smetana, Gräner, Wagner. O 18: Conferenza d'igiene. O 18.25: Lezione di spagnolo. O 18.45: Questioni tributarie. O 19: Conferenza. O 19.30: Concerto popolare. O 20.5: Lettura. O 20.35: Danza di una volta; 1. Fr. Chopin: Polonaise in la maggiore; 2. J. Strauss: Quadrilla del Pipistrello; 3. K. Faust: Hallalù; 4. J. Strauss: Cuor di donna, mazurka; 6. C. M. Ziehrer: L'abbinato nel sangue, mazurka; 7. R. Felsenberg: Sinfonia, valzer; 8. K. Faust: A Corte, quadrilla; 9. J. Strauss: Valzer. O 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Giornale parlato.

MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7. 16.25: Concerto di piano e violoncello. O 16.55: Lettura. O 17.25: Concerto da Norimberga: 1. Mozart: Ouverture di Idomeneo; 2. Grieg: 2. Sibellus: Finlandia; 3. Raccaninof: Preludio; 4. Wladiglorof: Tenerezza; 5. Mahler: Fucola leggenda del Reno, ecc. O 18.35: Segnale orario - Meteorologia - Notizie. O 18.45: La vendemmia 1939, conferenza da Noimberga. O 19.25: Il Congresso del filosofo a Londra, conferenza. O 19.45: Un po' di storia mondiale. O 20: Concerto di cetra. O 20.35: Concerto orchestrale. 1. Clemens: Ruffante; 2. Himsel: Karsakov: Canto russo; 3. Moszkowski: Suite russa; 4. Sibellus: Roccuse; 5. Smetana: Ouverture della Sposa venduta. O 21.30: Dischi (musica gaia). O 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie di stampa.

STOCCARDA - metr 360 - Kw. 1,7. 16: Vedi Francoforte. O 17.45: Segnale orario - Meteorologia. O 18.5: Conferenza. O 19.35: Conferenza. O 19.5: Una visita all'ospizio civile. Conferenza. O 20: Concerto vocale e strumentale (cantante: Sigrid Onegin). 1. Beethoven: Quattro canzoni scozzesi; 2. Concerto nella musica del suono contemporaneo: a) Hummel: Vicinanza dell'annata; b) Zeller: Prima perdita; c) Heilhardt: Notte alta; d) Id.: Ville pensiere. O 20.45: Fantasia sulla Birreria di Brema. O 21.30: Concerto orchestrale. Musica da camera: 1. Strauss-Reiter, Reinhardt, Ziehrer, Jones e altri. O 22.30: Eventuali variazioni di programma - Notizie. O 12.30: Esperimento di uno scambio internazionale di programmi. O 1: Vedi Barcellona. O 1.30: Vedi Toulouse. O Concerto da Stoccarda: Musiche di Weber, Brahms, Mozart.

INGHILTERRA DAVENTRY (5 GB) - m. 479 - Kw. 3,3. 18.15: L'ora dei fanciulli. O 19: Vedi Londra I. O 19.15: Notizie. O 19.40: Vedi Londra I. O 20: Concerto di musica brillante. O 20.30: Mendelssohn: Ella, coro, solisti e orchestra. O 21.45: Notizie locali. O 21.50: Intermzzo pianistico. O 22: Fita, continuazione. O 23: Musica da ballo. O 23.15: Notizie - Bollettini.

LONDRA I - m. 336 - Kw. 4,5. 17.30: Vedi Daventry 5 XX. O 18.15: Musica da ballo. O 19.15: Notizie. O 19.40: Conferenza sulle banche. O 20: Musica per piano. O 20.15: Puccini: Madame Butterfly, primo atto. O 21.15: Notizie locali. O 21.35: Puccini: Madame Butterfly, 2° e 3° atto. O 22.15: Notizie. O 23.30: Musica da ballo.

DAVENTRY (5 XX) - metr 1564,4 - Kw. 3,8. LONDRA II - m. 261 - Kw. 4. 16: Le campane dell'Abbazia di Westminster. O 17.5: Conferenza sulle opere di alcuni grandi musicisti. O 17.30: Musica leggera. O 18.15: L'ora dei fanciulli. O 19: Lettura da David Copperfield di Dickens. O 19.15: Notizie. O

19.30: Quotazioni di Borsa. O 19.40: Chopin: Musica per piano. O 20: Nuovi romanzi. O 20.25: Conferenza sulla Germania di Bismarck. O 20.55: Concerto della banda militare della stazione; 1. Auber: Circeasa, ouverture; 2. A. soli di piano; 3. Brahms: Allegretto grazioso della seconda sinfonia; 4. A. soli di piano; 5. German: Suite zingara. O 22: Notizie. O 22.25: L'esposizione dei motori. Conferenza. O 22.40: Breve recite e varietà (musica, cori, solisti). O 23.30: Musica da ballo. O 1: Trasmissioni d'immagine.

JUGOSLAVIA BELGRADO - metr 431 - Kw. 2,8. 17.5: Lettura. O 17.30: Arie nazionali. O 19: Lezione di francese. O 19.30: Conferenza medica. O 20: 22.15: Concerto del Quartetto della stazione. 1. Nedbal: Sanguo polacco, fantasia; 2. Schebeck: Canzone del violino; 3. Moszkowski: Valzer d'amore; 4. Grieg: Marcia solenne.

LUBIANA - m. 575 - Kw. 3,8. 17: Per i fanciulli. O 18: Concerto della Radio-orchestra. O 19: Lezione di serbo-croato. O 19.30: Educazione dei fanciulli. O 20: Vedi Praga. O 22: Segnale orario - Notiziario - Musica allegria.

NORVEGIA OSLO - m. 1071 - Kw. 7. 16: Concerto orchestrale. O 18: Concerto di un coro di fanciulli. O 18.45: Servizio religioso (dallo studio). O 19.15: Meteorologia - Notizie. O 19.30: Conferenza. O 20: Segnale orario - Mezz'ora di agricoltura. O 20.30: Concerto violinistico. O 21.35: Meteorologia - Notizie. O 21.50: Conferenza. O 22.35: Concerto di balalache. O 22.35: Fine.

OLANDA HILVERSUM - metr 1071 - Kw. 8,5. (Prima delle 18.40 m. 228) 16.40: Dischi. O 17.10: Per gli animalati. O 18.10: Concerto dell'orchestra della stazione di nome. O 18.45: Musica brillante. O 19.40: Lezione di lingua francese. O 20.10: Conferenza. O 20.41: Dischi. O 20.55: Concerto da Amsterdam. - Nell'intervallo: Conferenza. O 22.55: Notizie da giornali. O 23.10: Trasmissione di un'uscita teatrale. O 23.40: Dischi. O 0.40: Fine della trasmissione.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 8,5. 16.40: Per gli animalati. O 17.40: Concerto vocale e strumentale. O 19.10: Lezione di taglio. O 19.25: Conversazione. O 19.55: Lezione di malese. O 20.25: Comunicati della Polizia. O 20.40: Trasmissione dall'Assemblea della Missione dell'Armata della Salvezza. Conferenza, discorsi. O 20.55: Musica varia. O 22.40: Notizie dai giornali. O 22.50: Dischi.

POLONIA KATOWICE - m. 408 - Kw. 16. 16.15: Dischi. O 17.15: Conferenza. O 17.45: Concerto popolare. O 18.45: Quarto d'ora letterario. O 19: Bollettini. O 19.15: Chiacchierata sportiva. O 19.35: Notizie dai giornali. O 19.50: Comunicato per i boys-scouts. O 20: Lettura. O 20.15: Chiacchierata radiotecnica. O 20.30: Concerto popolare. O 21.30: Audizione letteraria. O 22.15: Concerto vocale. O 22.30: Meteorologia - Programma di domani (in francese) - Ultime notizie. O 23: Musica da ballo.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14. 16.15: Dischi. O 17.15: Il cuore della Slesia, conf. O 17.45: Concerto di solisti. O 18.45: Diversi. O 19.10: Borsa agricola. O 19.25: Dischi. O 19.35: Radio-giornale. O 19.50: Dischi. O 20: Conferenza tecnica. O 20.15: Chiacchierata tecnica. O 20.30: Concerto popolare. 1. a) Czibulka: Ouverture di Pagliaccio; b) Kalnan: Romanzo e canzone del bacio. In Manon d'autunno; 2. Tre arie per tenore; 3. a) Fauchey; 1) Andante romantico; 2) Triste storia; 3) Serenata; b) Ciaikovski: Canzone autunnale (orchestra); 4. Arie per tenore; 5. b) Kalnan: Canzone d'amore; b) Zerkovitz: Valzer Gallo d'autunno; c) Joyce: Valzer d'autunno (orchestra); 6. Sierosowski: Oï-sent-Kivan. O 21.30: Novella radiofonica. O 22.15: Canzoni russe, con accompagnamento di piano. O 22.50: Comunicati. O 23.24: Musica da ballo.

ROMANIA BUCAREST - m. 394 - Kw. 16. 16: Concerto orchestrale. O 17: Conferenza. O 17.15: Informazioni. L'ora esatta. O 17.30: Orchestra. O 18: Conferenza su arte e musica. O 19: Dischi. O 20: Serata d'opera. - Nell'intervallo: Informazioni.

SPAGNA BARCELONA - m. 349 Kw. 8. 18.30: Quotazioni di Borsa. Dischi e qualche pezzo per trio. O 19: Emmissione dei fanciulli. O 19.30: Concertino del Trio Iberia: Musica brillante - Notizie dai giornali. O 21.30: Lezione elementare d'inglese. O 22: Campana oraria della Cattedrale - Previsioni meteorologiche. Quotazioni Borsa - Bollettino sanitario. O 22.5: Concerto orchestrale. 1. De Boeck: Marcia giubilare; 2. Nicholls: Melodia ziziana, valzer; 3. Glazunof: Serenata spagnola; 4. Plans: Echi del Parnaso. O 23: Canzoni. O 23: Notizie dai giornali. O 23.5: Conferenza in catalano. O 23.20: Concerto vocale ed orchestrale. 1. Mozart: Ouverture del Flauto magico; 2. Due arie per tenore; 3. Haydn: Serenata dal Quartetto, op. 3 n. 5; 4. Due canzoni per tenore; 5. Turina: Miramar. O 1.30: Concerto internazionale. O 1.1.30: Prima parte (da Barcellona). 1. Gimeno: Il ballo di Luis Alonso; 2. Canzoni popolari catalane, per coro misto; 3. Albeniz: Malagueña; 4. Canzoni popolari catalane, per coro misto. Seconda parte: Vedi Tolosa. Terza parte: Vedi Stoccardia. O 2.30: Fine della trasmissione.

MADRID - m. 424 - Kw. 2. 16.35: Cambi esteri - Ultime notizie - Indice di conferenze. O 20: Campana - Quotazioni di Borsa - Conversazioni per fanciulli. O 20.30: Musica da ballo. O 21: Conferenza. O 21.15: Ripresa della musica da ballo. O 23: Campana - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Canzoni russe - Canzoni flamminghe con accompagnamento di chitarra. O 1: Campana - Cronaca del giorno - Ultime notizie - Musica da ballo. O 1.30: Fine della trasmissione.

RADIO CATALANA (Barcellona) - m. 268 - Kw. 10. 16: Radio-beneficenza - Dischi. O 20: Quotazioni di Borsa - Audizione di dischi scelti - Negli Intervalli: Notizie dai giornali. O 22: Fine della trasmissione.

SVEZIA STOCOLMA - metr 436 - Kw. 7,5. 18: Dischi. O 18.45: Canzoni. O 19: Lezione di tedesco. O 19.30: Conferenza letteraria. O 20.30: Valzer viennese. O 21.40: Conferenza. 1. Beethoven: Sonata, op. 90, in mi minore; 2. Chopin: Set preludi, op. 28; 3. Id.: Due valzer; 4. Id.: Improvvisi.

SVIZZERA BERNA - m. 403 - Kw. 1,1. 16: Concerto orchestrale. O 16.30: Chiacchierata per i fanciulli (in francese). O 17: Ripresa del concerto. O 18.15: Concerto gramofonico. O 19: Lezione d'inglese. O 19.30: Conferenza. O 20: Concerto popolare: Orchestra di cantadini. O 20.30: H. Zulliger: Ung-hüütrig, radio-scena dialettale. O 21.30: Concerto orchestrale. O 22: Notiziario.

CINEVRA - m. 760 - Kw. 0,25. 20: Campana - Informazioni. O 20.5: Musica varia per orchestra; 1. Peter: Ouverture di Peter Scholl; 2. Gounod: Balletto dal Faust; 3. Guiraud: Melodramma di Pirellino; 4. Massenet: Le fiammeur de Notre Dame. O 21: Intermzzo. O 21.15: p. di Himself. O 21.10: Ripresa del concerto. O 21.30: Labiche: Edgag e la sua femme, radio-scena. O 22: Notiziario.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6. 15.30: Concerto orchestrale. O 16.30: Il quarto d'ora della signora. O 16.45: Ripresa del concerto. O 19: Dischi. O 20: Il passato della Russia, conferenza. O 20.30: Concerto della Radio-orchestra: 1. Verdi: Ouverture del Nabucco; 2. Puccini: Selezione della Bohème; 3. Weber: Ultimo pensiero; 4. Sammartini: Canto amoroso; 5. O. Strauss: more primavera, valzer; 6. Monti: Il Natale di Pierrot, fantasia; 7. Mariotti: Storiella; 8.

Garshwin: Tip-Tocs, selezione; 8. Testi: Canzone d'addio. O 22: Giornale parlato - In seguito: Dischi. ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,66. 15: Concerto della Radio-orchestra. O 16: Concerto dal Carlton Elite Hotel. O 17.15: Per i fanciulli. O 19.30: Segnale orario - Meteorologia. O 19.33: La marionetta, conferenza. O 20: Musica vilerocca (Jodel - Canzoni popolari). O 20.45: Concerto della Radio-orchestra. O 21.20: Notiziario.

UNGHERIA BUDAPEST - m. 650 - Kw. 23. 16: Scuola libera della radio; Arie ungheresi - Conferenza. O 17.10: Per gli agricoltori. O 17.40: Orchestra ziziana. O 18.50: Lezione d'inglese. O 19.30: Trasmissione dall'Opera Reale: M. Poldini: Nozze di carnevale, opera comica in 3 atti; testo di E. Vajda. - In seguito: Dischi.

INTERFERENZE? verranno eliminate usando il SEPARATORE D'ONDA "FUNKSTERN," Lire It. 30 Chiedere il nuovo Catalogo Radio - Materiale per apparecchi in alternata - Materiale per onde corte - Cellule fotoelettriche FORNITORE GENERALI PER ELETTICITA' Giovanni S & C Viale Vittorio Veneto, 8 - Tel. 20-245 - MILANO

Occasioni ottime, di apparecchi alimentari in continua ed in alternata, ritirati in cambio dei nostri magnifici O. S. R. O. cha è il migliore Occasione da acquistare OFFICINA SCIENTIFICA RADIO REIN GIULIO MILANO Via Tre Albergli, N. 28 Telefono 86-499

PILE BATTERIE Gavanophor per tutte le applicazioni MEZZANZANICA & WIRTH MILANO 115 Via Marco d'Ongione 7 Telefono 30-930

17

VENERDI

Parte seconda:

- 3. Saint-Saëns: Concerto in sol minore, per pianoforte e orchestra (solista M.o Marino Beraldi).
22,30-23: Commedia.
22,30-23: Mezz'ora di musica leggera: a) Waldteufel: Toujours ou jamais, valzer; b) Marengo;

16: Trasmissione dal Casino Municipale di Gries.

CONCERTO VARIATO

- 1. Fedt: Marcia Fregollana.
2. Lanner: Ballo a corie, valzer.
3. Rossini: L'italiana in Algeri, ouverture (Ricordi).
4. Vieuxtemps: Réverie.
5. D'Albert: Terra bassa, fantasia.

MENU CIRIO
del vostro pranzo di domani
Brodo con perle del Giappone.
Milza alla cacciatora.
Vol-au-vent di funghi e mozzarella.
Crostini fritti con confettura calda.

ITALIA

MILANO TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 274,2 - Kw. 8,5
1 MI 1 TO
GENOVA
m. 380,7 - Kw. 1,4
1 GE

8,15-8,45: Giornale radio.
11,15-12,15: Quotazioni di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi: «La voca del padrone».
12,15-13,45: Musica varia: 1. Carlton: Costantinopoli; 2. Mascheroni: Allegramente (ten. A. Cardelli); 3. Verdi: Aida, fantasia; 4. Buntellier: Monna Vanna, fox; 5. Catalani: Danza delle ondine; 6. Biaio: Tango vagabondo (ten. A. Cardelli); 7. Kalman: La principessa della Ciarda, fantasia; 8. Grieg: Canzone di Solvæg; 9. Flotow: Marta, sinfonia.

12,50-13: Giornale radio.
13: Segnale orario.
13,5: Conversazione di Gigi Michelotti.

13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.
16,25-18,35: Giornale radio.
16,33-17: Cantuccio dei bambini: C. A. Bianche: «Enciclopedia dei ragazzi».

17,45-18: Musica riprodotta.
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati Consorzi agrari - Enit.

19,20-19,30: Dopopolavoro.
19,30-20,15: Musica varia: 1. Gneco: Hostia, one-step; 2. Welss: Manneta, tango; 3. Shapiro: Now Pm in love, fox; 4. Leoncavallo: Pagliacci, fantasia; 5. Mozart: Marcia turca; 6. Ranzato: Passione; 7. Rossini: Semiramide, sinfonia.

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,30: Segnale orario.
20,30-20,45: Notiziario teatrale.
20,45-22:

Concerto sinfonico di musica francese

diretto dal M° Arrigo Pedrollo.

Parte prima:

- 1. Rameau-Mottl: Suite di ballo: a) Minuetto; b) Musette; c) Tambourin;
2. Massenet: Scene drammatiche: a) Preludio e divertissement; b) Melodrame; c) Scena finale. Conferenza di Mario Ferrigni: «Da vicino e da lontano».

ALERE - OMNIA

MILANO - Via Pafazzo Reale, 3

BATTERIE anodiche
GRUPPI d'alimentazione integrale e di anodica
RADDRIZZATORI

Forti Ribassi



M° Primo Emilio Gneco che ha vinto il 1° premio nel concorso genovese bandito da Radio-Genova.



Le duettiste signorine Anita Riva e Anna Maria Sibilla che hanno partecipato al Concerto di musica da camera svoltosi la sera del 4 corr. nello studio di M.I.

Sulle rive del Weser, mazurka;
6. Boniscontro: I tuoi occhi, int.
7. Jessel: La ragazza della foresta nera, selez. operetta.
8. Simonetti: Romanza (Ricordi).
9. Cortopassi: Serenata birchiana.

17,55: Notizie.
18,45: Musica varia: 1. Certi: Dichiarazione d'amore, hesitation (Ricordi); 2. Suppé: I banditi, ouverture; 3. Lay: Serenata amara; 4. Bellini: Norma, fantasia; 5. Kalman: Contessa Nartiza, selezione operetta.

BOLZANO (1 BZ) - m. 483 - Kw. 0,22.

19,30: Notizie.
19,30-19,30: Musica varia: 1. Leoncavallo: Laclati amare; 2. Bolto: Mefistofele, fantasia (Ric.); 3. Werner: Canzone viennese; 4. Granichstaeden: Orlow, selezione operetta; 5. Trissino: Manuella, danza messicana.

APPARECCHI MATERIALE RADIO

Spendo qualunque prezzo ::

ARRIGHI

CORSO GARIBOLDI N. 106 MILANO

20,45: Giornale Enit - Dopopolavoro - Notizie.
21: Segnale orario.

Concerto variato

- Orchestra dell'EIAR diretta dal M° Mario Sette.
1. De Vita: Ansietà, intermezzo.
2. Weber: Il franco tiratore, ouv.
3. Puccini: Suor Angelica, intrmezzo (Ricordi).
4. D'Albert: Terra bassa, fantasia.
5. Furlani: Romanza.
6. Soprano prof. M. Tlezzi: a) Massenet: Elegia; b) Rontani: Se del rio; c) Brahms: Berceuse.

ORCHESTRA:

- 7. Mascagni: Guglielmo Rattelli, preludio atto 1° (Sonzogno).
8. Linke: Diavoleto, intermezzo caratteristico.
9. Schubert: La casa delle tre ragazze, selezione operetta.
Fra il 6° e 7° numero: Radio-varietà.
23: Notizie.

ROMA NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7
I RO I NA
Stazione ROMA onde corte
M. 25 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale-radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (ROMA): Giornale-radio - Notizie.

12,45-13,15: Radio-quintetto: 1. Monestes: Lolita, valzer spagnolo; 2. Marsaglia: Nella pineta, idillio; 3. Bizzola: Occhio di fuoco, intermezzo; 4. Solazzi: Vi minuetto; 5. Bizet: La bella fanciulla di Ferth, fantasia.

13,15-13,30 (ROMA): Giornale-radio - Borsa - Notizie (NAPOLI) - Borsa - Notizie.

13,30-14: Radio-quintetto: 1. Marenco: Paglia d'arbum, intermezzo; 2. Transilator: Serenata; 3. Hainaud: Danza annamita; 4. Spirio: Teneramente, valzer lento; 5. Gelger: Notte a Venezia, tango; 6. Mulò: Serpenie, fox-trot.

16,15-17: (ROMA): Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Giornalino del fanciullo - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (NAPOLI): La conversazione con le signore - Bollett. meteorologico - Notizie - Radiosport - Segnale orario.

17-18,30: Concerto sinfonico diretto dal maestro Enrico Martucci: Prima parte: 1. Weber: Oberon, ouverture (orchestra); 2. Mendelssohn: Sogno di una notte d'estate, suite; a) Ouverture; b) Notturno; c) Scherzo; d) Marcia nuziale (orchestra); 3. Rossini: L'assedio di Corinto, ouverture (orch.) - Secondo da parte: Musica da ballo: 1. Pannizzi: Negri burtoni, fox-trot; 2. Amadei: Ilona, tango; 3. Amadei: Lid, valzer; 4. Richards-Gee: Il mussina, fox-trot; 5. Gay: Carissima, fox-trot.

19,45-20,29 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Cambi - Bollettino meteorologico - Sport (20) - Comunicato Dopopolavoro - Sfolgiando i giornali.
20,30-30 (NAPOLI): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopopolavoro - Notizie - Cronaca dell'Idroporto - Segnale orario.
20,30 (ROMA): Segnale orario.

20,35: Serata d'opereita italiana - Esecuzione dell'opereita in tre atti

L'amante nuova

Musica del M° Piero Ostall.

Negli intervalli: Il Radio-Travaso - L'eco del mondo, rivista di attualità di G. Alterocca.

23,55 (circa): Ultime notizie,

ESTERO

ALGERIA

ALCERI - m. 364 - Kw. 16.

18: Musica orientale.
19: Dischi.
19,15: Meteorologia.
19,20: Borsa - Cambi - Giornale parlato.
19,30: Dischi.
21,30: Conferenza agricola.
21,45: Concerto vocale e strumentale.
Nell'intervallo: Ultime notizie.

AUSTRIA

CRAZ - m. 362 - Kw. 7.

Fino alle 18: Vedi Vienna.
18: «Le mele e il loro consumo». Conferenza.
18,30: Vedi Vienna.

VIENNA - m. 816 - Kw. 20.

15,30: Concerto orchestrale.
17: Per le signore: L'eterna madre.
17,30: Ora musicale per i giovani (composizioni di Mozart).
18: Bollett. turistico e dei viaggi.
18,15: Inseconfito sportivo.
18,30: «La fanciulla odierna», conferenza.
19: Lezione di italiano.
19,35: Concerto orchestrale: 1. Smetana: Ouverture del Grego; 2. Mussorgski: Fantasia sul Boris Godunov; 3. R. Strauss: Valzer del Cavaliere della rosa; 4. Lehár: Pot-pourri dell'opereita Cio-Cio.
20,45: «India», conferenza.
21,15: Arnold Schönberg e la sua opera.
21,30: Concerto vocale e orchestrale: 1. Schönberg: Notte incantata, op. 4; 2. Id.: Lieder per orchestra; 3. Id.: Sinfonia da camera, op. 9 - In seguito: Concerto orchestrale (musica brillante).

BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1,2.

18: Concerto di musica da camera.
19: Conversazione sulla vita del soldato belga al fronte.
19,15: Lezione di contabilità generale.
19,30: Dischi in flammingo.
20,30: Giornale parlato.
21,15: Verdi: Soluzioni del Illegittimo.
Nell'intervallo: Cronaca dell'attualità e musica per piano.
23,15: Ultime notizie.

EMISSIONE IN FLAMMINGO

(m. 338,2).

21,15: Concerto orchestrale organizzato dal Club socialista flammingo d'Anversa (SAIOU).

LOVANO - m. 338 - Kw. 12. Non vi sono trasmissioni.

CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 1,4.

16: Dischi.
16,30: Vodi Brno.
17,30: Concerto di violoncello.
17,55 (in ungherese): Due brevi conversazioni e melodie popolari.
18,55: Lezione di slovacco.
19,15: Vodi Praga.
19,30: Conferenza in ungherese.
21,30: Dischi.
22: Vodi Praga.
22,15: Programma di domani.
22,30: Vodi Bratislava.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Vodi Praga.
17,30: Racconti.
17,45: Pel fanciulli.
18,20: Vodi Praga.
18,55: Rassegna della settimana: Le arti plastiche.
19,15: Vodi Praga.
21: Melodie d'autunno (undici pezzi).
22: Vodi Praga.
22,15: Notizie locali.
22,30: Vodi Moravska-Ostrava.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16,30: Vodi Praga.
17,30: Racconti.
17,40: Vodi Praga.
18: Dischi.
18,10: Conferenza.
18,30: Sport.
18,55: Concerto orchestrale.
19,15: Vodi Praga.
21: Vodi Brno.
22: Vodi Praga.
22,15: Programma di domani.
22,30: Serata popolare orchestrale.

PRAGA - m. 466 - Kw. 5,5.

16: Borsa.
16,30: Per l'istruzione pubblica.
16,30: Concerto di musica da camera.
17,30: (in tedesco): Conferenza sulla Valacchia.
17,40: Corso di lingua ceca.
18: Informazione agricola: L'organizzazione del lavoro e la sua storia.
18,20: (in tedesco): Libri nuovi - Informazioni e breve conferenza.
19,15: Informazioni.
19,30: (dallo studio): Joza Ivankic: La viziale, commedia in tre atti.
21: Vodi Brno.
22: Meteorologia - Notizie e sport.
22,15: Informazioni e programma di domani.
22,30: Vodi Moravska-Ostrava.

FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL m. 1446 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato: Gli avvenimenti del giorno - Risultati di corso - La politica estera.
19: Bollettino degli spettacoli ed artistico.
19,15: Brevi conversazioni: L'ora esatta - Notizie, ecc.
20,10: Previsioni meteorologiche.
20,20: Concerto sinfonico: J. S. Bach: a) Marcia; b) Minuetto e trio; c) Aria; d) Giga; e) Guillaume Lequeu: Sonata, per piano e violino; 3. Ed. Flament: Pastelli parlanti.
21,30: Ferdinand Polse: Buona sera, vicino, operetta in un atto.

BATTERIE ACCUMULATORI CARICATORI PER TUTTE LE APPLICAZIONI

## Venerdì 17 Ottobre

RADIO-PARIGI - metri 1724  
Kw. 17.

16,30: Corse diverse. 16,45: Concerto strumentale. 17,55: Informazioni - Corse. 19,30: Corse americane. 19,35: Notiziario agricolo - Corse. 20: Emissione dedicata ad Andreea Hivoire. 20,15: Informazioni economiche e sociali. 21: Conferenza su Brahms, con illustrazioni musicali. 21,30: Notiziario sportivo - Cronaca del Sette. 21,45: Ballo-Concerto: Wagner: *Tristano e Isolde* - Nell'intervallo, alle 22,15: Ultime notizie - L'ora esatta.

## TOLOSA - m. 388,5 - Kw. 8.

15: A soll diverset - Corni da caccia. 19: Trasmissione d'immagini. 19,15: Borse diverse. 19,30: Musica da ballo. 19,45: Borsa di commercio di Parigi. 19,55: Orchestra sinfonica. 20,30: Notizie. 20,45: Melodie e canti. 21: Orchestra argentina. 21,55: Canzonette. 21,55: Cronaca della sera. 22: L'ora esatta. Concerto orchestrale - Nell'intervallo: Giornale parlato dell'Africa del Nord. 23,30: Concerto da un caffè. 24: Orchestra viennese: Brani d'operette. 01: Ultime notizie - Fine della trasmissione.

## GERMANIA

## AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16 (Hannover): Arie popolari in diverse lingue. 17,15: (Amburgo): Clavicembalo. 17,35: (Amburgo): Concerto. 17,40: (Brema): Concerto orchestrale. 18,35: (Amburgo): Conferenza sociale. 19: (Amburgo): Lezione d'inglese. 19,25: (Bremna): Conferenza. 20: (Amburgo): Concerto orchestrale (compositori tedeschi del Nord): 1. Flotow: *Overture dell'Assandro Stradella*; 2. Spohr: *Concerto di violino n. 8*; 3. Brahms: *Canzoni amorose*; valzer; 4. Scheffler: *Due tempi della Suite macedone*; per l'80° anniversario del compositore amburghese; 5. A. Kleinpaul: 4 Arie: a) *Hosaspina*, b) *Ladro di ciliege*, c) *Ninna nanna*, d) *Danza*; 6. *Minnetto*; 7. *Muler-Hartmann*: *Overture di Leonce e Lena*; 8. Secker: *beatitudine* (aria per tenore ed orchestra), ecc. ecc. 22: Attualità. 22,20 (Amburgo): Concerto orchestrale: 1. Kéler-Béla: *Overture di una commedia*; 2. Strauss: *Echi sferici*; valzer; 3. German: *Il bianco marabù*, disse; 4. Sander: *Damat una tavola di cioccolata*, tango, ecc. ecc.

## BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,7.

16,5: Conferenza politica. 16,30: Concerto di ciechi (canto e orchestra). 17,45: Dischi. 17,45: Discussione sulle abitazioni. 18,20: Ora musicale dei giovani. 18,40: Libri nuovi. 19,15: «L'Europa di ieri e la tecnica di oggi», conferenza. 19,45: Danze varie. 21,30: Pergolesi: *La serva padrona*, intermezzi (in un atto). 22,30: Notizie varie - In seguito: Concerto vario.

## BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,7.

16: Film sonori: Selezione. 16,30: Assegnazione di libri politici. 16,45: Selezione di nuovi film sonori. 17,15: Meteorologia - Commemorazione di Jean Henri Dumas. 17,45: Conferenza politica. 18,10: «Lo Stato nella dottrina dei padri della Chiesa», conferenza. 18,35: Conferenza. 19: Meteorologia - Concerto: Brahms: *Serenata*, op. 11. 20: Conferenza sullo Stato. 20,30: J. Strauss: *La quera allegria*, operetta. 21,45: Uno sguardo all'epoca. 22,10: Notizie varie.

## FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. 17,45: Notizie economiche. 18,5: Assegnazione di nuovi libri. 18,30: Segnale orario e comunicati. 18,35: Conferenza medica. 19,5: Conferenza. 19,30: Künneke: *Il tenore della duchessa*, operetta in 3 atti, testo di Richard Kessler. 22,30: Notizie varie.

## LANGENBERG - metri 478 - Kw. 17.

16,5: Poesie. 16,45: Per i giovani. 17,30: Concerto orchestrale. 19,30: Per i commercianti. 19,15: Conversazione inglese. 19,40: La tecnica del lavoro intellettuale. 20: Concerto orchestrale: *Musiche di Waldeufel, de Paeve, Liszt, Recktenwald, Michell*. 20,45: Notizie. 20,50: G. Kneip:

pezzi di musica da camera; 2. Herbst: *La sampogna*. 22,15: Segnale orario - Meteorologia - Comunicati e fino alle 0,30: Dischi. 0,30-1,30: Concerto notturno: Composizioni di J. S. Bach, Beethoven, Brahms. 1. ferenze sulla Russia orientale; 2.

## MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16,25: Concerto d'organo. 16,55: Conferenza da Norimberga: Matematica gala. 17,25: Beethoven come compositore di quartetti, conferenza - In seguito: Beethoven: *Quartetto*, op. 18, n. 1. 17,55: Concerto vocale: 1. *Trelieder di Schubert*; 2. Strauss: *Scene del Cavaliere delle rose*. 18,25: Segnale orario - Meteorologia. 18,45: Da Norimberga: Conferenza. 19,30: «Problemi sociali», conferenza. 20: Concerto orche-

strale: 1. Künneke: *Overture dell'Ass di cuore*; 2. Schrabner: *Minuetto-gavotta del Balletto*; 3. Ritter: *Preghiera da Ore infernale*; 4. Gal: *Arie serbe*; 5. Janacek: *Fantasia su Jenusa*. 21: Concerto vocale e strumentale: 1. Lendvai: *Danze arcadiche*; 2. Mabler: *Canzoni funebri per fanciulla*; 3. Kodaly: *Harry Janos*, suite. 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie di stampa.

## STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1,7.

16: Vedi Francoforte. 17,45: Segnale orario - Meteorologia. 18,5: «Suggerimenti buone e cattive». 18,35: Conferenza. 19: Segnale orario - Programma di esperanto. 19,5: Conferenza. 19,30: Vedi Francoforte. 22,30: Notizie varie. 23: Concerto vocale: *Jodier* svizzeri.

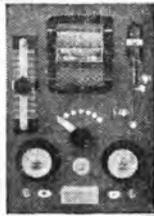
## INGHILTERRA

## DAVENTRY (5 GB) - m. 470 - Kw. 38.

18,15: L'ora del fanciulli. 19,4: Vedi Londra I. 19,15: Notizie. 19,40: Concerto di musica brillante (8 numeri). 20,30: Musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto in sol*; 2. Beethoven: *Quartetto in mi minore*. 21,25: Notizie locali. 21,30: Vedi Londra I. 23,15: Notizie. 23,30: Vedi Londra I.

## LONDRA I - m. 356 - Kw. 48.

17,30: Vedi Daventry 5 KB. 18,15: Musica da ballo. 19,15: Notizie. 19,40: Concerto vocale e strumentale. 21: Concerto di violoncello - Sette numeri. 21,25:



## TRASFORMATORI PER RADIO

ed Industriali - Autotrasformatori - Trasformatori per Alimentatori Impedenze - Qualsiasi tipo - Potenza Tensione - Intensità, ecc.

CHIEDERE CATALOGO GENERALE - PREVENTIVI GRATIS

ING. MOSCHETTI

Corte Nogara

VERONA

L'ULTIMO PERFEZIONAMENTO  
DEGLI ALTOPARLANTI DINAMICI

PREZZO:  
Chassis, come illustrazione, L.

1264

FERRANTI

Ag. Gen. B. PAGNINI - TRIESTE (107) - P.za Garibaldi, 3

Agenti per la Lombardia e Liguria

SPECIALRADIO MILANO Via Pasquirolo, 6

..... come al solito l'ultimo perfezionamento proviene da Ferranti. Il nuovo magno-dinamico (bobina mobile) compendia anni di esperienza e di ricerca; evidentemente tutte le possibilità degli altoparlanti a magneti permanenti sono state sfruttate in pieno e incorporate nel modello Ferranti.

Il magno-dinamico Ferranti a magneti permanenti d'acciaio al cobalto accoppia una supersensibilità ad una sorprendente magnificenza di riproduzione e non richiede correnti energizzanti da batterie o alimentatori. Il magno-dinamico Ferranti può funzionare perfettamente con qualunque buon apparecchio per una permanenza vitale di indimita soddisfazione e servizio.

# Venerdì 17 Ottobre

Notizie locali • 21,30: Conferenza musicale. • 22: The Ridgeway Parade - IV. Musica di Dorothy Hogben. • 23,15: Notizie. • 23,30: Musica da ballo. • 0,15-1: Concerto di musica brillante da un hôtel.

**DAVENTRY (8 XX) - metri 1554,4 - Kw. 35.**  
LONDRA II - m. 261 - Kw. 45

16,45: Lettura di scene di *Giulietta e Romeo* di Shakespeare. • 17,30: Musica leggera. • 18,15: L'ora dei fanciulli. • 19: Rassegna della moda. • 19,15: Notizie. • 19,30: Quotazioni di mercanti. • 19,40: Chopin: Musica per piano. • 20 e 20,25: Due conferenze. • 20,45: Concerto pianistico (Liszt, Brahms, Mendler, Ravel). • 21: Piccini: *Madame Butterfly*, primo atto (dallo studio). • 22: Notizie. • 22,20: Conferenza. • 22,35: *Madame Butterfly*, atto 2° e 3° atto. • 0,15-1: Musica da ballo.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.**

17,5: Conferenza. • 17,30: Dischi. • 19,30: Lezione di tedesco. • 20: Conferenza • 20,30: Concerto vocale (arie slave). • 21,30: Concerto del Quartetto con canto: 1. Puccini Fantasia sulla *Butterfly*; 2. Id.: Arie dalla *Idomeneo*; 3. Saint-Saëns: Duetto dal *Sansone e Dalila*; 4. Mussenet: Arie dalla *Manon*; 5. Thomas: Arie dalla *Hamlet*; 6. Wagner: La morte di Isolde dal *Tristano e Isolde*. • 22,30: Notiziario.  
**LUBIANA - m. 875 - Kw. 3,8.**

18: Concerto della Radio-orchestra. • 19: Lezione di francese. • 19,30: Per la signora. • 20: Attualità. • 20,30: Vedei Belgrado. • 22: Segnale orario - Notiziario.

## NORVEGIA

**OSLO - m. 1071 - Kw. 70.**

16,40: Concerto orchestrale. • 17,40: Recitazione. • 18,10: Fisarmoniche. • 18,40: Lezione di francese. • 19,15: Meteorologia - Notizie. • 19,30: Lezione d'inglese. • 20: Segnale orario - Concerto sinfonico. • 21,35: Meteorologia - Notizie. • 21,50: Conversazione. • 22,5: Conferenza. • 22,35: Fine.

## OLANDA

**HILVERSUM - metri 1071 - Kw. 8,5.**

(Prima delle 18,40 m. 298)  
16,40: Chiacchierata. • 17,25: Per i fanciulli. • 18,25: Concerto orchestrale. • 19,30: Comunicato. • 19,45: Concerto d'organo. • 19,55: Conversazione letteraria. • 23,40: Dischi.

**HUIZEN - m. 1875 - Kw. 8,8.**

16,10: Concerto vocale e strumentale. • 17,40: Dischi. • 17,55: Concerti d'organo. • 18,55: Conversazione di radio-tecnica. • 19,25: Lezione d'inglese. • 19,55: Conferenza. • 20,25: Comunicati di polizia. • 20,20: Concerto orchestrale: 1. Mozart: Ouverture di *Così fan tutti*; 2. Palmgren: *Berceuse* per archi; 3. Mendelssohn: *Sinfonia scozzese*. • 21,40: Conversazione. • 22,10: Ripresa del concerto. • 4. Honssel: Concerto per piccola orchestra; 5. Berlioz: Brano di *Romeo e Giulietta*. • 22,40: Notizie dai giornali. • 22,50: Dischi.

## POLONIA

**KATOWICE - m. 408 - Kw. 10**

10,10: Per i giovani. • 16,25: Musica riprodotta. • 17,15: Conferenza. • 17,45: Concerto pomeridiano. • 18,45: Quarto d'ora letterario. • 19: Bollettini. • 19,15: Conferenza. • 19,35: Notizie dai giornali. • 19,50: Notiziario sportivo. • 20: Conferenza musicale. • 20,15: Concerto sinfonico. - Ind.: Meteorologia - Programma di domani, in francese. Musica (fino alle 23). • 23: Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri.

**VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.**

16,15: Dischi. • 17,15: «Nel vicoli di Parigi», conferenza. • 17,45: Concerto orchestrale. • 18,45: Diversi. • 19,10: Borsa agricola. • 19,25: Dischi. • 19,35: Radio-giornale. • 19,50: Dischi. • 20: Conferenza musicale. • 20,15: Concerto sinfonico: 1. Weber:

Ouverture d'*Oberon*; 2. Berlioz: *Sinfonia fantastica*; 3. Bolista; 4. Paul Berkonez: *Start*, poema sinfonico. - Dopo la trasmissione: Bollettini. • 22,30: Corrispondenza e consigli tecnici - Ind.: Trasmissione di stazioni estere.

## ROMANIA

**BUCAREST - m. 894 - Kw. 16.**

16: Concerto orchestrale. • 17: Conferenza. • 17,15: Informazioni - L'ora esatta. • 18: Conferenza filosofica. • 19: Teatro. • 19,30: Dischi. • 20: Orchestra: Radio-concerto sinfonico. - Piano: Chopin: Concerto in mi minore. • 20,30: Conferenza. • 20,45: Orchestra-radio: Concerto sinfonico. • 21,45: Informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA - m. 849 Kw. 8.**

15,30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche pezzo per trio. • 19: Trasmissione del num. 15 di «Radiofenicia», radio-rassegna per la signora. • 19,40: Per trio: 1. Piere: *Mattinata*; 2. Toselli: *Canzonetta* - Notizie di stampa. • 21,30: Lezione elementare di francese. • 22: Campane orarie della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. • 22,5: Concerto orchestrale: 1. Versalles: *Ida, marcia*; 2. Jones: *Selezione della Gelsia*; 3. Févriér: *Un idillio*; 4. R. Strauss: *Valzer nel*

*Cavaliere della Rosa*; 5. Respini: *One step*; 6. Gilbert: *Fiz*. • 23: Notizie dai giornali. • 23,5: Radio-teatro - Selezione della commedia in tre atti di R. López de Haro: *Tra sconosciuti*. • 1: Fine della trasmissione.

**MADRID - m. 424 - Kw. 1.**

16,25: Cambi esteri - Ultime notizie - Indici di conferenze. • 20: Campane - Quotazioni di Borsa - Notizie teatrali - Programma variato: Concerto di violoncello: 1. Popper: *Gavotta e Arlecchina*; 2. Fauré: *Dopo un sogno*; 4. Glazunov: *Serenata spagnola*. • 21,25: Notizie dai giornali. • 23: Campane - Segnale orario - Concerto sinfonico (dischi): 1. Ciaikovski: Concerto per violino ed orchestra in re maggiore; 2. Schumann: *Concerto per piano ed orchestra in la minore*; 3. Schubert: *Concerto per violoncello ed orchestra in la minore*. • 1: Campane - Cronaca del giorno - Ultime notizie - Musica da ballo. • 1,30: Fine della trasmissione.

**RADIO CATALANA (Barcellona) - m. 268 - Kw. 10.**

16: Radio-benevolenza - Dischi • 20: Quotazioni di Borsa - Audizione di dischi scelti - Negli intervalli: Notizie dai giornali. • 22: Fine della trasmissione.

## SVEZIA

**STOCOLMA - metri 435 - Kw. 78.**

17: Musica brillante: 1. Thomas: Ouverture dell'opera *Raymond*; 2. Sullivan: Selezione dell'opera *Il Mikado*; 3. Schubert: *Valzer*; 4. Brahms: *Due danze*

magherri; 5. Gilbert: Selezione di Susanna; 6. Fucik: *Marcia Rossiniana*; 13: Recitazione; 14,15: Dischi. • 19,30: Concerto vocale: Composizioni scandinave. • 20: Concerto: 1. Schütz: *Lieder religiosi*; 2. Haendel: *Ah, mio cor*; 3. Brahms: *Lieder*; 4. Wolf: *La tomba di Anacrento*; 5. Lantone *copla*; 20,45: Chiacchierata. • 21,45: Lezione di francese. • 22,15: C. Franck: *Quintetto per piano*.

## SVIZZERA

**BERNA - m. 403 - Kw. 1,1.**

16: Concerto orchestrale. • 18,15: Concerto (dischi). • 19: «Passeggiata in cifre attraverso la Svizzera», conferenza. • 19,15: Programma sportivo. • 19,28: Segnale orario - Meteorologia. • 19,30: «Finale carnavale», conferenza. • 20: Vedei Ginevra. • 21,15: «Il cacado verde», varietà. • 22: Notiziario. • 22,15: Passeggiata meteorologica. • 22,20: Cinque minuti di esperanto.

**GINEVRA - m. 760 - Kw. 0,28.**

20: Campane - Informazioni • 20,5: Messenger: Selezione di Veronicca. • 21,00: Vedei Berna. • 22: Notiziario.

**LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.**

15,30: Concerto della Radio-orchestra. • 16,30: Il quarto d'ora della signora. • 16,45: Ripresa del concerto. • 19,2: Dischi. • 19,30: Lezione d'inglese. • 20: Concerto della Radio-orchestra: 1. Weber: Ouverture dell'*Oberon*; 2. Rossini: *Fantasia sul Guglielmo Tell*; 3. Schehek: *Serenata italiana*; 4. Charpentier: *Invocazione alla notte*. • 21: Concerto vocale (bari-

tono): 1. Rameau: *Jano ed trociscante al sole*; 2. Mozart: *Due arie delle Nozze di Figaro*; 3. G. Fauré e Schoeck: *Melodie*. • 21,20: Musica brillante. • 22: Giornale parlato.

**ZURICO - m. 459 - Kw. 0,65.**

15: Concerto gramfonico (vecchi strumenti). • 16: Concerto (al Carlton Elite Hotel). • 17,15: Musica da ballo (dischi). • 19,30: Segnale orario - Meteorologia. • 19,33: Conferenza sanitaria. • 20: Concerto vocale-strumentale e recitazione - Ora scozzese. • 21: Musica allegra nordica ed inglese. • 22: Notiziario.

## UNGHERIA

**BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.**

16: Lettura. • 17: Lezione di slovacco. • 17,30: Concerto orchestrale. • 18,45: Lezione di stenografia. • 19,15: Concerto orchestrale. • 20,15: Recita. • 21: Concerto-quartetto. - In seguito: Jazz-band.

**A RATE ed a contanti**  
**RADIOAI-PARECCHI**  
di qualunque marca LUNGHE DILAZIONI DI PAGAMENTO SCONTI ANCHE SULLE VENDITE RATEALI - Rateazioni da lire QUARANTA milioni - ACCESSORI ALLE MEDESIME CONDIZIONI  
Fiduciaria Radiotecnica Italiana  
NUZZANA (FRILII)

**EUROPA - EMPFANG**  
**OHNE HOCHANTENNE**

**di "POTENZA INAUDITA"**  
viene giudicato il nuovo  
**SEIBT 3**  
con valvole schermate della  
**SEIBT - RADIO DI BERLINO**

Chiedere listino dalla Rappr. Generale  
**APIS S. A.**  
Via Goldoni, 21 - MILANO (120) - Telef. 23-760

Cercansi agenti regionali competenti e solvibili per concessione di esclusività - Non si concedono depositi

È pronta la nuova edizione aggiornata con 71 nomi di

« Dispositivo per **IDENTIFICARE** le stazioni radio »  
(BREVETTO F.lli FRACARRO)

Se avete già identificato 3 o 4 stazioni (come ad esempio le principali italiane) quest'apparecchio, adatto per qualsiasi tipo di radiorecettore, vi consentirà di sapere DIRETTAMENTE i nomi delle altre stazioni che sentite e DIRETTAMENTE le graduazioni delle vostre manopole per le stazioni che desiderate ricercare.

Osservate quanto ci scrive il Dott. Scaini della S. A.  
Accumulatori Scaini - Milano

Lo riceverete immediatamente franco di spese inviando **L. 12** a:  
**RADIO I BW - F.lli FRACARRO - Casteltranco Veneto**

NB. Un v. biglietto da visita con le lettere c.a. ci farà intendere che desiderate la spedizione contro assegno (L. 13)

In vendita nei migliori negozi radio

**OPUSCOLO GRATIS** a richiesta

Rivenditori chiedete offerta speciale

Milano 24 - 8 - 1938

Egregi Sign. F.lli Fracarro,

Vi ringrazio vivamente dell'invio del vostro « Dispositivo per la ricerca delle stazioni radio ». L'ho subito passato a mio figlio (il radiodipendente di tutta la famiglia) il quale lo ha subito provato.

Ne è rimasto entusiasta.

Complimenti a voi che l'avete ideato e costruito.

Dott. Carlo Scaini

APPARECCHI RADIO RICEVENTI completamente elettrici (con esclusione completa delle pile ed accumulatori), i tipi più recenti, dai più piccoli a due valvole ai più potenti.

DIFFUSORI e ALTOPARLANTI

ALIMENTATORI RADDRIZZATORI

**A RATE**

NESSUN AUMENTO sui prezzi di listino

RISCHI DI TRASPORTO NOSTRO CARICO.

Montecambi - Montecambi occasionali - Soltanto apparecchi nuovi, di marca e garantiti.

Chiedeteci offerte dettagliate e precisando ciò che desiderate.

**FRANCESCO PRATI**

Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-19

Abbiamo chiesto ai nostri tecnici di creare una serie di valvole dalle caratteristiche perfette e dalla durata eccezionale

essi ci hanno risposto presentandoci la nuova serie

**4090**  
**ZENITH**

con catodi a filamento spiralizzato

**ZENITH**  
MONZA

Filiale di Milano:  
- Corso Buenos Ayres 3 - Tel. 21.155



questo nome è una garanzia per voi



ROMA - Via Tre Cannelle, 16

**DISCHI - RADIO**  
**GRAFONOLE**  
**COLUMBIA**

l'aristocrazia degli apparecchi riproduttori dei suoni e della voce

18

SABATO

MENU CIRIO per vostro pranzo di domani. Antipasto aserita. Borselli alla genovese. Biscottini al marzale con fagioli. Focaccia calda al vino.

ITALIA

MILANO TORINO n. 500,8 - Kw. 8,5 n. 274,2 - Kw. 8,5 1 M 1 M GENOVA n. 380,7 - Kw. 1,4 1 Cf

8,15-8,45: Giornale radio. 11,15-12,15: Quotazioni di apertura delle Borse. Trasmissione di dischi. La voce del padrone. 12,15-13,45: Musica varia: 1. Tschalkowsky: Ouverture; 2. Journemann: Solo una volta, valzer; 3. Massenet: Manon, fantasia; 4. Engel: Mani imbrillatante, fox; 5. Paderewsky: Canto d'amore; 6. Montanari: Banderilleros; 7. J. Strauss: Sogno d'un valzer, fantasia; 8. Mascagni: Serenata a Jor e danze dall'opera Iris; 9. Verdi: Nabucco, sinfonia.

12,50-13: Giornale radio, 13: Segnale orario. 13,45: Quotazioni di chiusura della Borsa. 18,25-18,35: Giornale radio. 16,35-16,45: Cantuccio del bambino: C. A. Bianco - Allegria - Buon amore. 16,45-17,50 (MILANO - TORINO): Angolo della donna - Musica riprodotta - (GENOVA): Il salotto della signora - Musica riprodotta. 17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati Consorzi agrari - Enli: Attraverso l'Italia. 19,20-19,30: Dopolavoro. 19,30-20,15: Musica varia: 1. Cherubini: Medea, ouverture; 2. Mercanico: Excelsior; 3. Piero Albergoni: Madrigalesca; 4. Vidalo: Sorry, fox-trot; 5. Lewis: Sera nel chabai, tango; 6. Franchetti: Germania, fantasia; 7. Parelli: Sogno. 20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico. 20,30: Segnale orario. 20,30: Trasmissione dell'operetta MADAME ANGOT

in 3 atti, di Lecocq diretta dal M.o Nicola Ricci. Negli intervalli: Conversazione - Notiziario letterario. 23: Giornale radio. 23,55: Bollettino economico. Dalle 8 ore dell'operetta alle 24: Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova di Milano: Jazz diretto dai maestri Ferraccioli e Freri.

RADIO-SERVICE Revisione Gratuita apparecchi radiofonici N. QUALITÀ Via Amadei 9, MILANO, Telef. 84079

BOLZANO (1 BX) - n. 823 - Kw. 0,22.

8,30: Notizie. 8,30: Segnale orario. 8,30-13,30: Musica varia: 1. Beethoven: Amor di Rejo, int.; 2. Mascagni: La maschera, fant. (Sonz.); 3. Mariotti: Baio di Conchita, serenata; 4. Kalmán: La principessa della Ciarda, selezione; 5. Galliani: Fox delle sigarette. 15: Trasmissione dal Casino Municipale di Gries. CONCERTO VARIATO 1. Pennati Malvezzi: Aquile Gialla, marcia. 2. Puccini: La leggenda del Demabio, valzer. 3. Amber: Pre Diavolo, ouverture. 4. Moszkowsky: Serenata.

13,15-13,30: Concerto di musica leggera: 1. Donati: Il ritorno d'Ulisse, marcia; 2. Nutile: Mamma mia che no' spò, canzonella; 3. Licari: Presso la culla, berceuse; 4. Di Capua: O sole mio, canzonetta; 5. Penna: Malapian, potpourri. 13,15-13,30 (NAPOLI): Giornale radio - Borsa - Notizie. 13,30-14: Concerto di musica leggera: 1. Donati: Fantasia africana; 2. Lama: O gran pescic, canzonetta; 3. Guarino: Romanesco, serenata; 4. Gragnani: Sus prati (maggiolata); 5. Nardella: Te di scurdete 'e Napule, canzonetta; 6. Nutile: Balletto rustico. 15,15-15,30 (ROMA): Cambi - Mo-



La stanza di Vienna vista dall'ingresso a sud. La Immense Hall occupa una parte dell'Exposizione tecnica viennese.

5. Puccini: Foca, fantasia (duo-cordi). 6. Boratti: Desolazione, interm. 7. Lehár: La Kerevica, selezione operetta. 8. Amadei: Inno, serenata. 9. Mascaroni: OMI OMI OMI, canstep. 17,55: Notizie. 19,45: Musica varia: 1. Lay: Lo stornello del mulino; 2. Mozart: Le nozze di Figaro, ouverture; 3. Carli: Valzer dei sospiri (Ric.); 4. Giordano: Sibera, fantasia (Sonzogno); 5. Bettinelli: Ave Maria, selezione operetta (Sonzogno). 20,45: Giornale Enli - Dopolavoro - Notizie. 21: Segnale orario. 21:

Concerto variato Orchestra dell'EIAR diretta dal M. Mario Seta. 1. Transilteur: Avant alla giovinazza, marcia. 2. Suppe: Cavalleria leggera, ouv. 3. Pottini: Mera, valzer lento. 4. Aysler: La maestrina d'oro, selezione operetta. 5. Azzaro: Iuno degli scurcio-nati. 6. Bettinelli: Giostra di dema. 7. Lehár: Melodie. 8. Melburgh - Holmes: Mesticco dance. Fra il 5° e 6° numero: Spoglio delle riviste. 22,45: Un'ora di musica da ballo riprodotta. 23,45: Notizie.

ROMA NAPOLI n. 441 - Kw. 7,5 n. 211,4 - Kw. 1,7 I RO I NA Stazione ROMA onde corte M. 25 - Kw. 15 - I RO 8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole nav. 11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.

10. Di Ferdinando: Pterot fu marzeta, tango (orchestra). 11. Schwarz: Se l'accompagno a casa, fox (orchestra). 12. Lehár: La moglie ideale, introduzione atto 2° (soprano Matelli, tenore Pacifico, tenore Campi e coro). 13. Dizione del comm. Ernesto Murolo. Seconda parte: 14. Suppe: Donna Juanita, introduzione atto 2° (soprano Matelli, tenore Pacifico, tenore Campi e coro). 15. Lama: Tutta pe' mme (Sivoli) e coro). 16. Staffelli: Signorina (Sivoli); 17. Bonavolontà: Ro-Sa-Te (Sivoli e coro); 18. Cloff: Fatti i fatti tuoi (tenore Campi); 19. Staffelli: Come fu come non fu (Campi); 20. Colonnese: A maggio (Pacifico); 21. Nardella: Fedella (Santoro); 22. Kaper: Arrivederci e grazie (Pacifico e coro); 23. Lehár: La moglie ideale, marcia, atto 2° (tenore Pacifico, soprano Matelli, tenore Campi e coro); 24. Pietri: Addio, giovinezza, finale atto 1° (Matelli, Pacifico, Campi e coro). Jazz dell'EIAR.

Concerto vocale e strumentale 1. Saint Saens: La principessa gialla, ouverture (orchestra); 2. Ponchielli: Marion Delorme, « Pure anch'io » (soprano Iska Jarova); 3. Verdi: Don Carlos, « Non pianger, mia compagna » (soprano Iska Jarova); 4. Grieg: Sonata in sol maggiore per violino e pianoforte: a) Allegro e molto appassionato, b) Allegretto espressivo alla romanza, c) Allegro animato (violinista Giacomina Protto e pianista Jolanda Bartocchini-Landi); 5. Alceo Toni: La mamma; 6. Mascagni: Lodolella, romanza di Flammón (tenore Alfredo Serniccoli); 7. Albeniz a) Serenata (Granata), b) Cuba, c) Seguidillas (Sestetto EIAR); 8. Novak: Ho di te l'anima piena (soprano Iska Jarova); 9. Massenet: Il Cid, aria di Chimène (soprano Iska Jarova); 10. Zandonani: Giuletta e Romeo, « Lamento del cantastorie » (tenore Alfredo Serniccoli); 11. Mallipero: Sonetto del Berni; 12. Tschalkowsky: Marcia slava (sinfonia EIAR).

19,45-19,50 (ROMA): Segnali per servizio radio-atmosferico. 19,50-20,30 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enli - Notizie Cambi - Bollettino meteorologico Sport (M) - Cambi. Comunicato Dopolavoro - Stigliando i giornali - Segnale orario. 20-20,30 (NAPOLI): Radiosport - Giornale dell'Enli - Comunicato Dopolavoro - Notizie - Cronaca dell'idroporto - Segnale orario. 20,35:

Concerto di musica leggera Prima parte: 1. Volonino: Chitarrerie, pezzo caratteristico (orchestra); 2. De Luca: Nave (cantante Sivoli); 3. Alberti: Mamma, ritorno a te (cantante Sivoli); 4. Gaetano-Franco: Rose d'Inverno (cantante Santoro); 5. Lama: A ciardenera (Santoro e coro); 6. Staffelli: Signorina Marmittón (tenore Pacifico); 7. Bonavolontà: Dimbi, Femon Pacifico e coro);

ESTERO

ALGERIA ALGERI - n. 384 - Kw. 16. M. Dischi. O 19,15: Meteorologia. O 19,20: Mercuriali della Camera di commercio. O 19,30: Dischi. O 21,30: Dischi. Nell'intervallo: Ultime notizie.

AUSTRIA GRAZ - n. 382 - Kw. 7. Fino alle 18: Vedi Vienna. O M: Aletica leggera - conferenza. VIENNA - n. 816 - Kw. 20. 16,45: « Novelle », lettura. O 17,5: Bridge. O 17,30: Musica da camera Paszthory: Trio in do maggiore. O 18: Chiacchierata: « Kyselak e altri strani tipi ». O 18,30: Conferenza scientifica. O 19: Attualità. O 19,30: Trasmissione dall'Opera: Bizet: Carmen, opera in 4 atti. In seguito: Concerto di jazz-band.

BELGIO BRUXELLES - metri 808 - Kw. 1,2. M. Dischi. O 18,45: Lezione elementare d'inglese. O 19,10: Corso di perfezionamento d'inglese. O 19,30: Musica riprodotta. O 20,30: Giornale parlato. O 21,15: Concerto orchestrale - Nell'intermezzo: Cronaca dell'attualità. O 23,15: Ultime notizie - Comunicato esperantista.

LOVANIO - n. 828 - Kw. 12. Non vi sono trasmissioni. CECOSLOVACCHIA BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 16. M. Dischi. O 18,30: Concerto orchestrale. O 17,30: Concerto di violino. O 18: Marionette. O 18,55: Lezione di esperanto. O 19,15: Venti Praga. O 19,20: Venti Brno. O 22: Venti Praga. O 22,25: Programma di donauti. O 22,30: Venti Moravsko-Ostrava. BRNO - n. 342 - Kw. 2,8. 16,30: Concerto orchestrale (nuovi numeri). O 17,30: Pel fanciulli. O 17,30: Pel giocatori di scacchi. O 18,10: Venti Praga. O 18,20 (in tedesco): Informazioni e musica orchestrale. O 18,55: Programma della prossima settimana. O 19,15: Venti Praga. O 19,20: Umori in musica e canzoni. O 20,5: Conferenza. O 20,55: Ricordi di guerra. O 21,25: Musica da ballo. O 22: Venti Praga. O 22,25: Notizie locali. O 22,30: Venti Moravsko-Ostrava.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 265 - Kw. 11. 16,30: Jazz-orchestra. O 17,30: Racconti. O 18: Conferenza sulla musica. O 18,20: Musica popolare. 19,15: Venti Praga. O 19,30: Venti Brno. O 22: Venti Praga. O 22,25: Programma di domani. O 22,30: Musica popolare (venti numeri di musica brillante e da ballo). PRAGA - n. 486 - Kw. 5,5. 16,20: Per l'istruzione pubblica. O 16,30: Venti Brno. O 17,30: Per l'istruzione pubblica. O 17,40: Conferenza. O 18: Emissioni agricole. O 18,10: Gli impiegati ed il diritto di associazione. O 18,20 (in tedesco): Informazioni e recitazione. O 19,15: Notizie. O 19,20: Venti Brno. O 21,15: Tamburini. O 22: Meteorologia - Notizie e sport. O 22,20: Corse di cavalli. O 22,25: Informazioni - Relais da Moravsko-Ostrava.

FRANCIA PARIGI, TORRE EIFFEL - n. 1446 - Kw. 19. 18,45: Giornale parlato: Notizie - Risultati di corse. La politica estera. O 19: Bollettini degli spettacoli ed artistico. O 19,15: L'ora esatta. Rrevi conversazioni - Notizie, ecc. O 20,10: Previsioni meteorologiche. O 20,20: Serata radio-teatrale: Shakespeare: Macbeth, dramma, nuovo adattamento per la radiodiffusione.

LA MUSICA TRASMESSA PER RADIO E IN VENDITA PRESSO SRS NOVA Via Arcevecovado, 9 - TORINO - Telefono 45-588 Telefonando recapito a domicilio - Spedizioni in assegno

Sabato 18 Ottobre

RADIO-PARIGI - metri 1724 Kw. 17.

16.40: Borsa di New-York. 16.45: Emissioni per i fanciulli. 17.30: Musica da ballo. 17.55: Notizie. 19.30: Borse americane. 19.55: Comunicato agricolo. Risultati di corse. 20 Conferenza. 20.10: Conversazione sull'Università di Marburg. 20.30: Letture letterarie: Schopenhauer. 20.45: Informazioni economiche e sociali. 21: Letture letterarie: I sonetti. 21.30: Notiziario sportivo. Cronaca del Sette. 21.45: Iladioconcerto. Nell'intervallo, 22.15: Ultime notizie. L'ora esatta.

TOLOSA - m. 388,8 - Kw. 8. 19: A soli diversi. Canti russi. 19: Trasmissione d'immagini. 19.20: Musica da ballo. 19.45: Orchestro diverse. 20.30: Arie e canzonette. 21.30: Musica per fisarmoniche. 21.55: Cronaca della moda. 22: L'ora esatta. Concerto orchestrale. Brani di opere. 23.30: Giornale parlato dell'Africa del Nord. 23.45: Orchestre straniere. 0.15: Balalache. 0.30: Musica militare. 1: Ultime notizie. Fine della trasmissione.

GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1.7.

16 (Amburgo): Concerto orchestrale. 17.30: Conferenza. 18.15 (Amirurgo): Concerto orchestrale. 18.20 (Birma): Concerto orchestrale. 19 (Amirurgo): Concerto orchestrale. 20 (Amirurgo): Teatro: Il mio signor. 21: Strauss. Via d'arte. Fainbach. Quadrilla Coppetta. 4. Ganne. La carina. mazurca; 5. Waldenfel: Il mio signor, ecc. ecc. Nella pausa: Reportage musicale. Il parte del ballo autunnale.

BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1.7.

16.30: Concerto orchestrale. 18.40: Concerto corale. 19.35: In cerca di un editore e conferenza. 20.10: Concerto orchestrale: Giedmark: Nizza; comp. 21: Notizie varie. 21.10: Radio-varietà. 22.15: Meteorologia. Notizie sportive e varie. Fino alle 0.30: Danza.

BRESLAVIA - metri 328 - Kw. 1.7.

16: Concerto orchestrale. 16.30: Rassegna libraria. 16.45: Concerto orchestrale. 17.15: Rassegna cinematografica. 17.45: Dieci minuti di speranza; Storn della città Schwidnitz. 17.50: Conferenza di guerra. 18.50: Conferenza di spagnolo. 19.15: Conferenza musicale. 19.30: Gli strumenti orchestrali, conferenza. 20: Ballo-varietà. 21: Vedi Stoccarda. 22.30: Notizie varie. 22.40: Vedi Berlino.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1.7.

16: Vedi Stoccarda. 17.45: Notizie economiche. 18.5: Evoluzioni politiche nella guerra mondiale, conferenza. 19.50: Conferenza di guerra. 19.50: Lezione di spagnolo. 19.15: Conferenza musicale. 19.30: Gli strumenti orchestrali, conferenza. 20: Ballo-varietà. 21: Vedi Stoccarda. 22.30: Notizie varie. 23: Danze.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16.15: Conferenza. 16.35: Concerto grammofonico. 17.5: Lezione d'inglese. 17.30: Concerto grammofonico. 18.30: Conferenza. 19.15: Uno sguardo alle discussioni di Ginevra. 19.40: La musica renana e Beethoven, conferenza. 20: Serata gala. Ultime notizie. 22: Concerto di tazzband (dischi).

LIPSIA - m. 283,4 - Kw. 2.3.

16: Per i giovani. 16.30: Concerto orchestrale. 18.20: Meteorologia. Segnale orario. 18.25: Conferenza. Linguistica. 18.45: Ruth Köhler: Il tappeto, novella. 19: Conferenza sociale. 19.30: Dischi. 20: Vedi Monaco. 22.15: Segnale orario. Meteorologia. Stampa e fino alle 0.30: Danza.

MONACO DI BAVIERA - m. 633 - Kw. 1.7.

16 Conferenza. 16.30: Concerto orchestrale. 17.55: Dialogo per le fanciulle. 18.25: Segnale orario. Meteorologia. Notizie. 18.45: Concerto di piano (a quattro mani): 1. Regner: Variazioni e fuga su un tema di Mozart. 19.15: Consulenza radio-technica. 19.30: Duo Norimberge. Uti popolari di Kirmess a Forchheim. 20: Radio-espresso: Concerto vario vocale e strumentale. 1. 20 numeri con musiche di Mozart, Beethoven, Goets, Schunert, Dittersdorf, Voss, Strauss, Nestroy, Mendelssohn, ecc. 2. 20 numeri di musica brillante. 22.20: Segnale orario. Meteorologia. Notizie di stampa e sport. 22.45: Concerto a danza.

STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1.7.

16: Concerto orchestrale. 17.45: Segnale orario. Meteorologia. Sport. 18.5: Ossip Dymov legge dalle sue opere. 18.30: Vedi Francoforte. 18.50 e 19.15: Vedi Francoforte. 19.30: Vedi Francoforte. 20: Radio-varietà. 21: E. Noether: Il primo colpo, radio-scena. 22.30: Notizie e comunicati. 23: Danza.

INGHILTERRA

DAVENTRY (8 GB) - m. 479 Kw. 38.

18.15: Per i fanciulli. 19: Vedi Londra I. 19.15: Notizie. 19.40: Notiziario sportivo. 19.45: Concerto bandistico. 20.30: Concerto orchestrale e vocale (da Birmingham). 21.25: Notizie locali. 21.30: Vedi Londra I. 22: Musica da ballo. 23.15: Notizie. Bollettini.

LONDRA I - m. 336 - Kw. 43.

16.35: Vedi Daventry 5 X. 16.15: Musica da ballo. 19.15: Notizie. 19.40: Notiziario sportivo. 19.45: Concerto vocale ed orchestrale. Composizioni di Sullivan. 21: Musica da ballo. 21.25: Notizie regionali. 21.30: Alcuni viaggi di pionieri del secolo, conferenza. 22: Musica da camera e canto (soprano): 1. Walthew: Quartetto in mi bemolle; 2. Cinque arie per soprano; 3. Schumann: Quartetto in la. 23.15: Notizie. 23.30-1: Musica da ballo.

DAVENTRY (8 XX) - metri 1854,4 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 45. 16.30: Concerto vocale e strumentale. 17.45: Concerto d'organo da un cinema. 18.15: L'ora dei fanciulli. 19.15: Notizie. 19.40: Notiziario sportivo. 19.45: Chopin: Musica per piano. 20: Conferenza. 20.20: I lavori della settimana nel giardino. 20.30: Nicholas Oide: L'incredibile avventura di Rowland Hern. L'abito rosso. 20.35: The Ridgeway Parade, musica e varietà. 22: Notizie. 22.20: Un magistrato nella Sierra Leone, conferenza. 22.45: G. Ruthland Clapham: Ritorno, selezione del spondro alto (dal teatro Daly). 23.30-1: Musica da ballo.

JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 431 - Kw. 2.8.

17: Per i fanciulli. 17.30: Arte nazionali. 19.30: Vedi Vienna. 21.30: Notiziario.

LUBIANA - m. 578 - Kw. 3.8.

18: Conferenza. 18.30: Concerto della Radio-orchestra. 19.30: Lezione d'inglese. 20: Quartetto slavo. 22: Segnale orario. Notiziario. Musica brillante.

NORVEGIA

OSLO - m. 1071 - Kw. 7.0.

16.30: Concerto orchestrale. 17.30: L'angolo dei fanciulli. 18.30: Musica nazionale. 19: Conferenza. 19.15: Meteorologia. Notizie. 19.30: Conferenza. 20: Segnale orario. Concerto dell'orchestra della stazione (musica brillante). 21.35: Meteorologia. Notizie. 21.50: Conferenza. 22.5: Notizie cinematografiche. 22.35: Conferenza economica. 22.45: Concerto di un quartetto vocale. 23.15: Danze (dischi). 24: Fina.

OLANDA

HILVERSUM - metri 1071 - Kw. 8.6.

(Prima delle 16,40 m. 30) 7.10: Lezione di tedesco. 17.40: Chiacchierata. 18.10: Conferenza. 18.50: Per i fanciulli. 19.30: Per gli operai. 20.50: Concerto orchestrale. 21.20: Allocuzione. 21.30: Varia. 21.40: Notizie. 21.55: Concerto orchestrale. 22.40: Trasmissione di un'operetta. - Indi: Dischi.

HUIZEN - m. 1878 - Kw. 8.6.

17.20: Rassegna dai giornali. 17.40: Dischi. 18.41: Conferenza sportiva. 18.55: Dischi. 19.25: Lezione d'esperanto. 19.55: Conferenza. 20.25: Comunicazione di polizia. 20.41: Concerto orchestrale. 1. Pizet: Preludio della Carmen. 2. Verdi: Fantasia sull'Alida. 3. a) Lalo: Cantone russa. b) Mussorgski: Gopak. 4. Bergson: Scena e aria nell'opera Luisa di Monfiori (per clarinetto e piano); 5. (Intermezzo) De Laet (duetto) nel repertorio originale; 6. Glazkovski: Valzer dei fiori, nello Schiacciante. 7. Gounod: Balletto dal Faust. 8. Mozart: Larghetto sul Quintetto per clarinetti. 9. (Intermezzo) Il duetto De Laet; 10. Percy: Viaggio nella Cina antica. 11. Kockert: Nozze delle marionette; 12. Offenbachiana; 13. Delibes: Pas des fleurs; 14. Sousa: Il capitano, marcia. 23.40: Dischi.

POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 18.

16.10: Musica riprodotta. 16.45: Risposte per il più piccoli. 17.15: Conferenza. 17.45: Audizione per i fanciulli. 18.15: Quarto d'ora letterario. 19: Bollettini. 19.15: Conferenza. 19.35: Notizie dai giornali. 19.50: Intermezzo musicale. 20: Lettura. 20.15: Conferenza. 20.30: Concerto pianistico. 21.20: Musica leggera. 22: Lettura. 22.15: Musica riprodotta. 22.50: Meteorologia. Programma di domani, in francese. Ultime notizie. 23: Conferenza in lingua francese. 23.15: Musica da ballo.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16.15: Dischi. 17.15: Conferenza. 17.45: Audizione per i fanciulli. 18.15: Concerto per i giovani. 18.45: Diversi. 19.25:

Dischi. 19.35: Radio-giornale. 19.50: Dischi. 20: Conoscenza. 20.15: Pausa. 20.30: Concerto pianistico. 1. Novak: Sonata eroica. 2. Chopin: a) Berceuse; b) Valse in la bemolle maggiore; c) Schubert-Liszt: a) Serenata, b) Serata di Vienna. 21.20: Musica leggera. Sette numeri di musica brillante e da ballo. 22: Conferenza. 22.15: Dischi. 22.50: Bollettini. 23.24: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. 17: Conferenza. 17.15: Informazioni. Segnale orario. 17.30: Concerto. 18: Conferenza storico-geografica. 19: Dischi. 21: Serata polacca. 23: Informazioni.

SPAGNA

BARCELONA - m. 349 Kw. 8.

15.30: Quotazioni di Borsa. Dischi e qualche pezzo per trio. 19: Concertino del Trio Iberia: Musica brillante. Notizie dai giornali. 21.30: Lezione elementare della cattedrale. Previsioni meteorologiche. Quotazioni di Borsa. Notiziario agricolo. 22.5: Concerto orchestrale. 1. Siede: Marcia; 2. J. Strauss: Joli printemps; valzer; 3. Deille: Skyrattir-tango; 4. Raureich: Ritmi di Spagna, danze a canti; 5. Korner: Mignon-Mignonne, serenata; 6. Ft. e A. Lanzoni: Viva Parigi, onestop; 7. Ft. Swift: Desert Moon, fox. 23: Notizie dai giornali. 23.5: Vedi Madrid.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16.25: Ultime notizie. Indice di conferenze. Cambi esteri. 20: Campane. Quotazioni di Borsa. Notizie cinematografiche. 21.25: Notizie dai giornali. 23: Campane. Segnale orario. Ultime quotazioni di Borsa. Selezione di un'arzuola. Cronaca del giorno. Ultime notizie. 1.30: Fine della trasmissione.

RADIO CATALANA (Barcellona) - m. 288 - Kw. 10.

16: Radio-beneficenza. Dischi. 20: Quotazioni di Borsa. Audizione di dischi scelti. Negli intervalli: Notizie dai giornali. 22: Fine della trasmissione.

SVEZIA

STOCCOLMA - metri 430 - Kw. 7.8.

16: Concerto d'organo e corale. 17.15: Per i giovani. 17.45: Dischi. 18.40: Recitazione di artisti svedesi. 19.30: O. Strauss: Sogno d'un valzer, operetta in tre atti. 20.5: Danze.

SVIZZERA

BERNA - m. 403 - Kw. 1.1.

16: Concerto orchestrale. 16.30: Per i giovani. 17: Ripresa del concerto. 18.15: Conferenza sportiva. 18.45: Concerto grammofonico. 19.28: Segnale orario. Meteorologia. 19.30: Programmi della settimana. 19.31: Bernhard Moser legge dalle sue opere. 20: Musica svizzera. 22: Notiziario. Meteorologia. 22.15: Concerto orchestrale. 22.45: Radio-dancing.

CINEVRA - m. 760 - Kw. 0.25.

20.5: Campane. Informazioni. 20.5: A soli di chitarra. 1. Telke: Vecchio camerata, marcia; 2. Fremaux: Valzer militare belga. 20.15: Conferenza. 20.35: Ricordi e relazioni d'interviste. 21: Concerto di musica popolare svizzera. 22: Notiziario. 22.10: Musica da ballo.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0.6.

15.30: Concerto della Radio-orchestra. 19.2: Dischi. 20: Vedi Basilea. 22: Giornale parlato. Segue: Musica da ballo.

ZURICO - m. 459 - Kw. 0.68.

15: Concerto grammofonico. 16: Trio Scherbaum. 16.45: Da nuove operette (dischi). 17.15: Concerto di fisarmonico. 17.50: Conferenza. 18.45: Corso di esperimento. 19: Campane. 19.16: Segnale orario. Meteorologia. 19.18: Lettura francese. 19.30: Ora libreria. 20: Vedi Basilea. 22: Notiziario. 22.10: Musica da ballo (dischi).

UNGHERIA

BUDAPEST - m. 650 - Kw. 23.

16: Lettura. 17: Conferenza letteraria. 18: Arie ungheresi. 19: Recita teatrale. 19.30: Marcie militari ungheresi. 20.35: Recita. In seguito: Orchestra tiziana.

Advertisement for MUSAGETE and CHILIOFONO radios. Includes text: 'il MUSAGETE 7 valvole, 3 schermate - Diffusore dinamico, presa per pick-up Elegante mobile nocce. L. 2700.' and 'il CHILIOFONO radiofonografo - 8 valvole, 4 schermate - Diffusore dinamico - ricco mobile radica L. 3700'. Below this is the 'RADIO MARELLI TORINO' logo and 'SITAR' brand name. Contact info: Telefono 51-558, Via Roma, 20 (primo piano). Bottom text: 'Le consegne vengono, dalla SITAR, prontamente ed accuratamente effettuate franco domicilio cliente con propri automezzi FACILITAZIONI PAGAMENTO'.

19

DOMENICA



Trasmissioni in esperanto

DOMENICA 12 OTTOBRE
8.35: Langenberg. Lezione e cenni sul programma della settimana.
9.55: Hilversum: Lezione elementare.
22.30: Leningrado: Conferenza.
LUNEDI' 13 OTTOBRE
19.15: Bruxelles: Lezione in gnamingo.
20.30: Lilla: P.T.T. Nord: Racconti, storie, ecc.
20: Tallinn: Notizie sull'Estonia.
20.40: Odessa: Conferenza
23.15: Algeri: « La popolazione indigena dell'Algeria », conferenza.
MARTEDI' 14 OTTOBRE
19.15: Vienna: Notizie e informazioni.
MERCLEDI' 15 OTTOBRE
19.15: Bruxelles: Lezione elementare.
18.55: Bratislava: Lezione elementare.

Ma, signore mio, così non va. Lei ha la radio. Tanto piacere. Ce l'ho anch'io. La mia stazione è ottima quanto la sua. Mi creda, naturalmente, anche la mia fa gli scherzucci che lei si vede fare dalla sua. Mi erada: tutte le stazioni hanno le stesse virtù e gli stessi difetti. È un privilegio di nascita. Capirà: u... padre è uno solo!
Ma crede forse, lei, che io mi faccia saltar la mosca al naso, quando la mio « ricevente » si diverte, con uno spiritaccio diabolico, a brontolare, a fischiare, a gorgogliare, a gargarizzare?
No: resto calmo.
Si capisce bene, e in questo la penso come lei: se mentre la bella voce e armoniosa di Rodolfo sta sovrappando a Mimì:
« Oh, che gelida mattina... se la lasci riscaldar... »
ed io, col cuore teso, sto lì, innamoratamente, seguendo le fasi di quella dichiarazione romantica, ed evoco lei e i suoi curti sul pavimento di quello « studio » bohémien, al buio; e vedo una scabellona lunare agitarsi in due l'ombra della soffitta; e penso Mimì palpitante, in quelle mezze tenebre dove la lampada d'ora dell'amore brilla; e lui, ecco di buona volontà più che di sghet; e mentre vedo tutto ciò e odo il canto d'ora dell'amore:
« Aspetti, signorina... Le dirò con due parole chi sono, cosa faccio, come vivo... »
eh, dico to come lei, se in questo momento la radio mi fa lo scherzetto di un gargarismo o di fischiare la musica di Puccini, lo schiaffo sentimentale me lo sento bene bene applicare su tutte e due le guancie!
La penso come lei, signorine!
C'è un tacan-tacino spazzolo piuttosto brutalmente, e non c'è nulla di più tremendo di un'equilibrata sentimentale fraccasso.

MENU CIRIO
pel vostro pranzo di domani
Fate di testi e cristini.
Panna di spinaci.
Spezzato di tacchino con carote gialle.
Crema fritta in salsa di frutta Cirio.

ITALIA

MILANO TORINO
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 274,2 - Kw. 8,5
1 MI 1 TO
GENOVA
m. 380,7 - Kw. 1,4
1 GE

10.15-10.30: Giornale radio.
10.30-10.45: Spiegazione del Vangelo (MILANO) Padre Vittorino Facchinetti - (TORINO): Don Giordano Fino - (GENOVA): Padre Teodosio da Voltri.
10.45-11.15: Musica religiosa - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».
11.15-11.30 (TORINO): Rubrica agricola.
12.15-13.45: Musica varia: 1. Bizet: Fandola; 2. Hirsch: Beritno e Vienna, valzer; 3. Mascagni: Le muschere, fantasia; 4. Dixou: Baby, fox; 5. Debussy: Ballet; 6. Mihally: Sei la mia stella, tango; 7. Offenbach: La bella Elena, fantasia; 8. Chabrier: Espana, 9. Aubert: La muta di Portici, sinfonia.
13: Segnale orario.
15: Trasmissione dal Politeama Chiarella, di Torino, dell'opera

TOSCA

di G. Puccini (Ricordi).
Dalla fine dell'opera alle 18.30: Musica varia.
18.30: Notizie sportive.
18.55 (TORINO): Radio-gelo giornale.
19.20-19.30: Dopolavoro.
19.30-20.10: Musica varia: 1. Verdi: Giovanna d'Arco, sinfonia; 2. Maud: Nittie, valse; 3. Pietri: Acqua cheta, fantasia; 4. Ansaldo: Berceuse; 5. Verdi: Un ballo in maschera, fantasia.
20.10-20.30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
21: Trasmissione dell'opera

LOHENGRIN

di R. Wagner (Ricordi)
dal Politeama Chiarella di Torino.
Dalla fine dell'opera alle 24: Musica ritrasmessa dal Ristorante Cova - Jazz, diretto dai maestri Ferraccioli e Freri..

BOLZANO (1 BZ) - m. 483 - Kw. 0,22.

10.30-11: Musica sacra (dischi)
« La voce del padrone »: 1. Händel: Largo, (organo); 2. Chopin: Preludio in do minore (organo); 3. Crawford: Che cosa è il costretto amore (organo); 4. Berlin: Rose d'Ieri (organo); 5. Bach: Preludio e fuga in si minore, 12.30: Segnale orario.
12.35: Araldo sportivo.
12.45-13.45: Musica varia: 1. Maconi: Littleput, rondo; 2. Fiotot: Marta, fantasia; 3. Ballig: Galanterie, minuetto; 4. Kaiman: Principessa del Circo, selezione; 5. Altavilla: Carovana nel deserto, intermezzo.
13.45-14: La campane del Convento di Gries.
16: Trasmissione dal Casin Municipale di Gries.

Concerto variato

- 1. Puck: Marcia corentina.
2. O. Strauss: Attorno all'amore, valzer.
3. Wallace: Mariana, ouverture.
4. Grieg: Canzone di Solweig.
5. Wagner: Tannhauser, fantasia.
6. Valente: Serenata solita.
7. Pietri: La donna perduta, selezione operetta (Sonzogno).
8. Azzoni: Melodia.
9. Micheli: Marcia dei velini.
17.55: Notizie.
19.45: Musica varia: 1. Ketelbey: Réverie; 2. Verdi-Oberto: Conte di S. Bonifacio, ouverture (Ricordi); 3. Translateur: Leggenda d'amore, interm. 4. Catalani: La Wally, fant. (Ricordi); 5. Giannelli: Bizarreria.
20.45: Notiziario sportivo - Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.
21: Segnale orario.

Wormser: Madrigale e valzer lento, dalla pantomima Il figlio prodigo; 8. Burgemein: Carnevale veneziano.
16.30-17 (NAPOLI): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Segnale orario.
17-19: Concerto variato: 1. Catalani: Edme, preludio (Setteio EIAI); 2. Leoncavallo: Gavotta, dall'opera Rolando (Setteio dell'EIAI); 3. Bellini: Norma, « Meo all'altar di Venere » (tenore Riccardo Spinelli); 4. Saint-Saëns: Sansone e Dattila, atto 1°, « Arioso di Sansone » (tenore Riccardo Spinelli); 5. Bizet: Carmen « Aria di Micaela » (soprano Vella Capuano); 6. Puccini: Bohème, « Quando men vo' » (soprano Vella Capuano); 7. Montemezzi: Giovanni Galvrese, selezione (Setteio dell'EIAI); 8. Giordano: Andrea Chénier.



Il giorno 28 settembre dalle stazioni di Napoli è stata fatta una dettagliata cronaca del Circuito Automobile del Sud « Targa Pergallo » - L'ing. Pergallo, ideatore del Circuito, sorpreso dal fotografo mentre si prepara alla gara.

Concerto variato

- Orchestra dell'EIAI
Diretta dal M° Mario Setto.
1. Carr: Chiarata (Ricordi).
2. Nicolai: Le cinque sonari di Windsor, ouverture.
3. Brahms: Danze ungheresi, numero 5 e 6.
4. Mascagni: La cavalleria rusticana, fantasia (Sonzogno).
5. Pennati-Malvezzi: « Canò d'amore ».
6. Soprano M. Becke: a) Brahms: La fanciulla paria; b) De Lucia: Ballata medioevale; c) Guerrini: Canzonetta.
ORCHESTRA:
7. Roccherini: Minuetto.
8. Lehár: Dove canta l'ellodola, selezione operetta.
9. Ponchielli: La Gioconda, « La danza delle ore » (Ricordi).
Fra il 6° e 7° numero: Notizie cinematografiche.
22.45: Un'ora di musica da ballo con dischi « La voce del padrone ».
23.45: Notiziario sportivo - Notizie.

ROMA NAPOLI
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7
1 RO 1 NA
Stazione ROMA onde corte
M. 25 - Kw. 15 2 RO

10-10.15 (ROMA): Lettura e spiegazione del Vangelo.
10.15-10.45 (ROMA): Musica religiosa eseguita con dischi grammofonici « La voce del padrone ».
10.45-11 (ROMA): Annunci vari di sport e spettacoli.
13-14: Radio-quintetto: 1. Thomas: Raymond, ouvert.; 2. Waldeufel: Stindantina, valzer; 3. Mascagni: Cavalleria rusticana, selezione; 4. Paderewski: Minuetto; 5. Grieg: Primavera; 6. Wagner: Lohengrin, « Sogno di Elsa »; 7.

« Lettura del verso » (tenore Riccardo Spinelli); 8. Verdi: La forza del destino, « Oh, tu che in seno agli angeli » (tenore Riccardo Spinelli); 9. Mascagni: L'amicizia Frits, intermezzo (Setteio dell'EIAI); 11. Notiziari vari.
18 (NAPOLI): Radiosport.
18-19 (ROMA): Musica da ballo.
19.50-20.29 (ROMA): Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali.
20-20.30 (NAPOLI): Radiosport - Comunicati - Cronaca dell'idroporro - Segnale orario.
20.30 (ROMA): Segnale orario.
20.35: Serata d'opera italiana. Esecuzione del dramma lirico in due atti

AL LUPO

Musica del M° Giuseppe Mulè (prop. Ricordi).
Personaggi
Isabella . . . sopr. O. Parisini
Il conte di Borgetto, suo padre basso F. Belli
Arriguccio . . . ten. F. Caselli
Salabaetto . . . bar. G. Castello
Ottavio . . . basso G. Bandini
Orchestra e coro dell'EIAI.
Negli intervalli: fra i due atti: Luigi Antonelli: « Moralità in scotola » - Rivista della femminilità di Madame Pompadour, 22.55: Ultima notizie.



GIOVEDI' 18 OTTOBRE

18.30: Parigi P.T.T.: Lezione di lettevole.
19: Parigi P.T.T.: Lezione per insegnanti.
19.55: Monaco: Lezione grammaticale.
20.10: Kovno: Conferenza: « Opere di artisti lituani ».
VENERDI' 17 OTTOBRE
19: Stoccarda: Cenni sul programma della settimana ventura.
20.22: Lubiana: Annunci del programma in esperanto.
22.20: Berna: Cenni sul programma della settimana ventura.
SABATO 18 OTTOBRE
17.45: Breslavia: Conferenza: « Storia della città di Schweidnitz ».
18.45: Zurigo: Corso ripetitorio.
18.45: Koelnberg: Cenni sul programma della settimana ventura.
19.55: Bratislava: Lezione elementare.
19.25: Hulzen: Lezione grammaticale.
20.40: Odessa: Conferenza.
20.45 (circa): Lyon-la-Doua: Notizie e cronaca.
23.15: Bruxelles: Comunicato.

Il nono fascicolo di Radio-Lux

E' uscito il nono fascicolo di « Radio-Lux » la bella rassegna di radiotecnica diretta dal nostro carissimo collega e collaboratore G. B. Angeletti. Anche in questo numero l'interessante rivista che si pubblica a Milano in via Campo Lodigiano, 3, contiene articoli ispirati ad un illuminato eclettismo di temi e di argomenti, sia tecnici che di varietà e si fa leggere - cosa non facile in tanta abbondanza di periodici - dalla prima all'ultima pagina.

Lo so.
Ma lei ha il torto di voler identificare u... colpevole.
Questo colpevole lo conosco a priori di lei, ma lo sono un uomo freddo nei giudizi e generalmente assottito in istruttoria.
E prima ancora che io le parli francamente, mi permetta, o Aera signore, di domandarle il perché ella non esiga pure che siano trascinata alla sbarra le perturbazioni meteorologiche!
Quando il suo mirabile diffusore mescola alle note di « O Sole mio » un accompagnamento ortipante di tamburo, suonato da impazienti ed inesperte ma sataniche mani, ella, che sa di essere impotente contro ai voleri del ciclo (sebbene ella sia personaggio tanto importante!), si limita a dire, sospirando:
« Ah, queste scarchie!... C'è un temperate qui!... U... Pazienza!... »
Lo so benissimo, lei, che non c'è nulla da fare con Giove Pluvio!
E allora, mi scusi, perché se la prende calda con gli altri disturbi?
Lei, dice:
« Sono le navi! »
E, tanto per essere modesto, si limita a chiedere che durante le trasmissioni radiofoniche le navi debbano stare zitte!
Troppo modesto, lei!
Perché non domanda semplicemente la soppressione degli apparati di T. S. F. da tutte le navi?
Queste navi che la fanno la padrone, e osano disturbare il trallemimento musicale del suo sacro focolare quasi domestico!
Signore, mi scusi: ma io, che non sono un armatore, né un capitano di lungo corso e nemmeno un mozzo; che non ho, cioè, nessun interesse particolare con questo genere di locomozione, lo mi permetto di difendere questi disturbi.
Questi disturbi che sono sacri almeno quanto una trasmissione radiofonica; perché penso semplicemente che un sibilo improvvisamente prorompente dal mio diffusore può essere, e spesso è, un B. O. S. I. Un S. O. S. I. M'intende?
« Queste cose, lei, non ci pensava; ne sono ricuro: dica la verità, Ma ora sì, ci pensavo.
Ed ora che lo sa anche lei, via, dia buono, non faccia il cattivo e non faccia il musone! »

LUIGI INOISA.

# RADIO GRAMMOFONO "LA VOCE DEL PADRONE"



Società Anonima  
Naz. del "GRAMMOFONO,"

MILANO - Gall. V. E. 39 (Iata T. Grossi)  
NAPOLI - Via Roma 266. Pagine Centrali  
ROMA - Via Tritone N. 29 (unico)  
TORINO - Via Pietro Micca N. 4

RADIO-GRAMMOFONO  
Modello R. E. 45  
L. 6650 (Tasse comprese)

**Il Radio-Grammofono "La Voce del Padrone"**  
è un meraviglioso «Grammofono» ad amplificazione termo-jonica,  
munito di un apparecchio completo radio-ricevente, che ha destato  
in tutto il mondo un interesse ed un entusiasmo senza precedenti.

**NUOVO CIRCUITO BREVETTATO - SEMPLICITÀ ED UNICITÀ DI MANOVRA  
MASSIMA AMPLIFICAZIONE SENZA DISTORSIONE DI SUONI  
SINTONIA INDIPENDENTE DALLE DIMENSIONI DELL'AEREO**

## PRINCIPALI RIVENDITORI AUTORIZZATI

Alessandria - Samper - Corso Roma 8.  
Bari - Francesco Ranieri - Via Vittoria Veneto 97.  
Biella - Fratelli Cigna - Via Umberto 42.  
Bolzano - J. Mohr - Via Portici 62.  
Brescia - Fratelli Peretti - Largo Zanadelli.  
Cagliari - Cosentino A. & C. - Via Mannu 39.  
Catania - Salvatore Riva - Via Etna 169.  
Catania - Crimaldi - Via Etna 235.  
Catanzaro - Domenico Panaro - Corso Vittoria Emanuele 104.

Cena - Baraggiolo & Zappi - Via Indipendenza 9.  
Firenze - Guido Marchi - Via Calimala 9.  
Istra - Alberto Mario Guller - Piazza Vittorio Emanuele 5.  
Livorno - Pietro Nipoli - Corso V. E. 33.  
Modena - S. A. Fratelli Peretti - Via V. E. L. Palermo - Cromonte Vincenzo - Piazza Bologni.  
Palermo - Dell'Utri Giuseppe - Via E. Settimo 50.  
Palermo - Ragona Paolo - Via Maqueda 439.  
Piacenza - Avogadri Luigi - Corso V. E. 97

Pola - Antonio Saita - Via Giulia 6.  
Rimini - Gino Borsani - Corso d'Augusto.  
Roma - Alberto Olmi - Via Cavour 48.  
Spazio - Angelo Traverso - Via Prione 2.  
Siracusa - Paolo Valenti - V. Savoia 129.  
Trento - E. Busana - Via Roma.  
Trieste - Chicco Maria - Via S. Schastiano 6.  
Tripoli - F. Bonaccorso - Corso Vitt. Em.  
Varese - Giuseppe Riccardi - Co. Roma 28.  
Venezia - Carlo Barca - Calle S. Salvatore 4948.  
Verona - Bottega di Musica - Via Manzini 67.

SELETTIVITÀ  
ASSOLUTA

RENDIMENTO  
PERFETTO



# GRONACHE RADIOFONICHE



Salle Dolamiti - Radio ascoltando...

## NAPOLI

Il concerto di musica da camera, il cui programma comprendeva un Quintetto in 4 tempi, di Achille Longo; una Sonata in sol maggiore in 3 tempi, di Adriano Luaili, un Quartetto op. 96, in 4 tempi, di Dvorak, trasmesso dalla nostra stazione il 10 ottobre, è stato ben gradito ai nostri ascoltatori per l'esecuzione, affidata al Quartetto napoletano, riuscita perfetta quale doveva attendersi. Ognuno dei componenti di esso ha saputo rilevare con la maggiore efficacia la singola bellezza e la vigoria di stile delle diverse composizioni.

La violinista signa De Rogatis, molto ben accompagnata dalla pianista signa Borrelli, ha ricavato dalla perizia delle arcaie di sicura efficacia tutti gli effetti voluti dall'autore Dvorak nel quattro tempi: allegro ma non troppo, lento, molto vivace, vivace ma non troppo, del Quartetto op. 96; come pure gli altri componenti il Quartetto napoletano: violoncellista Mariorano, secondo violino Pastorelli e viola Ecarano, nelle partiture di Luaili e di Longo han saputo artisticamente esprimere la bellezza delle pagine musicali e la propria abilità professionale.

I concerti di musica gala con la Sinfonia del Barbero di Strigilia, di Rossini, l'intermezzo del Quattro Rusteghi, di Wolf Ferrari, la selezione dei Dispetti amorosi, di Luporini, la sinfonia del Don Pasquale, di Donizetti, il preludio del primo atto delle Educande di Sorrento, di Usgilio, e l'ouverture della Dama di picche, di Euppe, le romanze «Madama li catalogo è questo», del Don Giovanni, di Mozart, cantata dal basso comico Schöller, i duetti delle opere La serva padrona, di Pergolesi, «Lo biondol...» e Crispino e la comare, di Ricci, «Vedi o cara tal scacchettino», cantato dallo stesso artista insieme alla soprano Mattioli, i pot-pourri delle operette Acqua cheta, di Pietro Bajadera, di Kalman, La vedova allegra e Frasquita, di Lehár, i duetti comici delle operette Cin-Cla e Luna Park, di Ranzano, e le canzonette Piccioglia 1930 hanno costituito la parte varia e piacevole dello altre quotidiane trasmissioni.

Un intermezzo di puro patriottismo è stato fornito dalla commemorazione della marcia di Ronchini di cui il legionario fumana ed ex capitano dei bersaglieri sig. Gianfranco Terzile ha rievocato le ore d'intensa passione e feroce bellezza.

I programmi della ventura settimana contengono di più notevole, oltre all'ouverture dell'opera Il maresciallo, di Paer, ed alla sinfonia di Auber, I diamanti della corona, due composizioni poco note ma valide di scintillante giocondità e come tali di sicuro gradimento agli ascoltatori, due concerti. Uno di a solo per arpa con accompagnamento di orchestra; Concerto in sol be-

molle, di Parisch, sarà tenuto dal prof. Valenza; l'altro per violino con accompagnamento di piano, Vieuxtemps, fantasia appassionata, dal prof. Calvert.

Questi due concerti di a solo avverranno il 15 ottobre e nello stesso giorno sarà eseguita, per la prima volta, dalla nostra orchestra la marcia Dalle rovine di Atene, del divinò Beethoven.

## MILANO

Certamente, i nostri fedeli ascoltatori, nel ricevere settimanalmente il loro fedelissimo Radiocorriere, si riefecano subito, anzitutto, il programma che verrà trasmesso nella settimana che incomincia. Ciò potrebbe quindi dispensarsi dal fare accenti speciali alle varie parti della nostra fatica d'arte, quale verrà svolta durante la settimana. Ci consentano ora, di tener loro compagnia attraverso questo esame, richiamando la loro attenzione su quelle parti del programma, che, secondo noi, non possono essere trascurate.

Nella serata dedicata alla Notte musicale Italiana, i nostri ascoltatori troveranno raccolti alcuni fra i nomi più autorevoli della musica d'oggi e composizioni di autori e gloriosi maestri di ieri. Il programma si aprirà con la deliziosa ouverture del Segreto di Susanna di Wolf Ferrari, di cui avremo questo anno alla «Scala» l'ultima opera, ultima fin qui e in ordine cronologico s'intende: la nuovissima Vedova scaltra, tratta, come quasi tutte le opere precedenti del maestro, dalla commedia omonima di Carlo Goldoni, e si chiuderà con la calda e trascinante musa del grande Pesaresi, di cui verrà eseguita la sinfonia dell'Assedio di Corinto.

Fra le musiche di Wolf Ferrari e di Rossini, le Fontane di Roma, di Ottorino Respighi, un intermezzo del Doni, di Mulè, L'anno al Sole, di Pietro Mascagni, la «Danza di Tanera» dell'opera La figlia del Re, di Adriano Luaili, Fre Prcludi all'Edipo Re, di Pizzetti, e la nota e squisita Noctelletta, del Martucci.

Quando questo numero del giornale sarà giunto ai nostri lettori, avrà già avuto luogo il primo esperimento della nuova specie di concerti studiati per rendere sempre più varie le nostre manifestazioni artistiche. Intendiamo parlare dei concerti per orchestra col concorso di solisti e di cori che ad auguriamo lrovino il gradimento del nostro pubblico.

Il programma del concerto sinfonico del venerdì (17 corrente) conterrà fra l'altro il grande Concerto in sol minore, di Saint-Saens per pianoforte ed orchestra, solista il M.o Marino Bernardi facente parte del Trio Ranzano.

Fra le attività della scorsa settimana, troviamo segnata nel nostro laccuino la buona e calda esecuzione del Ballo in maschera, la bellissima e popolare opera verdisiana che è qualche volta uno scoglio per le imprese teatrali, comprese quelle che vanno per la maggiore.

Il maestro Pedrollo, che ha diretto l'opera con lo slancio e col calore di cui ha dunpo tutta la musica di babbo Verdi, ha trovato la più fervida collaborazione in un complesso artistico degnissimo composto delle signore Samolotti (Amelia), Rossini (Ulrica), Benedetti (Puggio), e del signori Rondone (Uccardo), Noto (Renato), Masini Pierelli e Irato.

Il concerto sinfonico della grande orchestra del venerdì ci ha dato, fra l'altro, la Sinfonia in re minore del Sinding e la prima esecuzione di un concerto per pianoforte e orchestra — nuovissimo — del maestro Francesco Martinotti, solista l'autore. Nel concerto di musica da camera del sabato, giochiamo ricor-

dare il pianista M.o Dante Correzza, che si è esibito in varie pagine del suo ricco repertorio, le signorine Anita Riva e A. M. Sibilla che hanno cantato dei delicati duettini del Tosti, del Denza e del Rossini, il violinista Brun della nostra orchestra e la soprano Clelia Zotti che ha cantato liriche di Mascagni, dello Zanella, del Recchi, del Senigaglia e del Breschi.

## ROMA

Il Meffastefele di Bolto è sempre in auge. Invano taluni musicologi fillosi di sforzano a proclamarne la caducità e ad elencarne gli errori: il complesso e sfoltorante poema lirico continua ad affascinare gli adoratori dell'opera Italiana ottocentesca. I cori angelici e le ridde diaboliche del Meffastefele sono, invero, persuasivi e caratteristici; Belzebò prodiga ballate e scansioni e Margherita piange lacrime sublimi. La «Notte del Sabba classico» appare colma di incanti lunari e termina tra bisbigli amorosi e sospiri obliiviosi... Si è qualificato il Meffastefele come un semplice e prodotto di cultura; si spiega allora perchè oggi che la cultura è così diffusa, oggi che i musicisti si trindono di poesia come di pittura, che sanno la memoria le quartine di Omar Khayyam e sono in grado di dissertare delle statue di Fidia come dei quadri di Gustavo Klimt o Amedeo Modigliani, non si arca nessun nuovo Meffastefele.

I radio-amatori si infischiano dei misteri, rifugono dai problemi estetici e godono nel ascoltare i numerosi brani dell'opera del Bolto nel quali brilla una genialità incontestabile. Essi hanno mostrato di essere ottremodo riconoscenti alla Direzione artistica della stazione di Roma per la ripresa del benamato Meffastefele, di cui il basso Adolfo Antonelli, il tenore Franco Caselli e la signora Ofelia Parisini — ugualmente ammirata nelle due parti di «Margherita» ed «Elicia» — sono stati interpreti efficacissimi. L'orchestra era diretta vigorosamente e brillantemente dal maestro Alberto Panelli e il coro dall'egregio maestro Emilio Casolari.

La replica della Linda di Chamounix ha valso alla valorosa Elda di Veroli, al tenore Vincenzo Tanzone, alla signora Bianca Bianchi e al baritone Guglielmo Castello nuovi encomi infinitamente sinceri. Il maestro Santarelli ha ben saputo ravvivare e colorire quelle parti del melodramma onizzionale che risentono alquanto della fuga degli anni e tendono a farsi opache.

Perfettamente riuscito il concerto sinfonico diretto dal maestro Rito Selvaggi, il quale, assecondato col massimo impegno dall'orchestra romana, ha messo in piena luce le copiose bellezze della 2ª Sinfonia di Beethoven, dell'Idillia di Sifredo di Wagner e del Notturno e Rondò fantastico di Pich-Manghagli. Il concerto, iniziato con il celebre Andante dei Gemellani, si è chiuso vittoriosamente con La grande Pasqua russa di Rimski-Korsakov, composizione compatta, solenne e multicolore, di effetto immancabile.

Da segnalare una felice esecuzione della Bajadera di Kalman che ha trovato consenzienti tutti i radiomatori e un'elegantissima audizione del «Quartetto di Roma», con musiche di Mozart, Bocherini e Tschalkowski. Il grande Mozart era rappresentato dal Quartetto in do maggiore (n. 17) che ha un primo tempo di vigoria assolutamente beethoveniana.

La serata di musica leggera del lunedì è stata presa dall'esecuzione delle nuove canzoni di Piccioglia, che hanno destato molta allegrezza... e poche discussioni.

Nella prossima settimana si avrà il secondo concerto sinfonico diretto dal maestro Selvaggi, con un eletto programma, nel quale spicca la

Sinfonia in re minore di Giuseppe Martucci. E' imminente l'esecuzione della Fantullia del West e della romantica Cendrillon di Mascagni: è a buon punto l'allestimento del dramma lirico Al lupo! del maestro Mulè e si annunzia la ripresa del Cristoforo Colombo di Franchetti. Allo studio: l'Africana di Meyerbeer, affidata ad artisti di pregio e di compiuta esperienza.

## BOLZANO

In radio-collegamento con la stazione Elar - IMI, la nostra stazione ha potuto eseguire una prova tecnica di ritrasmissione domenica scorsa in occasione delle gare atletiche che si sono svolte a Taldizio.

Dato il buon esito del concerto di musica teatrale eseguito al Circolo Savoia il 20 settembre, e dato il favorevole consenso che in tale occasione ha ottenuto la nostra orchestra, la Direzione artistica sta preparando altro simile trattamento musicale, sul quale daremo a suo tempo notizia dettagliata. Possiamo fin d'ora assicurare l'intervento del tanto apprezzato tenore Bruno Fassetta.

Per gli appassionati della musica sinfonica e da camera, verranno organizzate nella seguente, favorevolissima stagione, serate di alto interesse, dedicate ad uno o più autori di medesime tendenze od epoche di particolare importanza.

Dell'interessante programma violinistico svolto martedì sera la signora Nivea Pontana Luzzatto ha dato una perfetta esecuzione, riuscitissima specie nella Gavotta con variazioni, di Pugnani-Corti, condotta con due classicità e nitidezza. E' pure piaciuta assai la pianista Margherita Meyer Baldassari, presentatasi con varie musiche romantiche (Chopin, Schumann, Liszt), opportunamente inserite nel programma di musica sinfonica brillante mente eseguito dalla nostra orchestra.

L'ouverture gotosa, di Wagner, la Sulte Urica, di Karganoff, lavori sinfonici di Rossini e di Respighi, e il III Poema sinfonico («Les preludes»), di Liszt sono i numeri che costituiscono il concerto, musicamente, più attraente della settimana.

Raramente eseguito e generalmente poco noto questo Poema sinfonico, di Liszt, ha un'origine d'ispirazione comune agli altri lavori sinfonici del grande ungherese. Travolto dalla forte corrente del romanticismo francese, allora imperante, Liszt sentì assieme al poeta i suoi contemporanei (Chateaubriand, George Sand, Saint-Léuève). Il bisogno di rivolgersi alla natura come ad un'unica fonte di religiosità, e di considerare Dio e natura come una sola cosa. Da lavori poetici ispirati a questo ardente «panteismo» il Liszt trasse vari argomenti per la sua musica: quadri sentimentali, quadri di vita artistica espressa; così nacquero i suoi più notevoli Poemi sinfonici («Ce qu'on entend sur la montagna», da Hugo, «Gli ideali», da Schiller, «Mazeppa», da Hugo), dei quali udremo nel concerto di lunedì prossimo «Les preludes». Si aprirà alla poesia di Lamartine e composti dal 1819 al 1850. Annunzierò chiaramente, dall'accurata esecuzione che l'orchestra dell'Elar ne farà, come il Liszt, eccelsa pianista, rimanesse tale anche nella composizione orchestrale, nella quale egli trasportò (e non sempre con felice successo) tutte le singolarità del suo prodigioso gioco pianistico.

Di Dvorak, Giardini (violinista e compositore settecentesco) e Purcell, la violinista N. F. Luzzatto eseguirà nello stesso concerto alcune belle e interessanti cose.



Salle Dolamiti... un piccolo altare... cavata sulle onde della Radio...

E' noto come Purcell (Londra 1652-1695), compiuti gli studi musicali in tempo rapidissimo, si desse alla composizione con saggi teatrali, sotto forma di musica di scena per drammi e commedie, e che, nominato organista dell'Abbazia di Westminster si dedicasse in gran parte alla composizione di musica sacra. Nella successiva carica di «compositore del Re» egli ebbe l'obbligo di scrivere gran numero di lavori d'occasione, per celebrazioni, funerali, ed altre cerimonie, e si ha infatti lasciato gran serie di tali opere. Purcell fu il primo musicista che ebbe l'onore di essere sepolto nell'Abbazia di Westminster.

Oltre alle produzioni orchestrali e violinistiche avremo pure notevoli esecuzioni vocali, e nei vari programmi notiamo delle belle liriche italiane, fra cui alcune di Ricciotti (il noto autore dell'opera in atto I compagni), che compi gli studi al Liceo di Pesaro con Mascagni) e di Rontani (Dorantino, nato secolo XV, 1622).

## Modificazioni sulle trasmissioni londinesi

Per venire incontro ai desideri degli ascoltatori inglesi la B. B. C. ha intralocato delle leggere modificazioni nella trasmissione del programma, specialmente di mattina a pomeriggio, attraverso le sue principali stazioni. Si era notato infatti che la stazione di Londra II, sebbene abbastanza potente, fosse percipiata più debolmente della stazione di Londra I. Ciò era dovuto allo sua speciale lunghezza d'onda (metri 264), troppo corta, che risentiva una forte attenuazione specialmente attraverso i terreni rotti e montagnosi.

In generale si è ora stabilito che quando vi è un solo programma sarà utilizzata la stazione londinese aum. I (m. 356), in relati sempre colla stazione a onda lunga di Dventry 5XX. Riguardo quest'ultima trasmissione non si avrà nessuna variazione. Durante una parte dei le trasmissioni speciali per le scuole, sebbene si sia un solo programma, questo sarà diffuso da Londra II e ciò è necessario perchè una parte del programma di Londra I è trasmesso contemporaneamente e non sarebbe possibile cambiare trasmettente durante lo svolgimento del programma.

Di sera quanto vi è un importante avvenimento esso sarà trasmesso da tutte e due le stazioni londinesi, cosicché gli ascoltatori non saranno obbligati ad aggiustare il loro apparecchio, qualsiasi programma siano per ascoltare. Domenica sera il servizio religioso sarà trasmesso solo da Londra I perchè non c'è altro programma che tenga occupati gli ascoltatori. La musica da notte, infine, dalle 23.30 a mezzanotte, sarà trasmessa da Darenty 5XX e Londra I mentre Londra II rimarrà muta in questo periodo.



# UNA PROMESSA MANTENUTA!

La RADIO CORPORATION OF AMERICA ebbe recentemente occasione di annunciare che la unificazione dei suoi metodi di fabbricazione e l'enorme aumento della produzione necessaria a coprire le richieste di Valvole Radiotron in tutto il mondo, le avrebbero consentito maggiori economie nella lavorazione ed una conseguente sensibile riduzione nei prezzi delle dette valvole. Oggi la RCA è in grado di mantenere la sua promessa e perciò i prezzi delle valvole Radiotron vengono ribassati dal 1° Ottobre nel modo seguente:



		Prezzo precedente	Prezzo attuale
tipo	UX. 171 A . . . . .	L. 62.—	L. 46.—
	UX. 199 . . . . .	58.—	" 34.—
	UX. 201 A . . . . .	37.—	" 30.—
	UY. 224 . . . . .	96.—	" 70.—
	UX. 226 . . . . .	48.—	" 40.—
	UY. 227 . . . . .	66.—	" 48.—
	UX. 245 . . . . .	86.—	" 64.—
	UX. 280 . . . . .	70.—	" 50.—

Per gli altri tipi di valvole chiedete il listino completo al vostro rivenditore.  
Nei prezzi suddetti è compresa la tassa governativa di L. 6.—

# Radiotron RCA

IL CUORE DELLA VOSTRA RADIO

# Dizionario di Radiofonico di Umberto Tucci

Continuazione (Vedi Num. 40)

## CIRCUITO OSCILLANTE CHIUSO.

E' la base fondamentale della radio, sia per telegrafia che telefonia, ed ancora per la prossima futura televisione, e tanto per la trasmissione quanto per la ricezione. In generale un circuito oscillante e' costituito da due elementi o parti: una capacita' ed una induttanza, cioe' da un condensatore (C) e da una bobina (L).

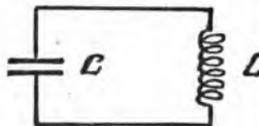


Fig. 1.

Un circuito oscillante, nella sua piu' semplice espressione, e' rappresentato dalla fig. 1. Immaginiamo che le due piastre del condensatore C siano caricate ad un certo potenziale l'una rispetto all'altra. E' noto che quando un condensatore arriva al punto di carica critica si ha una scarica dell'energia in esso immagazzinata. E se questo condensatore e' collegato con gli estremi di una bobina di induttanza, il fenomeno di scarica non e' piu' un semplice ed improvviso passaggio di corrente da una piastra all'altra attraverso il circuito esterno. Ha luogo, invece, una serie di impulsi di corrente prima in un senso e poi in quello opposto, ad intensita' sempre decrescenti, fino a smorzarsi del tutto.

Cosicche' nel circuito ha luogo una scarica di corrente oscillante, che ha una grande analogia con una qualsiasi corrente alternata che e' lanciata in un condensatore, con la sola differenza che, in un circuito oscillante, queste oscillazioni si smorzano a mano a mano.

Circa questo smorzamento (vedi di) occorre intendere chiaramente e, quindi, diciamo che lo smorzamento delle oscillazioni di una molla, od anche di quello di un pendolo, e' dovuto alla resistenza dell'aria ed all'attrito del perno, e se non vi fossero queste cause di perdita di energia, una qualsiasi oscillazione meccanica, una volta prodotta, continuerebbe indefinitamente. Lo smorzamento di una oscillazione elettrica, invece, e' dovuto alla resistenza ohmica del circuito stesso, a perdita di energia per difetto di isolamento del circuito e delle singole parti che lo compongono, a dispersione di energia per induzione del circuito oscillante stesso su altri circuiti vicini disposti in par-

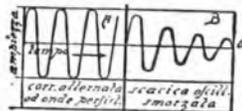


Fig. 2.

ticolari condizioni, ed anche e solamente per la presenza di corpi metallici situati nelle vicinanze. Anche in questo nostro circuito oscillante, se non vi influissero queste cause (e ve ne sono sempre, piu' o meno) e, conseguentemente, queste perdite, una volta caricato, il condensatore oscillerebbe ad ampiezza di oscillazioni sempre costante.

Cosicche', se in un modo qualsiasi diamo continuamente dell'energia al circuito oscillante ed in quantita' tale da sopprimere a quella perdita, dissipata, irradiata (per quest'ultimo caso vedremo poi come), si avranno delle oscillazioni di costante ampiezza, cioe' a dire delle oscillazioni persistenti, identificabili esattamente con la parte A della fig. 2 e con le quali e' possibile fare della radiofonica.

Possiamo dire, invece, che le onde smorzate sono ottenute quan-

do un circuito oscillante viene caricato ad intermittenza. E, ad ogni carica ed condensatore, corrisponde una scarica che, in effetti, e' costituita da un variabile numero di oscillazioni smorzate piu' o meno sollecitate, cioe' da un cosiddetto treno d'onde.

Graficamente, quindi, e riferendoci anche a quanto abbiamo detto in principio, una corrente alternata possiamo rappresentarla con la curva in A della fig. 2, nel mentre che una scarica di un circuito oscillante e' rappresentata dalla curva B, e sia nell'uno che nell'altro caso la linea orizzontale mediana e' in funzione del tempo.

Sperando di non esser accusati di eccedere nei paragoni, diciamo che il primo caso puo' paragonarsi al rotolamento di una sfera su di un piano orizzontale e levigato o, meglio, al movimento continuo di una ruota alla quale viene data continuamente dell'energia motrice. Il secondo caso, invece, e' paragonabile a quello di un impulso, una spinta, un urto dato ad una molla d'acciaio tenuta fissa ad una sua estremita'. E' evidente che, in questo caso, l'impulso stesso si smaltira' in una piu' o meno lunga serie di oscillazioni sempre piu' decrescenti come ampiezza, sino a spegnersi del tutto col conseguente ritorno della molla allo stato di riposo.

Ritornando al nostro circuito oscillante diciamo che, all'inizio della scarica, l'energia immagazzinata sulle piastre del condensatore si scarica attraverso l'induttanza. Ora occorre sapere che una corrente, in linea generale, passa attraverso un conduttore teso e diritto cosu' come passa un ordinario deflusso di liquido in una conduttura, e cio' fino a quando esiste una differenza di potenziale fra i suoi due estremi (vedi circuito e corrente). Quando, invece, questo conduttore e' avvolto a spirale, ha luogo un fenomeno speciale di cui e' detto alle voci induzione ed induttanza. Rimandiamo il lettore alle suddette voci per un maggiore sviluppo dell'argomento nel mentre che qui ci limitiamo a dire che, quando il condensatore si scarica attraverso l'induttanza, dopo il passaggio del primo impulso di corrente, la bobina reagisce a questo passaggio, cioe' si oppone ad esso per effetto della induzione sviluppata dalla bobina stessa. E questa reazione si traduce nel passaggio di una nuova corrente nel senso opposto a quella di scarica, e cio' e' evidente quando si consideri che, se si ammette questa reazione, sia essa meccanica od elettrica, essa non puo' essere altro che, in effetti, una nuova azione, cioe' una contro-azione nel senso opposto alla prima.

Cosicche' la scarica che, senza la presenza dell'induttanza, si ridurrebbe al passaggio di una corrente unidirezionale attraverso il circuito, per la presenza di questa induttanza si trasforma in una serie di scariche, prima in un senso, indi carica del condensatore con polarita' opposta alla prima carica, quindi di nuovo un passaggio di corrente nel senso opposto al primo, quindi una nuova carica del condensatore, una nuova scarica, e cosi' di seguito, ma di ampiezza sempre minore, cioe' oscillazioni piu' smorzate.

Abbiamo visto quindi che, attraverso una induttanza, la scarica di un condensatore diventa un passaggio di corrente oscillante, ed e' chiaro perch' ad essa si da' il nome di oscillazione smorzata (vedere lettera B della fig. 2). Una molla, sollecitata meccanicamente, e' atta a compiere, come abbiamo gia' detto, delle oscillazioni, ma queste sono di un periodo tutto proprio e proporzionato alle particolari caratteristiche della molla stessa (lunghezza, spessore, ecc.). Stipalmente, a qualsiasi circuito oscillante, e' atto

ad oscillare (cioe' ad essere sede di cariche elettriche oscillanti) ma con una propria lunghezza d'onda che dipende dal valore dei due elementi che lo compongono (vedi capacita', induttanza). Quanto maggiori sono i valori di C e di L di un circuito oscillante, di altrettanto diventa maggiore la durata di un ciclo (vedi) e la lunghezza d'onda (vedi).

E' sempre piacerlo immaginare che, anche arrivati a questo punto, si possa sempre fare assegnamento su quel solito, unico e benevolo lettore che, e' probabile, avra' avuto la pazienza di seguirsi sin qui. Ed e' per lui, quindi, che ci affrettiamo a ricordare - per quanto, forse, non ve ne sarebbe neanche bisogno - che, in conseguenza di quanto si e' gia' detto, e' possibile variare la lunghezza d'onda di un circuito oscillante modificando il valore di almeno uno degli elementi che lo compongono. Aggiungiamo che, in pratica, per la ricezione si usa mantenere fisso, quasi sempre, il valore della induttanza e variare solamente quello della capacita', nel mentre che per i circuiti trasmettenti, in generale, si usa variare entrambi i valori.

Qualche formula fa sempre piacere spietatamente, anche per dare un'impronta maggiormente tecnica ad una qualsiasi trattazione. Cosicche' diciamo che il calcolo della frequenza propria di un circuito oscillante si ottiene dallo sviluppo della formula:

$$f = \frac{1000000}{2\pi\sqrt{LC}}$$

ove f e', evidentemente, la frequenza, e' corrisponde al valore fisso di 3,1416, L e' il valore dell'induttanza in mH (micro Henry), C la capacita' del condensatore in pF (milifarad).

In rapporto alla frequenza si ha, come e' noto, la lunghezza d'onda e questa e' data dalla formula

$$\lambda = 1885\sqrt{LC}$$

In cui lambda (pr. lambda) e' la lunghezza d'onda in metri, ed L e C sono i valori della induttanza e della capacita', cosi' come abbiamo detto sopra.

Per concludere, ricordiamo che, circa lo smorzamento di una oscillazione, abbiamo gia' parlato al principio di questa voce. Qui aggiungiamo che, evidentemente, aumentando le perdite di energia per le cause gia' accennate, lo smorzamento di una oscillazione giurta piu' sollecita, cioe' l'ampiezza delle oscillazioni stesse, diminuisce piu' rapidamente. Graficamente, quindi, possiamo rap-

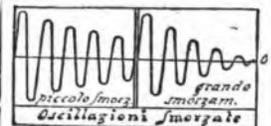


Fig. 3.

presentare, con la fig. 3 a sinistra, una serie di oscillazioni in un circuito a poca perdita (piccolo smorzamento) ed a destra della stessa figura un circuito a forte perdita (grande smorzamento).

Ma sul fenomeno dello smorzamento, di cui abbiamo gia' parlato, occorre tener presente che, per quanto esso dipenda appunto dalla resistenza del circuito stesso, vi e' un limite al valore di questa resistenza, raggiunto il quale la scarica non e' piu' oscillante. Per intendere il fenomeno elettrico dobbiamo ricorrere, anche in questo caso, ad un paragone piu' elementare.

Diamo un impulso ad un pendolo sospeso nell'aria. Esso, secondo le leggi a cui abbiamo gia' accennato, oscillera' ed avra' un

certo periodo di smorzamento. Ma e' intuitivo che - il pendolo lo facciamo oscillare in un mezzo - piu' denso, cioe' piu' resistente e, quindi, nell'acqua, lo smorzamento sara' piu' sollecito poiche' maggiore sara' la resistenza del mezzo. E se all'acqua sostituiamo olio densissimo (il massimo della resistenza) e' facile intuire che il pendolo prendera' la posizione di riposo, cioe' quella verticale, dopo solo mezza oscillazione, cioe' dopo un solo movimento o mezzo periodo.

Tornando al nostro circuito oscillante diciamo che, nel caso analogo, la relativa scarica elettrica possiamo rappresentarla graficamente con la curva della fig. 4 e prendo il nome di scarica aperiodica (cioe' senza un periodo proprio) dato che l'inerzia del mezzo, ovvero la resistenza del circuito



Fig. 4.

stesso, smaltisce tutta l'energia data al circuito prima ancora di aver compiuto un solo periodo intero, composto, come e' evidente, di una oscillazione in un senso e di un'altra nel senso opposto.

Alle voci «sintonia», «accordo», «circuito oscillante irradiante», ecc., e' detto dell'impiego di un circuito oscillante nelle comunicazioni senza filo. Qui ci basti accennare alla grande importanza che esso ha, dato che offre la possibilita' di essere accordato su di una qualsiasi lunghezza d'onda, e, quindi, atto ad essere influenzato (oppure influenzare) per effetto induttivo da un altro circuito oscillante accordato anche esso sulla medesima lunghezza d'onda.

## CIRCUITO OSCILLANTE (Comportamento di un).

E' facile immaginare un condensatore elettrico. Se le due piastre di cui esso e' costituito sono

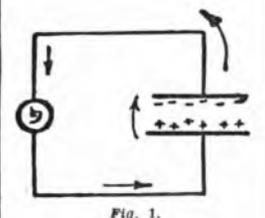


Fig. 1.

collegate a mezzo di un conduttore di forte resistenza elettrica (fig. 1), la scarica ha luogo dalla piastra caricata positivamente in quella caricata negativamente in una sola volta, ed indi l'apparecchio rimane scarico (fig. 4 della voce precedente), ne il fenomeno si ripete se non si carica nuovamente il condensatore. Invece, se il collegamento e' fatto a mezzo di un conduttore di piccola resistenza, la scarica non sara' piu' rappresentata dal passaggio di una corrente in una sola direzione, bensu' da una serie di scariche col passaggio di corrente prima in un senso e poi in quello inverso, ad intensita' sempre decrescenti, fino a che la scarica si spegnera' del tutto.

A tale fenomeno abbiamo accennato nella voce precedente ed esso sara' ben compreso da chiunque se faremo ricorso ad un paragone idraulico.

Cosicche' immaginiamo due rec-

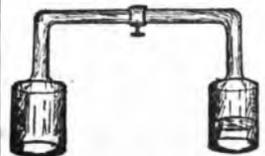


Fig. 2.

ipienti collegati fra di loro a mezzo

di un tubo (fig. 2), il quale porti un rubinetto centrale. Uno dei due recipienti e' pieno di liquido e l'altro e' vuoto, e non dimentichiamo che essi stanno a ricordarci le due armature del condensatore del nostro circuito oscillante, nel mentre che il tubo ha la stessa funzione del conduttore che unisce le suddette armature.

Il recipiente pieno (a sinistra della figura) rappresenta l'armatura caricata positivamente. Aprendo leggermente il rubinetto, in maniera da far passare un solo filo sottile di liquido, e' evidente a chiunque, anche senza bisogno di realizzare l'esperimento, che il liquido passera' dolcemente anche nell'altro recipiente fino a raggiungere lo stesso livello del primo e formando una sola linea orizzontale secondo la nota legge dei vasi intercomunicanti. E' questo il caso della scarica quando le armature del condensatore sono collegate con un conduttore a forte resistenza, dato che e' evidente come la leggera apertura del rubinetto offre una forte resistenza al passaggio della colonna liquida.

Invece, aprendo tutto il rubinetto, il liquido passera' rapidamente nel tubo ed andra' a riempire anche l'altro recipiente. Ma per la velocita' acquistata dal liquido affluente, esso superara' il livello o linea di riposo ed andra' anche oltre, ed in questo primo movimento l'altezza del liquido nei due recipienti non sara' su di una linea orizzontale. Ma appunto per tale squilibrio di livello, l'eccesso di liquido immerso nel recipiente a destra scendera' di nuovo, passando in quello a sinistra, ed anche qui, per quanto con minore intensita', avra' luogo un fenomeno analogo, cioe' il superamento del livello di riposo, indi si avra' un nuovo passaggio di liquido nel senso inverso, e cosi' di seguito, fino a raggiungere uno stato di riposo con l'altezza del liquido nei due recipienti su di una sola linea orizzontale. Ed e' chiaro che e' il caso del condensatore sotto una scarica smorzata.

## CI CUITO OSCILLANTE IRRADIANTE.

E' stato gia' detto altrove (vedi circ. oscill. chiuso) che il circuito oscillante e' la base fondamentale delle radiotrasmissioni a distanza, (bisogna considerare, in sostanza, che le trasmissioni di cariche oscillanti a mezzo di circuiti oscillanti accordati sulla medesima lunghezza d'onda hanno luogo per il fenomeno di induzione fra due circuiti accoppiati, di cui uno e' sede di energia oscillante e l'altro diventa anche esso sede di cariche oscillanti, indotte, poiche' si trova entro il campo induttivo del primo).

Per spiegarci con maggiore chiarezza si consideri il caso della fig. 1 in cui e' rappresentato l'accoppiamento (vedi) indiretto fra due circuiti oscillanti, quello in A e quello in B. Se il primo e' sede di cariche elettriche oscillanti, anche in quello B si svilupperanno cariche oscillanti (per un

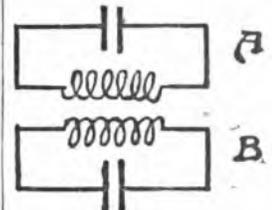


Fig. 1.

duzione fra le due bobine) sempre che entrambi i circuiti oscillanti abbiano la stessa lunghezza d'onda, e, quindi, anche le cariche oscillanti indotte saranno della medesima frequenza. In tal caso si dice che i due circuiti sono in risonanza (vedi).

Ma perch' avvenga il fenomeno a cui abbiamo accennato occorre che fra i due circuiti oscillanti vi sia un accoppiamento molto stretto (vedi), cioe', in linguaggio pratico, possiamo dire che occorre che i due circuiti siano vicinissimi fra di loro e con le bobine parallele (accoppiamento induttivo).

(Continua).

U. TUCCI

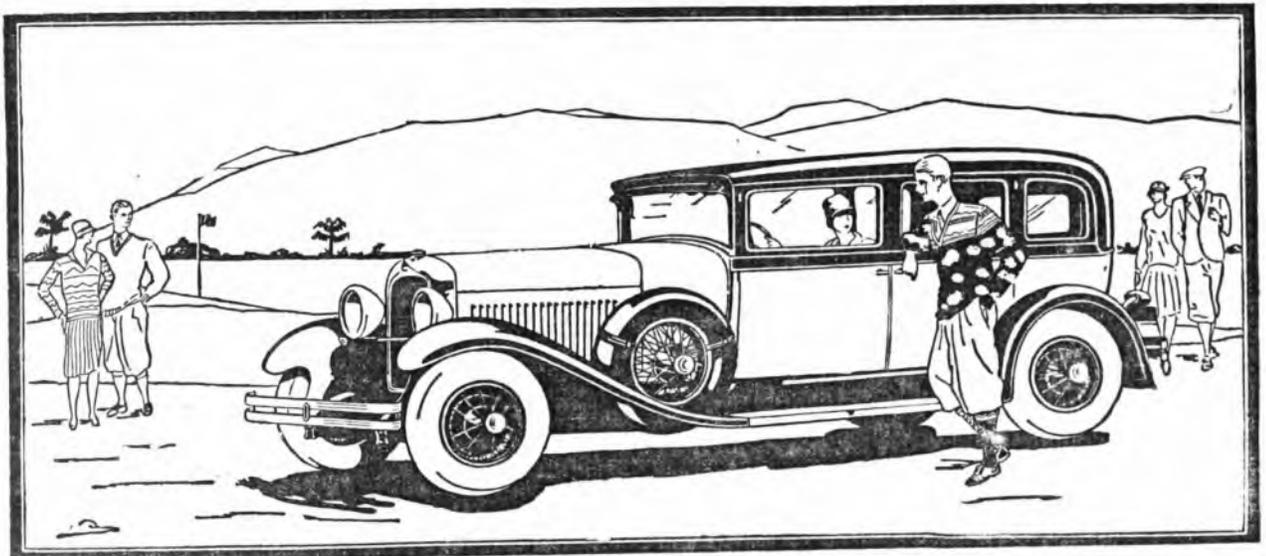
**Ce Co**

La  
sola  
lampada  
che viene garantita  
SEI mesi

**Preferitela!****Ce Co**

Lampade perfette  
Nuova costruzione  
Prezzi nuovi

Costruita  
con licenza dei brevetti R.C.A.  
The General Electric Company  
Westinghouse Electric Manu-  
facturing



- VAI AL RADIORADUNO DI ROMA?
- CERTAMENTE.
- CON QUALE APPARECCHIO RADIO?

MA SE L'UNICO APPARECCHIO COSTRUITO APPOSITIVAMENTE PER AUTO È IL **Roamio Crosley**  
..... VADO COL CROSLY E SONO SICURA DI VINCERE..... PERCHÉ IL **Roamio Crosley** PERMETTE DI RICEVERE  
TUTTE LE TRASMITTENTI D'EUROPA CON CHIAREZZA E SENZA IL MINIMO DISTURBO DEL MOTORE.

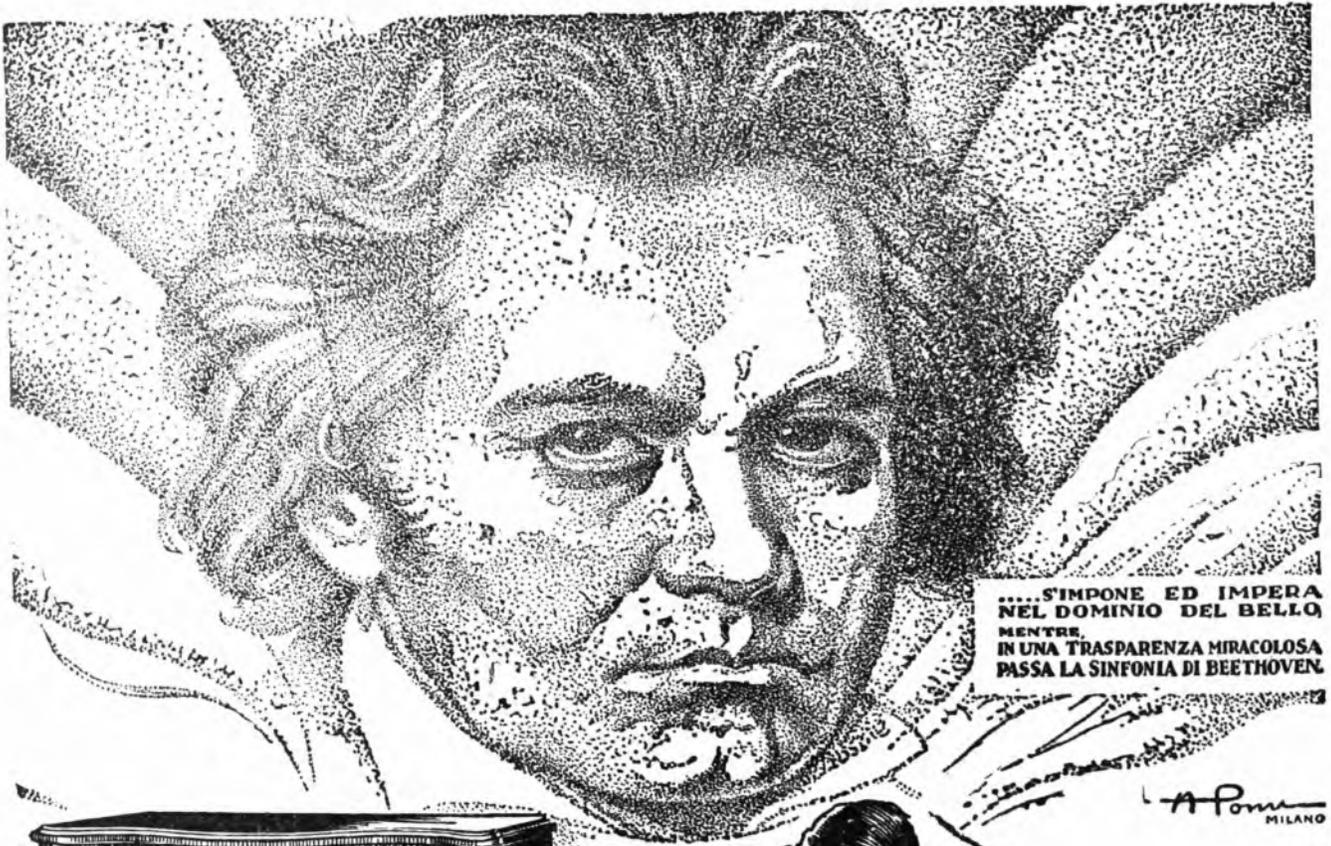
**Roamio** L'APPARECCHIO COSTRUITO PER L'AUTOMOBILE OGNI DISTURBO ELIMINA

AGENTE GENERALE:

# VIGNATI MENOTTI

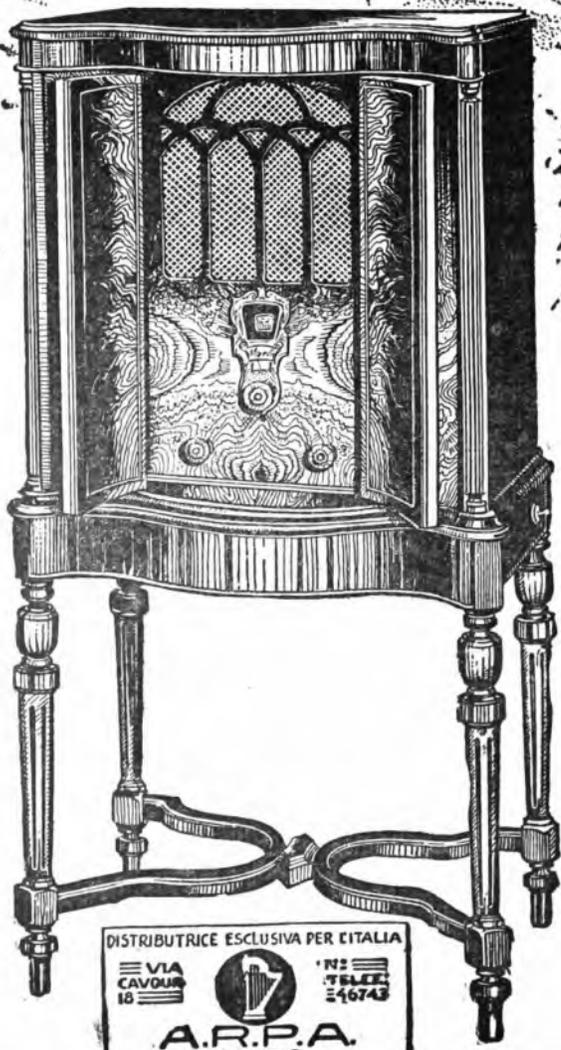
- LAVENO - Viale Porro, 1 - MILANO : Via Sacchi, 9 - Foro Bonaparte, 16 -





.....SIMPONE ED IMPERA  
NEL DOMINIO DEL BELLO  
MENTRE  
IN UNA TRASPARENZA MIRACOLOSA  
PASSA LA SINFONIA DI BEETHOVEN.

A. Pomi  
MILANO



DISTRIBUTTRICE ESCLUSIVA PER ITALIA  
VIA CAVOUR 18  
A.R.P.A. TORINO  
TEL. 46743

Majestic  
RADIO

# LA RADIO AI LETTORI

## ABBON. 47.234 - Pisogne.

Da circa un anno ho installato un apparecchio Siromberg-Carlton, funzionante direttamente e completamente in corrente alternata 110 Volte, 42 periodi, con una valvola raddrizzatrice (tipo UX 250), cinque valvole tipo UX 227 e una valvola tipo UX 171.

Ricevo sempre bene la stazione di Milano tanto di giorno che di sera. Poco bene Roma, malgrado la potenza della nuova stazione; niente Torino, Genova e Napoli. Delle stazioni estere principali ricevo bene Budapest, Bratislava e Vienna; ad intervalli invece Tolosa, Barcellona, Bruxelles, ecc.

Da che dipende ciò? Allego uno schizzo dimostrativo dell'installa-

zioni dell'apparecchio e domando:

1. L'installazione è perfetta? Se no, quali sono le modifiche da apportare?
2. La vicinanza delle linee ad alto potenziale e della cabina di trasformazione possono influire sulla ricezione?
3. Ella deve attribuire la mancata ricezione alla località, non all'installazione, che è ottima.
4. Le linee ad alto potenziale sono sufficientemente lontane per non portare sensibile diminuzione.
5. Ora riceverà Roma con maggior intensità di prima.



LA RADIO IN RUSSIA. Il Radioclub per le giovani reclute.

zione dell'apparecchio e domando:

1. L'installazione è perfetta? Se no, quali sono le modifiche da apportare?
2. La vicinanza delle linee ad alto potenziale e della cabina di trasformazione possono influire sulla ricezione?
3. Ella deve attribuire la mancata ricezione alla località, non all'installazione, che è ottima.
4. Le linee ad alto potenziale sono sufficientemente lontane per non portare sensibile diminuzione.
5. Ora riceverà Roma con maggior intensità di prima.

## ABBON. 50.760 - Milano.

Posseggo un super 8 valvole a corrente continua «Allochio e Barchini». Il quale mi funziona ottimamente. Vorrei domandarvi:

1. Il telaio ha il diametro di m. 1,10 con 10 spire di treccia scoperta. Potrei costruirne uno più piccolo adoperando lo stesso filo e la stessa lunghezza, senza alterare le caratteristiche e il funzionamento dell'apparecchio?
2. Pregherei di pubblicarmi uno schema per costruire un filtro con tutti i dati necessari per la costruzione, volendo poter eliminare la locale.
3. Ella può ricevere ottimamente con un telaio di 60 cm. di lato e da 11 a 13 spire dello stesso filo.
4. Con una super ella non deve assolutamente aver bisogno di filtri per eliminare la locale. Forse l'oscillatrice oscilla con troppa energia e diminuisce in tal caso le spire della bobina di placca.

## ABBON. 110.862 - Novara.

Ho un apparecchio Gloria a 4 valvole di cui una schermata in alta frequenza ed una raddrizzatrice.

Sento meglio le stazioni, adoperando la sola spina a terra e poca luce che con un'aggiunta della spina antenna.

Come potete rilevare dalla relazione di questo apparecchio sul vostro giornale, non è indispensabile l'antenna esterna, bastando semplicemente questa, oppure la sola presa luce. L'antenna esterna da me piazzata è della lunghezza di metri 16 (misurati fra i due isolatori) ed anziché essere messa sul tetto dell'abitazione, attraverso il cortile all'altezza di 7 metri da terra. Il cortile è abbastanza spazioso, ma chiuso da tre lati dalle mura del palazzo (tre piani) e dall'altro lato da un palazzo vicino più basso. A me fa l'impressione che l'antenna, per lo meno come è messa ora, possa es-

serci o non esserci eguale. Vi prego perciò sapermi dire:

1. Se l'antenna in tale posizione, considerate le prerogative dell'apparecchio Gloria, va bene o sia meglio trasportarla sul tetto.
2. Qual sarebbe la lunghezza più adatta sia nella posizione attuale che sul tetto.
3. Se apporlando qualche modificazione alla lunghezza o posizione dell'antenna potrà ricevere meglio quelle stazioni che attualmente sento debolmente.
4. Mi è stato consigliato di applicare un condensatore alla spina dell'antenna per tentare di accorciare un po' la lunghezza. Che misura di condensatore dovrei provare? Tenuto conto anche che l'apparecchio non è molto selettivo?

5) Desiderando approfondirmi in radiofonia (perché ora sono digiuno completamente), mi potreste indicare un manuale teorico pratico moderno ed alla portata di una media cultura?

- 1) Affinché un aereo renda, occorre che sia libera, cioè non circondata, anche a distanza, da masse assorbenti.
- 2) Una lunghezza quale ella ha è più che sufficiente, se libera da masse assorbenti vicine.
- 3) Certamente, trasportando l'aereo in alto, al di sopra dei caseggiati, riceverà stazioni più lontane.
- 4) Il condensatore sull'aereo è necessario, quando questo è troppo lungo, non nel caso suo.
- 5) Ve ne sono parecchi, per esempio: dell'ing. E. Monti, dell'ing. A. Banfi, dell'ing. Ugo Guerra, ecc.

## ABBON. 2390 - Torino.

E' possibile ricevere la stazione locale in cuffia coll'allegato schizzo?

Per il caso volessi inserire l'altoparlante dove dovrei collegarlo?

Il circuito da lei proposto si chiama negadina, e funziona egregiamente. Occorre un reostato di accensione con regolaggio assai fino, oppure avere la possibilità di variare la tensione di regolare a volontà l'innesto delle oscillazioni.

La tensione audita proposta ci pare un po' troppo elevata.

Il condensatore fisso deve essere da 100 a 200 cm. (circa 0.0001 a 0.0002 microfarad) e la resistenza di griglia di circa 1 megohm.

## LUCISANO - S. Maria di Catanzaro.

Le sarei gratissimo se volesse darmi dei consigli su quanto segue:

1. Con scatola di montaggio «Super 58» ho costruito un «Littorina» a 8 valvole, che nel complesso mi ha dato finora risultati molto soddisfacenti. Delle stazioni italiane, però, non ricevo Genova e Iolozano, mentre Roma, Milano, Torino, Napoli e molte stazioni estere si sentono, soltanto di sera.

Forse, in un'altoparlante (Safnr gran concerto). Durante la trasmissione di Roma, però, quasi sempre l'intensità del suono diminuisce dal massimo al minimo, per ritornare al massimo dopo circa 1 minuto non solo, ma essa è fortissima con tutte le regolazioni chiuse e il potenziometro (400Ω) tutto sul positivo.

- 2. Nell'altoparlante è troppo forte il soffio della corrente, specialmente quando cerco di aumentare il suono. Si può eliminare o diminuire almeno pur facendo for-

le la ricezione? Se sì, in qual modo e con quali mezzi?

3. Di giorno non ricevo nulla. Soltanto, e raramente, Roma, che è sempre sempre coperta da un rumore assordante, spesso anche continuo, non dipendente dall'apparecchio, ma di cui non sono riuscito a conoscere la origine, che si verifica principalmente di giorno e non sempre.
4. Se questo non ci fosse, la musica si sentirebbe, come ho constatato in realtà nelle ore di calma, e molto chiara fino alla distanza di parecchie centinaia di metri e non solo Roma, ma anche Napoli, Budapest ed altre.
5. Essendo la media F costituita da trasformatori del tipo «Ingelen» per onde da 200 a 600 metri con piccolo oscillatore, potrei, lasciando gli stessi trasformatori e cambiando l'oscillatore, portare la gamma di h da 200 a 3000 metri con l'oscillatore binoculare «Hadix» e «Relax» holmer?
6. Uso valvole Philips: oscillatrice, rivelatrice A e B. F e ampl. A e M. F. Le A 409; I. Ampl. B. F. la A 425, e valvola finale la B 406. Sono ben scritte.
7. Alimentazione a m) alimentatore Philips 3003 ed accumulatore.
8. Resistori 1 da 15 Ω 1 da 8 e 1 da 30 Ω. Debbio polarizzare la griglia della valvola di potenza (e 10 v) con apposita pila o posso lasciarla così come si trova?
9. Quali mezzi dunque dovrei usare per l'alimentazione del suaccennato disturbo ed ottenere una migliore ricezione?
10. La mia abitazione si trova a pochi passi dal trasformatore della rete, e dista poco più di 5 km sia da Catanzaro, sia da Catanzaro Marina.

1) Si tratta di evanescenze dovute alla interferenza delle due onde, quella spaziale e quella terrestre, come già abbiamo spiegato.

2) Il soffio è particolare alle ultratradie, e dipende da piccole differenze nei vari circuiti.

3) Evidentemente si tratta di un disturbo esterno. Con ogni probabilità la causa risiede in isolamento difettoso del trasformatore di cui parla in seguito.

4) Certamente ella può, cambiando l'oscillatore, ricevere le onde lunghe; solamente con ogni probabilità dovrà limitarsi ai 2000 metri.

5) Veramente non consiglieremo in A 425 per la B. F. La sostituisca con una B. 409. Le altre vanno bene.

## LIO. 5360 - Verrès.

Nel Radioradio n. 29 dell'anno 1925, fu pubblicato uno schema per alimentazione di placca disponendo di corrente continua a 160 Volte.

Invece che 100 volti a dispongo di 115-120 Volte. Come vanno modificati i valori delle impedenze, delle resistenze e delle capacità per avere 80 e 100 Volte per alimentare una neutrodina 5 valvole sistema Telefunken?

Per obbligatissimo se potrà avere un consiglio in merito.

Se attualmente con 160 Volte di alimentazione, agli estremi la tensione massima è di 100 Volte, per riavere i 100 Volte con una tensione di alimentazione di 115, occorre diminuire la resistenza delle impedenze S1 e S2. La soluzione tecnica migliore, senza cambiare, è di acquistare altre due ed inserirle in parallelo sulle attuali. Per economia e semplicità, provi a togliere la S1 collegando direttamente il meno della rete, ed eventualmente, se la tensione ancora non agguaglia i 100 Volte, collegare la S1 in parallelo con la S2.

Se con tale sistema ella raggiunge i 100 Volte, e la ricezione non è disturbata, il problema sarà risolto colla minima spesa. Ha di isolare il ricevitore dalla terra.

## LIC. ABB. A 67.448 - Spezia.

Dopo avermi disturbati a proposito della mia neutrodina, ed in attesa del vostro autorevole suggerimento, mi permetto ricorrere ancora alla vostra ben nota cortesia.

Qui accluso troverete lo schema di un ricevitore non più in uso, ma che vorrei modificare in ricevente per onde corte, possibilmente in altoparlante.

Vi sarò grato se vorrete indicar-

mi lo schema riportato da qualche manuale oppure se vorrete indicarmi voi stessi dandomi anche i diversi valori dei singoli pezzi e valvole.

Gli apparecchi a super reazione danno dei risultati di ricezione veramente straordinari. Dato che la loro sensibilità cresce col quadrato della differenza fra l'onda ricevuta e l'onda generata localmente, è evidente che il sistema sarebbe ottimo per ricevere onde corte. Purtroppo però il loro funzionamento non è regolare, e il loro uso è quanto mai difficile.

Per questo riterremo consiglia-



L'APPARECCHIO RICEVENTE TASCABILE

Un americano, aviatore e ingegnere, si è costruito un apparecchio ricevente di piccolissima mole ma di costruzione perfetta. L'apparecchio completo può essere rinchiuso in una scatola da fumatori.

## ABBON. 54.587 - Torino.

Ho costruito il super 6 valvole descritto nei n. 2 e 3 del Radiocorriere dello scorso anno e mi funziona egregiamente, molto selettivo e potente, alimentato con alimentatore Philips 3003 e accumulatore a Volta.

Ora vorrei, se è possibile, adattarlo per la ricezione delle onde corte, e cioè sotto i 100 metri.

Quale modifica devo apportare? Basterebbe cambiare le bobine dell'oscillatore.

Certamente, cambiando le bobine dell'oscillatore (per esempio spire 8 per il circuito di griglia e spire 5 per il circuito di placca), utilizzando spirali a filo grosso e sostituendo al telaio una sola spira, è possibile ricevere le onde corte; però la regolazione e soprattutto la ricerca delle stazioni è criticissima.

Speriamo quanto prima darvi un schema di adattatore da applicarsi a qualsiasi ricevitore, per l'opportuna trasformazione.

## DOTT. VERARDI - Udine.

Sono in possesso di un apparecchio Super Baby Levy che da un anno va molto bene. Finora l'ho fatto funzionare col quadro, ma volendo aumentare il rendimento, ho aggiunto a questo un altro quadro in solajo e l'effetto desiderato è stato raggiunto. In certe sere o solo in parte di esse la forza diminuisce e ciò lo attribuisco a cause indipendenti dall'apparecchio. Mi occorre una sera per uno sbaglio nell'attaccare i fili di congiungere il bottone terra che è sull'apparecchio col positivo dell'altoparlante e appena scoccata una piccola scintilla la forza dell'apparecchio venne ad aumentare considerevolmente.

Tante volte, per continuare colla stessa forza per tutta la sera, alle volte per abbassarsi, dopo poco tempo di nuovo rinforzarsi allo scoccare di un'altra scintilla.

Desidererei ora sapere se tale fatto dipende da qualche guasto o difetto dell'apparecchio e che cosa occorre fare per eliminarlo.

Lo scoccare di una scintilla tra terra e ricevitore è irregolarissimo e non deve assolutamente accadere. Per prudenza consigliamo di inserire un condensatore di qualche millesimo di microfarad tra ricevitore e terra.

La scintilla sarebbe giustificata

se ella avesse un aereo di uno sviluppo discreto, non come è un semplice telaio, anche se collocato in solajo.

Una presa di terra umida durante la ricezione di qualsiasi ricevitore, tanto che va in suono che funzionano senza aereo, colla sola terra.

## ABBON. 49-110 - Pola.

1) La tensione negativa di griglia segnata per le valvole Philips (e altrettanto si dica delle altre) deve considerarsi la normale per un buon rendimento oppure come il

massimo da usarsi? Considerando quella cifra come un normale (a proporzione al voltaggio dell'anodica, non potendo sempre tenersi al giusto mezzo è meglio eccedere in più o in meno colla tensione negativa?

2) Nel mio apparecchio (una super a 7 valvole) la tensione è data da una pila a secco nell'interno dell'apparato. E' meglio continuare così oppure è preferibile servirsi dell'anodica anche per dare la tensione negativa di griglia?

3) Nel n. 4 del Radiocorriere suggerite di due abbonati un filtro. Vale esso indistintamente per tutti gli apparati? Ed un ondametro corrisponderebbe meglio, come filtro, oppure no? E dove inserirlo? L'apparato è fornito di telaio.

4) Io sento quasi tutte le stazioni in due posizioni dei condensatori. Da una risposta ad «un radiomicroscopio» in 5 o 6 del Radiocorriere sembra che ciò sia normale mentre nel n. 7 lo attribuite (dorso perché l'abbonato n. 3354 lamenta di sentir le stazioni in 2, 3 e 4 posizioni) a un cattivo regolaggio delle varie parti. Cosa devo pensare del mio apparato?

5) Rinforzare il telaio con un aereo mi pare che pregiudicherebbe la selezione. Che ne dite? Come si può rinforzare il telaio con un aereo, si può rinforzare anche con una buona terra? Al caso dove trovare inserire l'aereo con la terra?

1) La tensione negativa di griglia, se esagerata, non reca pregiudizio alcuna alla valvola. Disturba la qualità della ricezione, come pure disturba una tensione di griglia troppo esigua.

2) La tensione segnata è quella normale, e può essere aumentata o diminuita, a seconda della tensione di placca.

Del resto il suo valore non è affatto critico. A uccello si percepisce benissimo, se la tensione non è adatta. Si può stabilire a priori consultando le curve caratteristiche della valvola.

3) Va bene come si trova. Il consumo di della pila è minimo.

4) Certamente, il filtro è universale. Con telaio in difficoltà sta nella sintonizzazione. Nel resto nel caso suo lo riterremo utile.

5) Sì, è normale con tutti i ricevitori a cambiamento di frequenza.

6) Se è ben costruito il suo ricevitore, un aereo, collegato ad una del circuito del telaio, non deve pregiudicare la selettività.

**SAFAR**  
MILANO  
SOC. AN FABBRICAZIONE APPARECCHI RADIOFONICI

SOCIETA' ANONIMA FABBRICAZIONE APPARECCHI RADIOFONICI

VIALE MAINO, 20

MILANO

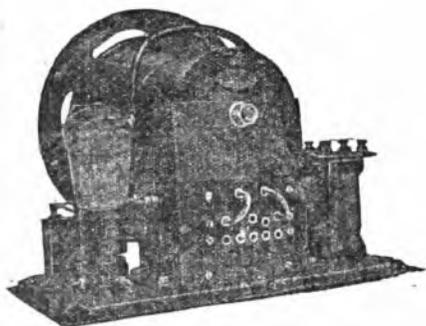
VIALE MAINO, 20

La SAFAR, a differenza di ogni altra Ditta, italiana od estera,  
**è la sola fabbrica che garantisce**

il funzionamento dei propri apparecchi che, oltre a superare per qualità tecniche, per potenza, purezza e sensibilità tutti quelli attualmente in commercio, sono anche i più convenienti di prezzo. L'affermazione non è fatta per "rèclame,, ma per difendere, con la produzione nazionale, gli interessi della Clientela che deve pretendere, all'atto dell'acquisto, di confrontare gli apparecchi SAFAR con quelli di altre marche.

TUTTI GLI APPARECCHI "SAFAR,, SONO ESPORTATI LARGAMENTE NEI PRINCIPALI MERCATI MONDIALI

A RICHIESTA SI SPEDISCE IL NUOVO LISTINO



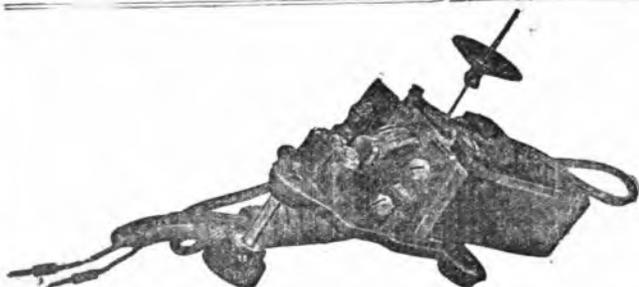
**ELETTRODINAMICO** medio tipo R. 211  
Prese multiple che consentono l'accoppiamento ai vari tipi di valvola, compreso il pentodo, e permette di praticare il "push-pull" con grandi valvole.  
E' dotato di raddrizzatore a valvola a doppia placca che elimina, meglio del sistema raddrizzatore ad ossido, il fastidioso ronzio dell'alternata.  
E' garantito superiore a quelli di fama mondiale e si adatta al collegamento nei diversi voltaggi: 120-150-220 con tolleranza in più od in meno.  
**Prezzo L. 690**



**Diffusore "BILANCIATO,,** tipo 500  
Il più elegante, perfetto, economico riproduttore di suoni oggi in commercio.  
**Prezzo L. 200**



**CHASSIS** completo di MOTORE  
«TIPO BILANCIATO 599»  
di grande potenza, purezza e dolcezza di suono adatta per apparecchi R. T.  
**Prezzo L. 200**



**MOTORE "BILANCIATO,,** 330  
Completo di grande calamita, cordone e pomole regolatore identico al tipo applicato allo chassis 599. - Non ha competitori.  
**Prezzo L. 125**



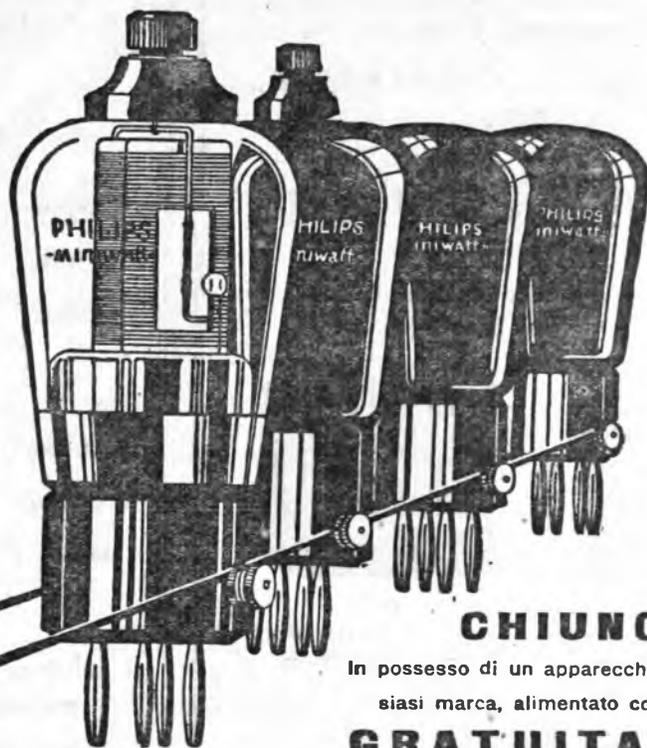
**RIPRODUTTORE GRAMMOFONICO (Pick-up)**  
Completo di braccio snodato variatore di volume, filtro elettrico. E' quanto di meglio sia oggi prodotto nel genere. Per la sua speciale sospensione ad autocentrappeso conserva i diachi e riproduce potenti e purissimi i suoni.  
**Prezzo L. 200**

# PHILIPS

## Valvole "MINIWATT," per corrente alternata

*Sotto l'auspicio del*

**Bollettino Philips-Radio**  
*I dilettanti di T. S. I. di tutta*  
*Italia potranno godere di una*  
**Settimana gratuita**  
**dell'Elettrificazione**



### CHIUNQUE

In possesso di un apparecchio ricevente di qualsiasi marca, alimentato con batterie, potrà

### GRATUITAMENTE

ottenere l'elettrificazione portando l'apparecchio dal

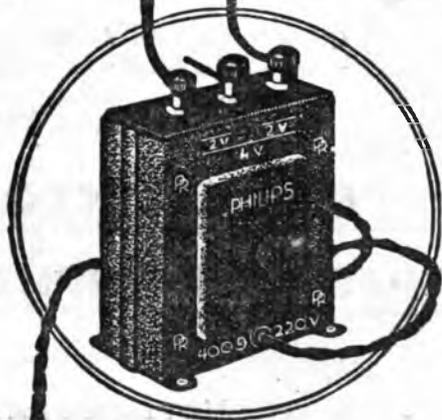
## 20 al 26 OTTOBRE c. a.

presso una delle seguenti Ditte:

- T. S. F. Fonoradio - Via Indipendenza 23 - Bologna.
- Fratelli Roberto - Via Napoli 32 - Cagliari.
- Ing. A. Giambrocco - Via XX Settembre 127 R - Genova.
- Moirano & Camellini - Piazza Sozilia 12, 1° piano - Genova.
- F. Marucci - Piazza Vittoria 8 - Pavia.
- Giuseppe Capuani - Via Lucrezio Caro 32-34 - Roma.
- Radio Mar Cav. Maramotti - Via della Panetteria 15 - Roma.
- I. R. M. T. Cap. Ligonzo Gioachino - Via Cavour 38 - Taranto.
- Suppe L. & C. - Corso San Maurizio 53 - Torino.
- Philips-Radio Servizio - Via Bianca di Savoia 18 - Milano.
- » » » Via Strozzi 1 - Firenze.
- » » » Galleria Umberto I, 62 - Napoli.
- » » » Via Oberdan 2 - Padova.
- » » » Via Rosolino Pilo 14 - Palermo.
- » » » Via Umbria 10 - Roma.

Verrà rilasciata una ricevuta con l'indicazione del giorno del ritiro e l'elenco dell'eventuale materiale necessario (valvole, alimentatori) che verrà fatturato a prezzo di listino.

Le elettrificazioni verranno effettuate in ordine cronologico di consegna.



# PHILIPS-RADIO

## Nuovi Diffusori "CRAWOR,,

SISTEMA BILANCIATO MAGNETE CICANTE  
PER FORTI RIPRODUZIONI (Carico circa 4 W)



GOLIATH  
con chassis

Ricevitore "GOLIATH,,  
(Senza chassis. . L. 170)

Ricevitore "GOLIATH,,  
(Con chassis . . L. 235)

Funziona come un elettrodinamico senza  
le noie dell'eccitazione



VIOLON  
montato con ricevitore GOLIATH  
:: L. 330 ::



JUBILAR  
montato con ricevitore GOLIATH  
:: L. 400 ::

Prezzi comprese tasse

**Continental Radio** MILANO - Via Amedei, 6  
NAPOLI - Via Verdi, 15

## RADIO - R. CAMPOS

COSTRUZIONE APPARECCHI RADIOELETRICI  
TRIESTE - Via Manzoni, N. 18 - TRIESTE

### MOD. S 56

Ricezioni  
perfette  
e potenti

Funziona  
anche senza  
antenna



Audizioni  
fonografiche  
perfette  
e  
potenti

8  
VALVOLE

3 schermate - Push-pull finale - Presa per  
pick-up - Diffusore elettrodinamico

A richiesta spediamo gratuitamente il nuovo  
CATALOGO GENERALE 1931 e opuscoli illustrativi



**Si prega di valersi  
di questo tagliando  
in caso di cambia-  
mento d'indirizzo**

Il Signor \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ (Prov. di \_\_\_\_\_)

abbonato al Radlocorriere col N. \_\_\_\_\_

e con scadenza al \_\_\_\_\_

chiede che la rivista gli sia inviata provvisoriamente invece che al  
stabilmente

suindicato indirizzo a: \_\_\_\_\_

all'opo allego L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radlocorriere che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

## LAFAYETTE RADIO

Questa grande Casa Americana si  
presenta per la prima volta in Italia  
con due apparecchi di nuovissima  
creazione - 1931 - :

: "PRE SELECTOR,, :

"NEW DUO SYNPHONIC,,

Due meraviglie di perfezione!  
I migliori prezzi!

Rappresentante per l'Italia:

**E. SIEGRIST**

MILANO - Viale Montenero, 5 - GENOVA - Piazza S. Giorgio, 32

CATALOGO A RICHIESTA

Cercarsi Concessionari Regionali. - Esigonsi referenze e garanzie di  
prima ordine.

# CONSTRUZIONE TOTALMENTE ITALIANA

## 10 ANNI DI PRATICA COSTRUTTIVA

**72  
CA/3**



**5 WATT  
USCITA  
NON DISTORTI**

**72 CA**  
in cassetta  
**72 CA/R**  
in mobile con elettrodinamico  
**72 CA/G**  
in mobile con elettrodinamico e fonografo

**3**  
schermate  
in alta frequenza  
**1**  
dectrice  
**3**  
in bassa  
frequenza

**ALLOCCIO, BACCHINI & C.**  
INGEGNERI COSTRUTTORI

Corso Sempione, 95

MILANO

Telefono 90-988

MR. EDWIN C. ROWORTH

Tesoriere della

# Stromberg-Carlson

MAKERS OF VOICE TRANSMISSION AND VOICE RECEPTION APPARATUS FOR MORE THAN THIRTY-FIVE YEARS



## AFFERMA

I migliori prodotti sono trattati dalle aziende migliori

È questa una duplice garanzia che il buon prodotto offre a tutti gli acquirenti: che deve essere tenuta in grande considerazione

Le ditte migliori potranno forse far sorgere il dubbio di prezzi più elevati, dubbio infondato perché solamente la sana organizzazione può mantenere ferma la politica dei prezzi, il che assicura l'acquirente; ma è evidente che solamente una buona ditta può far fronte nel miglior modo possibile ai bisogni della propria clientela

Attraverso una buona organizzazione tecnico-commerciale il cliente si trova sempre a contatto del venditore, il che evita ogni possibilità di spreco di denaro come nei casi in cui la ditta venditrice non ha i mezzi per fronteggiare alle necessità della propria clientela

### CARATTERISTICHE

- 1° Apparecchio imponente che comprende quanto di più moderno e perfezionato offra oggi la scienza radiofonica.
- 2° Usa 10 valvole, di cui tre schermate in alta frequenza.
- 3° Incorpora il regolaggio automatico di volume.
- 4° Sintonizzazione delle stazioni a vista con speciale chiave silenziatrice da usarsi durante la ricerca delle stazioni emittenti.
- 5° Cinque stadi accordati con Bi Resonators.
- 6° Due stadi di bassa frequenza di cui uno in push-pull.
- 7° Schermaggio scientifico dello chassis.
- 8° Attacco per pick-up a bassa resistenza.
- 9° Altoparlante elettrodinamico.
- 10° Massima selettività.



CONCESSIONARIA ESCLUSIVA:

*Società Anonima Industriale Commerciale Lombarda*

**A I C I S**

Via S. Andrea, 18 - Telegrammi "Aicis" - MILANO - Telefoni 72-441 72-442 72-443

**No.12 Stromberg-Carlson**  
GRAND CONSOLE